

CLIO

korisnički priručnik vozila



Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ovaj korisnički priručnik sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ovog priručnika uvelike će vam se isplatiti zbog informacija i savjeta o vozilu te njegovim funkcijama i novim značajkama koje ćete tamo pronaći. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Za smjernice, pogledajte sljedeće simbole:



Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.

→ preusmjeravanja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazan u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Priručnik obuhvaća svu opremu (standardnu i dodatnu) koja je dostupna za te modele, a je li ta oprema postavljena na vozili ovisi o verziji, odabranim opcijama i zemlji u kojoj se vozilo prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

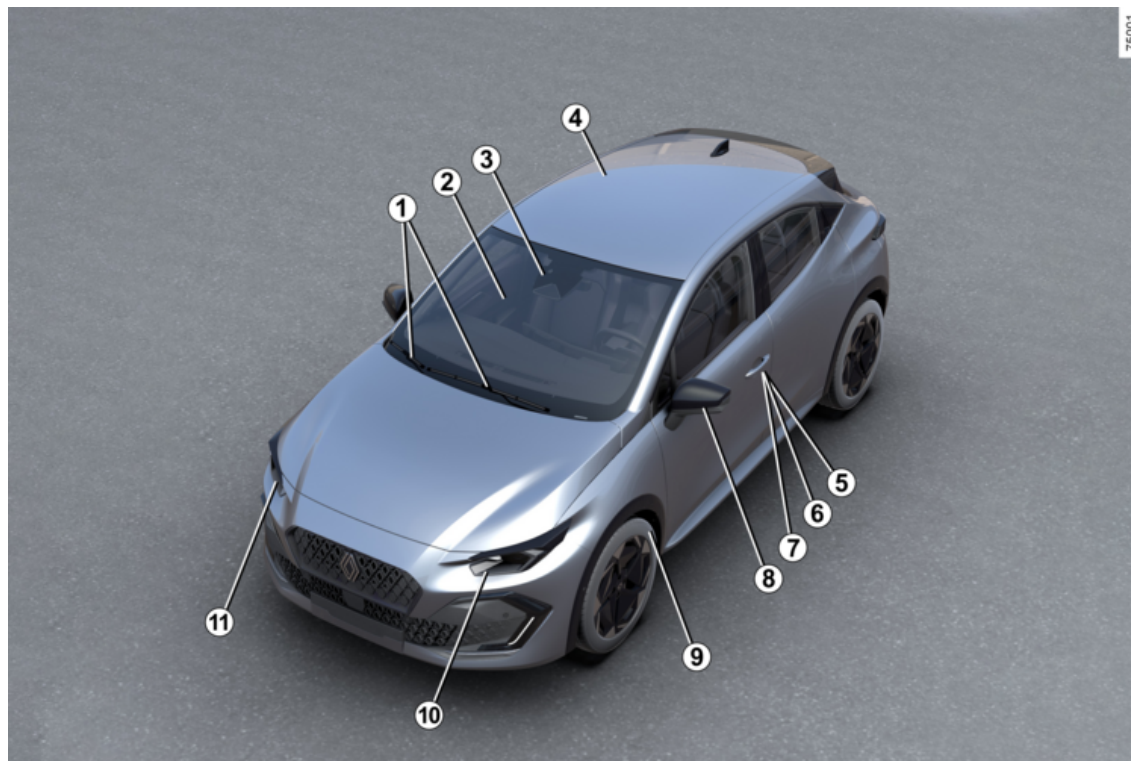
SADRŽAJ

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila	4
Vanjština	4
Putnički prostor	6
Položaj vozača	8
Pomoć pri vožnji	12
Sigurnost tijekom vožnje.....	14
Prepoznavanje vozila – oznake.....	16
Motorni prostor (redovito održavanje).....	18
otklanjanje kvara	20
E-tech full hybrid vozilo.....	22
Upoznajte svoje vozilo.....	24
E-tech full hybrid vozilo (HEV).....	24
Kartica	32
Ključ, daljinski upravljač.....	40
Digitalni ključ.....	45
Vrata i otvarajući dijelovi.....	48
Prednja sjedala.....	55
Stražnja sjedala	57
Sigurnosni pojasevi.....	59
Dodatni zaštitni mehanizmi.....	64
Sigurnost djece.....	74
Dječja sjedala	80
Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	91
mjesto vozača	94
putno računalo	96
Kontrolna svjetla	112
Upravljanje.....	118
Stražnji prikaz područja	120
Osvjetljenje i signali.....	122
ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI	128

Brisač stakla.....	129
Spremnik goriva.....	135
Vožnja	137
Razrađivanje	137
Pokretanje, Zaustavljanje motora	138
Komanda stupnja prijenosa	147
Parkirna kočnica.....	153
Osobitosti vozila s benzinskim motorom.....	159
Zaštita okoliša.....	160
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja.....	162
Savjeti za vožnju, eko vožnja	163
Upozorenje na gubitak tlaka u gumama	170
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	175
Dodatne funkcije pomoći u vožnji	180
Ograničivač brzine	224
Prilagodljivi regulator brzine	228
Active driver assist.....	245
Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde.....	260
Pomoći pri parkiranju.....	272
Hitni poziv.....	302
Vaša udobnost	305
MULTI-SENSE	305
Uvodnici zraka, klima uređaj	307
Multimedijska oprema	320
Oprema u putničkom prostoru.....	322
Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora	326
Prijevoz predmeta	331
Održavanje	335
Pristup motoru, razine	335
Akumulator:	344

SADRŽAJ

Čišćenje.....	347
Praktični savjeti	351
Gume.....	351
otklanjanje kvara	365
Farovi, svjetla; zamjena žarulja.....	371
Metlice brisača: zamjena	374
Osigurači	376
Postavljanje i upotreba dodatne opreme.....	381
smetnje u radu.....	383
Tehničke karakteristike.....	390
Informacije o vozilu	390
REZERVNI DIJELOVI I POPRAVKI	399
listovi za održavanje po programu	400
Kontrola protiv prohrđavanja.....	406



VANJŠTINA

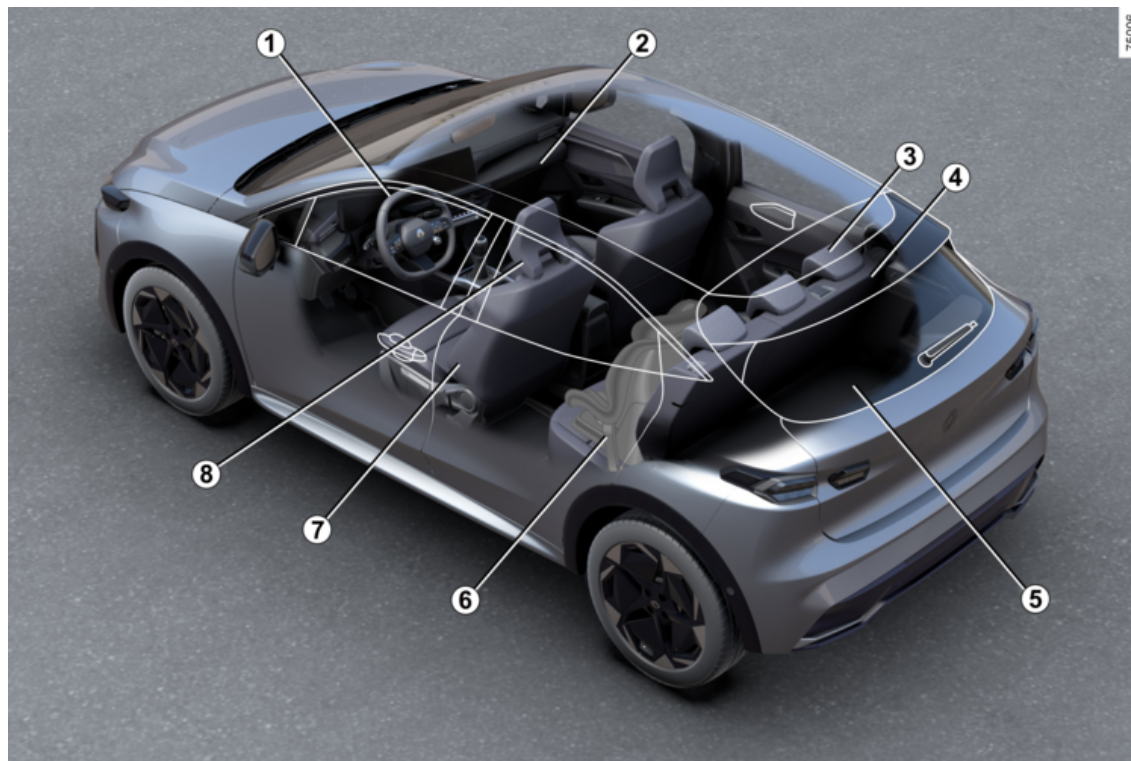
- 1. Brisač stakla, uređaj za pranje stakla ➔ 129**
- 2. Električni podizači stakala ➔ 322**
- 3. Odmagljivanje ➔ 312**
- 4. Održavanje karoserije ➔ 347**
- 5. Zaključavanje, otključavanje vrata ➔ 49**
- 6. Ključ, daljinsko upravljanje ➔ 40**
- 7. ➔ 32 kartica**
- 8. Retrovizori ➔ 120**
- 9. Gume ➔ 351**
- 10. Svjetla: način rada ➔ 122**
- 11. Svjetla: zamjena ➔ 371**



Punjenje goriva ➔ 135

PUTNIČKI PROSTOR

1



75006

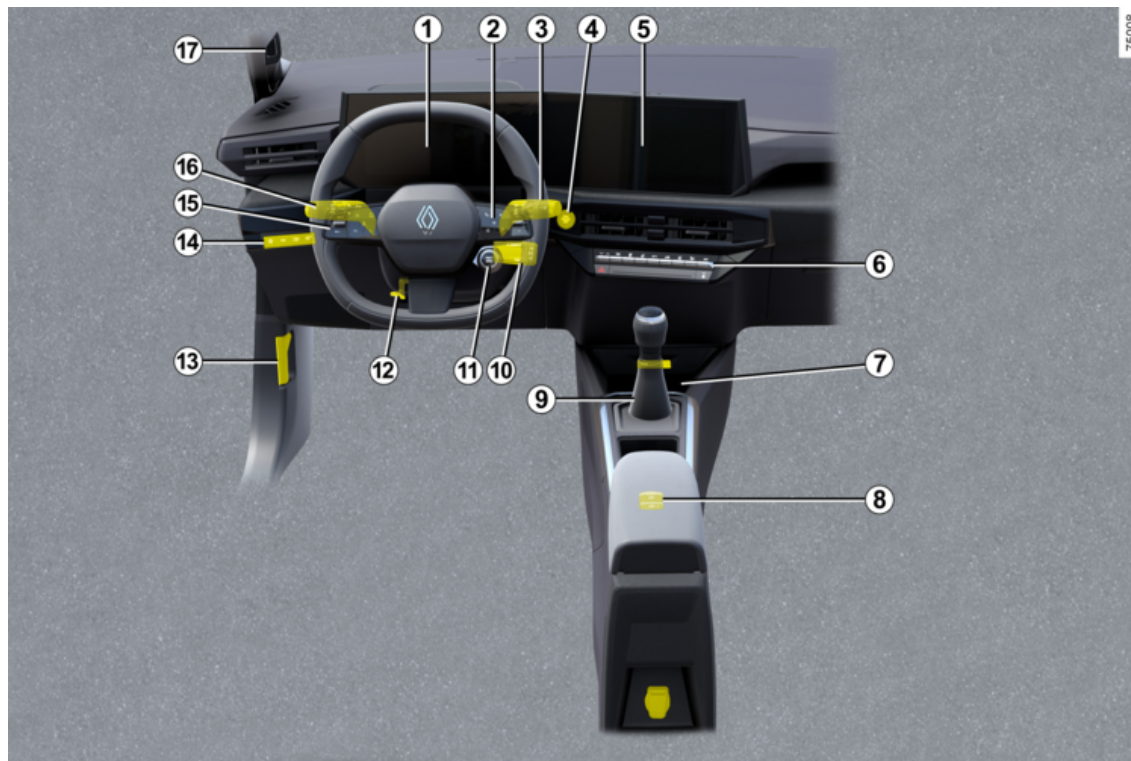
6 - Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

PUTNIČKI PROSTOR

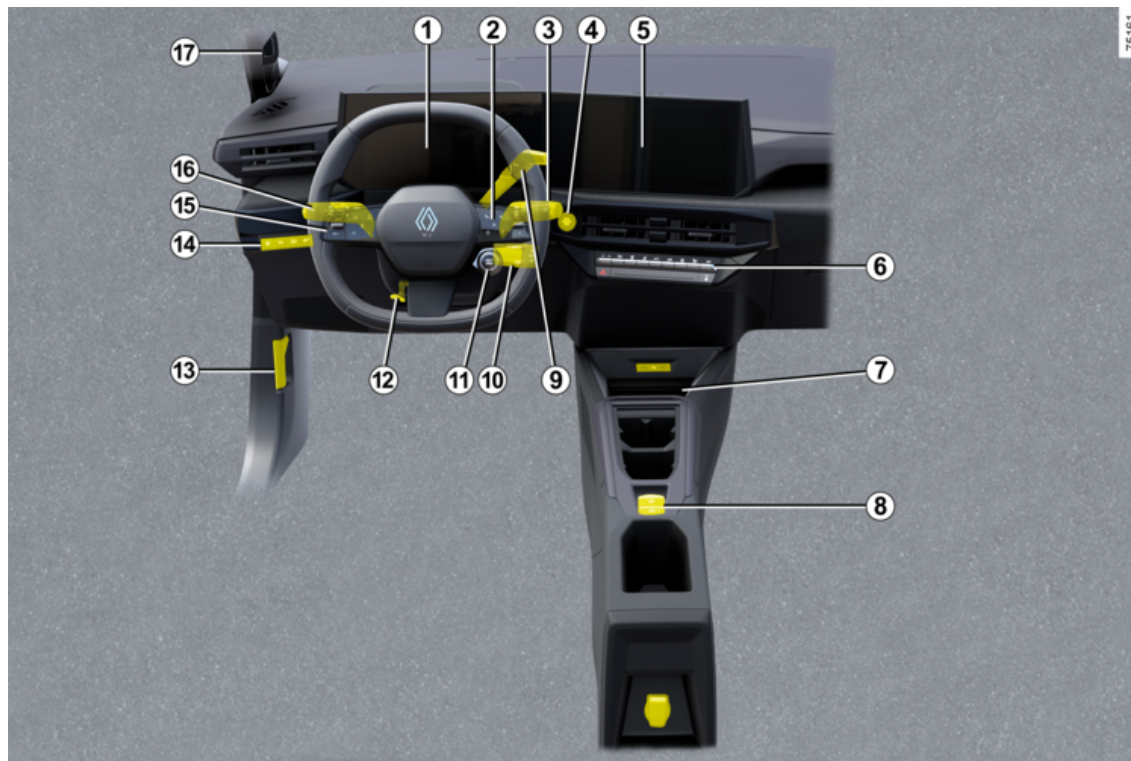
- 1. Podešavanje položaja za vožnju ➔ 59**
- 2. Pretinci / uređenje putničkog prostora ➔ 326**
- 3. Stražnji nasloni za glavu ➔ 57**
- 4. Stražnja klupa ➔ 58**
- 5. Prijevoz predmeta ➔ 331**
- 6. Sigurnost djece ➔ 80**
- 7. Prednja sjedala ➔ 55**
- 8. Prednji nasloni za glavu ➔ 55**

POLOŽAJ VOZAČA

1



POLOŽAJ VOZAČA



POLOŽAJ VOZAČA

1

- 1. Instrumentna ploča ➔ 112**
- 2. Komande putnog računala ➔ 96**
- 3. Komanda brisača / perača stakala ➔ 129**
- 4. Prekidač paljenja ➔ 138**
- 5. Prednji dio multimedijalnog sustava ➔ 320**
- 6. Grijanje / klima uređaj ➔ 317 ➔ 312**
- 7. Područje indukcijskog punjenja ➔ 326**
- 8. Automatska parkirna kočnica ➔ 153**
- 9. Ručica automatskog/ručnog mjenjača ➔ 147**
- 10. Komande multimedijanskog sustava na stupu upravljača ➔ 320**
- 11. MULTI-SENSE komanda ➔ 305**
- 12. Podešavanje kola upravljača ➔ 118**
- 13. Otvaranje poklopca motora ➔ 335**
- 14. Komande za podešavanje svjetala i pomoći u vožnji ➔ 122 ➔ 180**
- 15. Ograničivač brzine ➔ 224 / regulator brzine ➔ 228**
- 16. Vanjsko osvjetljenje ➔ 122**
- 17. Kamera za prepoznavanje lica.**

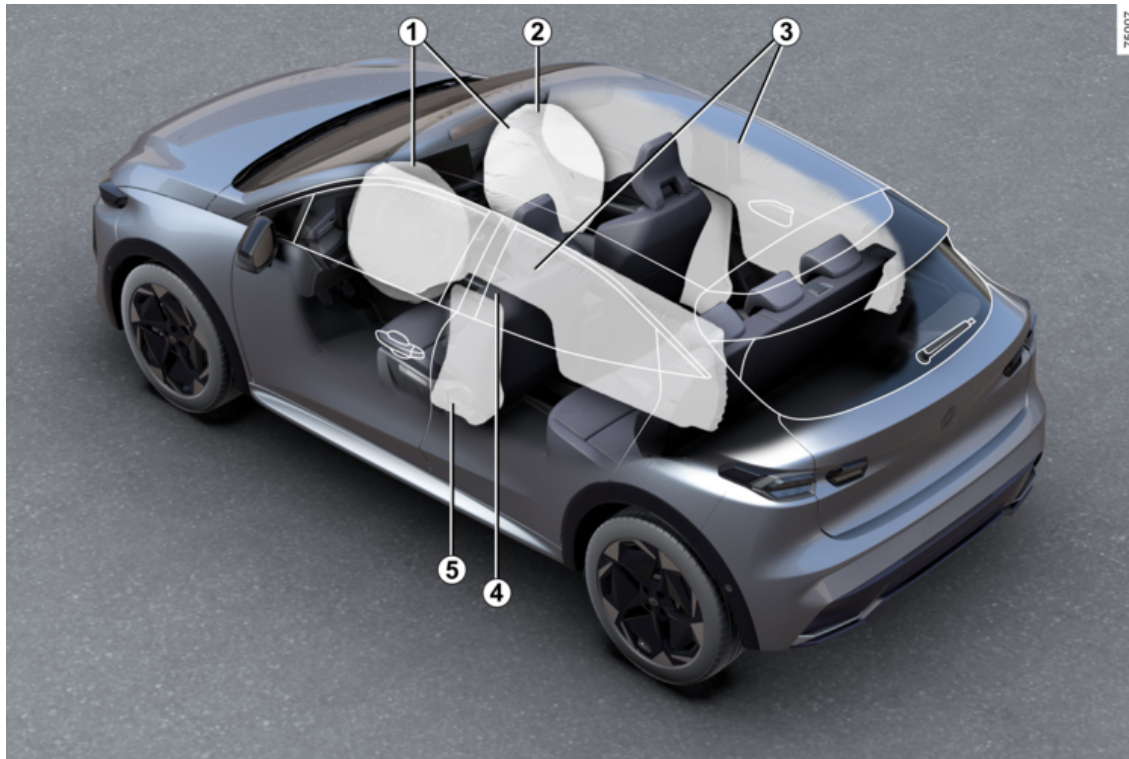


POMOĆ PRI VOŽNJI

- ABS (sustav protiv blokiranja kotača) ➔ 175
- ESC (elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila) ➔ 175
- Sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici ➔ 175
- Autohold ➔ 156
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake ➔ 181
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima ➔ 188
- Aktivno naglo kočenje ➔ 204
- Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad ➔ 221
- Upozorenje na mrtvi kut ➔ 195
- Stop and Start ➔ 143
- Upozorenje na sigurnosni razmak ➔ 200
- Prepoznavanje prometnih znakova ➔ 216
- Ograničivač brzine ➔ 224
- Prilagodljivi regulator brzine ➔ 228
- Active driver assist ➔ 245
- Pomoć pri parkiranju ➔ 291
- Sigurni izlazak iz vozila ➔ 299
- Kamera za vožnju unazad ➔ 272
- Kamera s pregledom od 360° ➔ 275
- Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta ➔ 296
- Pomoć pri parkiranju ➔ 291
- Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama ➔ 170
- Moja sigurnost ➔ 180
- Upozorenje o umoru vozača ➔ 213
- Upozorenje o pažnji vozača ➔ 211
- Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde ➔ 260

SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1

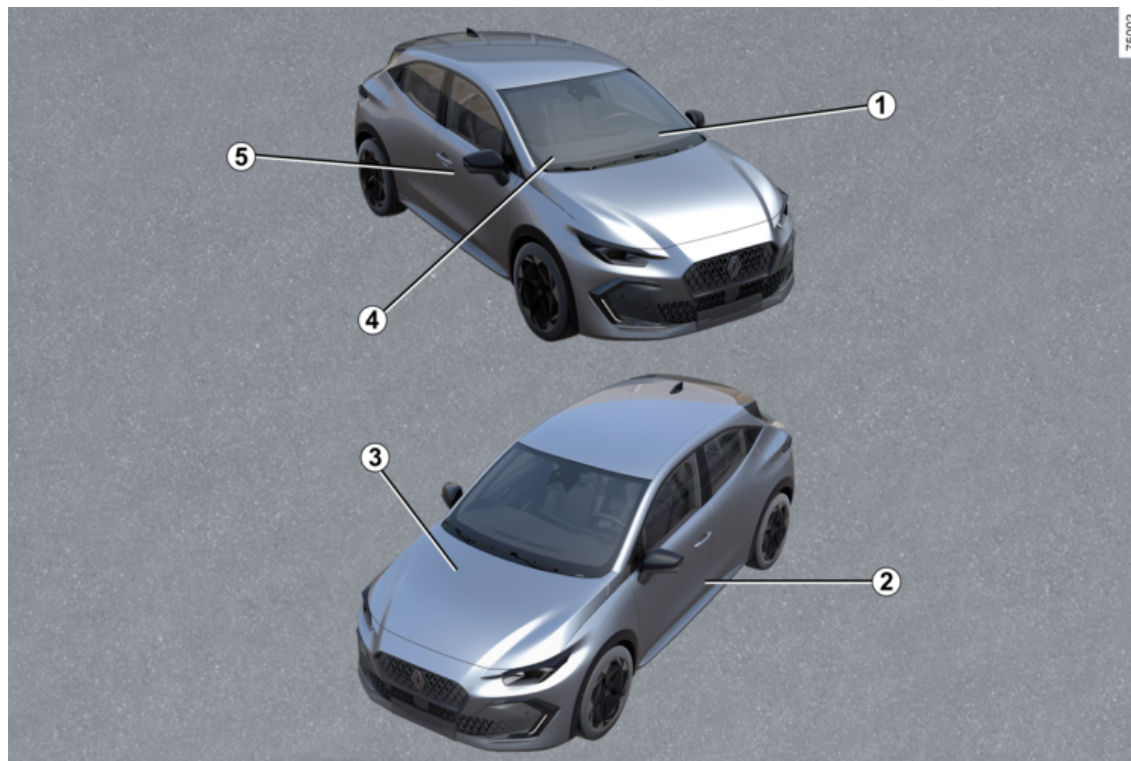


SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1. Prednji zračni jastuci ➔ **64**
2. Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača ➔ **64**
3. Zračni jastuci zavjese ➔ **70**
4. Sigurnosni pojasevi ➔ **59**
5. Bočni zračni jastuci ➔ **70**

PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1

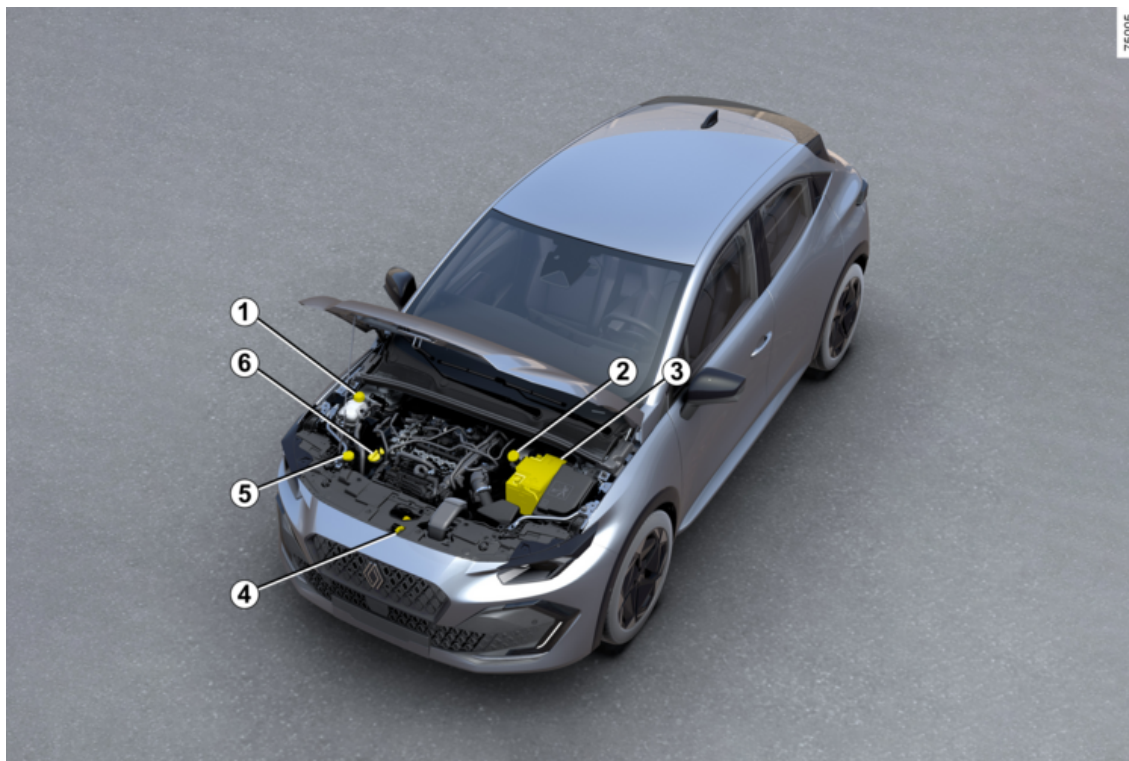


PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1. Podsjetnik za identifikacijski broj vozila (VIN) ➔ **390**
2. Oznaka tlaka u gumama ➔ **353**
3. Identifikacijska pločica motora ➔ **391**
4. Tehničke informacije za hitne službe ➔ **391**
5. Identifikacijska pločica vozila ➔ **390**

MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1

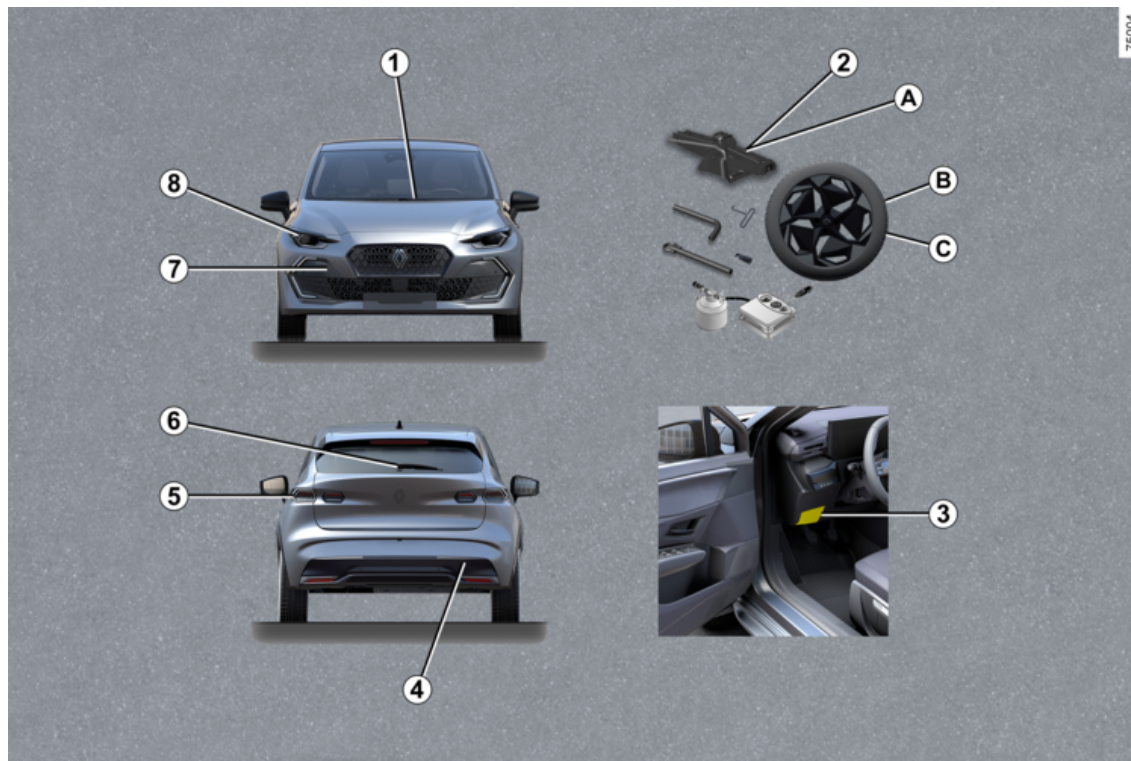


MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1. Rashladna tekućina ➔ 340
2. Kočiona tekućina ➔ 342
3. Akumulator ➔ 344
4. Otvaranje poklopca motornog prostora ➔ 335
5. Tekućina za pranje stakala ➔ 342
6. Čep za punjenje motornog ulja ➔ 336

OTKLANJANJE KVARA

1



75004

OTKLANJANJE KVARA

1. Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla ➔ 374

2. Probušena guma:

a. Alati ➔ 358

b. Rezervni kotač ➔ 359

c. Zamjena kotača ➔ 362

3. Osigurači ➔ 376

4. Stražnje priključno mjesto ➔ 365

5. Zamjena žarulja stražnjeg svjetla ➔ 371

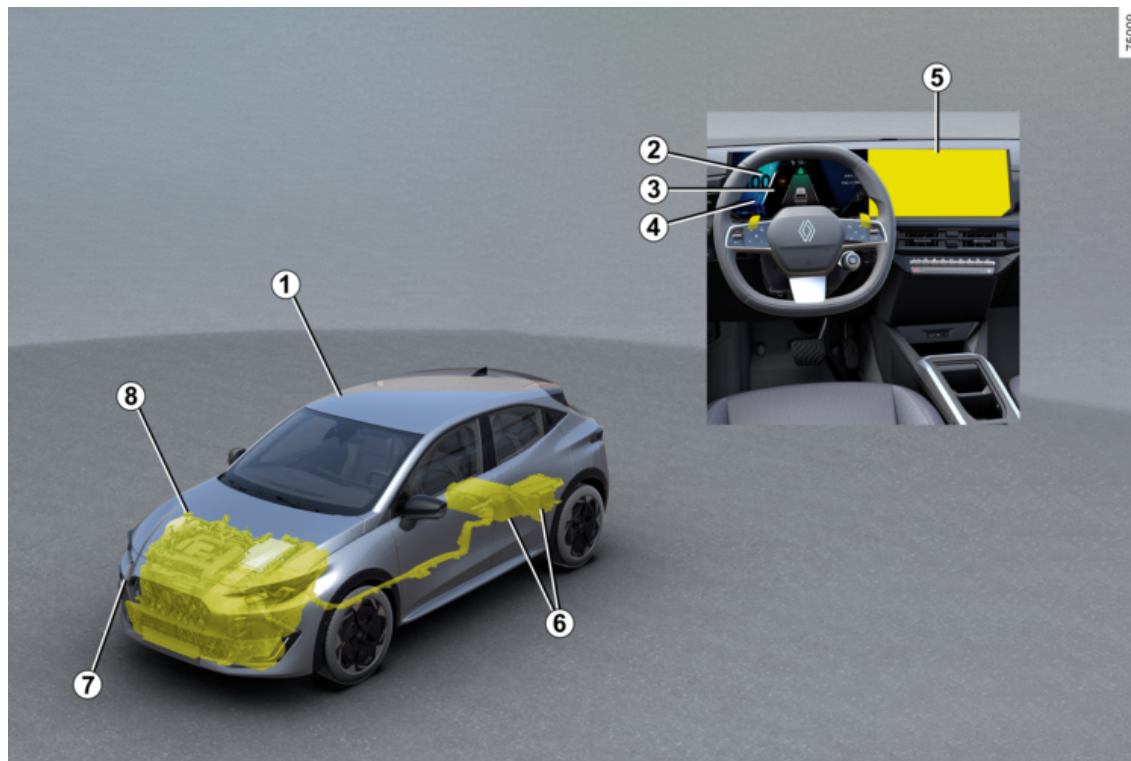
6. Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla ➔ 374

7. Prednje priključno mjesto ➔ 365

8. Zamjena žarulja farova ➔ 371

E-TECH FULL HYBRID VOZILO

1



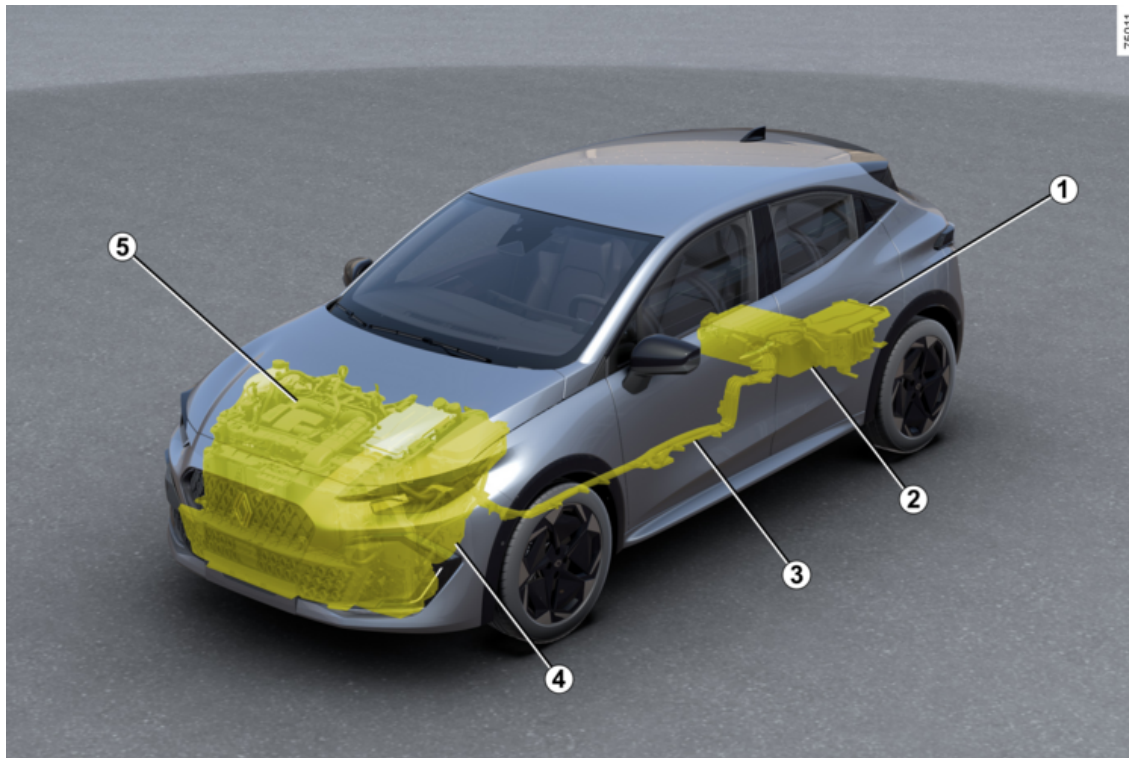
E-TECH FULL HYBRID VOZILO

- 1. E-tech full hybrid sustav vozila (HEV): uvod ➔ 24**
E-tech full hybrid sustav vozila (HEV): rad ➔ 27
E-tech full hybrid sustav vozila (HEV): važne preporuke ➔ 31
- 2. Kontrolna svjetla ➔ 112**
- 3. Zasloni i pokazivači ➔ 104**
- 4. Mjerač napunjenosti ➔ 163**
- 5. Multimedijaska oprema ➔ 320**
- 6. ➔ 24 ➔ 344 ➔ 367 akumulatori**
- 7. Otklanjanje kvara pri vuči ➔ 365**
- 8. Rashladna tekućina ➔ 340**

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

Uvod

2



E-TECH FULL HYBRID VOZILLO (HEV)

1 Akumulator od 12 V

2 Visokonaponski pogonski akumulator

3 Narančasti električni kabeli

4 Električni motor

5 Motor s unutarnjim izgaranjem

Sustav vozila E-tech full hybrid upotrebljava električni motor radi poboljšanja izvedbe motora s unutarnjim izgaranjem (ubrzanje, pokretanje itd.).

Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

Vozilo se također može kretati u potpuno električnom načinu rada, bez ikakve pomoći motora s unutarnjim izgaranjem.

Vozilo se koristi energijom pohranjenom u visokonaponskom pogonskom akumulatoru.

Akumulatori

Vozilo E-tech full hybrid opremljeno je dvjema vrstama baterije:

- visokonaponski pogonski akumulator;
- akumulatorom od 12 V.

Visokonaponski pogonski akumulator

Ovaj akumulator, smješten ispod stražnjeg poda, pohranjuje energiju potrebnu za ispravan rad elektromotora.

Kao i kod svake baterije, prazni se kad se koristi.

Pogonska baterija se puni:

- u fazama usporavanja vozila;
- kada se motor s unutarnjim izgaranjem pokrene automatski u ulozi generatora.

Domet vašeg vozila u električnom načinu rada ovisi o razini napunjenosti pogonske baterije, kao i o vašem načinu vožnje i komponentama koje troše energiju (klima uređaj, sustav grijanja, itd.).

U slučaju pražnjenja pogonske baterije motor s unutarnjim izgaranjem sam pokreće vozilo dok se baterija dovoljno ne napuni.

Ako je vaše vozilo dugo parkirano, pokrenite motor u redovitim intervalima (otprilike jednom mjesečno) i provjerite prikazuje li se kontrolno

svjetlo  u plavoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako se to dogodi, akumulator treba napuniti: ostavite motor uključen dok se kontrolno svjetlo ne prikaže u plavoj boji ➔ 104.

Ako to ne učinite, može doći do oštećenja pogonskog akumulatora, što onemogućava pokretanje vozila.

Akumulator od 12 V

Akumulator od "12 V", smješten u prtljažnom prostoru, isporučuje energiju potrebnu za otvaranje/zatvaranje vozila i rad s opremom.

Napomena: akumulator od 12 V ne pomaže pri pokretanju motora s unutarnjim sagorijevanjem. Podatke šalje sustav E-tech full hybrid.

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

2



Električni sustav vozila E-tech full hybrid koristi visokonaponsku električnu struju.

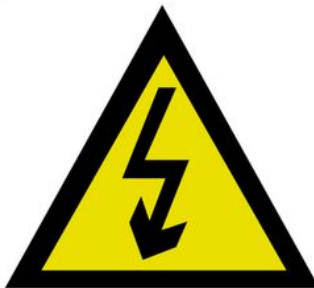
Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja.

Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni svi radovi ili izmjene na visokonaponskom električnom sustavu vozila (dijelovi, kabele, priključci, pogonski akumulator) zbog rizika koji bi to predstavljalo za vašu sigurnost. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.

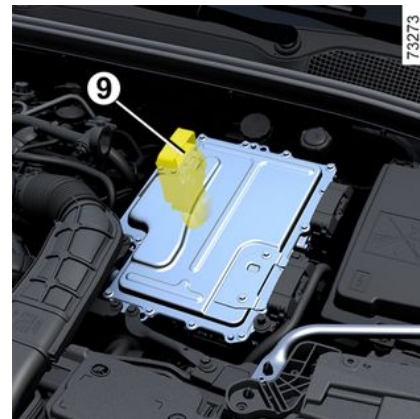
A



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu predstavljati sigurnosne rizike.

61607

"Visokonaponski" električni krug



"Visokonaponski" električni strujni krug može se prepoznati po narančastim kabelima **9** i dijelovima sa

simbolom

Buka

E-tech full hybrid vozila posebno su tiha u električnom načinu rada.

U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično.

Teško je čuti vozilo dok se kreće.

S obzirom na to da je električni motor tih, čut ćete zvukove koji se mogu činiti neuobičajenima (aerodinamič-

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

ka buka, gume itd.) i zvukovi koji nastaju zbog rada sustava E-tech full hybrid (npr. hlađenje pogonskog akumulatora).



Vaše E-tech full hybrid vozilo vrlo je tiho. Pri izlasku iz vozila uvijek provjerite je li birač

stupnja prijenosa u položaju **P**, zategnite parkirnu kočnicu i isključite kontakt.

POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.

Zvučni upozoritelj za pješake

Zvučni upozoritelj za pješake omogućuje vam upozoravanje ostalih sudionika u prometu, a posebno pješaka i biciklista, o vašoj prisutnosti.

U električnom načinu rada ovaj se sustav automatski uključuje.

Zvuk se čuje kada se vozilo kreće brzinom između 1 i 30 km/h.

Dodatne informacije o sireni za pješake potražite u uputama za sustav multimedije.

U slučaju kvara na zvučnom upozorenju za pješake na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo



zajedno s porukom "Vanjski zvuk u kvaru".

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Način rada

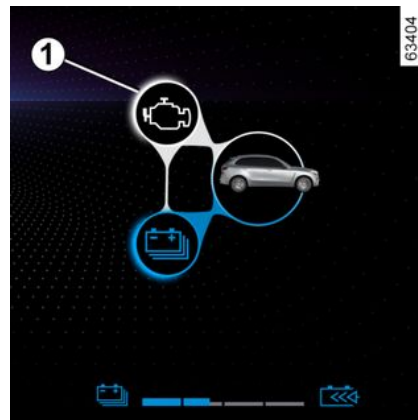
Sustav E-tech full hybrid odabire motor s unutarnjim izgaranjem i/ili električni motor prema stilu vožnje (neometan, sportski itd.), uvjetima u prometu i odabranom načinu vožnje ➔ 305.

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

Pokazivač protoka energije 1

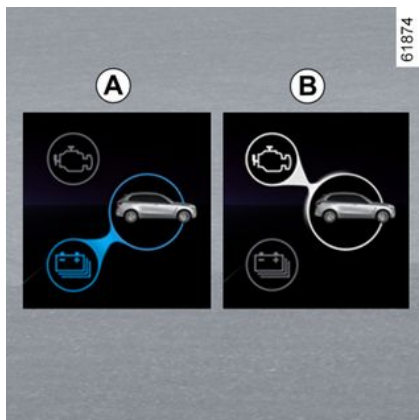


Ovisno o odabranom načinu vožnje, kontrolno svjetlo 1 prikazuje korišteni protok energije:

-  električnog sklopa (pogonska baterija i električni motor);
-  motor s unutarnjim izgaranjem.

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

2



Boja protoka razlikuje se:

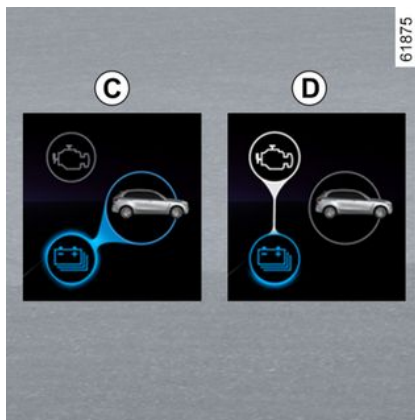
- plava: električna energija;
- bijela: energija proizvedena motorom sa unutarnjim izgaranjem.

Protok A "Električni pogon"

Električni sklop upotrebljava se za pomicanje vozila.

Protok B "Pogon motora s unutarnjim izgaranjem"

Motor s unutarnjim sagorijevanjem upotrebljava se za pomicanje vozila.



Protok C "Obnova energije"

Kada podignete nogu s papučice gasa ili kada pritisnete papučicu kočnice, električni motor i/ili sustav regenerativnog kočenja energiju proizvedenu usporavanjem vozila pretvara u električnu energiju.

Upotrebljava se za kočenje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Protok D "Proizvodnja energije"

Motor s unutarnjim izgaranjem puni pogonsku bateriju.

Napomena moguća je kombinacija različitih protoka (npr. kombiniranje protoka A i B znači da se za pokretanje vozila upotrebljava motor s unutarnjim sagorijevanjem i električni motor).



Poseban slučaj

Kada pogonska baterija dosegne maksimalnu razinu napunjenosti, privremeno se smanjuje kočenje motorom. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

Potpuno električni način vožnje



2

E-TECH FULL HYBRID VOZILLO (HEV)

Kontrolno svjetlo **2 EV** prikazuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas obavijestilo o tome da E-tech full hybrid sustav upotrebljava samo električni sklop za napajanje radi pokretanja vozila.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

Napomena: kada je razina pogonske baterije niska, vozilo se automatski prebacuje na hibridni način rada i pokreće se motor s unutarnjim izga-

ranjem: **EV** na instrumentnoj ploči isključuje se u znak potvrde.



Preporučuje se da ne vozite u potpuno električnom načinu rada s praznim spremnikom goriva.

Ako se narančasto kontrolno



svjetlo  pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.

Opasnost od imobilizacije.

Ako u spremniku nema goriva, vozilo se automatski prebacuje u potpuno električni način rada. Ako vozite dok se pogonski akumulator ne isprazni, neće biti moguće ponovno pokrenuti vozilo (čak i nakon punjenja goriva). Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Održavanje razine napunjenosti pogonskog akumulatora: "E-sa-ve"

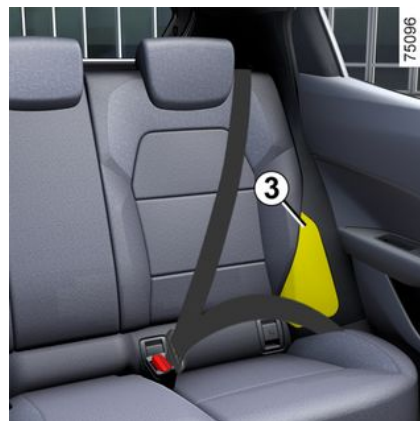
Postoje dva načina za pristup ovoj funkciji s pomoću multimedijalnog zaslona:

- uključivanje/isključivanje putem izbornika "Postavke vozila";

- poziciona miniaplikacija na početnoj stranici.

Ovaj način rada omogućuje vam održavanje dovoljne razine napunjenosti pogonskog akumulatora u iščekivanju planinske ceste ili duge strmine na autocesti.

Uvodnik zraka 3



Pripazite da u ulaznik zraka ne uđu predmeti ili tekućina **3**.

Ako neki predmet uđe u ventilacijski otvor ili curi tekućina, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Napomena: sa stražnjih sjedala možete čuti zvukove ventilacije dok radi sustav hlađenja pogonske baterije.

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

2



Pripazite da ne blokirate
uvodnik zraka **3**.

Ako je uvodnik blokiran
(npr. zbog nekog predmeta na
njemu), pogonska baterija se
može pregrijati i ometati rad
elektromotora.



Vaše E-tech full hybrid
vozilo vrlo je tiho. Pri iz-
lasku iz vozila uvijek
provjerite je li birač

stupnja prijenosa u položaju **P**,
zategnite parkirnu kočnicu i is-
ključite kontakt.

**POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH
OZLJEDA.**

Važne preporuke



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

U slučaju nezgode ili sudara

U slučaju nesreće ili udara u podvozje vozila (npr. udara u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu prepreku) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove "visokonaponskog" sustava ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora;
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

U slučaju požara

U slučaju požara odmah napustite vozilo i evakuirajte putnike, a zatim kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o hibridnom vozilu.

Upotrebljavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC dopuštena za upotrebu u električnim požarima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga obratite se ovlaštenom zastupniku.

Vuča

Pročitajte odlomak pod naslovom "Vuča, otklanjanje kvara" ➔ **365.**

Pranje vozila

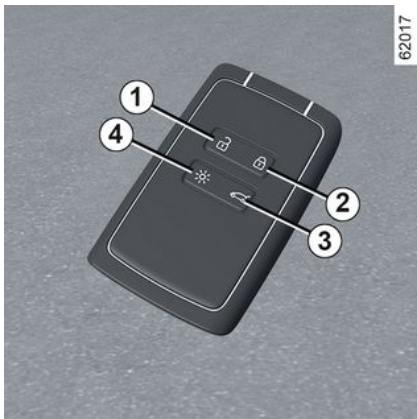
Nikada nemojte prati motorni prostor ni visokonaponski pogonski akumulator mlazom pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

Opće informacije

2



1. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
2. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
3. Otključavanje samo prtljažnika.
4. Daljinsko paljenje osvjjetljenja.



Ovisno o vozilu, možete imate digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice.

Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene.

Za više informacija ➔ 45.

Kartica omogućuje:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih elemenata (vrata, prtljažnika i vratašca spremnika goriva);
- daljinsko uključivanje svjetala vozila;
- automatsko daljinsko zatvaranje stakala s električnim podizačima ➔ 322;
- pokretanje motora ➔ 140.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Njezin vijek trajanja iznosi oko dvije godine: potrebno ju je zamijeniti kad se poruka "Baterija kartice slaba" prikaže na instrumentnoj ploči ➔ 38.

Područje djelovanja kartice

Ovisno o okruženju: pripazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Smetnje

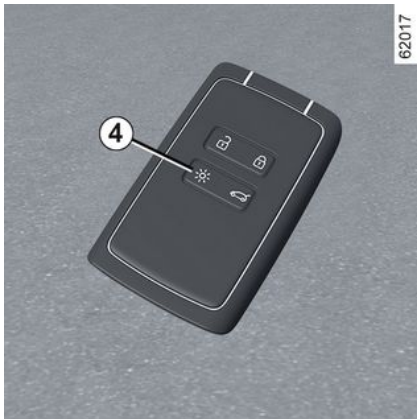
Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.



Ako je baterija ispražnjena, i dalje možete zaključati/otključati i pokrenuti vozilo ➔ 49 ➔ 140.

KARTICA

Funkcija "Daljinska rasvjeta"



Pritiskom na gumb **4** uključuju se kratka svjetla i vanjsko osvjetljenje na približno 20 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

Pritisnite i držite tipku **4** približno dvije sekunde da bi se uključilo vanjsko osvjetljenje i da bi se začuo zvuk.

Napomena: ponovno pritisnite gumb **4** da bi se osvjetljenje isključilo.



Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne stavljajte karticu na mjesta gdje bi se mogla savinuti ili čak nehotice uništiti: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste stavili u stražnji džep hlača.



Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako karticu izgubite ili želite drugu, možete je nabaviti od ovlaštenog trgovca.

Ako se kartica zamijeni, vozilo i **sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom zastupniku kako bi se sustav ponovno inicijalizirao. Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

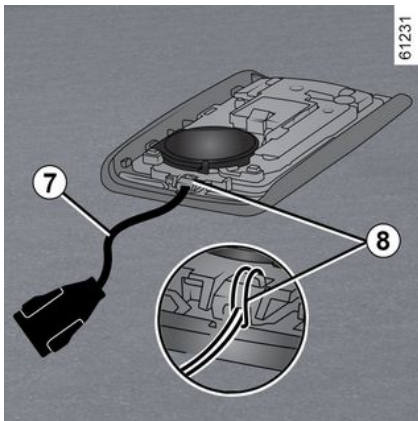
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTICA

Namještanje remena 7



Gurnite stražnje kućište 5 prema dolje uz pritisak na područje A.



Umetnite traku pojasa u element 8, a kraj pojasa provucite kroz kopču.

Postavite pojas na otvor 6 i zatvorite kućište.

Napomena: provjerite može li traka pojasa 7 proći kroz otvor 6.

upotreba



Ovisno o vozilu, postoje dva ili tri načina za otključavanje / zaključavanje vozila:

- u načinu rada bez upotrebe ruku, prilikom približavanja vozilu i udaljanja od njega;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

Isključivanje/uključivanje načina rada "slobodne ruke"

Ovisno o vozilu, možete aktivirati ili deaktivirati otključavanje kada se približavate vozilu i zaključavanje kada se udaljavate od vozila.

Možete i isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila ➔ 109.



Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon, itd.) jer to može ometati njezin rad.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.

KARTICA



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Otključavanje bez upotrebe ruku prilikom približavanja vozilu



75012

Ako se kartica nalazi u području pristupa **1**, vozilo će se otključati. Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.



Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski preklapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila. ➔ **120**.

Zaključavanje bez upotrebe ruku prilikom udaljavanja od vozila



75013

2

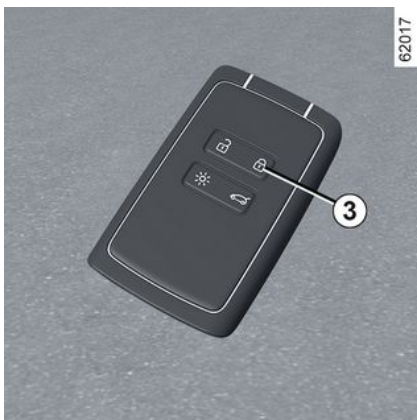
Dok uza se imate karticu, a vrata i prtljažnik su zatvoreni, udaljite se od vozila: ono će se automatski zaključati čim izađete iz područja pristupa **1**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Da bi se potvrdilo da je vozilo zaključano, **kontrolna svjetla upozorenja dvaput zatrepere, a zatim ostaju uključena** približno četiri sekunde, popraćena zvučnim signalom.

KARTICA

2



Ako se kartica nalazi unutar područja otkrivanja **1** približno 15 minuta, daljinsko se zaključavanje deaktivira. Za zaključavanje vozila pritisnite tipku **3**.

Vozilo se ne može daljinski zaključati ako je kartica u području **2**.

Posebne značajke sustava otključavanja

Otključavanje prilikom približavanja vozilu deaktivirano je u određenim okolnostima:

- ako vozilo nije korišteno osam dana;
- ako kartica ostane blizu područja vozila **1** približno pet minuta **nakon zaključavanja vozila**;

– nakon nekoliko prolazaka u blizini područja **1 bez otključavanja vrata**.

Upotrijebite karticu kao daljinski upravljač da biste otključali vozilo i ponovno aktivirali taj način rada.

Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodne ruke

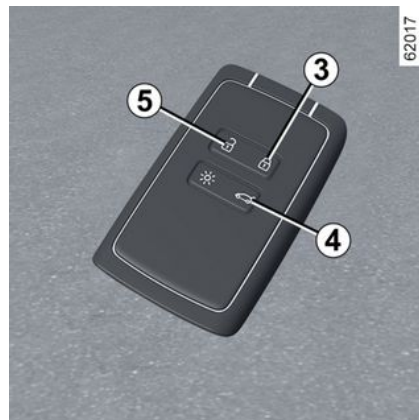


Nakon zaključavanja u načinu "slobodne ruke", morate pričekati približno tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvake da biste provjerili ispravnost zaključavanja.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni,

vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Upotreba kartice u daljinskom upravljaču



Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **5**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.



S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Zaključavanje pomoću kartice

KARTICA

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **3**: vozilo će se zaključati.

Kako bi se potvrdilo da je vozilo zaključano, **svjetla upozorenja na opasnost zatrepere dvaput, a potom ostaju uključena** približno četiri sekunde.

Ovisno o vozilu, dvostruki pritisak na gumb **3** zaključava vozilo i omogućava zatvaranje prednjih i stražnjih stakala.

Napomena:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini
- Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje se ne provodi. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.



75013

Ako se uz pokrenut motor i nakon otvaranja i zatvaranja vrata kartica više ne nalazi u području **2**, poruka "Kartica neotkrivena" upozorava da kartica nije više u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika

Ako je vozilo opremljeno ručnim (nemotoriziranim) vratima prtljažnika, pritisnite gumb **5** da biste otključali/zaključali samo prtljažnik.

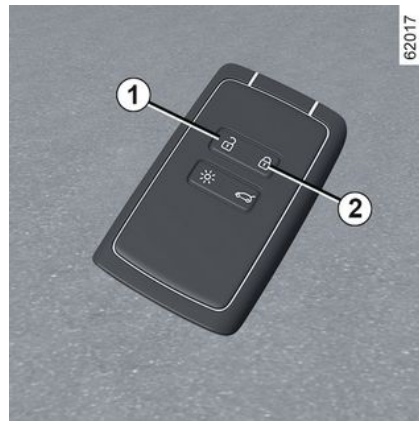
Napomena: nakon otključavanja prtljažnika upotrebom gumba **5** za otključavanje ostalih otvarajućih dijelova trebate:

- pritisnuti gumb **6**;

ili

- udaljiti se od vozila radi aktiviranja automatskog zaključavanja nakon udaljavanja od vozila. U tom će otključavanje nakon približavanja vozilu ponovno biti u funkciji.

Super zaključavanje



Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih koji se otvaraju dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju

KARTICA

razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).

2



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Za aktiviranje super zaključavanja

Dva puta uzastopce brzo pritisnite gumb **2**.

Zaključavanje potvrđuju **dva kratka i tri brza treptaja** svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, vanjski će se retrovizori možda automatski sklopiti prilikom zaključavanja vozila → 120.

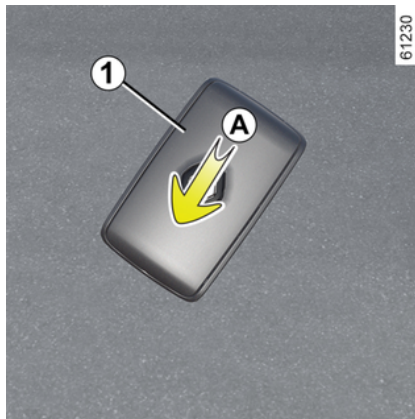
Za isključivanje super zaključavanja

Jednom pritisnite gumb **1**.

Svjetla upozorenja **zatrepću jednom** kako bi pokazala da su vrata otključana.

Kartica slobodne ruke: baterija

Zamjena baterije



Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Baterija kartice slaba", zamijenite bateriju kartice:

- gurnite stražnje kućište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**;
- skinite poklopac baterije **2**;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;
- zamijenite ju poštujući polaritet koji je označen s unutarnje strane poklopca.



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim četiri puta pritisnite jedan od gumba na kartici dok se nalazite u blizini vozila: sljedeći put kad se vozilo pokrene, poruka će nestati.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Napomena: prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

Ako se poklopac ne zatvara pravilno, nemojte je upotrebljavati te je držite izvan dohvata djece.

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo ➔ 49.

26913



Potrošene baterije nikad nemojte bacati u smeće. Onesite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;

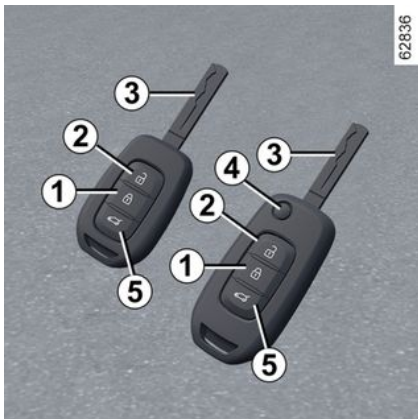
- nemojte progutati baterije;

Opasnost od kemijskih opekline koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opće informacije



1. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.

2. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.

3. Ključ za kontakt i pokretanje i otključavanje vrata vozača.

5. Otključavanje samo prtljažnika.

Daljinski upravljač s preklopivim umetkom:

4. Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta, pritisnite gumb **4**, a on će sam izaći. Pritisnite gumb **4** i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.



Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.



Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Polje djelovanja radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

To se razlikuje s obzirom na okruženje: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer slučajno možete zaključati ili otključati vozilo nenamjernim pritiskanjem gumba.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Smetnje

Ovisno o bliskom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač) rad daljinskog upravljača može biti poremećen.



Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Obratite se isključivo Predstavniku marke:

- ako morate zamijeniti ključ, potrebno je odvesti vozilo i sve ključeve ovlaštenom zastupniku da bi se sustav inicijalizirao;
- ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Uvijek provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Kako promijeniti bateriju ➔ 42.

upotreba

Daljinski upravljač **A** omogućava zaključavanje ili otključavanje otvarajućih dijelova.

Napaja se putem baterije koju je potrebno zamijeniti ➔ 42.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

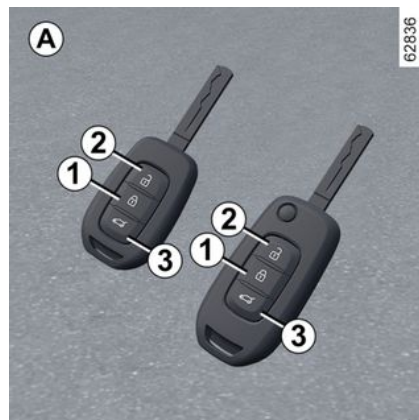
Zaključavanje je vidljivo jer **dvaput zatrepere svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera**.

Ovisno o vozilu, dvostruki pritisak na gumb **1** zaključava vozilo i omogućava zatvaranje prednjih i stražnjih stakala.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.



Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski preklapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila. ➔ 120.



2

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

2



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Otključavanje vrata

Jedan pritisak na gumb **2** otključat će sve otvarajuće dijelove.

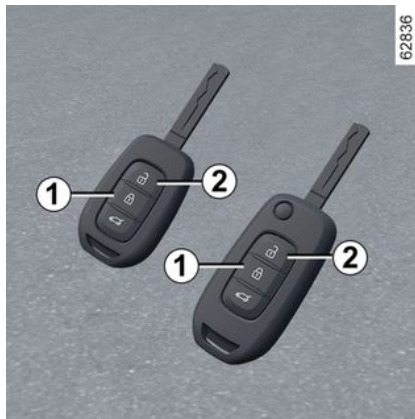
Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.**

Napomena: s motorom u radu ili uključenim kontaktom ➔ **138**, gumbi daljinskog upravljača nisu aktivni.

Otključavanje samo prtljažnika

Pritisnite i držite gumb **3**. Prtljažnik se vrlo malo otvara.

Super zaključavanje



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Za aktiviranje super zaključavanja

Dva puta uzastopce brzo pritisnite gumb **1**.

Zaključavanje potvrđuju **dva kratka i tri brza treptaja** svjetla upozorenja i bočnih pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, vanjski će se retrovizori možda automatski sklopiti prilikom zaključavanja vozila ➔ **120**.

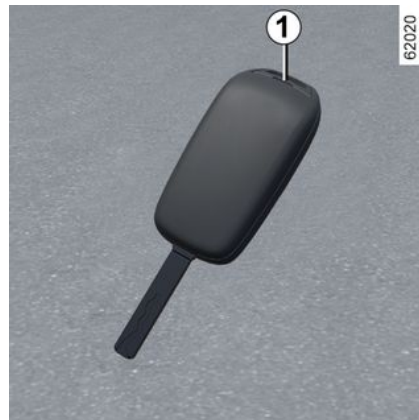
Za isključivanje super zaključavanja

Jednom pritisnite gumb **2**.

Svjetla upozorenja **zatrepću jednom** kako bi pokazala da su vrata otključana.

Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterija

Zamjena baterije



KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

Otvorite kućište kroz prerez **1** s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata i zamijenite bateriju **2**, uzimajući u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopca.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Napomena: ne preporuča se dodirivati električni krug u poklopcu ključa prilikom mijenjanja baterije.

Prilikom ponovnog postavljanja provjerite da je poklopac dobro zakvačen i da je vijak pravilno zategnut.



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo ➔ 49.

26913



Ne bacajte rabljene baterije kao smeće. Odnosite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

- Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohвата djece.



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

Opasnost od kemijskih opekлина koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

DIGITALNI KLJUČ

Ovisno o državi i pretplati, na pametni telefon možete instalirati digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ sadrži prava potrebna za zaključavanje/otključavanje i pokretanje vozila pomoću pametnog telefona.

Dakle, vaš pametni telefon zamjenjuje vašu karticu.

Opće informacije

Instalacija i prijenos digitalnih ključeva te upravljanje njima provodi se s pomoću aplikacije proizvođača.

Nakon što je aplikacija proizvođača instalirana na vašem pametnom telefonu i aktivirana pretplata, digitalni ključ potrebno je aktivirati iz aplikacije proizvođača.



Ako trebate povjeriti svoje vozilo nekome drugome, provjerite imate li karticu vozila sa sobom kako biste zajamčili pristup vozilu (npr. u kontekstu intervencije na vozilu, sastanka s ovlaštenim zastupnikom ili kvalificiranim stručnjakom itd.).



Zaštitite pristup digitalnom ključu na pametnom telefonu

Odgovornost je vlasnika digitalnog ključa i imenovanih korisnika da zaštitite i osiguraju pristup digitalnom ključu na pametnom telefonu.

Na pametni telefon obavezno instalirajte potrebne alate za sigurnost i zaštitu (npr. zaštitite zaslon lozinkom).

Uvjeti rada

Aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, a zatim otvorite aplikaciju proizvođača za pristup različitim funkcijama digitalnog ključa.

Napomena: pametni telefon mora biti dovoljno napunjen kako biste mogli upotrijebiti digitalni ključ. U slučaju niske razine napunjenosti, na ploči s instrumentima pojavljuje se poruka "Slaba baterija pametnog telefona".



Radni doseg digitalnog ključa ovisit će o Bluetooth® vezi vašeg pametnog telefona.

Posuđivanje digitalnog ključa

U aplikaciji proizvođača, pristupite izborniku "Share Virtual Key" i unesite podatke o povremenim korisnicima. Nakon provjere, korisniku će biti poslana potvrda e-poštom.



U slučaju posuđivanja vozila, vlasnik digitalnog ključa odgovoran je za imenovanje pouzdane osobe kao drugog korisnika vozila.

Da biste izbjegli bilo kakvu pogrešku u predaji digitalnog ključa povremenom korisniku (na primjer: nedostatak WIFI ili mobilne mreže itd.), svakako predvidite postupak posuđivanja.

Da biste to učinili, provjerite:

- je li povremeni korisnik prethodno preuzeo i instalirao aplikaciju proizvođača;

DIGITALNI KLJUČ

2

- jesu li vaš pametni telefon i pametni telefon povremenog korisnika povezani s internetom tijekom cijelog postupka (putem WIFI mreže ili mobilnih mreža);
- je li se digitalni ključ povremenog korisnika aktivirao nakon dovršetka postupka.

Opoziv digitalnog ključa

Korisnik može pojedinačno opozvati digitalni ključ. Nakon opozivanja digitalnog ključa, korisnik može aktivirati novi ključ.

Za više informacija pogledajte aplikaciju proizvođača.

Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslону

Moguće je deaktivirati i ponovno aktivirati funkciju "Digitalni ključ" tako da vozilo ne komunicira ni s jednim digitalnim ključem.

Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

Napomena: isključivanjem funkcije neće se izbrisati postojeći digitalni ključevi. Samo se isključuje sposobnost vozila da komunicira s njima.

Zaključavanje/otključavanje vrata i prtljažnika, super za-

ključavanje, daljinsko uključivanje osvjetljenja

Prvi put kada se vozilo otključa ili pokrene novim digitalnim ključem ili novim pametnim telefonom, trebat će nekoliko sekundi da vozilo identifikira digitalni ključ instaliran na vašem pametnom telefonu.

Na pametnom telefonu, uz aktiviran Bluetooth®, otvorite aplikaciju proizvođača i otkrijte različite funkcije dostupne za vaš digitalni ključ. Identične su onima na vašoj kartici.

Ove funkcije su:

- zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova: pogledajte "Kartica za upotrebu bez ruku: korištenje" ➔ 34;
- zaključavanje/otključavanje prtljažnika (ovisno o vozilu): pogledajte "Kartica za upotrebu bez ruku: korištenje" ➔ 34;
- superzaključavanje (ovisno o vozilu): pogledajte "Kartica za upotrebu bez ruku: superzaključavanje" ➔ 37;
- daljinsko osvjetljenje: pogledajte informacije o funkciji "Daljinsko osvjetljenje" ➔ 32;
- daljinsko oglašavanje sirene (omogućuje prepoznavanje vozila izdaleka ili kada je parkirano na prepunom parkiralištu, na primjer);

- pokretanje/zaustavljanje motora: pogledajte "Pokretanje, zaustavljanje motora" ➔ 140.

Pokretanje, Zaustavljanje motora



Prilikom prve uporabe i pri svakoj upotrebi novog pametnog telefona potrebno je kalibrirati digitalni ključ s vozilom.

Da biste to učinili, aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, zatim slijedite postupak iz aplikacije proizvođača.

Prilikom kalibracije pametni telefon mora biti postavljen u područje za postavljanje 1.

DIGITALNI KLJUČ

Pri pokretanju/zaustavljanju motora sustav provjerava je li pametni telefon prisutan u području za postavljanje **1** prije nego što dopusti pokretanje motora.

Više informacija potražite u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" ➔ 140.

Pametni telefon mora ostati u vozilu tijekom vožnje.

Napomena: ako se digitalni ključ posuđuje, možete ga izbrisati provođenjem postupka opoziva s pomoću pametnog telefona dok se nalazi u području za postavljanje **1**.

U suprotnom zahtjev za brisanje ostaje na čekanju i potvrđuje se tek nakon što se motor pokrene s pomoću drugog digitalnog ključa ili kartice.



Neophodno je postaviti pametni telefon u područje postavljanja kako bi se pokrenuo i zaustavio motor te tijekom kalibracije.



Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru kada želite isključiti motor, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka: pritisnite i držite gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **2** dulje od dvije sekunde.

Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru, morate ga vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez pametnog telefona ili kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Posebne značajke digitalnog ključa

– Kako bi digitalni ključ ostao aktivan, dotični pametni telefon mora se spojiti na internet (putem WIFI ili mo-

bilne mreže) barem jednom svakih 48 sati. U protivnom, povežite svoj pametni telefon s internetom na nekoliko minuta kako bi se digitalni ključ mogao ponovno aktivirati.

– Ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Funkcije kartice ostat će neaktivne dok se motor ponovno ne pokrene.

U tom slučaju, za pokretanje motora morat ćete upotrijebiti digitalni ključ ili drugu karticu koja nije ostala u vozilu.



Kada se motor pali ili gasi, pametni telefon uvijek mora biti dovoljno napunjen kako bi se mogao koristiti digitalni ključ.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

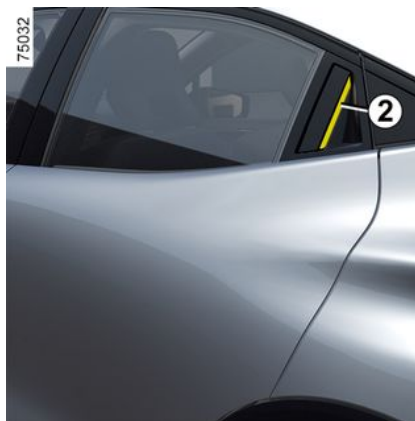
Otvaranje i zatvaranje vrata

Otvaranje izvana



Prednja vrata

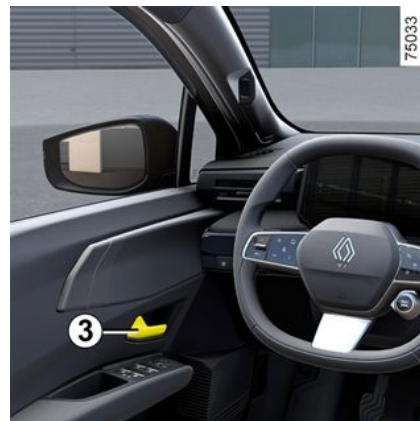
Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.



Stražnja vrata

Uz otključana vrata povucite kvaku **2**.

Otvaranje iz unutrašnjosti



Povucite ručku **3**.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata isključivo dok vozilo stoji.

Zvučni alarm za uključena svjetala

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

Zvučni alarm otvorenih vrata ili poklopca prtljažnog prostora

Kada je vozilo zaustavljeno, na instrumentnoj ploči pojavljuje se kon-

trolno svjetlo  popraćeno kontrolnim svjetlom koje označava otvarajuće elemente (vrata (jedna ili više njih), prtljažnik) koji su otvoreni ili nisu dobro zatvoreni.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h, kontrolno svjetlo označava da je neki otvarajući dio (ili dijelovi) otvoren ili nije dobro zatvoren, popraćeno porukom "Prtljažnik otvoren" ili "Vrata otvorena" te zvučnim signalom koji se oglašava otprilike 40 sekundi ili sve do zatvaranja otvarajućeg dijela ili dijelova.

Sigurnost djece



Da se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **4** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

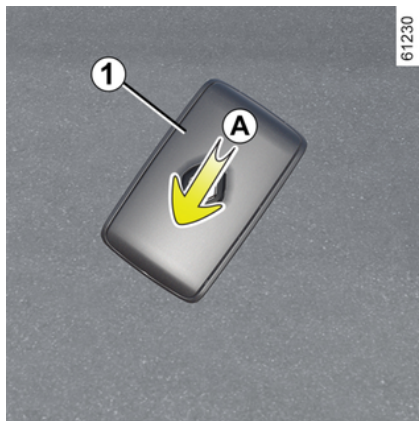
Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova i vrata

Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, kartice

U nekim slučajevima radiofrekven-
cijski daljinski upravljač ili kartica
neće raditi:

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

- istrošena baterija radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili kartice, ispražnjen akumulator vozila itd.
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...)
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- vozilo je zaključano digitalnim ključem ➔ 45.



Moguće je dakle:

- za upotrebu radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili rezervnog ključa ugrađenog u karticu (ovisno o vozilu) za otključavanje vrata vozača
- upotrijebiti unutarnju komandu za zaključavanje/otključavanje vrata;

- upotrijebiti digitalni ključ, ovisno o vozilu ➔ 45.

Ključ ugrađen u karticu

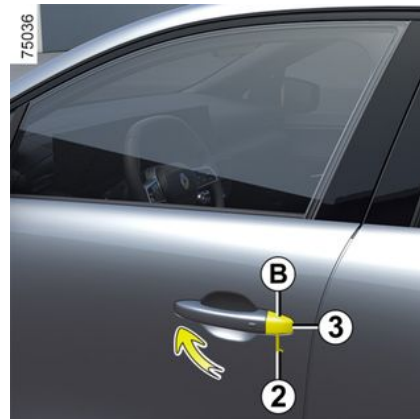


Ugrađeni ključ **2** može se upotrebljavati za zaključavanje ili otključavanje vrata vozača kada kartica ne radi.

Pristup ključu 2

Gurnite stražnje kućište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**.

Upotreba ključa ugrađenog u karticu

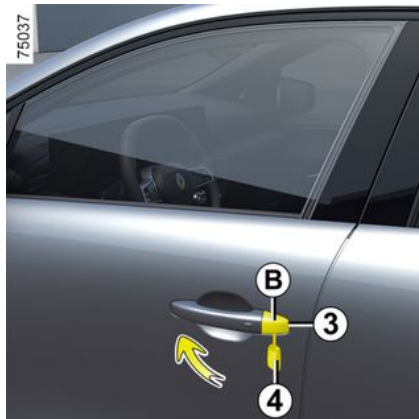


- Umetnite kraj ključa **2** u utor **3** pri dnu poklopca **B** na vratima vozača.
- pomaknite prema gore za skidanje poklopca **B**;
- Stavite ključ **2** u bravu i zaključajte ili otključajte vozačeva vrata.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

Vozila s ključem, daljinskim upravljačem



Upotreba ključa

- Umetnite kraj ključa **4** u utor **3** pri dnu poklopca **B** na vratima vozača.
- pomaknite prema gore za skidanje poklopca **B**;
- Stavite ključ **4** u bravu i zaključajte ili otključajte vozačeva vrata.

Ručno zaključavanje vrata



Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **5** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Tako ćete zaključati vrata izvana.

Vrata se tada mogu otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za vozačeva vrata.

Komanda za zaključavanje /otključavanje vrata iz unutrašnjosti



Prekidač **6** istodobno upravlja vratima vozila, vratima prtljažnika i vratašcima spremnika goriva.

Ako je jedan otvarajuć dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta uz otvoren prtljažnik svejedno možete zaključati ostala vrata: uz zaustavljen motor pritisnite i držite prekidač **6** dulje od pet sekundi da biste zaključali vrata.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

Kontrolno svjetlo stanja otvarajućih dijelova

2

Kada je kontakt uključen, kontrolno svjetlo prekidača **6** označava stanje zaključanosti otvarajućih dijelova:

- kada je kontrolno svjetlo uključeno, vrata vozila i vrata prtljažnika zaključana su;
- kad je kontrolno svjetlo isključeno, vrata i vrata prtljažnika su otključana.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

Kada je kontakt isključen i kada su jedna vrata vozila ili vrata prtljažnika otvorena, pritisnite prekidač i dr-

žite ga pritisnutim **6** dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Napomena: vozilo je moguće otključati izvana samo kada se kartica nalazi u području pristupa vozila ili uz pomoć ključa.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI

Princip rada



Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na prekidač za otključavanje vrata **1**;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

Napomena: ako otvorite/zatvorite vrata, ona će se automatski ponov-

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

no zaključati kada vozilo dosegne brzinu od oko 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1**.

Kontrolno svjetlo **1** se pali.

Za isključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1**.

Gasi se kontrolno svjetlo prekidača **1**.

Funkciju možete uključiti te isključiti i putem multimedijskog zaslona → **109** (ovisno o vozilu).

smetnje u radu

Ako utvrdite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja, kontrolno svjetlo prekidača **1** ne uključuje se pri zaključavanju otvarajućih dijelova itd.), pazite da funkcija automatskog zaključavanja nije greškom isključena i provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni.

Ako su dobro zatvoreni, obratite se ovlaštenom zastupniku.

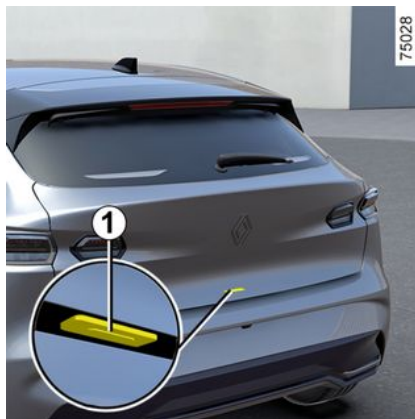


Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

PRTLJAŽNIK

Za otvaranje



Pritisnite gumb **1** za otvaranje vrata prtljažnika za nekoliko centimetara.

Podignite vrata prtljažnika.

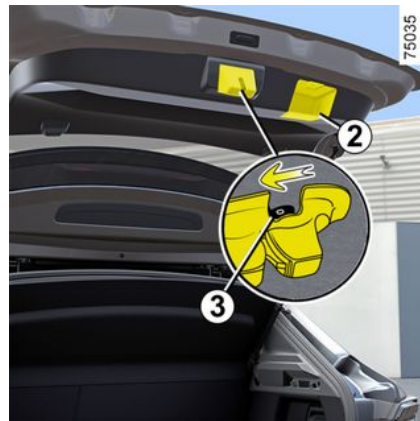
Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika uz pomoć ručke unutar prtljažnika **2**.



Nemojte koristiti potpornje za zatvaranje vrata prtljažnika.

Ručno otvaranje iz unutrašnjosti



U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra:

– pristupite prtljažniku spuštanjem naslona stražnje klupe;

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

- umetnite olovku ili sličan predmet u udubinu **3** i klizno pomaknite cijeli sklop kao što je prikazano na slici;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.)

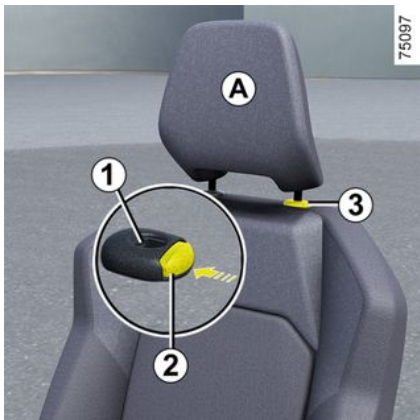
oslonjenih na poklopac prtljažnika.

Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo, obratite se ovlaštenom Predstavniku marke.

PREDNJA SJEDALA

Prednji nasloni za glavu

Za vađenje naslona za glavu



Pritisnite gumb **2** i povucite naslon za glavu prema gore na potrebnu visinu. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Za vađenje naslona za glavu

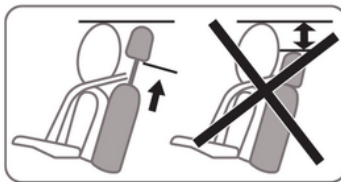
Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite

naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb **2** i podignite naslon za glavu da biste ga izvadili.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Provjerite jesu li šipke naslona za glavu čiste **3**.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice **1** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Spuštajte naslon za glavu dok se ne zablokira, a zatim pritisnite gumb **2** da biste ga namjestili na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka **3** blokirana u naslonu sjedala.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek u svom mjestu i u pravilnom položaju: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave. Udaljenost između glave i dijela **A** treba biti što manja.

Prednja sjedala

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad



PREDNJA SJEDALA

Podignite i držite ručicu **1** kako biste odblokirali sjedalo.

Kada dostignete željeni položaj, otpustite ju i provjerite je li zabravljeno sjedalo dobro.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta

Pomaknite ručicu **2** onoliko puta koliko je potrebno prema gore ili prema dolje do željenog položaja.

Za nagib naslona

Podignite ručicu **3** i nagnite naslon do željenog položaja. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše naslone sjedala unazad.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

- trećim pritiskom grijanje se smanjuje na najmanju razinu. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- četvrtim pritiskom grijanje se isključuje.

Kako bi se izbjegla nepotrebna potrošnja energije, grijano suvozačovo sjedalo može se automatski isključiti ako na njemu nitko ne sjedi.

smetnje u radu

Kada se otkrije smetnja u radu, za treptat će ugrađena kontrolna svjetla na piktogramu za to sjedalo.

Potražite savjet kod Predstavnik marke.

Grijana sjedala

Dok je uključen kontakt grijana sjedala možete uključiti putem multimedijalnog zaslona:

- prvim pritiskom na piktogram



na željenom sjedalu aktivira se sustav grijanja na najvećoj razini. Uključuju se tri kontrolna svjetla ugrađena u prekidač;

- drugim pritiskom grijanje se smanjuje na srednju razinu. Uključuju se dva ugrađena kontrolna svjetla;

STRAŽNJA SJEDALA

Stražnji nasloni za glavu

Položaj za upotrebu



Podignite naslon za glavu do kraja dok se ne uglati na mjestu.

Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Za vađenje naslona za glavu

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite tipku **1** te izvadite naslon za glavu.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

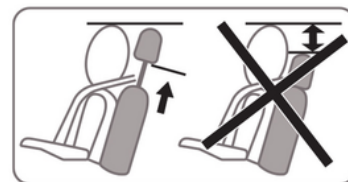


Umetnite šipke i spustite naslon za glavu do blokiranja kako biste ga mogli upotrebljavati u podignutom položaju.

Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Položaj pospremljenog naslona za glavu 2

Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do kraja.



Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne smije upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.

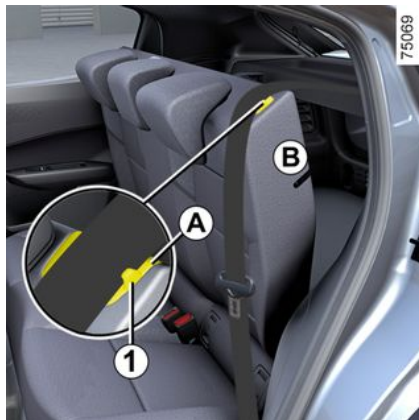


Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

STRAŽNJA SJEDALA

Stražnja klupa: funkcije

Funkcije



Preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Spustite do kraja naslone za glavu.

Provjerite jesu li svi sigurnosni pojasevi otkopčani i stavite ih u vodilice **A**.

Pritisnite gumb **1** i spustite naslon **B**.



Prije pomicanja naslona stavite pojas u pomični kolut **A** kako bi se izbjeglo njegovo oštećenje.

Za vraćanje naslona, postupite obrnutim redoslijedom.

Vratite naslon i uglavite ga uz njegov nosač.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

SIGURNOSNI POJASEVI

Sigurnosni pojasevi

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika, i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste skinuli vaš kaput ili jaknu i sl.). To je neophodno da bi vam leđa bila u pravilnom položaju;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna.
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje omogućava vam odabir položaja sjedala koji pruža najbolji mogući pregled;
- **podesite položaj kola upravljača.**



Kako bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno radili, provjerite je li stražnja klupa ➔ 58 pravilno zavravljena.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

će.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka. Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Podešavanje sigurnosnih pojava



Da bi sigurnosni pojasevi na svim sjedalima bili pravilno podešeni i postavljeni:

- podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
- udobno se smjestite na sjedalu;
- pomaknite rameni pojas **1** što bliže dnu vrata, a da se na njega ne naslanja (po potrebi prilagodite visinu sigurnosnog pojasa ako je moguće) i pobrinite se da rameni pojas **1** bude u dodiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu, tj. nemojte nositi debelu odje-

SIGURNOSNI POJASEVI

ću, držati velike predmete ispod pojasa i sl.

2

Zaključavanje

Povlačite pojas **polako i jednolično** sve dok jezičci kopče **3** ne sjednu u kućište za blokiranje pojasa **5** (povlačenjem kopče provjerite je li pojas blokiran **3**).

U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Odobavljanje

Pritisnite gumb **4** i kalem za namatanje povući će pojas. Popratite ga rukom.



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa

To se kontrolno svjetlo prikazuje na središnjem zaslonu **A** prilikom uklju-

čivanja kontakta vozila i ako sigurnosni pojasevi vozača i/ili suvozača (ako netko sjedi na sjedalu suvozača) nisu pričvršćeni.



Napomena: predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.

Upozorenje na nekorištenje prednjeg pojasa

73277



Kad su vrata zatvorena, sličica **6** prikazuje se na instrumentnoj ploči otprilike 60 sekundi nakon što se kontakt vozila uključi. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od prednjih sigurnosnih pojaseva:

- vrata su se otvorila tijekom vožnje (brzina vozila veća je od nule);
- prednji je sigurnosni pojas zakopčan/nezakopčan;

Razumijevanje vizualnog prikaza 6:

- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;

SIGURNOSNI POJASEVI

- simbol crvene boje: sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen;
- simbol sive boje: sjedalo nije zauzeto.

Kada su vrata zatvorena, na središnjem se zaslonu prikazuje kontrolno

svjetlo  prilikom uključivanja kontakta vozila ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslonu

pojavljuje se kontrolno svjetlo  ako je prednje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan.

Prikazuje se i vizualni prikaz **6** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od prednjih sigurnosnih pojaseva pričvrsti ili otkopča.

Kada brzina vozila prijeđe približno 20 km/h, ako je jedan od prednjih sigurnosnih pojaseva otkopčan ili se otkopča tijekom vožnje:

- na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo ;

i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi;

i

- prikazuje se grafička oznaka **6** na približno 180 sekundi, a boja simbola za odgovarajuće sjedalo mijenja se u crvenu.

Uvijek provjerite jesu li putnici sprijeđeni da pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih prednjih sjedala.

Napomena: predmet ostavljen na sjedalu suvozača u nekim slučajevima može aktivirati kontrolno svjetlo.

Upozorenje za nekorištenje stražnjih pojaseva (ovisno o vozilu)

Kad su vrata zatvorena, sličica **6** prikazuje se na instrumentnoj ploči otprilike 60 sekundi nakon što se kontakt vozila uključi. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- vrata su se otvorila tijekom vožnje (brzina vozila veća je od nule);
- prednji je sigurnosni pojas zakopčan/nezakopčan;

Razumijevanje vizualnog prikaza **6**:

- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;

- simbol crvene boje: sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen;
- siva oznaka: sjedalo nije zauzeto (ovisno o vozilu).

Kada je brzina vozila manja od približno 20 km/h, prilikom svakog zakopčavanja ili otkopčavanja stražnjeg pojasa na otprilike 60 sekundi pojavit će se vizualni prikaz **6**.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

- na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo ;

i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od približno 30 ili 120 sekundi;

i

- grafička oznaka **6** prikazuje otprilike najmanje 60 sekundi ili, ovisno o vozilu, 180 sekundi, a boja simbola za odgovarajuće sjedalo svijetli u crvenoj boji.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

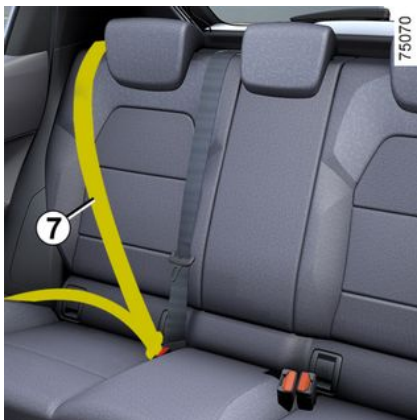
SIGURNOSNI POJASEVI

Napomena: ovisno o vozilu, u nekim slučajevima upozorenje se može uključiti ako se na jednom od stražnjih sjedala nalazi neki predmet.

2

Stražnji pojasevi

Stražnji pojasevi 7



Upotreba i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.



SIGURNOSNI POJASEVI

Upozorenja

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



– Dijelovi sustava za zaštitu (sigurnosni pojasevi, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati. Za posebne slučajeve (npr. postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (npr. kvačice, kopče itd.) jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da ubravite jezičac pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljenja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

2

Dodatni zaštitni mehanizmi osim prednjih pojaseva

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

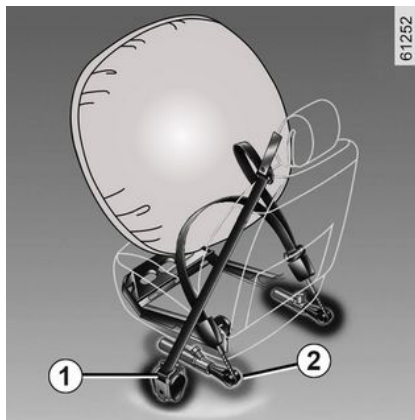
- **zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa;**
- **zatezača trbušnog pojasa;**
- **ograničivača sile na prsnom košu;**
- airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa;
- zatezač trbušnog pojasa kako bi priljubio vozača za sjedalo;
- prednji airbag.

Zatezači



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog čeonog sudara i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** trenutno uvlači sigurnosni pojas;
- zatezač kalema za namatanje trbušnog pojasa **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

– Da bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i airbags.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Ako vozilo odlažete na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči,

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Prednji zračni jastuci vozača i suvozača

Njima su opremljena prednja sjedala na strani vozača i suvozača,

Simbol na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označava je li spomenuta oprema prisutna (ovisno o vozilu).

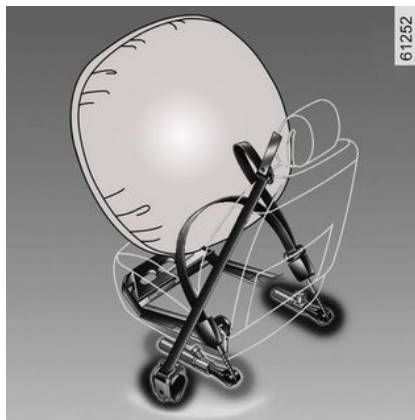
Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag zračni jastuk i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
- elektronička jedinica za nadzor sustava koji upravlja električnim upaljačem generatora plinova
- daljinski senzori;

– jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti



Način rada

Sustav je djelatan tek nakon uključivanja kontakta na vozilu.

U slučaju jakog frontalnog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napušu, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zračni se jastuci odmah nakon sudara ispuhaju kako ne bi sprečavali izlazak iz vozila.

smetnje u radu



Ovo kontrolno svjetlo upozorenja svijetli kad se motor pokrene, a zatim se isključuje nakon otprilike tri sekunde.

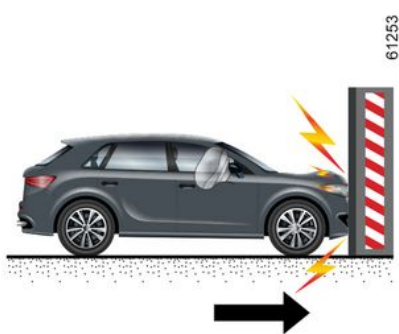
Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke;

Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

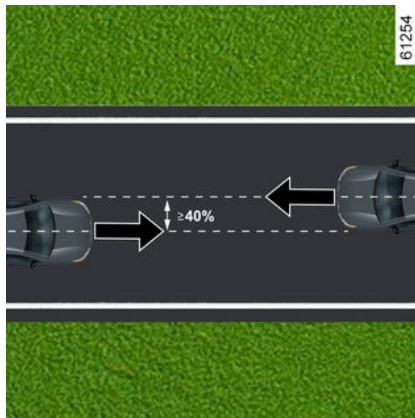
DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

2

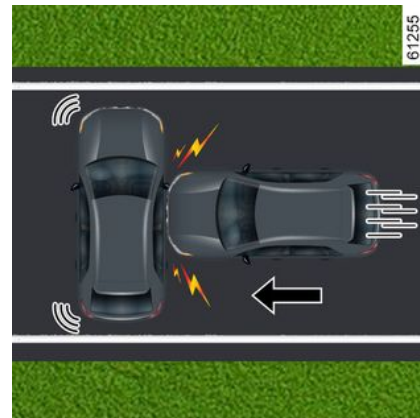


Sljedeći slučajevi aktiviraju zatezače ili airbags.

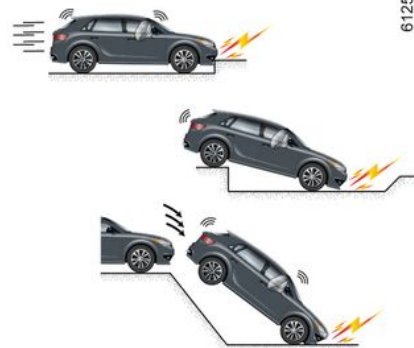
u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od 25 km/h ili većoj



U slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila jednaka je ili veća od 40 km/h.



u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini od 50 km/h ili većoj.



DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Zatezači ili airbags mogu se aktivirati u sljedećim slučajevima:

- udar ispod vozila (npr. ivičnjak);
- rupe na cesti
- pad ili tvrdo prizemljivanje;
- kamenje.
- ...



- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom.
- ...

U sljedećim se slučajevima zatezači ili airbags možda neće aktivirati:

- udarac straga, bez obzira koliko je jak;
- u slučaju prevrtanja vozila
- ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Upozorenje

2

Sva upozorenja u nastavku pružaju se kako bi se izbjeglo ometanje aktiviranja airbag i izbjegla teška ozljeda uzrokovana izbacivanjem predmeta tijekom njegova napuhavanja.



Upozorenja povezana s vozačevim airbag

- Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk.
- Jastuk kola upravljača nemojte prekrivati ni u kojem slučaju.
- Nemojte pričvršćivati nikakve predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na jastuk kola upravljača.
- Skidanje kola upravljača zabranjeno je (osim za stručno osoblje iz Mreže).
- Nemojte sjediti preblizu upravljaču: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" ➔ 59). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja povezana sa suvozačevim airbag

- Postavljanje presvlaka sjedala: za sjedala koja imaju airbag potrebne su presvlake posebno osmišljene za vaše vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbag i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi airbag ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete itd.).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.

DJEČJE SJEDALO U POLOŽAJU LEĐA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVITI NA SJEDALO SUVOZAČA DOK SE NE ISKLJUČE SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI ➔ 91.

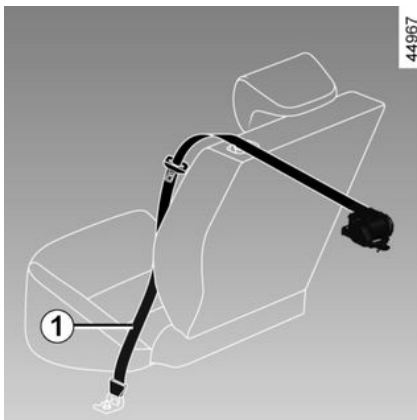
DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjim sigurnosnim pojasovima

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zatezači bočnih sigurnosnih pojasova



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te prilijepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
- Da bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo odlažete na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Bočni zaštitni mehanizmi

Bočna Airbag

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Airbag zavjesa

Ovaj airbag postavljen je (ovisno o vozilu) duž gornjih strana vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udarca.

Dodatni zaštitni mehanizmi

Sva upozorenja u nastavku pružaju se kako bi se izbjeglo ometanje aktiviranja airbag i izbjegla teška ozljeda uzrokovana izbacivanjem predmeta tijekom njegova napuhavanja.



Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk airbag

- **Postavljanje presvlake:** za sjedala opremljena zračnim jastucima airbag potrebne su posebne presvlake za vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbag i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede u slučaju da se airbag otvori.
- Zabranjeno je svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga, osim ako postupak ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

- airbag se aktivira kroz proreze u naslonima prednjih sjedala (na strani vrata): zabranjeno je u te proreze stavljati bilo kakve predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri aktiviranju zračnih jastuka.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udara straga, čak i jakog, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udara u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Bilo kakav zahvat na bilo kojem dijelu sustava airbag ili kakva njegova izmjena (uključujući airbags, zatezače, računala, ožičenje itd.) **strogo su zabranjeni** (osim ako to radi kvalificirano osoblje iz mreže).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje mreže ovlašteno za zahvate na airbag sustavu.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte airbag sustav na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom prodaje ili posudbe vozila, obavijestite novog kupca o ovim uvjetima prilikom predaje ovog korisničkog priručnika vozila.
- Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Dodatni zaštitni mehanizmi

2

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk airbag

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima airbag potrebne su posebne presvlake za vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbag i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede u slučaju da se airbag otvori.
- Zabranjeno je svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga, osim ako postupak ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.
- airbag se aktivira kroz proreze u naslonima prednjih sjedala (na strani vrata): zabranjeno je u te proreze stavljati bilo kakve predmete.



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri aktiviranju zračnih jastuka.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udarca straga, čak i jakog, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Bilo kakav zahvat na bilo kojem dijelu sustava airbag ili bilo kakva njegova izmjena (uključujući airbags, zatezače, računala, ožičenje itd.) **strogo su zabranjeni** (osim ako to radi kvalificirano osoblje iz mreže).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje mreže ovlašteno za zahvate na airbag sustavu.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte airbag sustav na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom prodaje ili posudbe vozila, obavijestite novog kupca o ovim uvjetima prilikom predaje ovog korisničkog priručnika vozila.
- Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

Opće informacije

2

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za siguran prijevoz djeteta. Upotrebļajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu" ➔ 48.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara.

Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama.

U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavļajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zakļjučati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udara.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i

SIGURNOST DJECE

može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece. Korištenje dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Pobrinite se da djeca koja se ne voze u dječjoj sjedalici imaju ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.



Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- samo pravilno pričvrsti sigurnosni pojas,
- da ulazi i izlazi iz vozila na ivernjaku, dalje od prometne gužve.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstva.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja će uzrokovati labavost pojasa ➔ 59. Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor. Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE

Odabir dječjeg sjedala

2



61260

Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.



61261

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti.

Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: područje glave i trbuha mora biti najbolje zaštićeno. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



61262

Povišenja

Ako je teže od 15 kg ili ima više od četiri godine, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE

Popis zaštitnih mehanizama za djecu koje preporučuje proizvođač:



63133

odabir pričvršćenja dječjeg sjedala

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: uz pomoć sigurnosnog pojasa ili uz pomoć sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Nemojte upotrebljavati dječjeg sjedala ako bi ono moglo otpustiti sigurnosni pojas koji ga pričvršćuje: podnožje sjedala ne smije ležati na kopči i/ili na jezičcu sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet kod Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

Pričvršćivanje s pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su u skladu s važećim propisima u bilo kojem od sljedeća četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX učvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje;
- poluuniverzalno ISOFIX učvršćenje u 2 točke;
- specifično za vozilo;
- i-Size standard koji ima jedno od sljedećeg:
 - pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala
 - ili nosač koji se oslanja na podvozila, kompatibilan s i-Size odobrenim sjedalom, čiji je zadatak

SIGURNOST DJECE

sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

2

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



Dijelovi tvornički postavljenog zaštitnog mehanizma (sigurnosni pojasevi, ISOFIX, sjedala i njihova pričvršćenja) ne smiju se mijenjati.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX omogućuje jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

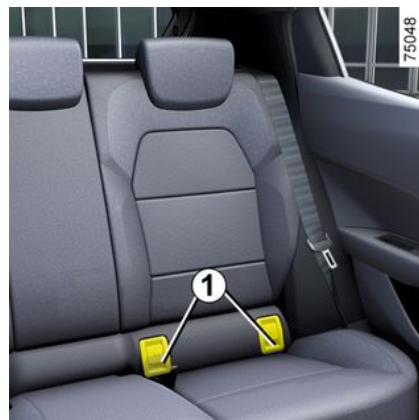
Sustav ISOFIX se sastoji od dva prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvršna mjesta. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvršna mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



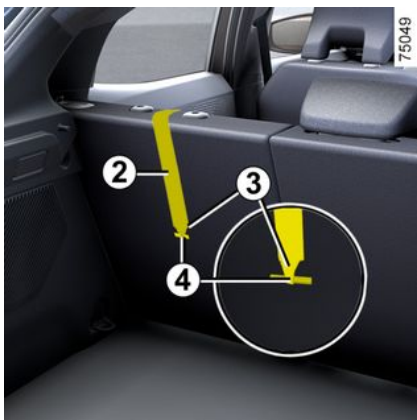
Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su

oznacom

SIGURNOST DJECE



Treći prsten **4** upotrebljava za pričvršćivanje gornjeg pojasa nekih dječjih sjedala. **2** na nekim dječjim sjedalima.

Stražnja sjedala

Gornji pojas **2** trebate namjestiti između naslona sjedala i stražnje police. Da biste to učinili, skinite stražnju policu ➔ **331**.

Pričvrstite kukicu **3** na jedan od prstenova **4** označenih simbolom



Sjedalo suvozača

Pričvrstite kukicu **3** gornjeg pojasa **2** na prsten **4** označen simbolom



Sva sjedala

Nategnite gornji pojas **2** tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Obavezno pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten.

DJEČJA SJEDALA

2

Postavljanje dječjeg sjedala, općenito

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Dija-gram pokazuje gdje smjestiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavi-
te po mogućnosti na
stražnje sjedalo.

Pazite da dječje sjedalo
ili noge djeteta ne ometaju pra-
vilno zabavljanje prednjeg sje-
dala ➔ 55.

Provjerite da postavljanjem dje-
čjeg sjedala u vozilo ne postoji
mogućnost da se odbravi sa
svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za
glavu, provjerite je li dobro
spremljen kako ne bi predstav-
ljao opasnost u slučaju izbac-
ivanja prilikom naglog kočenja ili
udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo
u vozilu, čak i ako se ne upotreb-
ljava, kako ne bi predstavljao
opasnost u slučaju izbacivanja
prilikom naglog kočenja ili udar-
ca.

Navedene vrste dječjih sjedala mo-
žda nisu raspoložive. Prije upotrebe
drugog dječjeg sjedala, provjerite
kod proizvođača može li se postaviti.

Sprijeđa

Zakonski propisi koji se odnose na
prijevoz djece na mjestu suvozača
sprijeđa posebni su za svaku zemlju.
Proučite važeće zakonske propise i
slijedite upute iz sheme.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na
ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas što je vi-
še moguće (ovisno o vozilu);
- pomaknite sjedalo što je moguće
više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu
na okomiti položaj (otprilike 25°);
- na vozilima koja su njime opremlje-
na, sjedište sjedala podignite do kra-
ja.

Naslon za glavu na sjedalu uvijek po-
dignite do kraja, tako da ne smeta
dječjem sjedalu ➔ 55.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala,
ako je to moguće, možete pomaknu-
ti sjedalo vozila naprijed ako je po-
trebno (da biste ostavili dovoljno
mjesta na stražnjim sjedalima za
putnike ili druga dječja sjedala). Dje-
čje sjedalo u položaju leđa u smjeru
vožnje ne postavljajte u dodiru s ar-
maturnom pločom ili u maksimalno
pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešava-
nja nakon postavljanja dječjeg sje-
dala.

DJEČJA SJEDALA



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog leđima u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, obavezno isključite airbag na suvozačkoj strani ➔ 91.

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- sjedalo na kojem će sjediti dijete pomaknite unatrag što je više moguće;
- Pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



Pripazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno pričvršćivanje sjedala ispred ➔ 55 ili ➔ 58.

U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo ➔ 57. Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.



Ugradnja povišenja (grupa 2 ili 3)

Provjerite funkcionira li sigurnosni pojas ➔ 59

(namata li se) pravilno.

Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

- pojas na djetetovu ramenu ne smije dodirivati njegov vrat;
- trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

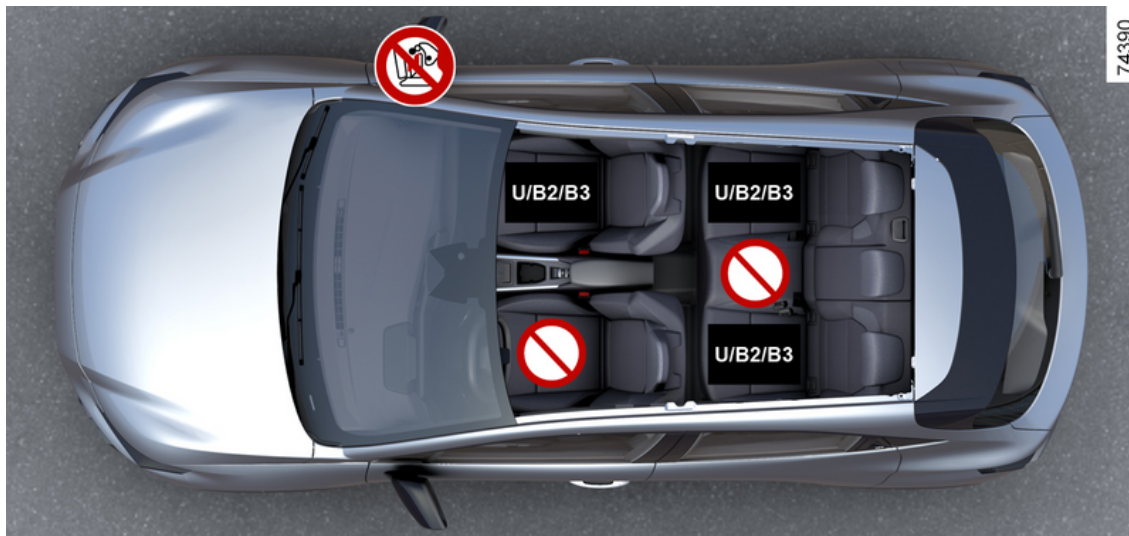
Za postavljanje sjedala ISOFIX na to mjesto, ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije uključivanja brava.

DJEČJA SJEDALA

Vizualni prikaz postavljanja

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

2



DJEČJA SJEDALA



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B3" homologiranog dječjeg sjedala.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 59.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog leđima u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, obavezno isključite airbag na suvozačkoj strani → 91.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

DJEČJA SJEDALA

Tabela postavljanja

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
		Bez airbag ili s isključenom značajkom airbag	Tako da je airbag aktiviran		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (2)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (4)	X



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li isključen airbag → 91.

X= sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA

U= mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje "Univerzalnog" sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se ispravno postaviti.

B2 = povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg).

B3 = povišenje iz skupine 3 (od 22 do 36 kg).

(2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(4) Na stražnjem sjedalu na kojem je postavljeno dječje sjedalo uvijek uvucite naslon za glavu. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 57. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

(5) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).



(6) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada se ne smije postavljati dječje sjedalo s podnim osloncem.



Zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala na susjedno dostupno sjedalo kada je veliki naslon sjedala preklapljen na druga sjedala ➔ 57.

DJEČJA SJEDALA

Vizualni prikaz postavljanja

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

2



DJEČJA SJEDALA



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen ➔ 91.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX ili i-Size.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje dječjih sjedala okrenutih u smjeru vožnje ISOFIX s univerzalnim odobrenjem. Sidrišta za prednje sjedalo nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na to mjesto, ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije uključivanja brava.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

DJEČJA SJEDALA

Tabela postavljanja

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
			Bez airbag ili s isključenom značajkom airbag	Tako da je airbag aktiviran		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	IL (1)(6)	X	IL (5)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	R2 [D]	IL (1) (6)	X	IL (5)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (4)	IUF - IL (2) (3)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 kg do 25 kg 25 kg do 36 kg	B3	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
		B2				
Sjedalo i-Size	Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje		i - U (1) (6)	X	i - U (5)	X

DJEČJA SJEDALA

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
			Bez airbag ili s isključenom značajkom airbag	Tako da je airbag aktiviran		
	Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje		X	i - UF (4)	i - UF (3)	X
	Povišenje		X	i - UF (1)	i - UF (3)	X

X= sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" dječjeg sjedala ili dječjeg sjedala "specifičnog za vozilo" s pomoću sustava ISOFIX na vozilima koja su njime opremljena: provjerite može li se postaviti.

IL = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "polu-univerzalnog" dječjeg sjedala ili dječjeg sjedala "specifičnog za vozilo" s pomoću sustava ISOFIX na vozilima koja su njime opremljena: provjerite može li se postaviti.

i-U = prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme za postavljanje sjedala okrenutog licem u smjeru vožnje i-Size.

(1) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(2) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(3) Na stražnjem sjedalu na kojem je postavljeno dječje sjedalo uvijek uvucite naslon za glavu. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ **57**. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

(4) Pomaknite sjedalo vozila unatrag što je više moguće i spustite ga što je više moguće, a zatim lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25 stupnjeva).

(5) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

DJEČJA SJEDALA

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: za dječja sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- B3; B2: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjkasta sjedala okrenuta suprotno smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



(6) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li isključen airbag. ➔ **91.**



Zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala na susjedno dostupno sjedalo kada je veliki naslon sjedala preklapljen na druga sjedala ➔ **57.**

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

Upozorenja



čen.

airbag suvozača može se isključivati samo dok **je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isklju-**

Isključivanje prednjeg airbag suvozača



Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.

- Obavezno morate **isključiti** airbagza dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Za isključivanje sustava airbag : dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, pritisnite i okrenite bravu 1 u položaj OFF.

Dok je kontakt uključen, **morate** provjeriti je li na zaslonu upaljeno kon-

trolno svjetlo  2.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok **je vozilo u stanju mirovanja i**

kontakt je isključen.

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i



se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.



SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

2



OPASNOST

Budući da aktiviranje airbag suvozača nije kompatibilno s dječjim sjedalom okrenutim u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NI-KADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **UKLJUČEN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA DJETETA**.

A



61614

zača **3** (vidi primjer prethodno prikazane naljepnice) služe da vas podsjetite na ove upute.

Uključivanje prednjeg airbag suvozača



75054

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.



73252

Da biste ponovno aktivirali airbag: uz zaustavljeno vozilo i isključen kontakt pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj **ON**.

Dok je kontakt uključen, **morate** provjeriti je li isključeno kontrolno svjetlo

tlo  te uključuje li se kontrolno

svjetlo  na zaslonu **2** nakon svakog pokretanja na otprilike jednu minutu.

Zračni jastuk suvozača je uključen.

smetnje u radu

U slučaju kvara na sustavu za uključivanje/isključivanje airbag suvoza-

Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvo-

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

ča, na instrumentnoj ploči prikazuju

se kontrolna svjetla  i .

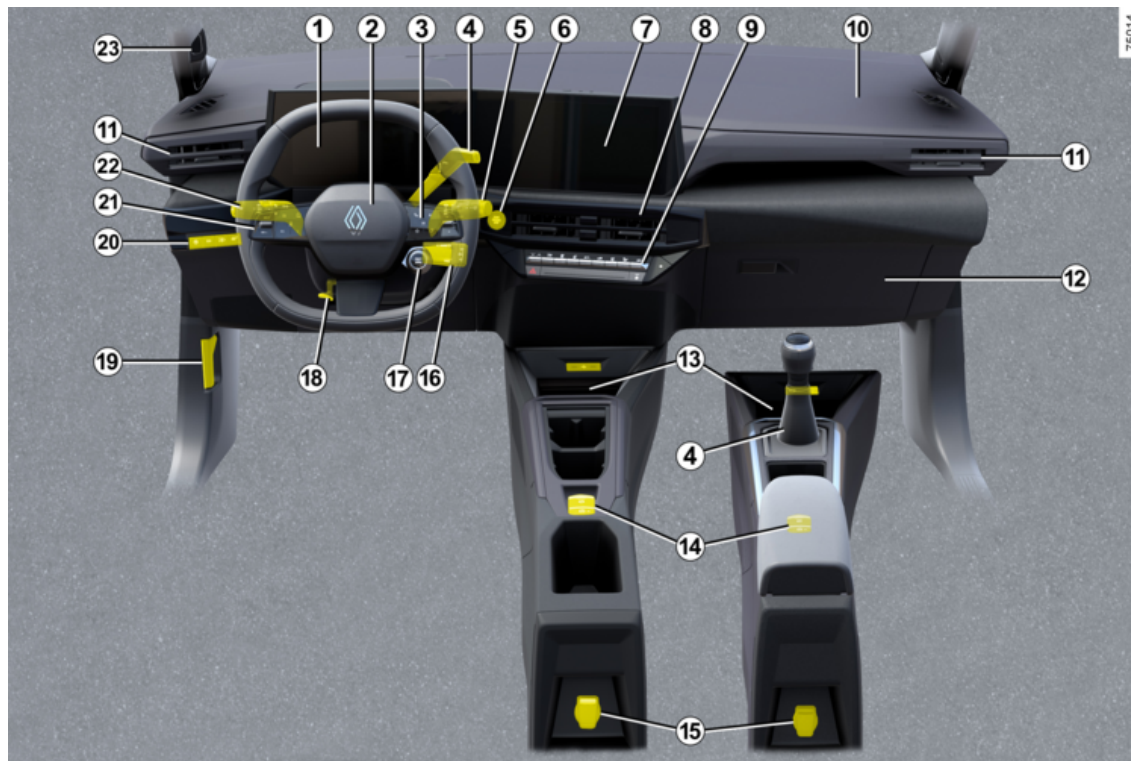
Isključite kontakt i provjerite položaj brave **1**. Ponovno uključite kontakt: kontrolna svjetla se isključuju.

Ako se problem i dalje pojavljuje, to znači da je sustav u kvaru. U tom je slučaju zabranjeno postavljanje dječjeg sjedala u položaju suprotnom od smjera vožnje na suvozačevo sjedalo ili bilo kojeg drugog putnika na to sjedalo.

Potražite što prije savjet Predstavni-
ka marke;

MJESTO VOZAČA

Položaj vozača: upravljač na lijevoj strani



MJESTO VOZAČA

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I DRŽAVI PRODAJE.

- 1.** Instrumentna ploča.
- 2.** Lokacija airbag na strani vozača, zvučni upozoritelj.
- 3.** Komande putnog računala.
- 4.** Ručica automatskog/ručnog mjenjača.
- 5.** Ručica brisača / uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
- 6.** Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.
- 7.** Multimedijски zaslón.
- 8.** Središnji uvodnici zraka.
- 9.** Komande za:
 - grijanje ili klima uređaj;
 - svjetla upozorenja;
 - ...
- 10.** Smještaj airbag suvozača.
- 11.** Bočni uvodnici zraka.
- 12.** Pretinac za rukavice
- 13.** Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona
- 14.** Automatska parkirna kočnica.
- 15.** Utičnica za dodatnu opremu.

- 16.** Komande multimedijskog sustava na stupu upravljača.
- 17.** Komanda MULTI-SENSE.
- 18.** Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.
- 19.** Ručica za otvaranje poklopca motora.
- 20.** Komande za:
 - funkciju "My Safety"
 - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - električno podešavanje prednjih svjetala po visini.
- 21.** Glavni prekidač i komande za ograničavač brzine / prilagodljivi regulator brzine i funkcije za "aktivnu pomoć u vožnji".
- 22.** Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera
 - vanjska svjetla
 - stražnje svjetlo za maglu.

- 23.** Kamera za prepoznavanje lica.

PUTNO RAČUNALO

Opće informacije

2

Putno računalo A



Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- postavke putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (pove-

zano s kontrolnim svjetlom );

- poruke upozorenja (povezane s

kontrolnim svjetlom **STOP**).

Više puta pritisnite prekidač 1 prema gore/dolje za pregledavanje tih funkcija.

Na instrumentnoj ploči A:

96 - Upoznajte svoje vozilo

a) parametri putovanja:

- potrošnja od posljednjeg resetiranja i trenutna potrošnja goriva;
- prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu;

c) učestalost servisnog pregleda;

c) putno računalo, smetnje u radu i informativne poruke.

Vraćanje brojača dnevno prijeđenih kilometara i parametara putovanja na izvorne vrijednosti (tipka za ponovno postavljanje)



Kada je za prikaz odabran jedan od parametara putovanja, prekidač 1 držite pritisnutim dok se prikaz ne vrati na nulu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog dosega i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

U prvim kilometrima nakon poništavanja podataka na nulu možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg poništavanja. Međutim, prosječna potrošnja može se smanjiti kada:

- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

PUTNO RAČUNALO



Neke informacije putnog računala prikazuju se na zaslonu sustava za navigaciju.

Brojač prijeđenih kilometara u sklopu postavki putovanja istovremeno se poništava na putnom računalu i u navigacijskom sustavu.

PUTNO RAČUNALO

Postavke putovanja

2

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Nema poruke u memoriji	a) Putno računalo. Uzastopan prikaz: - informativne poruke (airbag suvozača OFF itd.); - poruke o smetnjama u radu (Provjerite ubrizgavanje itd.).
 7.4 L/100	b) Trenutna potrošnja goriva. Ta se vrijednost prikazuje nakon postizanja brzine od približno 30 km/h. c) Prosječna potrošnja goriva od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu. d) Brojač prijeđenih kilometara: prijeđena udaljenost od posljednjeg početnog podešavanja.
 5.8 L/100	
 112,4 km	

PUTNO RAČUNALO

2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	
Servisni pregled za 30 000 km ili 12 mjeseci	e) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda i zamjene ulja. Intervali servisnih pregleda Uz uključen kontakt i zaustavljen motor pristupite podacima "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda". Kada se približi udaljenost ili vrijeme za sljedeći servisni pregled, postoji nekoliko mogućih slučajeva: - doseg do sljedećeg servisa je 1500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka "Predvidjeti servisni pregled za" s podacima o najbližem ograničenju (udaljenost ili vrijeme); - ako je doseg do sljedećeg servisnog pregleda 0 km ili je dosegnut: prikazuje se poruka "Servis potreban" popraćena s svjetlom upozorenja . To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.
Predvidjeti servisni pregled za manje od 300 km ili 24 dana	
Napraviti servisni pregled	
Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda, držite pritisnutim gumb OK otprilike 10 sekundi bez prekida dok doseg do sljedećeg servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu. Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo doseg do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.	
Zamjena ulja za 30.000 km ili 24 mjeseca	f) Doseg do sljedeće zamjene ulja Uz uključen kontakt i zaustavljen motor pristupite informacijama "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda" da biste prikazali doseg do sljedeće promjene ulja.
Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene ulja može se dakle u nekim slučajevima smanjiti brže od stvarno prijedene udaljenosti.	

PUTNO RAČUNALO

2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	
Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje dosega do sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i zadržite gumb OK otprilike 10 sekundi bez prekida dok doseg do sljedeće zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu. Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo doseg do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.	

Informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.

Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Zakrenite volan + START »	Polako okrećite kolo upravljača istovremeno pritišćući gumb za pokretanje vozila kako biste odbavili stup upravljača.
« Kontrola sistema vozila »	Prikazuje se prilikom samokontrole vozila, kod uključenog kontakta.

Poruke o smetnjama u radu

2

Pojavljuju se popraćene kontrolnim svjetlom  kako bi vas obavijestile da je potrebno što prije odvesti vozilo predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Provjerite vozilo »	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
« Airbag provjerite »	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
« Provjerite nakon udara »	Ukazuje na problem s kočenjem protiv višestrukih sudara.
« Provjera sistema protiv zagađenja »	– Ukazuje na neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu. – Ukazuje na neispravnost u sustavu za redukciju ispušnih plinova kada je popraćeno svjetlom upozorenja .
« El. sustav provjerite »	Označava problem na pogonskom sustavu.

Poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena **STOP** kontrolnim svjetlom i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku.

Napomena: poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Oštećenje motora rizik »	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
« Električni kvar »	Označava problem na kočionom sustavu.
« Guma probušena »	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.
« Servo upravlja. kvar »	Označava problem s upravljačem.
« Električni kvar »	Označava kvar u krugu punjenja baterije vozila (alternator itd.) ili kvar u električnom sustavu.
« Kvar el. motora »	Označava da vozilo gubi snagu.

PUTNO RAČUNALO

Zasloni i pokazivači

2

Odabir prikaza



Ovisno o vozilu, uz pomoć komande **1** pregledajte i odaberite različite prikaze na instrumentnoj ploči **A** ili **B**.

Svi dostupni prikazi sadržavaju sljedeće bitne informacije na instrumentnoj ploči:

- pokazivač brzine;
- informacije o uključenoj pomoći pri vožnji;
- područje informacija.

Prikaz "Pomoć pri vožnji" prikazuje bitne informacije na instrumentnoj ploči s informacijama o uključenoj pomoći pri vožnji preko cijelog zaslona.

"Klasični" prikaz prikazuje bitne informacije na instrumentnoj ploči i, ovisno o vozilu, mjeru snage.

Prikaz "Navigacija" prikazuje bitne informacije i cestovnu kartu kopiranu iz multimedijskog sustava na cijeloj instrumentnoj ploči.

"Realistični" prikaz: prikazuje samo osnovne informacije, brzinu, aktivne pomoći u vožnji i područje informacija na instrumentnoj ploči.

"Minimalistički" prikaz prikazuje samo bitne informacije na instrumentnoj ploči.

Instrumentna ploča A

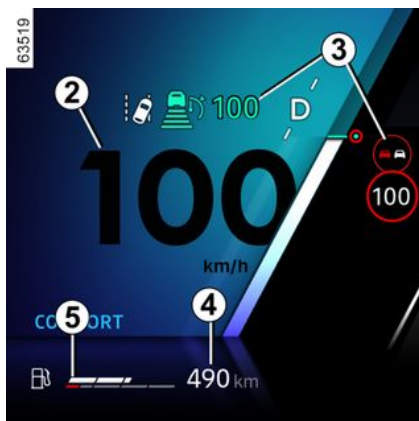


PUTNO RAČUNALO

Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču **A** možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

Prikaz informacija



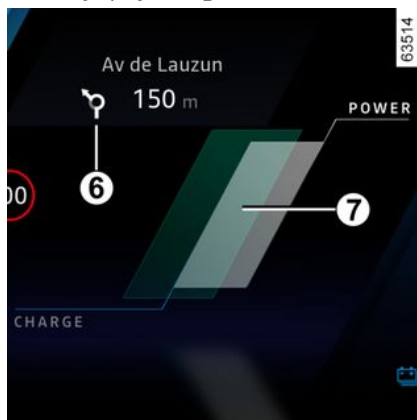
Brzinomjer 2

Podaci o alatima za pomoć pri vožnji 3

Procijenjeni doseg s preostalim gorivom u hibridnom načinu rada 4

Pokazivač razine goriva 5

Ako je razina minimalna, integrirano kontrolno svjetlo rezerve  svijetli u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom. Napunite spremnik što je prije moguće.

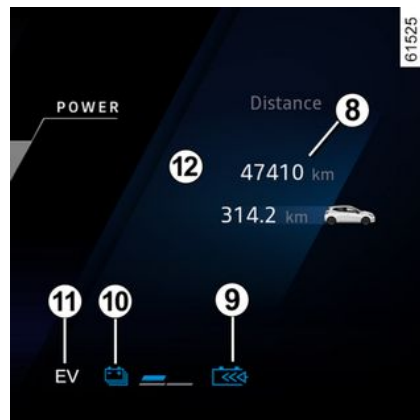


Podaci o navigaciji u tijeku 6

Mjerač snage 7

(vozilo E-tech full hybrid)

Mjerač snage vozaču pruža pregled potrošnje energije vozila u stvarnom vremenu ➔ 166.



Brojač ukupno prijeđenih kilometara 8

Kontrolno svjetlo za regenerativnu razinu kočenja 9 ➔ 24

(vozilo E-tech full hybrid)

Razina napunjenosti pogonskog akumulatora 10

(vozilo E-tech full hybrid)

Kontrolno svjetlo električnog načina rada 11

(vozilo E-tech full hybrid)

Prikazuje se kada samo pogonska baterija napaja kretanje vozila.

Područje informacija 12

PUTNO RAČUNALO

2



Ovisno o vozilu, uz pomoć komande **13** pregledajte i odaberite različite prikaze na instrumentnoj ploči:

- informacije o putnom računalu (brojač prijeđenih kilometara, poruke upozorenja itd.);
- informacije multimedijalnog sustava (kompas, izvor zvuka koji se trenutno reproducira itd.);
- ...

Instrumentna ploča B



Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača.

Paljenje nekih kontrolnih svjetala praćeno je porukom.

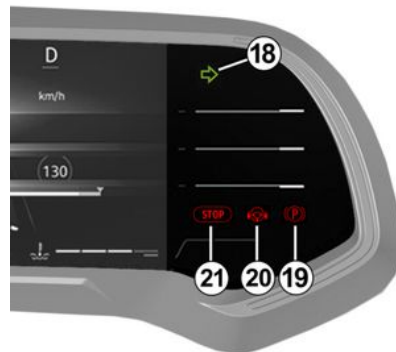
Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

64040



64041



PUTNO RAČUNALO

Pokazivači smjera **14** i **18**

Kontrolno svjetlo **15**

→ 112

Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumi **16**

→ 170

Kontrolno svjetlo zračnog jastuka **17**

→ 64

Svjetlo upozorenja elektroničke ručne kočnice **19**

→ 153

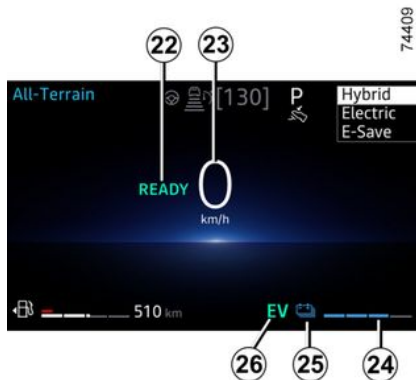
Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" **20**

→ 181 → 245

Kontrolno svjetlo obaveznog zastavljanja **21**

→ 112

Osobitosti vozila na E-tech full hybrid



Osvjetljava se prilikom uključanja kontakta.

Paljenje nekih kontrolnih svjetala praćeno je porukom.

Poruka koja označava da je vozilo spremno za vožnju 22

Pri uključivanju kontakta prikazuje se poruka READY koja nestaje kad brzina vozila prijeđe 5 km/h.

Brzinomjer 23

Prikaz se razlikuje ovisno o odabranom stilu.

Preostala razina visokonaponskog pogonskog akumulatora 24

Niska razina pogonske baterije

U slučaju ekstremne uporabe pri niskoj brzini, napunjenost pogonske baterije može se smanjiti na nisku razinu.

Kontrolno svjetlo **25** svijetli u žutoj boji kao upozorenje.

Performanse električnog motora bit će ograničene kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje sustava E-tech full hybrid sve dok razina napunjenosti akumulatora ne postane dovoljna.

Odaberite smireniji stil vožnje ili, ako je moguće, zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta dok kontrolno svjetlo **25** ponovo ne zaszvijetli u plavoj boji.

Prag neizbježne blokade

U slučaju ekstremne i dugotrajne uporabe vozila (npr. vuče ili vožnje u strmim uvjetima izvan ceste) pri brzini ispod 10 km/h, razina napunjenosti može doseći prag za neizbježnu blokadu.

Oglasit će se zvučni signal, a kontrol-

no svjetlo zaszvijetlit će  crvenom bojom.

PUTNO RAČUNALO

Ako razina napunjenosti nastavi padati, više se neće prikazivati vrijednost električnog dosega.

Ako je moguće, zaustavite vozilo kada to prometni uvjeti dopuste.

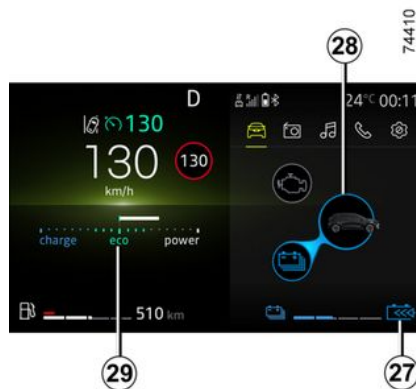
Ostavite motor s unutarnjim izgaranjem uključenim dok kontrolna svjetla ne nestanu.

To se mora učiniti radi ponovnog punjenja pogonske baterije.

Kontrolno svjetlo električnog načina rada 26

Prikazuje se kada samo pogonska baterija napaja kretanje vozila.

Kontrolno svjetlo za regenerativnu razinu kočenja 27

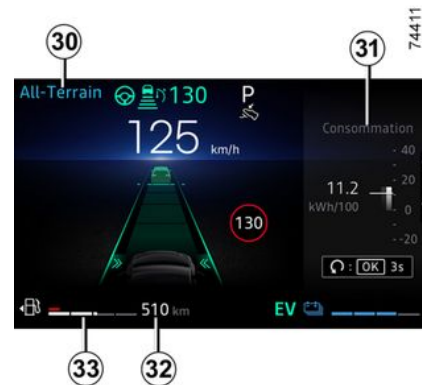


Pokazivač protoka energije 28

→ 24

Mjerač napunjenosti 29

→ 163



Odabran način vožnje 30

→ 305

Područje putnog računala ili područje informacija multimedijskog sustava 31

Predviđen doseg s preostalom količinom goriva 32

Vrijednost je prikazana nakon prijedanih 400 metara → 98.

Pokazivač razine goriva 33

Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo  ugrađeno u pokazivač

PUTNO RAČUNALO

prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip.

Bez obzira na preostalu razinu pogonske baterije, napunite spremnik što je prije moguće.

Ako vozilo ostane bez goriva, napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.

U suprotnom će hibridni način rada ostati nedostupan.

Instrumentna ploča u miljama



(moguće prebacivanje u km/h)

Uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor na multimedijalnom zaslonu **35** odaberite domenu "Vozilo" pa

pritisnite izbornik "Postavke", "Sustav", a zatim "Jedinice".

Odaberite između km/h ili mph.

Preračunavaju se brzinomjer i neke informacije o udaljenosti prikazane na instrumentnoj ploči.

Za povratak u prethodni način rada, ponovite isti postupak.

Napomena: u oba će slučaja, nakon isključivanja akumulatora, putno računalo automatski vratiti izvornu mjernu jedinicu.

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.



Kako biste se koristili određenim funkcijama pomoći u vožnji potrebno je promijeniti mjernu jedinicu na instrumentnoj ploči kako biste dobili točne informacije kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice za brzinu razlikuju od onih postavljenih kao zadane u vašem vozilu.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Izbornik personalizacije podešavanja vozila



Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje nekih funkcija vozila.

Pristup izborniku podešavanja

Dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, putem multimedijskog zaslona **1**

PUTNO RAČUNALO

odaberite domenu "Vozilo", zatim karticu "Izvana" ili karticu "Kokpit" za pristup različitim postavkama.

2

Odabir podešavanja

Odaberite karticu, a zatim funkciju koju želite promijeniti (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

a) "Pristup":

- « Automatsko zaključavanje vrata tijekom vožnje »;
- « Zaključavanje/otključavanje bez ruku (hands-free) »;
- « Postavke vozilo stop »;
- ...

b) "Dobro došli":

- « Sekvenca vanjskog osvjetljenja »;
- « Zvuk unutarnje sekvence »;
- « Automatsko otvaranje ogledala »;
- « Funkcija unutarnjeg svjetla »;
- ...

c) "Svjetla za vožnju":

- "Prilagodljivo osvjetljenje";
- « Izbor bočne strane vožnje »;
- ...

d) "Brisanje":

- « Uključivanje stražnjeg brisača pri vožnji unatrag »;
- « Automatski brisač sprijeda »;
- ...

Ovisno o funkciji, odaberite:

- "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje.

ili

- postavka vremena uključivanja svjetla (npr. za funkciju "vanjsko osvjetljenje za pratnju").

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Funkcija "Favoriti"



Ovisno o vozilu, pritiskom komande na kolu upravljača **2** možete aktivirati sljedeće funkcije u skladu s prethodno definiranim korisničkim postavkama koje ste prethodno unijeli:

- grijana sjedala;
- grijani upravljač
- odabir postavki (pristup, dobrodošlica, osvjetljenje, brisači itd.);
- Funkcija "Handsfree pomoć pri parkiranju";
- način rada ECO;
- kamera s pregledom od 360°;
- HDC;
- ...

PUTNO RAČUNALO

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimedijску opremu.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Sat, vanjska temperatura

Podešavanje sata



Prikaz sata i vanjske temperature nalazi se na multimedijском zaslonu **1**.

Za postavljanje vremena na multimedijском zaslonu **1** odaberite do-
menu "Vozilo", pritisnite izbornik
"Postavke" i zatim odaberite "Da-
tum i vrijeme".

Možete pristupiti različitim postav-
kama:

- "Automatsko postavljanje vre-
menske zone";
- "Postavljanje vremenske zone"
(ručno);
- "Koristi 24-satni format";
- ...

Više informacija potražite u knjižici
uputstva multimedijского sustava.

Pokazivač vanjske temperature

Posebni slučaj:

Kada je vanjska temperatura izme-
đu -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, trepću znakovi $^{\circ}\text{C}$
(da bi vas upozorili na opasnost od
poledice).



Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje po-
ledice povezano s izlo-
ženosti, higrometrijom i tempe-
raturom, samo prikazivanje
vanjske temperature nije do-
voljno za otkrivanje poledice.

KONTROLNA SVJETLA

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEM-LJI.

2



Instrumentna ploča A ili B: ovo se uključuje tijekom otvaranja vrata vozača.

Da biste podesili svjetlinu, pogledajte korisnički priručnik za multimedij-ski sustav.

U nekim slučajevima, pojavljivanje kontrolnog svjetla popraćeno je porukom na instrumentnoj ploči.



Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**.

Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo  nalaže obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče.

Zato ključno odmah zaustaviti vozilo (čim to uvjeti u prometu dopuste).

Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala → 122



Kontrolno svjetlo lijevih pokazivača smjera

KONTROLNA SVJETLA



Kontrolno svjetlo desnih pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo za airbag

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključanja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavni-
ka marke;



**Kontrolno svjetlo obavez-
nog zaustavljanja**

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene.

Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Radi vlastite sigurnosti, ako je upaljeno ovo kontrolno svjetlo upozorenja odmah se zaustavite na sigurnom mjestu.

Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popra-

ćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine kočione tekućine u sistemu ili na neki kvar na kočionom sustavu.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavni-
ka marke.



**Kontrolno svjetlo punjenja
akumulatora**

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavni-
ka marke.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja.

Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo povezano je s nečim drugim.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



Kontrolno svjetlo

Ako tijekom vožnje zasvijetli u crvenoj boji zajedno s kontrolnim svje-

tlom **STOP**, radi vlastite sigurnosti morate se zaustaviti čim uvjeti u prometu to dopuste.

KONTROLNA SVJETLA

Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Ako tijekom vožnje zasvijetli u žutoj boji zajedno s kontrolnim svjetlom



, obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće. **U međuvremenu vozite oprezno.**

Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Parkirna je kočnica zategnuta i svijetli kontrolno svjetlo zategnute automatske parkirne kočnice → 153



Kontrolno svjetlo sustava "AUTOHOLD" → 156



Kontrolno svjetlo

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene.

Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo.**

Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Kontrolno → 175 svjetlo može se pojaviti iz nekoliko razloga.



Kontrolno svjetlo radi signaliziranja nedostupnosti dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača.

Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom **ABS**.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica → 159



Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumama

Pali se pri uključanju kontakta ili pri pokretanju motora, zatim nestaje nakon nekoliko sekundi → 170.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Na vozilima koja su time opremljena, ovo se svjetlo uključuje prilikom pokretanja motora i, ovisno o vozilu, prilikom isključivanja kontakta dok je motor u fazi mirovanja → 143 prije isključivanja.

– Ako stalno svijetli, obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće;

– Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Obratite se predstavniku marke što prije → 162.



Upozorenje na minimalnu razinu goriva

Pali se u narančastoj boji prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako za vrijeme vožnje svjetlo postane narančasto i oglasi se zvučni signal ("bip"), nadolijte gorivo čim prije.

KONTROLNA SVJETLA

Preostalo je goriva samo za približno 50 km.

Kontrolno svjetlo načina rada ECO

Svijetli kad je aktiviran način rada ECO → 163.

Kontrolno svjetlo slobodnog hoda kotača → 163

Indikatori promjene stupnja prijenosa

Svijetla se pale kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži (strelica prema dolje) → 163.

Kontrolno svjetlo za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli u plavoj boji kada uključite kontakt ili pokrenete motor.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura se mora sniziti, a kontrolno svjetlo svijetliti plavo.

U protivnom zaustavite motor.

Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja → 143

Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja nije raspoloživo → 143

Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice

Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice → 147.

Kontrolno svjetlo ograničivača brzine → 224

Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine → 228

Kontrolno svjetlo upozorenja na prekomjernu brzinu → 104

Kontrolno svjetlo za sustav sprečavanja izlaska iz prometne trake → 181

Kontrolno svjetlo sustava za centriranje vozila u prometnoj traci

Kontrolno svjetlo kvara ili nedostupnosti aktivnog naglog kočenja (ovisno o vozilu) → 204

Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" → 181

Kontrolno svjetlo neispravnosti funkcije Upozorenje na pozornost vozača → 211

Kontrolno svjetlo neispravnosti funkcije Upozorenje na umor vozača → 213

Na zaslonu C

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEM-LJI.



Airbag suvozača ON → 91

KONTROLNA SVJETLA



Airbag suvozača **OFF** ➔ 91

2



Kontrolno svjetlo podsjetnika na upotrebu prednjeg i stražnjeg sigurnosnog pojasa (ovisno o vozilu) ➔ 59

Kontrolna svjetla specifična za verziju E-tech full hybrid



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Pojavljuje se kada je temperatura električnog sklopa previsoka.

Zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta.

Temperatura bi se trebala sniziti, a kontrolno svjetlo nestati.

U protivnom se obratite ovlaštenom zastupniku.

Kontrolno svjetlo može popratiti smanjenje performansi vozila.



Kontrolno svjetlo punjenja 12-voltnog akumulatora

Ako se upali uz kontrolno svjetlo

STOP i zvučni signal, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga ➔ 367.



Kontrolno svjetlo kvara pogonske baterije

Ako se pojavljuje za vrijeme vožnje, popraćeno kontrolnim svjetlom



, to označava kvar u vezi s radom pogonske baterije.

Potražite što prije savjet Predstavnička marke.



Kontrolno svjetlo razine napunjenosti pogonskog akumulatora

Prikazuje se u žutoj boji kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne razinu rezerve ➔ 104.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče.

Zato ključno odmah zaustaviti vozilo (čim to uvjeti u prometu dopuste).

Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnička marke.



Kontrolno svjetlo električnog načina rada

Prikazuje se samo kada elektromotor i pogonska baterija omogućuju kretanje vozila ➔ 27.



Kontrolno svjetlo kvara elektrotehničkog sustava

Kad se uključi, to ukazuje na elektrotehnički kvar koji je povezan s električnim sklopom (pogonska baterija i električni motor).

Potražite što prije savjet Predstavnička marke.

Pali se zajedno s kontrolnim svjetlom



i zvučnim signalom kada je temperatura električnog sklopa previsoka. Zaustavite vozilo i isključite kontakt. Potražite savjet kod Predstavnička marke.

Ako zasvijetli i popraćeno je kontrolnim svjetlom

STOP, zvučnim signalom i porukom "EVAKUIRAJTE SE NA SIGURNO", isključite kontakt i nemojte ponovno pokretati motor. Napustite vozilo i posavjetujte se s ovlaštenim predstavnikom marke.

KONTROLNA SVJETLA



Poruka "EVAKUIRAJTE SE NA SIGURNO" popraćena kontrolnim

svjetlom **STOP** i

zvučnim signalom zahtijeva da odmah zaustavite vozilo, ovisno o uvjetima u prometu. Isključite kontakt. Ostavite kontakt isključen. Izađite iz vozila zajedno sa svim putnicima u vozilu i udaljite se od vozila i prometa.

Opasnosti od požara



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti

vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Kontrolno svjetlo elektromotora

Kad se uključi, to ukazuje na kvar elektrotehničkog sustava povezanog s elektromotorom.

Potražite što prije savjet Predstavnička marke.



Kontrolno svjetlo kvara sirene za pješake

UPRAVLJANJE

Podešavanje upravljača po visini i dubini

2



Spustite ručicu **1** i postavite kolo upravljača u željeni položaj.

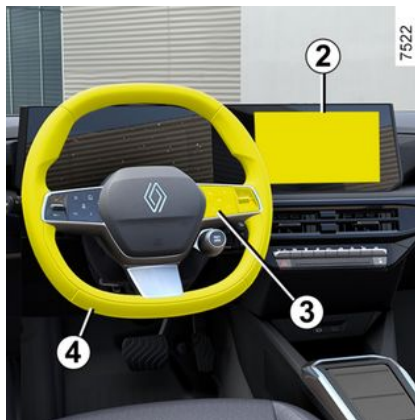
Zatim, ručicu gurnite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno zabravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

Grijanje upravljača



(ovisno o vozilu)

Ta funkcija zagrijava upravljač **4**.

Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

Uključivanje funkcije

Kad je kontakt uključen, pritisnite gumb **5** na multimedijском zaslonu **2**.



Isključenje funkcije

– Automatski:

funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta.

– Ručno:

da biste isključili funkciju tijekom faze regulacije, pritisnite gumb **5** na multimedijском zaslonu **2**.

Napomena: funkcija je dostupna i putem gumba **3** "Favoriti" na kolu upravljača **4**.

UPRAVLJANJE

Funkcija "Favoriti"



Ovisno o vozilu, pritiskom komande na kolu upravljača **6** možete aktivirati grijanje kola upravljača u skladu s prethodno definiranim postavkama upotrebe koje ste pohranili.

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimedijску opremu.

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim

upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je lakši kod parkiranja (za veću udobnost), sila potrebna za upravljanje postepeno se povećava s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

Posebna značajka Stop and Start

Kada se uključi stanje mirovanja motora, servo asistencija upravljača više nije djelatna.

U tom slučaju vraća se u svoje početno stanje nakon ponovnog pokretanja motora ili čim je brzina vozila veća od otprilike 1 km/h (uzbrdica, nizbrdica, itd.).

Napomena: servo upravljanje ovisi o načinu vožnje odabranom u izborniku "MULTI-SENSE" ➔ **305**.



Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.



Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada ne okrećite kolo upravljača ako je akumulator vozila odspojen.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

STRAŽNJI PRIKAZ PODRUČJA

Retrovizori



Podešavanja

Kada odaberete vanjski retrovizor uz pomoć prekidača **2**, zasvijetlit će kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač.

Nakon toga ga uz pomoć gumba **1** podesite na željeni položaj.

Grijani retrovizori

Odleđivanje retrovizora se aktivira istovremeno s odleđivanjem stražnjeg stakla ➔ **312**.

Električna sklopiva ogledala

Retrovizori će se automatski otklopiti prilikom otključavanja vozila.

Retrovizori se zaklapaju prilikom zaključavanja vozila.

Napomena: možete isključiti/uključiti mehanizam preklapanja vanjskih retrovizora ➔ **109**.

Preklapanje možete prisilno pokrenuti pritiskom na prekidač **3**.

U ovoj će situaciji retrovizori ostati preklapljeni sve dok ponovno ne pritisnete gumb **3**, bez obzira na automatsko preklapanje.

Poseban slučaj

Ako se retrovizor ručno otklopi ili preklopi, moguće ga je ponovno postaviti u položaj za upotrebu.

Da biste to učinili, pritisnite prekidač **3**.

Začut ćete mehanički klik iz sklopa retrovizora.

Ako ne možete čuti kuckanje, pritisnite prekidač **3** još jednom dok se iz retrovizora ne začuje kuckanje.



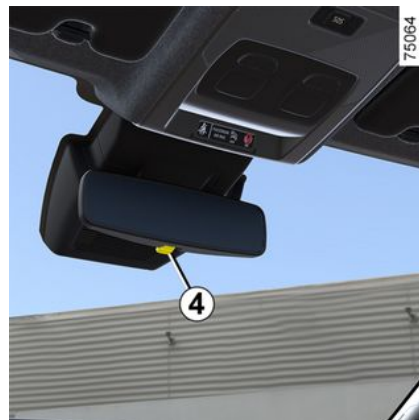
Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju.

Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

Unutarnji retrovizor



Može se pomicati.

Retrovizor s ručicom **4**

Kada vozite noću, kako biste izbjegli da vas zaslijepe svjetla vozila iza, po-

STRAŽNJI PRIKAZ PODRUČJA

maknite malu ručicu **4** koja se nalazi iza retrovizora.

Retrovizor bez ručice **5**

(ovisno o vozilu)



Retrovizor se automatski zatamnjuje kada je iza vas vozilo s upaljenim dugim svjetlima ili u slučaju nekog drugog jakog osvjjetljenja.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju.

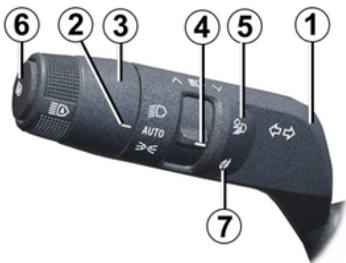
Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

OSVJETLJENJE I SIGNALI

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

2

Dnevna svjetla



75073

Zakrenite prsten **3** dok se AUTO simbol ne poravna s oznakom **2**.

Dnevna svjetla automatski se pale (bez diranja ručice **1**) pri pokretanju motora i gase se pri zaustavljanju motora.

Pozicijska svjetla



Okrećite prsten **3** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Napomena: ovisno o vozilu, bočna svjetla mogu se aktivirati samo ručno kada je primijenjena parkirna kočnica ili, ovisno o vozilu, kada je ručica mjenjača u položaju **P**. U suprot-

nom, poruka "Svjetla pozicije nedostupna" prikazuje se na ploči s instrumentima kako bi vas obavijestila da nije moguće aktivirati pozicijska svjetla.

Kratka svjetla



Ručni način rada

Okrećite prsten **3** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja).

Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

Automatski način rada

Okrećite prsten **3** dok se simbol AUTO ne pojavi nasuprot oznake **2**: dok motor radi, kratka svjetla automatski se uključuju ili isključuju, ovis-

OSVJETLJENJE I SIGNALI

no o vanjskom osvjetljenju, bez diranja ručice **1**.

Ovisno o vozilu, kratka će se svjetla upaliti automatski nakon nekoliko pokreta metlica brisača stakala.

Prilagodljivi sustav prednjeg osvjetljenja

(ovisno o vozilu)

Ova funkcija automatski prilagođava širinu i domet kratkih svjetala prema brzini i vremenskim uvjetima.

Okrećite prsten **3** dok se simbol AUTO ne pojavi nasuprot oznake **2**: dok je motor u radu.

Ovu je funkciju moguće isključiti. Pogledajte upute za multimedijски sustav.

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Auto svjetla provjerite", sustav je isključen.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Funkcija "Nevrijeme"



(ovisno o vozilu)

Ova je funkcija dio prilagodljivog sustava prednjeg osvjetljenja. Zamjenjuje korištenje prednjih svjetala za maglu. Može se uključiti pri ma-

glovitim ili snježnim vremenskim uvjetima ili u slučaju slabe vidljivosti.

Za aktiviranje ove funkcije okrećite krug **3** dok se ne pojavi simbol AUTO nasuprot oznake **2**, a zatim pritisnite rotirajući prekidač kako biste postavili oznaku **4** pokraj simbola **5**.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

Gašenje

Da biste deaktivirali funkciju, ponovno zakrenite okretni prekidač tako da je oznaka **4** nasuprot simbolu **5**.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

Svjetla za loše vremenske uvjete isključuju se kada se isključe vanjska svjetla.

Dodatno svjetlo u zavoju

(ovisno o vozilu)

U brzini za vožnju prema naprijed, ako su uključena kratka ili duga svjetla i ovisno o kutu upravljača, ova funkcija prilagođava širinu snopa svjetla radi poboljšanja vidljivosti u zavoju ili na križanju.

Duga svjetla:



 Dok je motor uključen i uključena su kratka svjetla, gurnite ručicu **1** (pokret **A**).

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

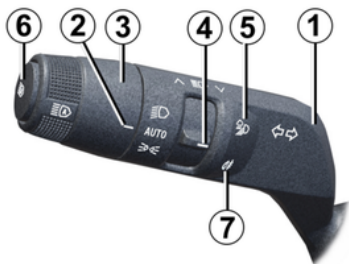
Za vraćanje u položaj dugih svjetala, ponovno gurnite ručicu **1**.

75073

2

OSVJETLJENJE I SIGNALI

Automatsko uključivanje dugih svjetala



75073

 Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla.

Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

Napomena: noću, u gradskim područjima s javnom rasvjetom, prilagodljiva duga svjetla automatski se isključuju.

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

- je razina vanjske svjetlosti niska;

- nijedno drugo vozilo ili osvjetljenje nije otkriveno;
- kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Uključivanje/isključivanje

Za automatsko uključivanje dugih svjetala

Okrećite prsten **3** dok se simbol AUTO ne poravnava s oznakom **2**, a zatim pritisnite prekidač **6**.

Ako su uključena kratka svjetla,

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Za isključivanje automatskih dugih svjetala

Pritisnite prekidač **6**: kontrolno svje-

tlo  prestat će svijetliti na instrumentnoj ploči.

Napomena: kada gurnete ručicu **1** funkcija automatskih dugih svjetala isključit će se, kontrolno svjetlo

 nestat će s instrumentne ploče, a vozilo uključuje duga svjetla.

 U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice:

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera prekriveni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- ako sustavi stvaraju odbljesak;
- ...

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Auto svjetla provjerite", sustav je isključen.

Potražite savjet kod Predstavnik marke.

OSVJETLJENJE I SIGNALI



Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odbljeska na vjetrobranskom staklu).



Sustav "automatskog uključivanja dugih svjetala" ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača u pogledu osvjetljenja vozila i njegova prilagođavanja uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanja u prometu.

Gašenje

Svjetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila, ili jednu minutu nakon isključivanja motora.

U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se po-

novno upaliti u skladu s položajem prstena **3**.

Zvučni alarm za uključena svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vozačevih vrata kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.

smetnje u radu

Ovisno o vozilu, ako se poruka "Provjerite osvjetljenje" prikazuje s kon-

trolnim svjetlom  i ako kon-

trolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči, to označava kvar svjetala.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i stražnja pozicijska svjetla automatski će se upaliti prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila.

Ona se automatski gase:

- otprilike petnaest sekundi nakon uključivanja;
- prilikom pokretanja motora, ovisno o položaju ručice svjetala; ili

- prilikom zaključavanja vozila.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjske funkcije dobrodošlice pogledajte upute za multimedijски sustav.

"Vanjsko osvjetljenje za pratnju"

Ova vam funkcija omogućuje trenutno paljenje pozicijskih i kratkih svjetala (npr. za osvjetljenje prilikom otvaranja vrata).

Dok je motor ugašen i svjetla isključena, nakon otvaranja vrata vozača, a krug **3** u položaju AUTO, povucite ručicu **1** prema sebi: upalit će se pozicijska i kratka svjetla na otprilike 30 sekundi, zajedno s kontrolnim

svjetlima  i  na instrumentnoj ploči.

Kako biste produljili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute).

Poruka "Uključeno osvjetljenje tijekom _ _ _" pojavljuje se s vremenom osvjetljenja na instrumentnoj ploči radi potvrde radnje.

OSVJETLJENJE I SIGNALI

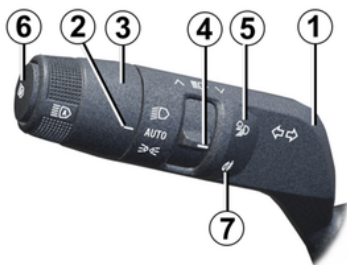
Zatim možete zaključati vozilo.

Deaktiviranje funkcije "Vanjsko osvetljenje za pratnju"

Kako biste isključili svjetla prije nego što se ona automatski isključe, okrenite prsten **3** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **AUTO**.

Napomena: ako je funkcija dobrodošlice i pozdrava uključena, nakon isključivanja kontakta, postupak za isključivanje funkcije "vanjskog osvetljenja za pratnju" mora se izvršiti prije povlačenja ručice (inače će funkcija dobrodošlice i pozdrava ostaviti svjetla upaljena).

Stražnje svjetlo za maglu



75073



Za aktiviranje ove funkcije okrećite krug **3** dok se ne pojavi simbol **AUTO** nasuprot oznake **2**, a zatim pritisnite rotirajući prekidač kako biste postavili oznaku **4** pokraj simbola **7**.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

Da biste deaktivirali funkciju, ponovno zakrenite okretni prekidač tako da je oznaka **4** nasuprot simbolu **7**.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

Gašenje vanjskog osvetljenja dovodi do gašenja stražnjih svjetala za maglu.



Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Svjetlima za maglu upravlja vozač: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči obavještavaju vas jesu li upaljena (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili ugašena (kontrolno svjetlo je ugašeno).

Podešavanje visine farova

Podešavanje visine farova



75043

OSVJETLJENJE I SIGNALI

Prekidač **A** omogućuje podešavanje visine svjetla farova u skladu s opterećenjem.

Dok su kratka svjetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač **A** onoliko puta koliko je potrebno da biste odabrali odgovarajući položaj na instrumentnoj ploči.

Odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči otprilike 30 sekundi.

Napomena: ovisno o vozilu, svaki put kad se uključi kontakt, odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom otprilike 30 sekundi te otprilike 5 sekundi pri svakom pritisku na prekidač **A**.

Primjeri položaja za podešavanje komande A u skladu s opterećenjem	
Vozač sam ili sa suvozačem	0 ili 1
Sva sjedala zauzeta	2 ili 3
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	2 ili 3 ili 4
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksi-	3 ili 4

Primjeri položaja za podešavanje komande A u skladu s opterećenjem	
malnu dopuštenu masu pod opterećenjem	

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju prilagodite kontrolu **A** u skladu s opterećenjem vozila tako da cesta bude vidljiva i da se ne zasljepljuju drugi vozači.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI

Zvučni upozoritelj



Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **1** prema sebi pa je pustite.

Svjetla pokazivača smjera

Pomaknite ručicu **1** u istom smjeru u kojem želite okrenuti kolo upravljača.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će

se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatreperit će tri puta.

Svjetla upozorenja



Pritisnite prekidač **2**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

BRISAČ STAKLA

Brisač stakla, uređaj za pranje vjetrobranskog stakla

Vozilo opremljeno intervalnim brisačem stakla



A. jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B. isključeno

C. intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Moгуće je mijenjati razmak između dva brisanja okretanjem prstena 2.

D. neprekidno sporo brisanje

E. neprekidno brzo brisanje

Osobitost

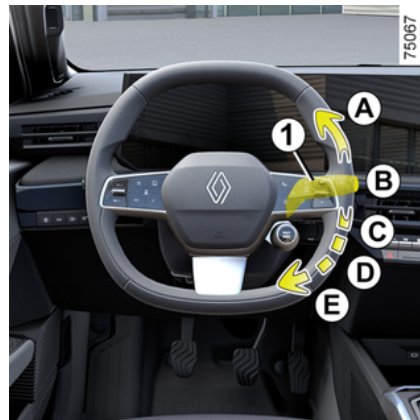
U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja.

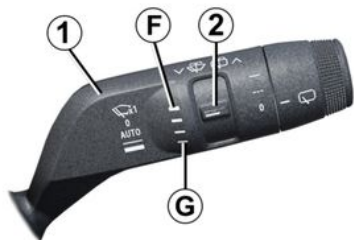
Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje.

Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu 1 ima prednost i poništava automatizam.

Vozilo opremljeno brisačem stakla sa senzorom za kišu





Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

A. jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B. isključeno

C. funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Moguće je promijeniti razinu uključivanja i vremenski interval brisanja metlicama okretanjem prstena:

- **F**: najmanja osjetljivost;
- **G**: najveća osjetljivost.

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Napomena:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. U slučaju magle ili ako sniježi, brisanje se ne uključuje automatski i ostaje pod kontrolom vozača.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu;
- vjetrobransko staklo do kraja odleđite prije uključivanje automatskog brisanja;
- prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici postavite ručicu **1** u položaj **B** da biste isključili automatsko brisanje stakla.

smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla: sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području doseg senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- vjetrobransko staklo koje je oštećeno ili napuknuto u području senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, prljavštinom, kukcima, ledom, upotrebom voska za čišćenje i vodootpornih proizvoda. Metlica brisača stakla bit će manje osjetljiva ili možda uopće neće reagirati.

D. neprekidno sporo brisanje

E. neprekidno brzo brisanje

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja.

Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje.

Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost i poništava automatizam.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice

BRISAČ STAKLA

blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.

– Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)



Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

Može biti korisno za:

- čišćenje metlica;
- oslobađanje metlica s vjetrobranskog stakla zimi;
- zamijenite metlice ➔ 374.

Uz uključen kontakt ili pokrenut motor dvaput podignite ručicu **1** u položaj **A** (jednim pokretom).

Metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motornog prostora.

Da biste metlice vratili u spuštenu položaj, uz uključen kontakt provjerite jesu li se brisači sklopili na vjetrobranskom staklu, zatim pomaknite ručicu **1** u položaj **A** (jedan ciklus).

Prije uključivanja kontakta preklopite brisače stakla na vjetrobransko staklo jer u protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motora ili brisača vjetrobranskog stakla prilikom pokretanja brisača.



Prije bilo kakve radnje koja uključuje vjetrobransko staklo (pranja vozila, odleđivanja, čišćenja vjetrobranskog stakla itd.) vratite ručicu **1** u položaj **B** (isključeno).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijega, leda itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) prije uključivanja brisača (opasnost od pregrijavanja motora brisača).

Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti.

Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.

BRISAČ STAKLA

Uređaj za pranje stakla



Uz uključen kontakt povucite ručicu **1**, a zatim je otpustite:

- kratkim djelovanjem aktivira se jedan pokret brisača stakla i aktivira se uređaj za pranje stakla;
- dugim pritiskom aktiviraju se, osim pranja stakla, dva pokreta brisača te nakon nekoliko sekundi i treći.

Napomena:

- Akcija prednjeg pranja na stabljici **1** koja traje više od 30 sekundi može uzrokovati izrezivanje pumpe za pranje vjetrobranskog stakla. **To sprječava pregrijavanje** crpke;
- Kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobran-

skom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).
Opasnost od ozljeda



Rad metlica brisača stakla.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje ➔ **374**.

Mjere opreza pri upotrebi brisača.

- U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA

Brisač stakla, uređaj za pranje stražnjeg stakla



Brisač stražnjeg stakla



Uz uključeni kontakt okrećite prsten **3** na ručici **1** dok simbol ne bude nasuprot oznaci **2**.

- **isključeno**
- **intervalno brisanje**

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Učestalost brisanja varira ovisno o brzini vozila;

- **neprekidno sporo brisanje**

Da biste zaustavili rad, ponovno zakrenite prsten **3**.

Napomena: pri prolasku kroz četke za pranje, prsten **3** ručice **1** vratite u položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Poštujte mjere opreza za upotrebu.

Prilikom prolaska kroz četke za pranje, prsten **3** ručice **1** postavite u položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Poštujte mjere opreza za upotrebu.



Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljagarnika.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje itd.), vratite ručicu **1** u položaj isključeno.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



Rad metlica brisača stakla.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje ➔ **374**.

Mjere opreza pri upotrebi brisača.

- U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA

Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

2

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brisanje stražnjeg stakla (ako brisači vjetrobranskog stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za prilagođavanje postavki vozila, možete uključiti ili isključiti funkciju ➔ 109.

Na vozilima koja nisu opremljena izbornikom korisničkih podešavanja, tu funkciju može isključiti ovlašteni trgovac.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prljavština, snijeg,...), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

Mjere opreza

- u slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakla da metlice nisu zalijepljene za vjetrobransko staklo. Ako aktivirate brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte aktivirati brisače na suhom staklu. Takav postupak vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

Brisač -uređaj za pranje stražnjeg stakla



Dok je kontakt uključen, gurnite i zadržite ručicu **1** pa je otpustite.

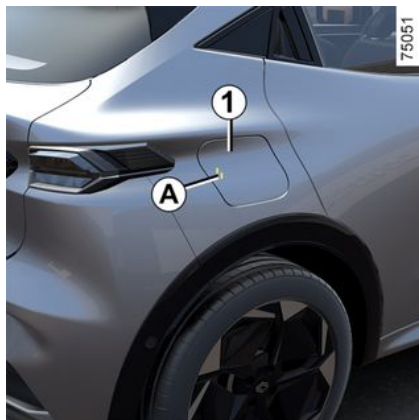
Držanje ručice dulje vrijeme pokrenut će (osim pranja vjetrobranskog stakla) dva pokreta brisača stakla te nakon nekoliko sekundi i treći (funkcija brisanja kapljica).

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

Napomena: upotreba ručice **1** za aktiviranje uređaja za pranje stražnjeg stakla dulje od 30 sekundi može isključiti pumpicu uređaja za pranje.

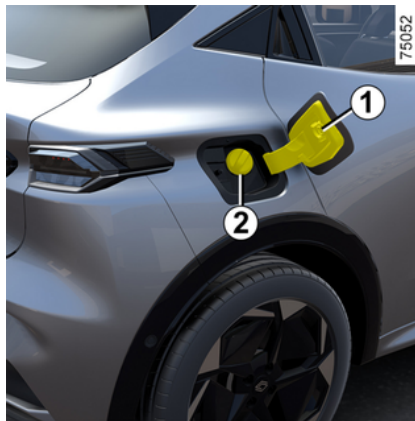
To sprječava pregrijavanje pumpice.

SPREMNIK GORIVA



Iskoristiva zapremina spremnika: oko 39 litara.

Uz otključano vozilo da biste otvorili vratašca **1**, pritisnite područje **A** pa ga otpustite. Vratašca će se **1** malo otvoriti.



Ventil **2** je ugrađen u cijev punjenja. Pojednosti o punjenju spremnika potražite u članku "Punjenje goriva". Za zatvaranje vratašca rukom ih gurnite do kraja.



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom.

Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte kvalitetno gorivo usklađeno s važećim normama za pojedine zemlje i s informacijama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **1** ➔ **391**.



Nakon punjenja provjerite jesu li vratašca zatvorena.

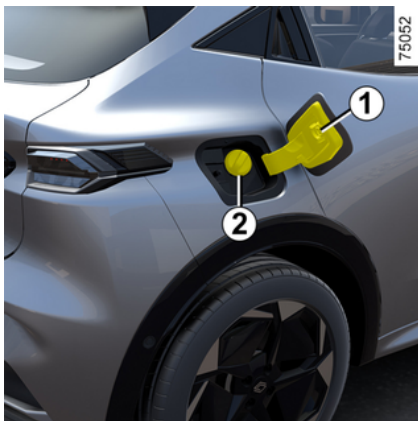
SPREMNIK GORIVA

2



Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati reagens u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor.



Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora biti usklađen s vrijednostima navedenim na naljepnici na vratašcima **1** ➔ **391**.

Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i

gurnite ga **do kraja** prije početka punjenja spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva). Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da voda ne uđe u spremnik. Vratašca **1** i njihov obrub moraju ostati čisti. Nakon punjenja ponovno postavite čep **2** i zatvorite vratašca za punjenje **1** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

Uvijek pazite da čep **2**, vratašca **1** i njegov vanjski rub ostanu čisti i očišćeni od prašine, blata, prljavštine itd.

Poseban slučaj

Ako je vozilo bilo zaustavljeno otprilike tri mjeseca, **morate dodati goriva kako biste spriječili oštećenje pumpe za gorivo**.

Da biste to učinili, dok je kontakt isključen nadolijte otprilike **10 litara**, a zatim pokrenite motor za pokretanje rada pumpe i obnavljanje goriva u sustavu.

Ako zbog razine goriva u spremniku nije moguće nadoliti najmanje 5 lita-

ra goriva, vozite vozilo sve dok se spremnik dovoljno ne isprazni.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje spremnika benzinom s olovom, nalijevno grlo spremnika goriva ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **dozvoljava upotrebu isključivo pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Za punjenje goriva motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s

funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt ➔ **138**, ➔ **140**.

Opasnost od požara.

Vozila s benzinskim motorom

Do **1000 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3000 do 3500 o/min.

Tek nakon otprilike **3000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Napomena: za nova vozila u fazi uhadavanja: razina rashladne tekućine može biti iznad oznake "MAXI" na spremniku i zatim pasti na razinu između oznaka "MINI" i "MAXI". Ovo ne predstavlja rizik.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Prekidač paljenja na vozilu s ključem.

Kontakt brava



Položaj "Stop i blokiran upravljač" LOCK 0

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj "Uključeno" ON 2

Kontakt je uključen.

Sva dodatna oprema (radio itd.) može se koristiti.

Položaj "Pokretanje" START 3

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unatrag prije ponovnog pokretanja elektropokretača.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

Pokretanje motora



Za pokretanje:

Na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem, stavite ručicu mjenjača u položaj **P**.

Ovisno o vozilu, ako je uključena neka brzina, za pokretanje motora morate pritisnuti papučicu spojke ili staviti ručicu mjenjača u neutralan položaj. Na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Neutralno + START".

Posebni slučaj: u vrlo hladnim uvjetima (temperature ispod 0°C): da biste pojednostavnili pokretanje motora, uključite kontakt nekoliko sekundi prije pokretanja motora.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora

isključuje pomoćne sustave:

Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.

Vozila s benzinskim motorom

- Djelujte na elektropokretač (**bez dodavanja gasa**),
- pustite ključ čim se motor pokrene.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj "LOCK" 0.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Nikada ne vozite na nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja. **Opasnost od nesreće.**

Napomena: na vozilima opremljenima ručnim mjenjačem, u slučaju neželjenog zaustavljanja motora, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite spojku". Do kraja pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.



Tijekom ažuriranja sustava putem multimedijalnog sustava neće biti moguće pokrenuti vozilo. Pričekajte da se ažuriranje dovrši prije pokretanja vozila. Više informacija o ažuriranjima sustava potražite u uputama za multimedijalni sustav.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Verzija E-tech full hybrid



Pokretanje

Da biste uključili kontakt:

- postavite **ručicu mjenjača u položaj P;**
- pritisnite papučicu kočnice;
- okrenite ključ u položaj za pokretanje 3 "START" **bez ubrzavanja;**
- otpustite ključ čim se na instrumentnoj ploči pojavi poruka READY popraćena zvučnim signalom.

Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.

Zaustavljanje sustava E-tech full hybrid

Dok je vozilo zaustavljeno, okrenite ključ u položaj 0 "LOCK".

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Kontakt će se isključiti i poruka RE-ADY nestat će s instrumentne ploče.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora

isključuje pomoćne sustave: Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.



Prije napuštanja vozila provjerite je li kontakt isključen.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Prekidač paljenja na vozilu s karticom

Vozilo s karticom



75013

Kartica mora biti u području otkrivanja **1**.

Za pokretanje:

– na vozilima s automatskim mjenjačem prebacite mjenjač u položaj **P** pa pritisnite papučicu kočnice i gumb **2**.

Na verziji E-tech full hybrid na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka READY popraćena zvučnim signalom.

Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene;



– na vozilima s ručnim mjenjačem pritisnite papučicu kočnice i pritisnite tipku **2**, a zatim otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene.

Ako je mjenjač u brzini, također pritisnite papučicu spojke.

i Tijekom ažuriranja sustava putem multimedijalnog sustava neće biti moguće pokrenuti vozilo. Pričekajte da se ažuriranje dovrši prije pokretanja vozila. Više informacija o ažuriranjima sustava potražite u uputama za multimedijalni sustav.

i Ovisno o vozilu, možete imati digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice. Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Za više informacija ➔ **45**.

Osobitosti

- Ako nije zadovoljen neki od uvjeta za pokretanje, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisni kočnicu + START" ili "Pritisnite spojku + START" ili "Stavite u P";
- U nekim će slučajevima biti potrebno okrenuti kolo upravljača i is-

tovremeno pritisnuti gumb za pokretanje **2** za lakše odbravljivanje stupa upravljača: u tom slučaju poruka "Zakrenite volan + START" će vas na to upozoriti.

Napomena:

- na vozilima s mehaničkim mjenjačem, u slučaju neželjenog zaustavljanja motora na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite spojku". Pritisnite papučicu spojke do kraja da biste ponovno pokrenuli motor.
- na hibridnim vozilima motora će se automatski isključiti nakon otprilike 15 minuta ako je vozilo zaustavljeno i ako sigurnosni pojas vozača nije pričvršćen. Ako je potrebno, možete ponovno pokrenuti motor tako da jedanput pritisnete gumb **2**.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Pokretanje s otvorenim prtljažnikom u načinu rada "slobodne ruke"



U ovom slučaju, kartica ne smije biti u prtljažnom prostoru kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacijski sustav, brisači stakla, itd.).

Kako biste mogli upotrebljavati druge funkcije, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **2** bez pritiskanja papučica.



Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Staviti karticu u zonu + START".

Pritisnite papučicu kočnice ili papučicu spojke pa umetnite karticu **4** (strana gumba) na područje za postavljanje **3**.

Pritisnite gumb **2** za pokretanje vozila.

Poruka se gasi.

smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da kartica slobodne ruke ne radi:

- kad je baterija kartice istrošena, akumulator je prazan itd.

- kartica je u blizini uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, uređaj za video igre itd.);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Uvjeti za zaustavljanje motora



Vozilo mora biti zaustavljeno, a ručica u položaju **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

Na E-tech full hybrid verziji na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka **READY**.

Uz karticu u vozilu pritisnite tipku **2**: motor će se isključiti.

Na E-tech full hybrid verziji poruka **READY** nestaje s instrumentne ploče.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru ili je potrošena baterija kartice, kada je vozilo zaustavljeno i pokušate isključiti motor na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Kartica odsutna prit./drži START": pritisnite gumb **2** najmanje tri sekunde.

Ako kartica više nije u putničkom prostoru, pobrinite se da je ponovno dohvatite prije nego što pritisnete i držite gumb: bez kartice nećete moći pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio, ...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.

Poseban slučaj E-tech full hybrid verzije

Kada je vozilo zaustavljeno i u električnom načinu rada, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Motor radi oduzmi kontakt" nakon koje će se začuti zvučni signal ako:

- ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- poklopac motornog prostora je otvoren;
- ako su vrata vozača otvorena.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila,

zaustavljanje motora

isključuje pomoćne sustave:

Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.

Funkcija Stop and Start

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova. Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila. U vožnji, sustav isključuje motora

(stavlja ga u stanje mirovanja) prilikom zaustavljanja vozila. Kontrolno

svjetlo  prikazano je na instrumentnoj ploči.

Uvjeti stanje mirovanja motora

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

- mjenjač je u položaju **D**, **M** ili **N**;

i

- papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

i

- papučica gasa nije pritisnuta;

i

- brzina je nula.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj **P** ili ako je položaj **N** uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

- Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Ako kontrolno svjetlo  trepće, to znači da je ručicu mjenjača potrebno prebaciti u neutralni položaj. i

– papučica spojke je otpuštena.

Za sva vozila:

stalno upaljeno kontrolno svjetlo

 na instrumentnoj ploči upozorava vas da je motor u stanju mirovanja.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom će slučaju ponovno postati funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili kada brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).



U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.



Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno

svjetlo  na instrumentnoj ploči).



Prije nego što izađete iz vozila motor se mora ugasiti (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ 138

➔ 140.

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće (dok je sustav uključen) zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Za vozila koja su opremljena automatskim mjenjačem i kada se stanje mirovanja motora primjenjuje samo ako je vozilo zaustavljeno:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

Držite pritisnutom papučicu spojke.



Za punjenje goriva motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt ➔ 138

➔ 140.

Opasnost od požara.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

– kada su otvorena vrata vozača ili

– kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan

ili

– kada je papučica kočnice otpuštena, uključen je položaj **D**;

ili

– kada je papučica kočnice otpuštena, uključen je položaj **N** i parkirna je kočnica otpuštena;

ili

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

– papučica kočnice ponovno je pritisnuta, uključen je položaj **P** ili **N** i za-
tegnuta je parkirna kočnica;

ili

– Uključen je položaj **R**;

ili

– papučica gasa je pritisnuta.



Dok je uključena funkcija "AUTOHOLD" → 156, parkirna kočnica može se otpustiti, a motor držati u stanju pripravnosti. Pritisnite papučicu gasa za izlaz iz stanja mirovanja vozila.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

– pri otvaranju vrata vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke

ili

– pri otkopčavanju sigurnosnog pojasa vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke

ili

– mjenjač je u neutralnom položaju i papučica spojke je blago pritisnuta;

ili

– uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

Posebna napomena: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj se ploči na nekoliko sekundi može

prikazati kontrolno svjetlo



Na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem:

ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, posebno sljedećim situacijama:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- sigurnosni pojas vozača nije zatkopčan;
- uključena brzina za vožnju unatrag
- ako poklopac motora nije zabravljen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;

- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i zadane vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- Funkcija Pomoć pri parkiranju je uključena;
- nadmorska visina je previsoka;



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru mora te isključiti kontakt

→ 138 ili → 140.

- nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti“ → 312;
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
- ...

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

Ovo se može dogoditi kada:

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti“ ➔ 312;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- papučica kočnice se više puta pritišće ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Kontrolno svjetlo  prikazano na instrumentnoj ploči upozorava vas na automatsko ponovno pokretanje motora.



Prije nego što izađete iz vozila motor se mora ugasiti (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ 138

➔ 140.

Isključivanje, uključivanje funkcije



Za isključivanje funkcije pritisnite prekidač **1**.

Poruka "Stop & Start deaktiviran" pojavljuje se na instrumentnoj ploči i uključuje se kontrolno svjetlo prekidača **1**.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje.

Poruka "Stop & Start aktivan" pojavljuje se na instrumentnoj ploči i isključuje se kontrolno svjetlo prekidača **1**.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom na gumb za pokretanje Prekidač paljenja na vozilu s klju-

čem. Prekidač paljenja na vozilu s karticom.



Posebna napomena: kada je motor u stanju pripravnosti, jednim pritiskom na prekidač **1** automatski se ponovno pokreće motor.

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjerite Stop & Start" popraćena uključivanjem kontrolnog svjetla prekidača **1**, to upućuje na to da je sustav isključen.

Potražite savjet kod Predstavnik marke.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Ručica mjenjača



Vozila s ručnim mjenjačem: pogledajte rešetku prikazanu na kugli ručice mjenjača **1**.

Vozila s automatskim mjenjačem:
→ 147.

Uključivanje brzine za vožnju unazad

Svjetla za vožnju unazad pale se priključivanju brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Automatski mjenjač

Elektronička ručica birača brzina **1**



R: stupanj prijenosa za vožnju unatrag

N: prazan hod (neutral)

D: stupanj prijenosa za vožnju naprijed

B: stupanj prijenosa za vožnju naprijed s povećanim regenerativnim kočenjem (ovisno o vozilu)

P: parkiranje, gumb **2**

Uključeni stupanj prijenosa prikazuje se na instrumentnoj ploči.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Impulsni birač

3



75226



75228

Ručicu mjenjača **1** pomaknite za jedan ili dva stupnja prema naprijed ili prema natrag da biste aktivirali željeni položaj (**R**, **N**, **D** ili, ovisno o vozilu, **B**), a zatim otpustite ručicu i ona će se vratiti u svoj stabilni položaj.

Uključeni položaj svijetli na instrumentnoj ploči.

Ako neki uvjeti onemogućuju mijenjanje položaja, trenutni položaj treperi na instrumentnoj ploči.

Za aktiviranje P položaja

75227



Dok je vozilo zaustavljeno i motor u radu ili je kontakt uključen, pritisnite gumb **2** za uključivanje položaja **P**.

Za deaktivaciju položaja P

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, pritisnite papučicu kočnice te pomaknite ručicu mjenjača **1** unaprijed ili unatrag u skladu sa željenim položajem.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta do kraja, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Pritisni pedalu kočnice" i uključuje se kontrolno

svjetlo .

Za aktiviranje neutralnog položaja (položaja N)

Kada je vozilo zaustavljeno, a motor radi, da biste uključili položaj **N** potrebno je pritisnuti papučicu kočnice prije pomicanja ručice mjenjača **1** za jedan stupanj više ili manje.



Provjerite je li uključeno kontrolno svjetlo **P** na instrumentnoj ploči kada napuštate vozilo.

Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Za aktiviranje stupnja prijenosa za vožnju naprijed (položaj D)

Kad je vozilo zaustavljeno, motor radi i držite nogu na papučici kočnice, pomaknite ručicu mjenjača **1** dva stupnja unatrag da biste uključili položaj **D**.

Brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru, zahvaljujući automatskom sustavu koji vodi računa o opterećenosti vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Napomena: dok motor radi, a vozilo se kreće brzinom između otprilike 0 i 8 km/h, u položaju **N** ili **R**, morat ćete pritisnuti papučicu kočnice kako bi se uključio položaj **D**.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

U slučaju pretjecanja moguće je uključiti niži stupanj prijenosa u bilo kojem trenutku, pritiskom lijeve ručice.

Za aktiviranje stupnja prijenosa za vožnju unatrag (položaj R)

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, ručicu mjenjača **1** pomaknite za dva stupnja unaprijed da biste uključili položaj **R**.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta, oglašava se zvučni signal, prikaz položaja **R** treperit će otprilike pet sekundi na rasporedu prikazanom na instrumentnoj ploči i na otprilike pet sekundi prikazivat će se poruka "Pritisni pedalu kočnice".

Napomena: dok motor radi, a vozilo se kreće brzinom između otprilike 0 i 8 km/h, u položaju **N** ili **D**, morat ćete pritisnuti papučicu kočnice kako bi se uključio položaj **R**.

Vožnja u načinu rada B

(ovisno o vozilu)

Ovaj način rada omogućuje dinamičniju regenerativnu vožnju. Pri otpuštanju papučice gasa, vozilo upotrebljava regenerativno kočenje za usporavanje. Na taj način motor stvara veću električnu struju te tako omogućuje punjenje pogonskog akumulatora.

Napomena: uz uključen položaj **D**, **R** ili **B** (ovisno o vozilu) zaustavljeno će vozilo krenuti prema naprijed čim ot-

pustite papučicu kočnice (bez pritiskanja papučice gasa).

U načinu rada **B** učinkovitost regenerativnog kočenja bit će slabija ako je akumulator hladan ili potpuno napunjen.

Iz položaja D prijeđite u položaj B ili B te D.

(ovisno o vozilu)

Za prebacivanje iz jednog položaja u drugi nagnite ručicu za jedan ili dva stupnja prema nazad.

Uključeni stupanj prijenosa prikazat će se na zaslonu na instrumentnoj ploči.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Ručice za promjenu stupnja prijenosa **3** i **4**



Ovisno o vozilu, ručice za promjenu stupnja prijenosa **3** i **4** mogu se upotrebljavati za promjenu stupnja prijenosa kada je ručica u položaju **D**.

3: uključite niži stupanj prijenosa (-).

4: uključite viši stupanj prijenosa (+).

Položajima **P**, **N** i **R** ne može se pristupiti s pomoću ručica.

Vožnja u ručnom načinu rada

(vozila opremljena ručicama mjenjača)

Prilikom vožnje u položaju **D**, možete se prebaciti na ručni način vožnje s pomoću ručice **3** ili **4** na upravljaču.

Ovisno o vozilu, dostupna su dva ručna načina vožnje:

– **"privremeni" ručni način rada** koji omogućuje promjenu stupnjeva prijenosa laganim pritiskom jedne od dviju ručica. Način vožnje **D** i odabrani stupanj prijenosa pojavit će se na instrumentnoj ploči.

Napomena: mjenjač se automatski vraća u automatski način rada **D** ako uključeni stupanj prijenosa više nije optimalan s obzirom na performanse vozila ili ako tijekom određenog vremena nije izvršeno nikakvo djelovanje na ručicu.

– **Trajni se ručni način rada uključuje** dužim pritiskom bilo koje od ručica. Način vožnje **M** i uključeni stupanj prijenosa pojavit će se na zaslonu **5** na instrumentnoj ploči.



Napomena : ovisno o vozilu, povratak u automatski način rada vrši se dugim pritiskom na desnu ručicu ili pomicanjem impulsne ručice **1** za jedan ili dva stupnja prema dolje.

U svakom slučaju:

- za prebacivanje u niži stupanj prijenosa pritisnite lijevu ručicu;
- za uključivanje višeg stupnja prijenosa pritisnite desnu ručicu.

Napomena : indikatori + i - savjetuju vozaču promjenu u viši ili niži stupanj prijenosa.

Posebni slučajevi

U određenim uvjetima vožnje (zbog kojih dolazi do, primjerice, zaštite motora, aktiviranja dinamičke kon-

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

trole vožnje (ESC) itd.), automatski sustav može automatski promijeniti stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Izniman slučaj

- **Ako vrsta ceste ili vremenski uvjeti** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, dubok snijeg, pijesak ili blato) otežavaju ostanak u automatskom načinu rada. Na vozilima s ručicama mjenjača preporučuje se prebaciti se na ručni način rada pomoću ručica. To će spriječiti neprestane promjene brzina automatskog mjenjača pri vožnji uzbrdo i omogućiti kočenje motorom pri dugoj vožnji nizbrdo.
- **Pri hladnom vremenu**, kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora, pokrenite motor i pričekajte nekoliko sekundi prije deaktiviranja položaja **P** ili **N** i stavljanja ručice u položaj **D** ili **R**.

Parkiranje vozila

Položaj **P** automatski se uključuje zajedno s automatskom parkirnom kočnicom (ako je vozilo njome opremljeno) u sljedećim situacijama:

- motor zaustavljen
- vozačev sigurnosni pojas otkopčan je i vozilo je zaustavljeno;
- i
- otvaranja vrata vozača i zaustavljanja vozila.

P se prikazuje na instrumentnoj ploči.

Kako se položaj **P** automatski uključuje kada je motor zaustavljen, u nekim situacijama, npr. u nekim autopraonicama, možda ćete morati uključiti položaj **N**:

- dok motor radi, pritisnite gumb **P**, ručicu mjenjača **1** pomaknite za jedan stupanj prema gore ili dolje i zatim isključite motor.
- uz isključen motor i uključen kontakt pomaknite ručicu mjenjača **1** za jedan stupanj prema gore ili prema dolje.

Prilikom sljedećeg pokretanja motora, položaj **P** automatski se uključuje u skladu s prethodno opisanim slučajevima.



Položaj **P** smije se uključiti samo kada je vozilo zaustavljeno.



Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

smetnje u radu

- **ako se u vožnji** prikaže poruka "Provjerite mjenjač" na instrumentnoj ploči, to ukazuje na neispravnost. Što prije se obratite ovlaštenom zastupniku;
- **Ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Aut.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

mjenjač pregrijavanje" ili "Hlađ. mjenjača privremeno Stop", što prije zaustavite vozilo, pustite mjenjač da se ohladi i pričekajte da poruka nestane;

– **Ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Rizik oštećenja mjenjača", rad motora namjerno je ograničen radi održavanja mjenjača.

Što prije se obratite ovlaštenom zastupniku;

– **otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem → 365.**

mjenjača, provjerite je li vozilo ispravno imobilizirano.

Ako se na instrumentnoj ploči pojavi poruka "Kvar automatskog mjenjača P", položaj **P** ne može se aktivirati. Obavezno osigurajte vozilo automatskom parkirnom kočnicom i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

U slučaju kvara motora ili električne neispravnosti (kvara akumulatora) koja utječe na rad automatskog

PARKIRNA KOČNICA

Automatska parkirna kočnica

Automatski rad



Zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Dok je vozilo zaustavljeno, elektronička parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila:

- pritiskom na tipku za pokretanje/ zaustavljanje motora 1 ili okretanjem ključa za kontakt 2 u položaj "ON" 2;

ili

- kada **sigurnosni pojas vozača nije zakopčan**;

ili

- kada **su otvorena vrata vozača**;



ili

- na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem, kad je aktiviran položaj **P** mjenjača.



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila. Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Kontrolno svjetlo 3 na prekidaču

4 i kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči uključuju se da bi se označilo da je aktivirana parkirna kočnica, zatim se isključuju kada se vrata zaključaju. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

U svim ostalim slučajevima, npr. kada se **motor neželjeno zaustavi ili prijeđe u stanje pripravnosti zbog funkcije Stop and Start ➔ 143**, automatska parkirna kočnica ne aktivira se automatski. Mora se koristiti ručni način rada.

Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske aktivacije kočnice nije aktivirana. Saznajte više o "Ručnom načinu rada".

Aktiviranje automatske parkirne kočnice naznačuje se porukom "Par-

PARKIRNA KOČNICA

kirna kočnica aktivna" i kontrolnim

svjetlom "  " na instrumentnoj ploči te uključivanjem kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4**.

Nakon isključivanja motora kontrolno svjetlo **3** isključuje se nekoliko minuta nakon aktiviranja automatske parkirne kočnice, a kontrolno svjetlo

 gasi se nakon zaključavanja vozila.

Napomena: u nekim situacijama (kvar elektroničke parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.) oglašava se zvučni signal kojim se upozorava da je elektronička parkirna kočnica otpuštena i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Aktivirajte parkirnu kočnicu":

- kad je motor uključen: pri otvaranju vrata vozača;
- kada je motor isključen (npr. u slučaju neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja prednjih vrata.

U tom slučaju povucite i otpustite prekidač **4** da biste aktivirali elektroničku ručnu kočnicu.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Parkirna se kočnica se otpušta:

- kada vozilo počne kretati

- pri prebacivanju iz položaja **P**;



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila. Prije napuštanja vo-

zila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Aktiviranje parkirne kočnice naznačeno je uključivanjem kontrolnog svjetla

 na instrumentnoj ploči. Kontrolna se svjetla isključuju nakon zaključavanja vrata.

Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

Ručni način rada

Automatskom parkirnom kočnicom možete upravljati ručno.



Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Povucite prekidač **4**. Uključuju se kontrolno svjetlo **3** i kontrolno svjetlo

 na instrumentnoj ploči.

Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice

Pritisnite prekidač **1** bez pritiskanja papučica ili okrenite ključ **2** u položaj "ON" **2** kako biste uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač **4**: isključuju se kontrolno svjetlo **3** na prekidaču i

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

PARKIRNA KOČNICA



Povremeno zaustavljanje



Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač **4**.

Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

Posebni slučajevi

Parkiranje na nizbrdici

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **3** na nekoliko sekundi kako biste omogućili maksimalno kočenje.



Parkiranje s otpuštenom elektroničkom parkirnom kočnicom



Prije isključivanja parkirne kočnice provjerite je li vozilo stabilno.

Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom parkirna kočnica mora biti isključena. Da biste to učinili, odaberite:

- aktivirajte položaj **P**: pogonska osovina mehanički blokira pogonske kotače;
- isključite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **1** ili okretanjem ključa **2**;
- otkopčajte sigurnosni pojas vozača;
- Otvorite vrata vozača.
- ručno otpustite elektroničke parkirnu kočnicu (pogledajte odjeljak "Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice"). Provjerite je li vozilo stabilno;
- ovisno o vozilu, elektronička parkirna kočnica aktivira se automatski. Morat ćete je ručno otpustiti.

PARKIRNA KOČNICA

Verzija s automatskim mjenjačem

Vozačeva vrata su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo krene bez vozača).

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ručno otpustite parkirnu kočnicu" kada vozač pritisne papučicu gasa.



Nikada ne izlazite iz vozila bez stavljanja ručice mjenjača u položaj **P** i isključivanja motora.

U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, ako ubrzate, vozilo se može pokrenuti.

Opasnost od nesreće.

smetnje u radu

– U slučaju kvara, uključuje se kon-

trolno svjetlo  na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom "Provjerite parkirnu kočnicu", a u nekim slučajevima i kontrolnim svjet-

tlom .

Potražite što prije savjet Predstavni-ka marke.

– Ako postoji kvar automatske parkirne kočnice, pali se kontrolno svje-

tlo , kao i poruka "Kočioni sistem greška" i zvučni signal te, u nekim slučajevima, kontrolno svjetlo



Potrebno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče.

Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu.

Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.



Ako se prikazuje poruka "OPASNOST električni kvar" ili "Provjerite akumulator" ili "Ko-

čioni sistem greška", morate imobilizirati vozilo prebacivanjem u prvi stupanj prijenosa (na mehaničkim mjenjačima) ili u položaj **P** (na automatskim mjenjačima), odnosno povlačenjem prekidača **4** u trajanju od približno 10 sekundi.

Ako nagib i uvjeti to zahtijevaju, podmetnite blokade ispod kotača vozila.

Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Funkcija "Autohold"

Pri zaustavljenom vozilu (npr. na crvenom svjetlu, na raskrižju, u prometnom zastoju itd.), funkcija osigurava primjenu kočne sile čak i kada vozač otpusti papučicu kočnice.

Kočiona sila popušta čim vozač dovoljno ubrza uz uključen stupanj prijenosa.

PARKIRNA KOČNICA

Uključivanje

Pritisnite prekidač **2**.

Kontrolno svjetlo **1** na prekidaču **2** svijetli kako bi se potvrdilo da je funkcija uključena.

Isključivanje

Istodobno pritisnite papučicu kočnice i prekidač **2**.

Kontrolno svjetlo **1** na prekidaču **2** nestaje kao potvrda isključivanja funkcije.

Ako se kočna sila održava, parkirna kočnica automatski se zateže u sljedećim slučajevima:

- vozač je izašao iz vozila ili
- vozilo je imobilizirano više od otprilike tri minute.



Uvjeti za održavanje kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

- sigurnosni pojas vozača je zakopčan;
- i
- elektronička parkirna kočnica je otpuštena
- i
- vozilo nije zaustavljeno na vrlo strmom nagibu.

Održavanje kočne sile potvrđuje se uključivanjem kontrolnog svjetla



na instrumentnoj ploči.

Uvjeti za prekid kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

- vozač je dovoljno ubrzao uz uključen stupanj prijenosa

ili

- vozač je onemogućio funkciju.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.



Pri svakom pokretanju, funkcija nastavlja način rada koji je bio postavljen u trenutku posljednjeg isključivanja motora.

PARKIRNA KOČNICA



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila. Prije napuštanja vo-

zila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Kontrolno svjetlo na prekidaču **2** uključeno je, a kontrolno svje-

tlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči dok se vrata ne zaključaju. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

3

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Problem kod pokretanja motora

Da biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje akumulatora, **nemojte ustrajati u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vučom), a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnik marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči znači da filter postaje začepljen i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje, kada se pojavi

kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.

Nakon otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ugasiti nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filter postane zasićen, uključuje se kontrolno svjetlo  i, ovisno

o vozilu, kontrolno svjetlo  pojavljuje na instrumentnoj ploči uz poruku "Provjerite ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se upali kontrolno svjetlo



i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  popraćeno porukom

"Oštećenje motora rizik", zaustavite vozilo i obratite se Predstavniku marke.



Za vašu sigurnost, kon-

trolno svjetlo 

nalaže obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo proizvedeno je s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

3

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂) te da tako troši manje goriva (npr. 140 g/km, što odgovara potrošnji od 4,2 l/100 km za vozila s benzinskim motorima).

Naša su vozila opremljena i sustavom protiv zagađenja, uključujući katalizator, lambda sondu i filter za benzinske pare (on sprječava ispuštanje para iz spremnika goriva u zrak) itd.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.
- Istrošeni dijelovi i komponente koji se zamjenjuju tijekom rutinskog održavanja vozila, kao što su gume ili ulje (spremnici ispražnjeni ili napunjeni), moraju se zbrinuti na namjenskim mjestima za prikupljanje.
- Istrošene električne i elektroničke komponente koje se zamjenjuju (kao što su baterije) ne smiju se bacati kao smeće. Odnosite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.

26913



- Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegovog životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša i usklađenost s lokalnim zakonima.

Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85 %, a valorizirati do 95 %.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Materijali i struktura pažljivo su osmišljeni kako bi omogućili sljedeće:

- jednostavno uklanjanje dijelova koje će obraditi specijalizirane tvrtke;
- promicanje kružnog gospodarstva (prenamjena, recikliranje, uporaba itd.)

To se posebno odnosi na baterije u elektrificiranom vozilu.

Radi očuvanja izvora sirovina, vaše vozilo sadrži i mnoge dijelove izrađene od reciklirane plastike ili obnovljivih materijala.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Tako su određeni dijelovi vašeg vozila proizvedeni na način koji omogućuje njihovo recikliranje.

Ti se dijelovi jednostavno skidaju kako bi se mogli obnoviti i preraditi u reciklažnim dvorištima.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite da ga ispravno održavate i pravilno koristite.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s

uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on raspolaže svom opremom koja vam jamči originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjeće:** da bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrijebite marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

– **Paljenje i slobodan hod:** nije potrebno podešavanje.

– **Filtar zraka, filter goriva:** onečišćeni uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za provjeru ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađenja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

– Ako stalno svijetli, obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće;

– Ako treptće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Potražite što prije savjet Predstavnik marke;

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Potrošnja goriva, zajedno s potrošnjom energije za E-tech full hybrid verziju, odobrena je u skladu sa standardnim i regulatornim postupcima.

Jednake su za sve proizvođače i omogućavaju međusobno uspoređivanje vozila.

Potrošnja u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača.

Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, dostupne su razne funkcije koje vam pomažu smanjiti potrošnju goriva ili energije:

- brojač okretaja
- kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa;
- pokazivač načina vožnje;
- prikaz prijednog putovanja i eko savjeti na višefunkcijskom zaslону;
- pokazivač ubrzanja Eco
- način rada Eco;
- funkcija "slobodni način rada kotača";
- Stop and Start ➔ **143** funkcija.

Na E-tech full hybrid verziji dostupan je i mjerač napunjenosti.

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.

Na instrumentnoj ploči A



Ovisno o vozilu, pomičite se pritiskanjem gumba gore/dolje na prekidaču **1** da biste odabrali različite vrste informacija na instrumentnoj ploči, kao što su indikatori načina vožnje.

Indikator promjene stupnja prijenosa 2



Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;

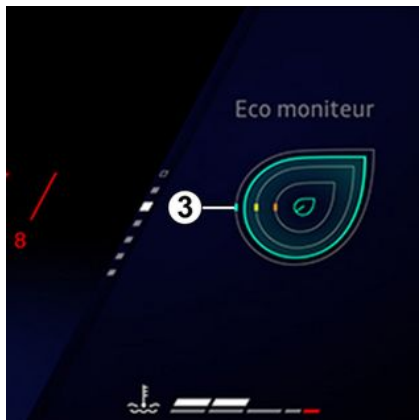


uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, možete smanjiti potrošnju goriva vozila.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Pokazivač načina vožnje 3 i 4



"ECO sustav nadzora 3"

"ECO sustav nadzora" pokazatelj je vašeg načina vožnje u stvarnom vremenu. Može vam pomoći da smanjite potrošnju pružanjem odgovarajućih savjeta.

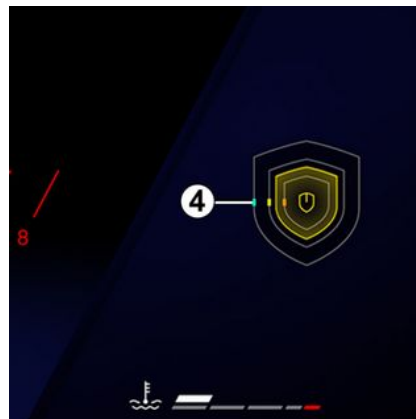
Što je veći list na indikatoru **3**, to je bolje upravljanje brzinom, ubrzanjem i iščekivanjem u smislu eko vožnje.

Što je manji na indikatoru **3**, to je lošije upravljanje brzinom, ubrzanjem i iščekivanjem u smislu eko vožnje.

Ako se vaše ponašanje u vožnji smatra neekonomičnim (mali narančasti list), možda ćete dobiti savjet.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, možete smanjiti potrošnju goriva vozila.

Sigurnosni sustav nadzora 4"



"Sigurnosni sustav nadzora" omogućuje procjenu vašeg ponašanja u vožnji u stvarnom vremenu.

Pomaže vam da osigurate svoju sigurnost pružajući vam personalizirane savjete i upozorenja prilagođena vašoj vožnji.

Štit **4** se prilagođava vašem ponašanju u vožnji tijekom prethodnih nekoliko sekundi:

– što je ispunjeniji, to bolje upravljate brzinom, sigurnom udaljenošću, putanjom i budnošću;

– što je više smanjen, to vaša vožnja ima više prostora za poboljšanje u jednom ili više od ovih područja.

Kada postane narančast i smanjen, može se pojaviti savjet koji će vam pomoći da brzo prilagodite vožnju.

Pogledajte informacije funkcije "Sigurnosni sustav nadzora" da biste smanjili rizik od nesreća, prepoznali područja za poboljšanje i razvili kontroliran, smiren i odgovoran stil vožnje.

Na multimedijском zaslonu 4

Sažetak prijedloga puta



Kad je motor isključen, na multimedijском zaslonu **4** pojavljuje se oba-

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

vijest s informacijama o vašoj vožnji tijekom vašeg posljednjeg putovanja.

Ova obavijest omogućuje izravan pristup izborniku "ECO vožnja". Ovaj izbornik pruža više informacija o vašoj vožnji i njenom utjecaju na potrošnju goriva.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

"Slobodni način rada kotača"

Ovisno o vozilu, za vozila opremljena automatskim mjenjačem, u fazama usporavanja (s potpuno otpuštenom papučicom gasa), uključivanje slobodnog hoda (automatski prazan hod) smanjuje kočenje motorom i omogućava vam dulji put bez dodavanja gasa kako bi se uštedjelo gorivo.

Uključuje se sivo kontrolno svjetlo



, a zatim zeleno radi označavanja da je vozilo u "slobodnom načinu rada kotača".

Napomena: jednim pritiskom na papučicu kočnice isključuje se način "slobodni način rada kotača".



Tijekom vožnje nizbrdicom isključuje se funkcija "slobodnog načina rada kotača" da bi se upotrijebio sustav regenerativnog kočenja i/ili kočenje motorom, ovisno o vozilu.

Način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Utječe na ponašanje vozila (ubrzavanje, mijenjanje brzina, regulator brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom.

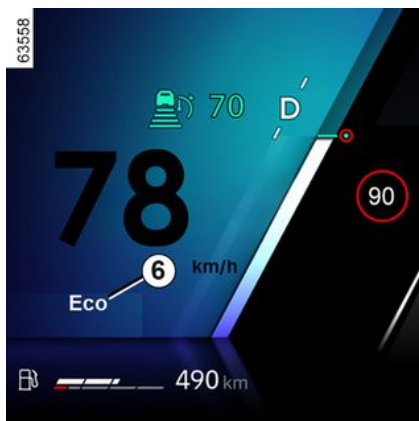
Uključivanje funkcije



Načinu rada ECO možete pristupiti:

- s multimedijskog zaslona **4**
- pomoću komande na kolu upravljača **5**.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA



Za potvrdu uključivanja na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo "ECO" 6.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za iskorištenje punih radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

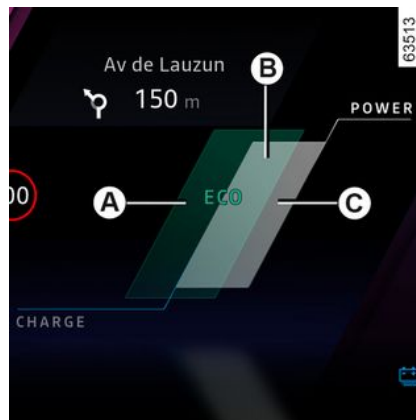
Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje funkcije

Za informacije o tome kako isključiti ECO način rada pogledajte korisnički priručnik za multimedijски sustav.

Mjerač snage

(verzija E-tech full hybrid)



Mjerač napunjenosti pruža vam pregled potrošene ili oporabljene energije u stvarnom vremenu tijekom kretanja vozila.

Područje upotrebe "obnove energije" A

Kada u vožnji podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete kočnicu, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Područje "optimalne" B upotrebe

Označava ekonomičnu vožnju, s uravnoteženom obnovom i potrošnjom energije.

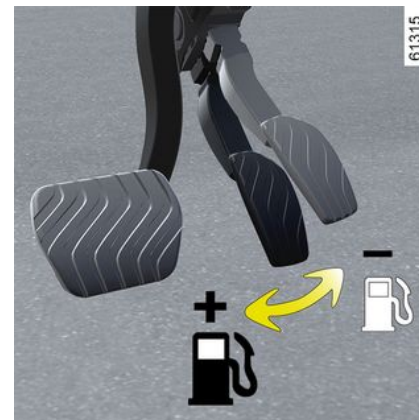
Područje upotrebe "Potrošnja energije" C

U potpuno električnom ili hibridnom načinu rada, pogonski akumulator i/ili motor s unutarnjim sagorijevanjem isporučuju energiju potrebnu za pokretanje vozila.

Sustav za navigaciju

Upotrijebite dostupne informacije u vašem navigacijskom sustavu (stanje u prometu itd.) za pojednostavljenje putovanja.

Savjeti za vožnju i ECO vožnja



SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Toplinska udobnost

Povećanje potrošnje goriva uobičajeno je kada se u vozilu uključi grijanje (posebice kada vanjska temperatura padne ispod nule) ili klima uređaj.

Kako se ponašati

- Vozite pažljivo dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu, umjesto da ga pustite da se zagrije dok vozilo miruje.
- Velike brzine značajno utječu na potrošnju goriva vozila.

Primjeri (pri konstantnoj brzini):

- smanjenje brzine sa približno 130 km/h na 110 km/h štedi otprilike 20 % goriva;
- smanjenje brzine sa približno 90 km/h na 80 km/h štedi otprilike 10 % goriva.
- Dinamična vožnja koja uključuje jaka i česta ubrzavanja i usporavanja skupa je po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.
- Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
- Izbjegavajte nagla ubrzavanja.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.

- Ne pokušavajte zadržati istu brzinu na uzbrdici, ne ubrzavajte više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- Vremenske nepogode, poplavljenice ceste:



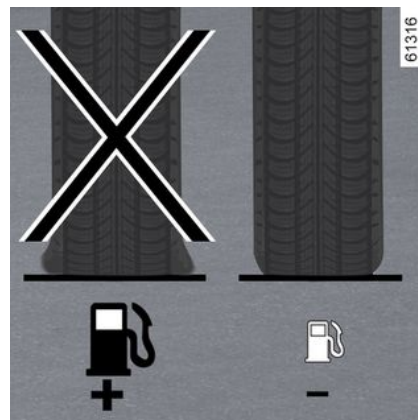
Nemojte voziti kroz vodu ako njezina visina prelazi donji rub naplataka.



Ometanje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica.



Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju goriva.
- Da biste optimizirali potrošnju goriva, postavite tlak u gumama potreban za vožnju velikom brzinom (autoput) ili postavite preporučenu vrijednost tlaka navedenu na rubu vozačevih vrata ➔ 353.
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju goriva.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA



Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte ECO načinu vožnje.
- Struja je "veliki potrošač" stoga isključite sve električne uređaje ako nisu uistinu potrebni. **Međutim**, (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba ("vidjeti i biti viđen").
- Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h povećat će potrošnju za oko 4 %.
- Izbjegavajte punjenje spremnika goriva do vrha kako biste izbjegli prelijevanje.
- **Kod vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada** zaustavite klima uređaj kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vožnju sa stambenom prikolicom, upotrebljavajte odobreni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata" (kratke relacije s produženim zaustavljanjem između) jer u takvim uvjetima motor nikada ne dostiže optimalnu temperaturu.

ECO pomoć za predviđanje u vožnji

Uvod

Ovisno o vozilu, ova vam funkcija s pomoću karti na temelju vaše pretplate omogućuje usvajanje ekonomičnijeg stila vožnje.

Kada se približavate situaciji u vožnji (kružni tok, ograničenje brzine itd.), funkcija putem indikatora na instrumentnoj ploči obavještava vozača o trenutku u kojem mora otpustiti papučicu gasa.

Ako vozač poduzme ovu radnju, to omogućuje vozilu da zaustavi ubrzavanje i ograniči upotrebu kočnica.

To omogućuje smanjenje potrošnje baterije i trošenja kočionih pločica i guma.

Uključivanje/isključivanje



Dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, na multimedijском zaslonu **7** odaberite domenu "Vozilo" pa pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim "Pomoć za ECO predviđanje u vožnji".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijского sustava.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA



Značajka ECO pomoć za predviđanje u vožnji temelji se na pretplati.

Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Princip rada

Kada se otkrije neposredna situacija u vožnji, na instrumentnoj se ploči prikazuju kontrolna svjetla **1** i **2**.

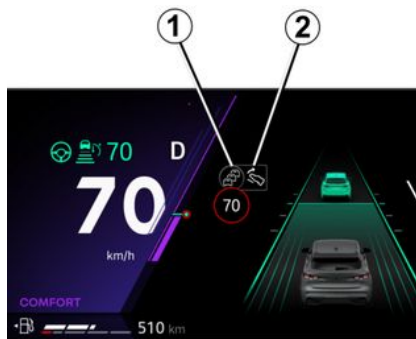
Kontrolno svjetlo **2** upozorava vozača da otpusti papučicu gasa.

Kontrolno svjetlo **1** pokazuje neizbježnu situaciju u vožnji.

Kad vozač otpusti papučicu gasa, kontrolno svjetlo **2** nestaje s instrumentne ploče. Kontrolno svjetlo **1** ostaje prikazano na instrumentnoj ploči dok se predviđena situacija ne dogodi.

Ako vozač ne prilagodi brzinu, kontrolna svjetla **1** i **2** ostaju prikazana na instrumentnoj ploči dok se predviđena situacija ne dogodi.

Situacije u vožnji



Sljedeći simboli označavaju situacije u vožnji koje sustav uzima u obzir:

-  (kružni tok);
-  (zavoji);
-  ograničenje brzine.

Kada je uključen pokazivač smjera:

-  (ovisno o zemljopisnom području, izlaz).

Ovisno o pretplati i/ili geografskoj regiji te nakon aktivacije opcije "Prediktivna upozorenja o incidentima i prometu" s izbornika "Udobnost" na multimedijском zaslону, vozilo će

uzeti u obzir sljedeće dinamične događaje:

-  (gust promet);

Ovisno o pretplati i/ili geografskoj regiji, korisnik se upozorava na prisutnost sljedećih događaja, ali to neće utjecati na brzinu krstarenja:

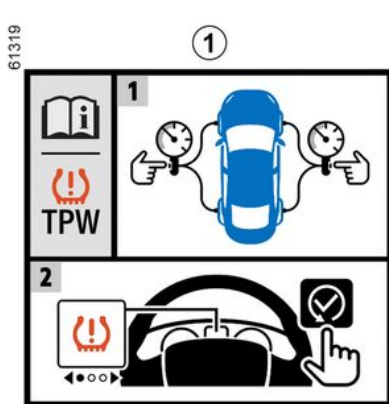
-  (radovi na cesti);
-  (nesreća);
-  (zaustavljeno vozilo).

Note: gust promet, radovi na cesti, nesreće i zaustavljena vozila dinamični su događaji čiji položaj može biti manje precizan.

Funkcija ne može otkriti sljedeće:

- nagibe (uzbrdo ili nizbrdo);
- znakove za zaustavljanje ili znakove za prednost;
- naplatne kućice.

UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMAMA



Kad je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na pad tlaka u jednoj ili više guma.



Identifikacija sustava moguća je putem naljepnice **1** u vozilu.

Princip rada



Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  **2** uključuje se na instrumentnoj ploči da bi vozača upozorilo na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma itd.).

UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

64040



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Uvjeti rada

Da bi se dalo pouzdano upozorenje u slučaju znatnog gubitka tlaka, sustav se mora ponovno podesiti uno-

šenjem tlaka u gumama (referentne vrijednosti) ➔ 353.

Ponovno početno podešavanje uvijek se mora provoditi nakon provjere tlaka u svim četirima gumama dok su hladne.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- neispravno ponovno postavljanje sustava: tlakovi u gumama različiti su od preporučenih tlakova
- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;
- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije homologirala mreža marke.



Prije početka postupka ponovnog postavljanja potrebno je provjeriti tlak u gumama. Sustav neće izdati upozorenje ako tlak ne odgovara preporučenom tlaku.



Sustav možda neće odmah otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (puhanje gume itd.).

Postupak za ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili ponovnog početnog podešavanja tlaka u gumama
- nakon zamjene kotača;
- nakon međusobne zamjene kotača.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocestima...). Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte

UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

ga najmanje jedanput mjesečno i prije svakog duljeg putovanja (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača ➔ 353).

3 Postupak početnog podešavanja putem multimedijskog zaslona 3



Postupak ponovnog postavljanja mora se provesti dok vozilo miruje i kad je kontakt uključen. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Podešavanje tlaka u gumama

Tlak svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne (pogledaj-

te na naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

U slučaju da se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).**

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebljavajte samo opremu koju je odobrila mreža marke, jer u protivnom može doći do uključivanja sustava s odgodom ili do neispravnog rada sustava ➔ 351.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Rezervni kotač

Ako vozilo ima tu mogućnost, ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Upotrebljavajte samo opremu koju je odobrila mreža marke, jer u protivnom može doći do uključivanja sustava s odgodom ili do neispravnog rada sustava ➔ 354.

Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Neispravnosti tlaka u gumama



Tablica navodi poruke upozorenja koje se pojavljuju na instrumentnoj

UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

ploči **4** ako sustav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Poruke upozorenja

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili probušene gume).

Kontrolna svjetla	Poruke	Očitanja
 se uključuje (ne treperi).	Napumpati gume i resetirati	To označava da je otkriven nedovoljan tlak ili u gumi ili probušena guma. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početo podesite sustav.
 treperi, a zatim ostaje uključen.	Napumpati gume i resetirati	To znači da ponovno početno podešavanje nije uspelo. Provjerite i ponovno podesite tlak u gumi prije ponovnog pokretanja postupka ponovnog početnog podešavanja.
 trepće, a zatim ostaje uključeno popraćeno kontrolnim svjetlom  .	Provjerite TPW	To ukazuje na kvar sustava. Potražite savjet kod Predstavnika marke.
 treperi, a zatim ostaje uključen.	TPW nedostupan	To znači da je na vozilo postavljen rezervni kotač za slučaj nužde različite veličine od četiri preostala kotača. Sustav ostaje nedostupan sve dok se ne postavi kotač jednake veličine kao i ostali kotači te dok se ne provede postupak ponovnog početnog podešavanja.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Ovisno o vozilu, mogu uključivati:

- **sustav protiv blokiranja kotača (ABS);**
- **elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja;**
- **sustava za pomoć pri naglom kočenju;**
- **sustava za pomoć pri kretanju na uzbrdici.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača. Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prljanjem (vlažno tlo...).

Svako uključivanje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se osjeća na papučici kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila u vezi s površinom tla i prljanjem guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).



Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekidno pritiskanje** papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

Smetnje u radu :

–  i  uključeno na instrumentnoj ploči popraćeno porukama "ABS provjerite", "Provjerite kočnice" i "ESC Provjerite" to ukazuje da su funkcije ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju isključene. **Kočenje je i dalje osigurano;**

– , ,  i **STOP** svjetle na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "Kočioni sistem greška": **ovo ukazuje na neispravnost sustava kočenja.**

U oba slučaja obratite se ovlaštenom zastupniku.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Ipak, **opasno je naglo kočiti i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.** Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja

Elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila ESC

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač.

Drugi senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potom ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav pokrene, na instrumentnoj

ploči treperi kontrolno svjetlo .

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na povećanje njihovog broja

okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prijanjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prijanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na papučicu gasa.

U određenim situacijama (prilikom vožnje po jako mekom tlu, npr. po snijegu ili blatu, ili vožnje s lancima za snijeg) sustav može smanjiti snagu motora da bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "ESC Provjerite" te kontrolna

svjetla  i  prikazuju se na instrumentnoj ploči. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Aktiviranje, isključenje funkcije protiv proklizavanja



U određenim situacijama (prilikom vožnje po jako mekom tlu, npr. po snijegu ili blatu, ili vožnje s lancima za snijeg) sustav može smanjiti snagu motora da bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača. Aktivirajte funkciju pritiskom na prekidač 1. Ako to ne želite, funkciju je moguće isključiti pritiskom i držanjem prekidača 1. U ovom se slučaju na instrumentnoj ploči uključuje kontrolno svjetlo



popraćeno porukom "ESC Isključen".

Sustav protiv proklizavanja pogonskih kotača pridonosi većoj sigurnosti. Ne preporučuje se vožnja s isključenom funkcijom. Što prije izadi-

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

te iz te situacije tako da ponovno pritisnete prekidač 1.

Pomoć u vožnji s prikolicom

Ovaj sustav pomaže kod očuvanja kontrole nad vozilom u slučaju upotrebe prikolice. Otkriva oscilacije koje izaziva vuča prikolice u posebnim uvjetima vožnje.

Uvjeti rada

- Tu funkciju mora uključiti ovlašteni zastupnik;
- kuku za vuču mora autorizirati ovlašteni zastupnik;
- ožičenje mora autorizirati ovlašteni zastupnik;
- kuka mora biti spojena na vozilo.

Princip rada

Funkcija stabilizira vozilo pomoću:

- asimetričnog kočenja prednjih kotača kako bi se smanjile oscilacije koje izaziva prikolica;
- kočenja sva četiri kotača i ograničenja momenta motora za smanjenje brzine vozila sve do prekida oscilacija.

Kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestilo.



Kada je ožičenje kuke za vuču zauzeto, a niti jedna vrsta priključka nije priključena (nosač bicikla, nosač prtljage sa svjetlom...), funkcija može reagirati u uvjetima posebnog načina vožnje kao što je vožnja oštećenim cestama.

Opasnost od usporenja vozila.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju kočioni sustav trenutačno razvija najveću snagu i može pokrenuti regulaciju sustava ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Pale se stop svjetla

Ovisno o vozilu, svjetla mogu zabljesci pri jakom usporavanju.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje da bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine:

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada je otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Provjerite kočnice" pojavljuje se na instrumentnoj ploči popra-

ćena kontrolnim svjetlom .

Potražite savjet kod Predstavnik marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača. Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

Sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (osim položaja **N** ili **P** za vozila opremljena automatskim mje-

njačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.). Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad. Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice. Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period. Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila. Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem. **Postoji opasnost od teških ozljeda.**

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Kočenje protiv višestrukih sudara

Kočenje protiv višestrukih sudara smanjuje rizik od dodatnog sudara nakon nesreće privremenim zaustavljanjem vozila.

Princip rada

Kada sustav zračnog jastuka otkrije sudar, aktiviraju se zatezači ili zračni jastuci → 64, a funkcija "Kočenje protiv višestrukih sudara" aktivira dinamičku kontrolu vožnje (ESC) kako bi zaustavila vozilo.

Kočenje protiv višestrukih sudara deaktivira se tijekom rada ako:

- vozač čvrsto pritisne papučicu gasa;

i/ili

- je sila kočenja koju stvara vozač pritiskom na papučicu kočnice veća od sile koju proizvodi automatsko kočenje koje pokreće ova funkcija.

Napomena: kočenje protiv višestrukih sudara zahtijeva pravilno funkcioniranje sustava kočenja vozila.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Provjerite nakon udara" i

kontrolno svjetlo  prikazuju se na instrumentnoj ploči.

U tom se slučaju funkcija deaktivira. Potražite savjet kod Predstavnik marke.

Regenerativni kočioni sustav

Prilikom kočenja regenerativni kočioni sustav može pretvoriti energiju stvorenu usporavanjem vozila u električnu energiju.

Time se puni visokonaponski pogonski akumulator i povećava doseg vozila.

smetnje u radu

-  se uključuje na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom "Provjerite kočnice": **sustav za pomoć pri kočenju još uvijek radi.**

U tim uvjetima osjećaj pritiska na papučicu kočnice može se razlikovati.

Preporučujemo da kočnicu pritisnete snažno i bez prekida.

Potražite savjet Predstavnik marke.

-  se uključuje na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom

"Kočioni sistem greška": **ovo ukazuje neispravnost sustava kočenja.**

Nazovite ovlaštenog predstavnika marke.



Za vašu sigurnost, kon-

trolno svjetlo 

nalaže obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

My Safety

Uvod

Funkcija "My Safety" omogućava istodobno isključivanje ili uključivanje niza funkcija za pomoć pri vožnji.

Ovisno o vozilu, funkciju "My Safety" možete konfigurirati s multimedij-skog zaslona odabirom funkcija za pomoć u vožnji koje će se istodobno isključiti.

Način rada



Način rada "ALL ON"

Ovisno o vozilu, taj način rada objedinjuje sljedeće funkcije pomoći pri vožnji:

- zvučno upozorenje na prekomjernu brzinu ➔ **216**;
- sprečavanje izlaska iz prometne trake ➔ **181 ➔ 0**;
- upozorenje na umor vozača ➔ **213**;
- upozorenje na pozornost vozača" ➔ **211**;
- sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima ➔ **188**.

Kada je aktiviran način rada "ALL ON": uključuje se kontrolno svjetlo na gumbu **1** i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "My Safety All ON odabran" kako bi se to potvrdilo. Uključena je pomoć pri vožnji koja je dostupna u načinu rada.

način rada "Perso".

Ovaj način rada možete upotrebljavati za **isključivanje** ili **ponovno uključivanje** nekih funkcija pomoći pri vožnji koje su dostupne u načinu rada "ALL ON" ako je prethodno konfiguriran putem postavke "My Safety Perso".

Nakon što se uključi kontakt, **pritisnite** gumb **1** dvaput uzastopno kako biste aktivirali način rada "Perso". Nakon prvog se pritiska na instru-

mentnoj ploči pojavljuje poruka "Ponovno pritisnite za My Safety Perso". Nakon drugog pritiska isključuje se kontrolno svjetlo tipke **1**. Uključuje se način rada "Perso". Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "My Safety Perso odabran".

Da biste se vratili u način rada "ALL ON", jednom **pritisnite** gumb **1**. Uključuje se kontrolno svjetlo tipke **1**.



Ovisno o vozilu i razdoblju od posljednjeg zaustavljanja motora, ponovno se uključuje način rada "ALL ON":

– kada se vozilo otključa;

ili

– kada se otvore vrata;

ili

– kada se ponovno pokrene motor.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Konfiguriranje značajke "My Safety Perso"



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Postavke "My Safety Perso" spremljene za način rada "Perso" pohranjuju se svaki put kada se motor ili kada se vrata zaključaju.

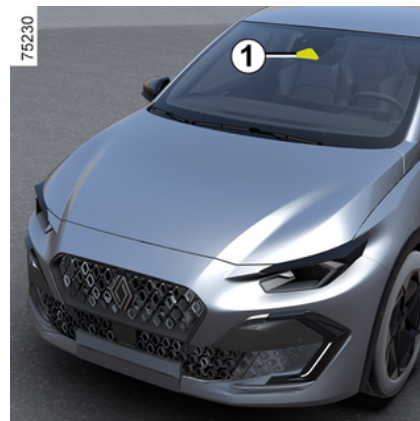
Konfiguriranje putem multimedijskog zaslona 2



Informacije o pristupu postavkama potražite u uputama za multimedij-ski sustav.

Sprečavanje izlaska iz prometne trake

Uvod



Na temelju informacija koje prenosi kamera **1** funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila u slučaju prelaska pune ili isprekidane crte ili pri približavanju rubu ceste (pregradi, prepreci, pločniku, nasipu itd.) bez uključivanja pokazivača smjera.

Ovisno o postavci, u slučaju prelaska isprekidane crte bez uključivanja pokazivača smjera, funkcija:

- upozorava vozača bez korektivne radnje u upravljačkom sustavu;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

ili

- izvodi korektivnu radnju u upravljачkom sustavu.



U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom.**

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslону 2



Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Služeći se prekidačem 3



– **Da biste isključili funkciju**, ako je prethodno isključena u načinu rada "Perso" funkcije "My Safety" ➔ **180**, dvaput pritisnite prekidač **3**. Kon-

trolno svjetlo  prikazuje se u žutoj boji na instrumentnoj ploči.

– **Da biste ponovno uključili tu funkciju**, jedanput pritisnite prekidač **3**.

Kontrolno svjetlo  prikazano je na instrumentnoj ploči.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Način rada



Kada je funkcija uključena, kontrolno

svjetlo  te pokazivači lijeve i desne crte **4** prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Funkcija je spremna za upozoravanje ili intervenciju ako je brzina vozila veća od približno 65 km/h i ako se

kontrolno svjetlo  ili pokazivač lijeve ili desne linije **4** prikazuje u bijeloj boji.

Funkcija će intervenirati ako vozilo:

- prijeđe rubu ceste bez aktiviranja pokazivača smjera
- prijeđe punu crtu bez uključivanja pokazivača smjera

– prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera u slučaju da je odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama".

U tim slučajevima:

– funkcija pokreće radnju na sustavu upravljanja vozila s ciljem ispravka putanje vozila

– kontrolno svjetlo  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijeđene crte počinju svijetliti u žutoj boji.

Ako korektivna radnja na sustavu upravljanja nije dovoljna, kontrolno

svjetlo  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijeđene crte počinju svijetliti u crvenoj boji, popraćeni vibriranjem kola upravljača.

Ako nije odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama", **oglašava se alarm funkcije ako** vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera te ako nema ceste dovoljno blizu crte.

U tom slučaju funkcija upozorava vozača:

– vibriranjem upravljača
i

– kontrolno svjetlo  i pokazivač **4** na strani prijeđene crte na instru-

mentnoj ploči mijenjaju boju u crvenu.

Napomena: u zavojima funkcija dopušta lagano "rezanje" zavoja.

Posebni slučajevi

upozorenje "Zadržite upravljanje"

– Ako je sustav u funkciji i ne otkriva nikakvu aktivnost vozača na upravljaču, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Zadržite upravljanje" popraćena zvučnim signalom i, ovisno o vozilu, žutim kontrolnim

svjetlom  sve dok vozač ne povrti kontrolu nad vozilom.

– Ako je sustav predugo u funkciji, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Zadržite upravljanje" popraćena zvučnim signalom i, ovisno o vozi-

lu, kontrolno svjetlo  prikazuje se u žutoj boji te pokazivač **4** na strani predmetne crte treperi dok vozač ne povrti kontrolu nad vozilom.



Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Vozilo opremljeno sustavom "Aktivna pomoć u vožnji"

Ako se funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" uključi istodobno kada i funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake", prikaz kontrolnog svjetla razlikovat će se kako slijedi:

– aktivna je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci": zeleno kontrolno svjetlo  zamjenjuje bijelo

ili sivo kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Stoga status funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" ima prednost u pogledu informiranja;

– funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje pripravnosti, pa funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" nije spremna niti je aktivna: sivo kontrolno svjetlo  zamjenjuje bijelo ili

sivo kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Stoga status funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" ima prednost u pogledu informiranja;

– funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje pripravnosti, a funkcija "Sprječavanje

izlaska iz prometne trake" spremna

je ili aktivna: kontrolno svjetlo  prikazuje se crveno ili žuto na instrumentnoj ploči. Stoga status funkcije "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" ima prednost u pogledu informiranja.

U svakom slučaju, u svakom ste trenutku obaviješteni o statusu funkcije kada upravlja sustavom upravljanja vašeg vozila. Uvijek se prikazuju najkorisnije informacije.

Funkcija privremeno nedostupna/onemogućena

Sustav privremeno nije dostupan ili je onemogućen kada:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- aktivira se jedan od pokazatelja smjera;
- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad;
- jako ubrzanje
- brzina vozila veća je od otprilike 180 km/h;
- promjena širine trake;

- radi sustav dinamičke kontrole vožnje;
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- uključi se aktivni sustav kočenja u slučaju nužde;
- dođe do intervencije druge funkcije koja kontrolira upravljački sustav, kao što je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Ako funkcija nije dostupna, kontrolno svjetlo  i lijevi i desni pokaza-

vači korekcije 4 na instrumentnoj ploči mijenjaju boju u sivo.

Kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori

Automatsko isključivanje

Funkcija se automatski isključuje sljedećim slučajevima:

- sustav za kontrolu dinamike vozila je isključen;
- sustav dinamičke kontrole vožnje ne radi ispravno;
- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
- kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

- prikazano je kontrolno svjetlo



Kada je funkcija isključena, kontrolno svjetlo  prikazuje se u žutoj boji na instrumentnoj ploči.

Podešavanje postavki s multimedijskog zaslona 2



Za pristup postavkama funkcija s multimedijskog zaslona 2 pogledajte uputstva za multimediju:

- "Intervencije tijekom isprekidane linije": s pomoću ove postavke odaberite odgovor funkcije ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera:

- postavka je odabrana: funkcija može pokrenuti radnju na sustavu upravljanja vozila u cilju ispravka putanje vozila;
- postavka nije odabrana: funkcija može upozoriti vozača vibracijom kola upravljača bez ispravljanja putanje vozila.

- "Intenzitet vibriranja": podesite vibracije upravljača za funkciju "Sprječavanje izlaska iz prometne trake";
- "Predviđanje odlaska iz trake": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja crta. Da biste to učinili, odaberite:
 - "Kasno": crta otkrivena pri prelaženju;
 - "Standardno": crta otkrivena pri približavanju;
 - "Rano" crta otkrivena u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije kvar u radu, pokazivači lijeve i desne linije i kontrol-

no svjetlo  na instrumentnoj ploči će biti u žutoj boji.

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

- « Pomoć pri vožnji nedostupna » ;
- ili

- « Provjeriti prednju kameru » ;
- ili

- « Provjeri pomoć pri vožnji ».

Potražite savjet kod Predstavnik marke.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- oznaka na cestama mnogo je (radovi na cesti itd.) ili ih je teško razlikovati ili su nepravilne (npr. crte su djelomično ili jako izbljედjele, crte su previše udaljene, neravna površina ceste itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje napuštanja vozne trake" može neispravno reagirati ili uopće ne reagirati.

Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje kamere oštećeno je (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);

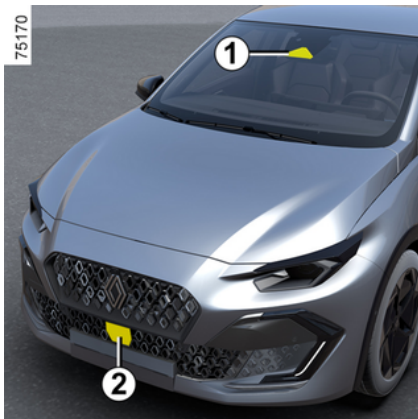
DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ako vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima

Uvod



Na temelju podataka prednjeg radara **2** i kamere **1** funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci, bez uključene pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, na temelju podataka s bočnih radara **3** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje se kreće istom ili većom brzinom, ako je drugo vozilo u zoni detekcije stražnjih radara (sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima prilikom pretjecanja).



U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom.**



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji. Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Položaj kamere **1**

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj prednjeg radara **2**

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na prednjem braniku, logotipu itd.).

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Položaj bočnih radara 3

Pobrinete se da nema smetnji na radarskom području (prljavština, blato, snijeg itd.), da nema znakova udara ca ni izmjena (uključujući lakiranje itd.).

Uključivanje/isključivanje funkcije

Služeći se prekidačem **A** "My Safety"



Dvaput pritisnite prekidač **A** ako je funkcija isključena putem načina rada "Perso" funkcije "My Safety" ➔ 180.

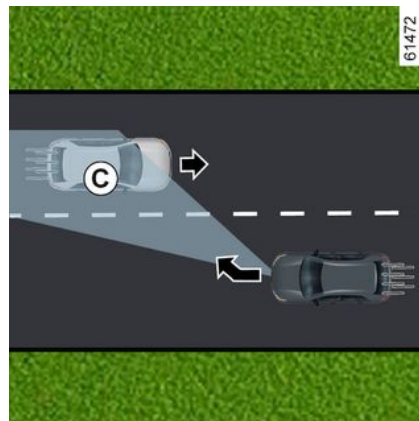
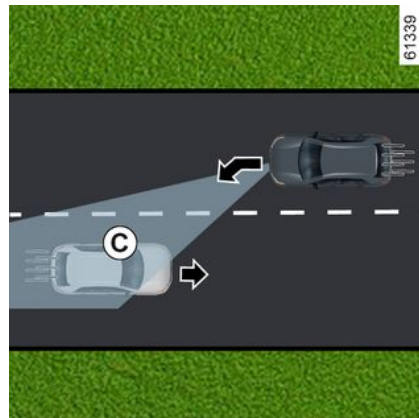
Za ponovno uključivanje funkcije pritisnite prekidač **A**.

Putem multimedijskog zaslona **B**



Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Otkrivanje vozila koje dolazi iz suprotnog smjera



DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

74423



Ako pri vožnji brzinom između približno 70 km/h i 110 km/h postoji rizik od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci i unutar zone otkrivanja **C**, bez uključivanja pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:

– **upozoriti vas na opasnost od sudara:**

Poruka "Rizik od sudara" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom **4** u crvenoj boji, linijom na odgovarajućoj strani i zvučnim signalom. Simbol **5** pojavljuje se za odgovarajuću stranu na instrumentnoj ploči;

i

– **aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.**



Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

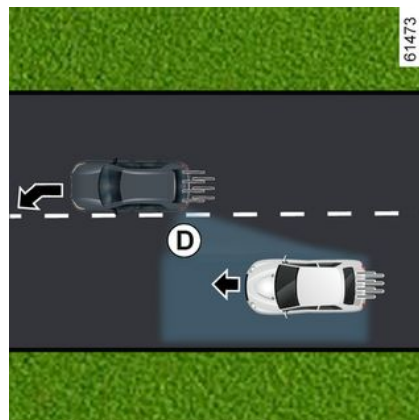
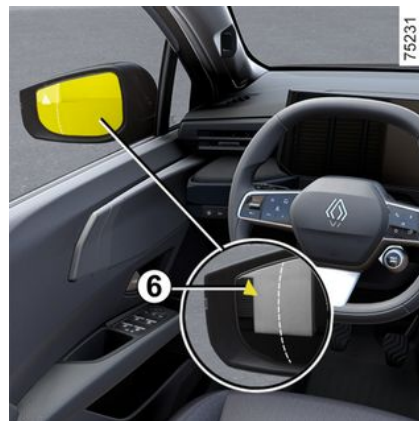


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

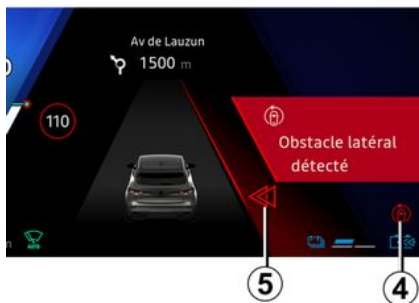
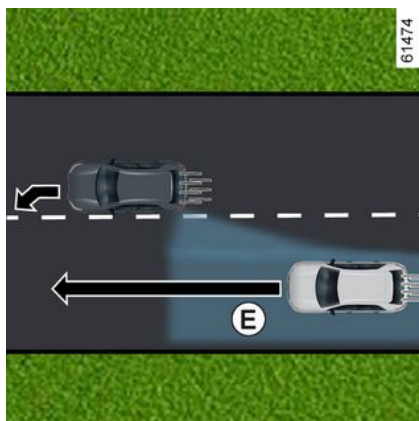
Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Funkcija se možda neće uključiti ako je brzina približavanja veća od otprilike 200 km/h (na primjer, putujete brzinom od 110 km/h, a vozilo u susjednoj traci putuje u suprotnom smjeru pri 91 km/h).

U slučaju pretjecanja



DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Ako se krećete brzinom većom od približno 70 km/h, kada se približite crti (punoj ili isprekidanoj) dok posto-

ji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u mrtvom kutu **D** i koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo ili s vozilom koje se brzo približava straga ili vozilom u susjednoj traci unutar područja otkrivanja **E**, sustav reagira na sljedeći način:

- **upozorava vas na opasnost od sudara:** kontrolno svjetlo **6** treperi, poruka "Bočna prepreka otkrivena" prikazuje se na instrumentnoj ploči, zajedno s kontrolnim svjetlom **4** u crvenoj boji, crtom na relevantnoj strani i zvučnim signalom. Simbol **5** pojavljuje se za odgovarajuću stranu na instrumentnoj ploči;

i

- **aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.**

Privremeno nije dostupno / sustav se ne uključuje

Sustav privremeno nije dostupan ili je onemogućen kada:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- uključen je pokazivač smjera (samo ako se detektira nadolazeće vozilo u susjednoj traci);

- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- jako ubrzanje
- brzina vozila veća je od otprilike 180 km/h;
- promjena širine trake;
- radi sustav dinamičke kontrole vožnje;
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- ...

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- kamera ne otkriva liniju (punu ili isprekidanu) na odgovarajućoj strani;
- kamera ne otkriva istovremeno dvije granice trake u kojoj se vaše vozilo kreće;
- uključena brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prednji je radar prekriven;
- ovisno o vozilu, prekriveni su stražnji radari;
- ...

Ovisno o vozilu, ako je neki od radara prekriven, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Bočni radar nema vidljivost".

Kada je prednji radar prekriven, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost".

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti".

Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Automatsko isključivanje funkcije

Sustav se automatski isključuje kada:

- sustav za kontrolu dinamike vozila je isključen;
- sustav dinamičke kontrole vožnje ne radi ispravno;
- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
- kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;
- prikazano je kontrolno svjetlo

STOP

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prikolica: bočni senzori nedostupni" koja vas obavještava da je isključena funkcija sprečavanja izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima.

Ako vozilo vuče prikolicu ili karavan, mogu se dogoditi neočekivani ili nepotrebni ispravci. Možete isključiti

taj sustav kako biste izbjegli neočekivane ili nepotrebne korekcije.

smetnje u radu

Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči može prikazati sljedeća poruka:

- « Provjeriti prednju kameru »;

ili

- « Provjeriti prednji radar »;

ili

- « Provjeri pomoć pri vožnji »;

uli, ovisno o vozilu,

- « Provjeriti bočne radare ».

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udara može doći do promjene poravnanja kamere ili radara, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze kamera ili radari (zamjene, otklanjanje kvarova, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- oznaka na cestama mnogo je (radovi na cesti itd.) ili ih je teško razlikovati ili su nepravilne (npr. crte su djelomično ili jako izbljედjele, crte su previše udaljene, neravna površina ceste itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake" može se pogrešno uključiti ili se uopće ne uključuje.

Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- oštećeno je područje kamere (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru) ili područje radara;
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);

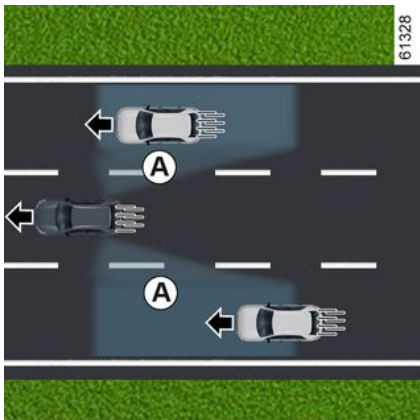
DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenje za mrtvi kut

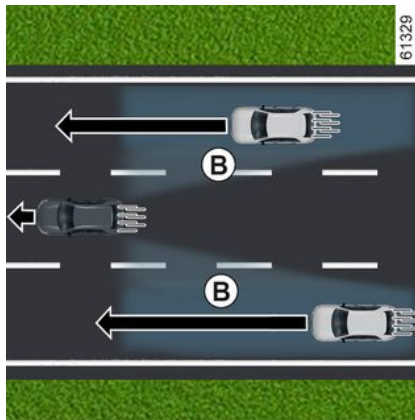
Uvod



Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (zona **C**) funkcija upozorava vozača na sljedeće:

- kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta **A** i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo;
- i/ili
- kada postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u zoni **B** i kreće se brže od vašeg vozila susjednom prometnom trakom.

Funkcija vas upozorava kad se vozilo kreće brzinom većom od približno 15 km/h.

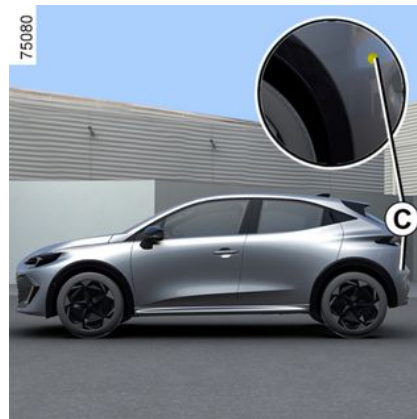


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



Funkcija ne upozorava vozača ako se ostala vozila ne kreću.

Osobitost



Pobrinite se da područje **C** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je radar zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Bočni radar nema vidljivost". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Kontrolno svjetlo 1



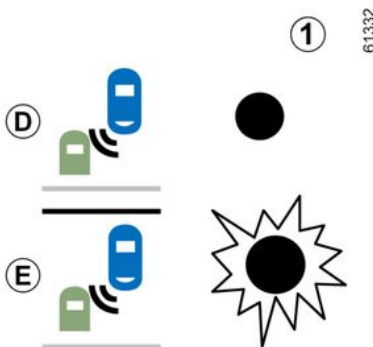
Kontrolno svjetlo **1** nalazi se na svakom vanjskom retrovizoru **2**.

Napomena:

- redovito čistite vanjske retrovizore **2** kako bi se kontrolna svjetla **1** mogla dobro vidjeti;
- ako pretječete drugo vozilo, kontrolno svjetlo **1** uključit će se samo ako pretjecano vozilo dovoljno dugo ostane u području mrtvog kuta **A** vašeg vozila.

Prikazi

Zaslon D



Prvo upozorenje: **pokazivač smjera nije uključen**, kontrolno svjetlo **1** označava da je u području mrtvog kuta otkriveno vozilo i/ili da se vozilo iza u susjednoj traci brzo približava.

Zaslon E

Pokazivač smjera je uključen, kontrolno svjetlo **1** treperi kad funkcija otkrije vozilo u području mrtvog kuta i/ili kad se vozilo iza brzo približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljač.

Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (zaslon **D**).

Uvjeti kada sustav neće raditi

- prilikom vožnje cestom s ostrim zavojima
- prilikom vožnje unatrag.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prikolica: upozorenje za mrtvi kut isključeno", koja vas obavještava da funkcija ne radi.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Ako sustav otkrije kvar, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "provjeriti bočne radare".

Potražite savjet kod Predstavnik marke.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.
- U slučaju vrlo loših vremenskih uvjeta (jaka kiša, snijeg itd.) rad sustava može biti privremeno poremećen.

Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Opasnost od nesreće.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegov rad. Potražite savjet kod Predstavnika marke.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravke, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksna okruženja (metalni mostovi, tuneli, ceste s preprekama na rubovima itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

Ako se sustav ponaša neuobičajeno, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



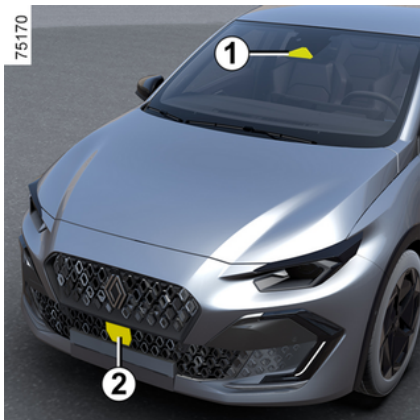
Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njeemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Pri ulasku u zavoj radari mogu privremeno prestati otkrivati vozila u susjednim voznim trakama.
- Upozorenje funkcije može kasniti kada vam se straga u susjednim trakama (pri vožnji cestom s 3 vozne trake) približavaju dva vozila mnogo većom brzinom od brzine vašeg vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila.
- Ako vaše vozilo pretječe dugo vozilo (npr. teško teretno vozilo pretječe brzinom sličnom brzini vašeg vozila), sustav će možda prekinuti upozorenje prije kraja manevra.
- Vozilo vozi zavojitom cestom.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenje za sigurnosni razmak

Uvod



Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, ova funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koje ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi pridržavanja sigurnosnog razmaka između dva vozila.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

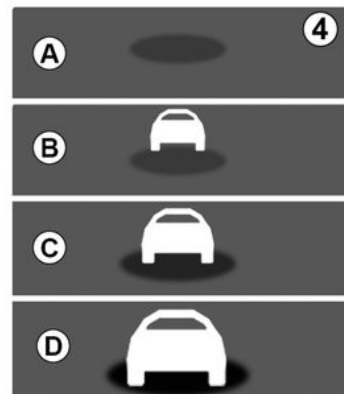
Položaj radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom prednjom registarskom pločicom itd.), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Način rada



Kad je ta funkcija uključena, na instrumentnoj ploči prikazuje se kontrolno svjetlo **4** koje vozača obavještava o udaljenosti do vozila koje se nalazi ispred.

- **A** (sivo): funkcija ne radi;
- **A** (zeleno): nije otkriveno niti jedno vozilo;
- **B** (zeleno): vremenski je interval veći od ili jednak približno dvije sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);
- **C** (žuto): vremenski je interval između približno jedne i dvije sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

– **D** (crveno): vremenski je interval manji od ili jednak približno jednoj sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako je interval između dva vozila manji od otprilike 0,5 sekundi, kontrolno svjetlo **4** na zaslonu **D** i dalje će se prikazivati u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavoju;
- prilikom promjene prometnog traka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega radara ili kamere.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (nagla skretanja, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav.

Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar ili kamera (popravci, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar i/ili kamera (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

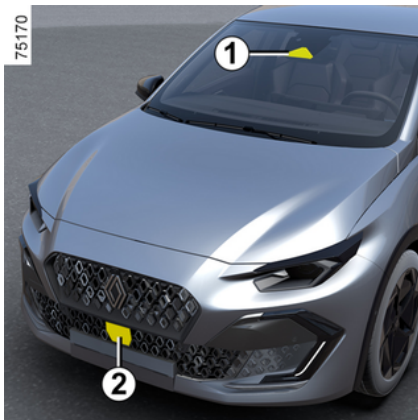
U slučaju smetnji na sustavu

- prekrivanje vjetrobranskog stakla ili obloge branika (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzatom, itd.);
- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita i valovita cesta (oštri zavoji itd.).

Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Aktivno naglo kočenje



Sustav upotrebljava podatke s kamere **1** i radara **2** radi određivanja udaljenosti između vašeg vozila:

- vozila ispred u istoj prometnoj traci;

ili

- i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;

ili

- i vozila koja prolaze u smjeru okomitom od vašeg;

ili

- i zaustavljena vozila;

ili

- pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.

U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne služi da bi zamijenila oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi.

Iz sigurnosnih razloga uvijek vezite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj radara 2

Provjerite je li područje oko radara prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom ili neispravno postavljenom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojanje) ili skriveno.

Način rada

Tijekom vožnje, ako postoji opasnost od sudara, sustav:

- **upozorava na opasnost od sudara:** na instrumentnoj se ploči pojavljuje

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

poruka "Uočena je prepreka" popraćena zvučnim signalom.

Napomena: ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara.

– **može pokrenuti kočenje:** ako vozač ne reagira na upozorenje i sudar postane neizbježan, na instrumentnoj se ploči prikazuju crveno kontrol-

no svjetlo  i poruka "Koči !!!" popraćeni zvučnim upozorenjem.

Napomena:

– ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi svoju reakciju ili se ne uključiti;

– ako je aktivno naglo kočenje proizvelo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice;

– nakon što sustav uključi kočenje, prikazat će se poruka "Napredna sigurnost je aktivirana".



Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku na sljedeći način:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.



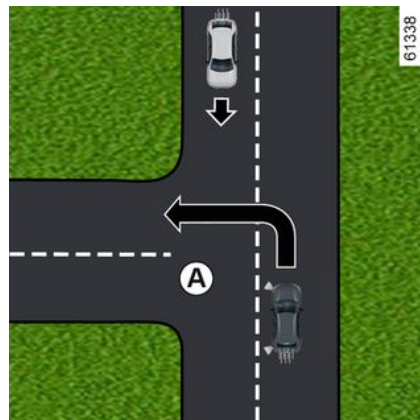
Osobitosti upozorenja
Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

Prepoznavanje vozila

Otkrivanje vozila koja se kreću istom trakom

Sustav može otkriti opasnost od sudara s vozilom ispred vas u istoj traci kada se vozilo kreće brzinom većom od približno 8 km/h.

Otkrivanje vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera



Kada želite promijeniti smjer (npr. **A**), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

Otkrivanje vozila koja okomito prelaze prometnu traku

Sustav otkriva vozila koja okomito prelaze prometnu traku kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 20 km/h i 60 km/h.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Otkrivanje zaustavljenih vozila

Zaustavljena vozila sustav otkriva kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 80 km/h.

Prepoznavanje pješaka i biciklista

Otkrivanje pješaka i biciklista u istoj traci

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 85 km/h.

Otkrivanje pješaka i biciklista pri likom promjene smjera kretanja

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;

Uključivanje/isključivanje



Zatim, ovisno o vozilu, u skladu s razdobljem nakon posljednjeg zaustavljanja motora, funkcija se ponovno uključuje:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

Uključivanje/isključivanje sustava putem multimedijskog zaslona 3



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite ON ili OFF.

Postavke



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Podешavanje postavki s multi-medijskog zaslona 3



Da biste pristupili postavkama funkcije s multimedijskog zaslona 2, pogledajte upute za multimedijski sustav, dok je vozilo zaustavljeno:

- "Upozorenje": podesite razinu osjetljivosti upozorenja. Da biste to učinili, odaberite:
 - « Kasno »;
 - « Standard. »;
 - « Rano ».

Više informacija potražite u uputama za multimedijski sustav.

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Ako sustav otkrije privremenu neispravnost, pali se kontrolno svjetlo



ili, ovisno o vozilu, žuto kontrol-

no svjetlo na instrumentnoj ploči.

Mogući su uzroci:

- sustav ne funkcionira zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi.
- sustav je privremeno prekinut (npr. vjetrobransko staklo ili obloga prednjeg ili stražnjeg branika prekriveni su prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko staklo i oblogu prednjeg branika. Kada sljedeći put pokrenete motor, kontrolno svjetlo i poruka isključit će se.

Ako to nije slučaj, moguć je drugi uzrok kvara; obratite se ovlaštenom zastupniku.

smetnje u radu

Ako funkcija otkrije pogrešku u radu, na instrumentnoj ploči prikazuje s

kontrolno svjetlo  ili, ovisno o

vozilu, kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Provjeriti prednju kameru" ili "Provjerite kameru".

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenje



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- kada je komanda stupnja prijenosa u neutralnom položaju;
- kada je pokrenuta Dinamička kontrola vožnje (ESC).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- slab kontrast između objekata (vozila, pješaka itd.) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

Ograničenja u radu sustava

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti u trajanju od otprilike dvije do pet minuta vožnje;
- da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake;
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija poput motocikala kao na ostala vozila.
- sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati cijelu prepreku. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
 - pješake/bicikliste u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
 - djelomično vidljive pješake/bicikliste;
 - pješake niže od približno 80 cm;
 - pješake koji nose velike predmete;
 - ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- prednji je dio vozila oštećen (udarac, iskrivljenje, ogrebotina na radaru itd.);
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenje na pozornost vozača

Uvod



Ova je funkcija dodatna pomoć u vožnji kada postoji rizik od odvratanja pažnje. Funkcija ne radi na vozilu. Funkcija ni pod kojim okolnostima ne može zamijeniti odgovornost vozača tijekom vožnje.

Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza, bez obzira na naputke sustava.



Upozorenje na pozornost vozača funkcija je koja analizira ponašanje lica vozača uz pomoć unutarnje kamere **1** i aktivira upozorenje ako se prepozna odvratanje pažnje.

Odvraćanje pažnje definira se kao skretanje pogleda vozača s ceste na približno tri sekunde ili učestalo skretanje pogleda s ceste.

Napomena: sustav ne snima nikakve slike i radi u stvarnom vremenu.

Položaj kamere **1**

Pazite da kamera ne bude zaklonjena (prljavštinom, blatom itd.) ili prekrivena.

Način rada



Sustav kontinuirano nadzire pozornost vozača i tijekom vožnje može dati nekoliko upozorenja.



Funkcija je spremna upozoriti vas ako je brzina veća od približno 20 km/h.

U slučaju odvratanja pažnje na instrumentnoj se ploči **2** prikazuje poruka "Ostanite usredotočeni na vožnju" popraćena zvučnim signalom.

Preporučuje se pažljivo pratiti cestu i predviđati incidente.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Pritisnite prekidač **3 OK** da biste uklonili upozorenje na instrumentnoj ploči. Nakon brisanja poruke sustav nastavlja s praćenjem odvratanja pažnje i po potrebi izdaje novo upozorenje.

Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Ovisno o vozilu i u skladu s duljinom razdoblja od posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se pokrene motor.



Kada se upozorenja isključe, sustav nastavlja procjenjivati stanje odvratanja pažnje vozača.



Ovisno o vozilu, možda neće biti moguće isključiti upozorenja.

Ovisno o vozilu, upozorenja se mogu uključiti ili isključiti putem:

- gumba "My Safety";
- multimedijskog zaslona.

Uključivanje i isključivanje upozorenja s pomoću gumba **4 "My Safety"**



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" ➔ **180**.

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada Perso:

- **da biste isključili upozorenja**, dva puta pritisnite gumb **4**. Kontrolno svjetlo na gumbu **4** se gasi;
- **Da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb **4**. Kontrolno svjetlo na gumbu **4** se pali.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem multimedijskog zaslona 5



Za uključivanje ili isključivanje upozorenja pogledajte upute za multimedijски sustav.

Odaberite ON ili OFF.

Ograničenja u radu sustava

Određeni uvjeti mogu ometati rad sustava, na primjer:

- nošenje određene vrste naočala;
- ako je kamera makar i samo djelomično zaklonjena;
- ako je dio vozačevog lica sakriven (kosom, kapom, kirurškom maskom, šalom itd.).

- položaj za vožnju (npr. prenisko sjedenje, prevelika nagnutost itd.) koji može spriječiti kameru da pravilno analizira lice;
- ...

U tim uvjetima sustav možda neće aktivirati upozorenje ili može aktivirati nepravovremena ili lažna upozorenja.

smetnje u radu

Ako sustav prepozna pogrešku u radu, na instrumentnoj ploči pojavit će se poruka "Praćenje budn. za provjeru" ili "Praćenje pozornosti nije dostupno Nije otkriveno lice", ovisno o



vozilu.

Provjerite je li kamera čista i/ili uklonite dodatnu opremu koja je prekriva. Provjerite sjedite li pravilno.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Upozorenje na umor vozača

Uvod



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Funkcija ne radi

na vozilu. Funkcija ni pod kojim okolnostima ne može zamijeniti odgovornost vozača tijekom vožnje.

Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza, bez obzira na naputke sustava.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Sustav analizira lice vozača pomoću unutarnje kamere **1** i emitira upozorenje ako postoji opasnost da vozač zaspe.

Napomena: sustav ne snima nikakve slike i radi u stvarnom vremenu.

Položaj kamere 1

Pazite da kamera ne bude zaklonjena (prljavštinom, blatom itd.) ili prekrivena.

Način rada

 Sustav kontinuirano nadzire pozornost vozača i tijekom vožnje može dati nekoliko upozorenja.

 Svaki put kada se motor pokrene ili prilikom promjene vozača postavke sustava ponovno se postavljaju nakon nekoliko minuta.



Funkcija je spremna upozoriti ako:

- prošlo je nekoliko minuta od posljednjeg zaustavljanja vozila;
- brzina vozila je veća od otprilike 20 km/h.

Ako postoji opasnost od umora, na instrumentnoj ploči **2** prikazuje se poruka "Razmislite da uzmete pauzu" popraćena zvučnim signalom.

Ako vozač zaspe, na instrumentnoj ploči **2** prikazuje se poruka "Umorni ste odmorite se" popraćena zvučnim signalom.

Preporučuje se da čim prije zaustavite vozilo i odmorite se.

Pritisnite prekidač **3 OK** da biste uklonili upozorenje na instrumentnoj ploči. Nakon brisanja poruke sustav nastavlja s praćenjem umora i po potrebi izdaje novo upozorenje.

Uključivanje/Isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Ovisno o vozilu i u skladu s duljinom razdoblja od posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se pokrene motor.



Kada se upozorenja isključe, sustav nastavlja procjenjivati stanje umora vozača.



Ovisno o vozilu, možda neće biti moguće isključiti upozorenja.

Ovisno o vozilu, upozorenja se mogu uključiti ili isključiti putem:

- gumba "My Safety";
- multimedijskog zaslona.

Uključivanje i isključivanje upozorenja s pomoću gumba 4 "My Safety"



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" ➔ 180.

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada Perso:

- **da biste isključili upozorenja**, dva puta pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se gasi;
- **da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se pali.

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem multimedijskog zaslona 5



Za uključivanje ili isključivanje upozorenja pogledajte upute za multimedijски sustav.

Odaberite ON ili OFF.

Ograničenja u radu sustava

Određeni uvjeti mogu ometati rad sustava, na primjer:

- nošenje određene vrste naočala;
- ako je kamera makar i samo djelomično zaklonjena;
- ako je dio vozačevog lica sakriven (kosom, kapom, kirurškom maskom, šalom itd.).

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

- položaj za vožnju (npr. prenisko sjedenje, prevelika nagnutost itd.) koji može spriječiti kameru da pravilno analizira lice;
- ...

U tim uvjetima sustav možda neće aktivirati upozorenje ili može aktivirati nepravovremena ili lažna upozorenja.

smetnje u radu

Ako sustav prepozna pogrešku u radu, na instrumentnoj ploči pojavit će se poruka "Praćenje budn. za prove-ru" ili "Praćenje pozornosti nije dostupno Nije otkriveno lice", ovisno o



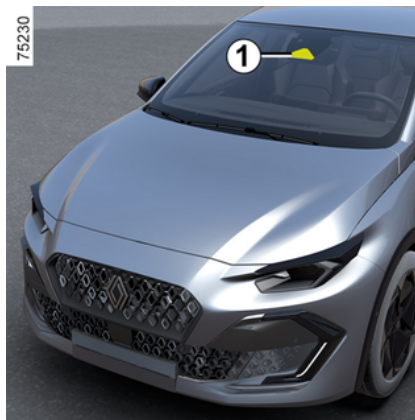
vozilu.

Provjerite je li kamera čista i/ili uklonite dodatnu opremu koja je prekriva. Provjerite sjedite li pravilno.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Otkrivanje prometnih znakova

Uvod



Sustav prikazuje ograničenja brzine na instrumentnoj ploči prema prometnim znakovima otkrivenim uz rub ceste.

On uglavnom upotrebljava informacije s kamere **1** pričvršćene na vjetrobransko staklo, iza retrovizora. Ovisno o zemlji, sustav također koristi informacije iz pretplate na kartu za tumačenje određenih znakova (ulaz u grad itd.).

Znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kada sustav otkrije prometni znak.

Kada se uključi ograničivač brzine, regulator brzine ili prilagodljivi regulator brzine, ograničenu zadanu vrijednost brzine možete prilagoditi brzini koju sustav (➔ 224 i ➔ 228) prikazuje na instrumentnoj ploči.

Ako je otkriveno ograničenje brzine prekoračeno, prometni znak prikazan na zaslonu mijenja se kako bi vas obavijestio.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Osobitosti

Za vozila s pretplatom na kartu:

- kada vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od onih u vozilu, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila.
- u zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, sustav može promijeniti otkriveno ograničenje brzine nakon nekoliko sekundi od aktiviranja brisača vjetrobranskog stakla.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Na vozilima bez pretplate na karte: kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice brzine razlikuju od onih prikazanih u vozilu, možete ručno odabrati odgovarajuću jedinicu brzine prikazanu na instrumentnoj ploči (npr. promijeniti jedinicu iz milja u kilometre) kako biste prikazali točne informacije ➔ 104.

Sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.

Način rada

Kontrolna svjetla



Funkcija omogućuje prikaz sljedećih kontrolnih svjetala:

2. Znakovi o ograničenju brzine i dodatni znakovi o ograničenju brzine (brzina na izlaznom odvoju sa strelicom, brzina u slučaju stambene prikolice, ograničenje brzine s trajanjem primjene itd.)

3. Dodatni znakovi (početak zone zabranjenog preticanja).

Ako se otkriveno ograničenje brzine prekorači, krug oko prometnog znaka treperi (kontrolno svjetlo **2**) poračen, ovisno o vozilu, zvučnim signalom koji se oglašava nekoliko sekundi kako bi vas upozorio.

Ostaje svijetliti na instrumentnoj plo-
či sve dok brzina vozila premašuje
otkriveno ograničenje brzine.



Pretplata na kartu

Odkrivanje znakov na cesti povezano je s pretom na kartu.

**Da biste upravljali pretplatom,
pogledajte upute za multimedijalni sustav.**

Ako ne postoji pretplata, sustav će biti ograničen na uzimanje u obzir znakova o ograničenju brzine, ako ih kamera otkrije. Sustav više neće uzimati u obzir podatke koji se odnose na kartu. To može utjecati na dostupnost ograničenja brzine.

Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga
ova podešavanja
obavljajte dok je vozilo
zaustavljeno.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Ovisno razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, zvučno upozorenje ponovno se uključuje:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

Uključivanje i isključivanje zvučnog upozorenja prekoračenja brzine s pomoću gumba 4 "My Safety"



Zvučno upozorenje može se uključiti ili isključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" ➔ 180.

Ako je zvučno upozorenje prethodno isključeno u načinu rada "Perso":

- **da biste isključili zvučno upozorenje**, dvaput uzastopce pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se gasi;
- **da biste ponovno uključili zvučno upozorenje**, jednom pritisnite gumb 4. Uključuje se kontrolno svjetlo gumba 4.

Uključivanje, isključivanje zvučnog upozorenja o prekoračenju brzine s multimedijiskog zaslona 5



Za uključivanje ili isključivanje zvučnog upozorenja pogledajte upute za multimedijiski sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Promjena granične brzine ili putne brzine

(ovisno o vozilu)

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Za prilagodbu zadane vrijednosti ograničivača brzine ili prilagodljivog regulatora brzine otkrivenim ograničenjima brzine: nakratko pritisnite prekidač **6** za podešavanje brzine vozila na ograničenje brzine naznačeno na zadnjem otkrivenom znaku ograničenja brzine.

Napomena: na vozilima s pretplatom na kartu možete automatski prilagoditi brzinu vozila svakom novom ograničenju naznačenom na otkrivenim znakovima ograničenja brzine. Da biste to napravili, pritisnite i držite prekidač **6** otprilike dvije sekunde.

Privremena nedostupnost

Ako sustav nije dostupan iz razloga koji se odnose na podatke kamere ili

karte, simbol  ili, ovisno o vozilu,

simbol  prikazuje se na instrumentnoj ploči. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zaslijepljuje kameru;
- vidljivost nije dobra (magla itd.);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije preuzete s karte nisu ažurirane.

Napomena: kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje vjetrobranskog stakla ispred kamere.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje

simbol  ili, ovisno o vozilu, sim-

bol .

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

- « Pomoć pri vožnji nedostupna »;
- ili
- « Provjeriti prednju kameru »;
- ili
- « Provjeri pomoć pri vožnji ».

Potražite savjet kod Predstavnik marke.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav otkriva znakove maksimalne dozvoljene brzine i ne otkriva druge znakove (npr. ulazak u gradska područja/izlazak iz gradskih područja itd.).

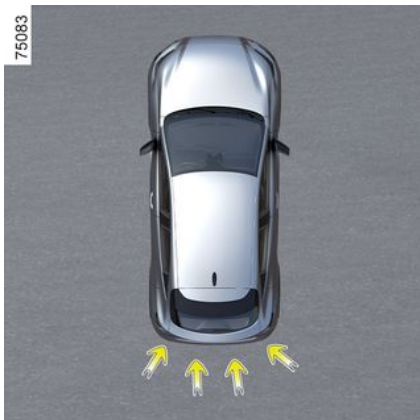
Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti.

Vozač ne smije zanemariti prometne znakove koje sustav ne primjećuje i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad



Uz funkciju "Pomoć pri parkiranju" ➔ 284 i pomoću podataka iz četiri središnja senzora na stražnjem dijelu vozila sustav otkriva fiksne prepreke koje se nalaze iza vašeg vozila. Ako postoji značajna opasnost od sudara, sustav automatski pokreće kočenje vozila.

Napomena: pobrinite se da četiri središnja senzora na stražnjem dijelu vozila ne budu prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Način rada



Otkrivanje nepomičnih stražnjih prepreka

U stupnju za vožnju unatrag i pri brzinama između približno 3 km/h i 10 km/h, ako postoji opasnost od sudara s nepomičnom preprekom, sustav **automatski koči vozilo**. Vizualno

upozorenje  2 prikazuju se na multimedijском zaslону 1, popraćeno zvučnim signalom.

Nakon zaustavljanja vozila, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



U slučaju udarca u podvožje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Uključivanje, isključivanje sustava

Da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju putem multimedijskog zaslona 1, odaberite svijet "Vozilo", a zatim "Pomoć pri parkiranju". Odaberite "Aktivno naglo kočenje pri vožnji unatrag".

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Ako je funkcija isključena, kontrolno

svjetlo **3**  prikazuje se na multimedijском zaslону.

smetnje u radu

Kad sustav otkrije smetnju u radu, aktivno naglo kočenje u stupnju za vožnju unatrag automatski se deaktivira.

Kontrolno svjetlo **3**  prikazuje se na multimedijском zaslону popraćeno, ovisno o vrsti kvara, sljedećom porukom na instrumentnoj ploči:

- « Parking senzori nedostupni »;
- ili
- « Provjeriti park. senzore »;
- ili
- « Pomoć pri vožnji nedostupna »;
- ili
- « Provjeri pomoć pri vožnji ».

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnikа marke.



Ako sustav prepozna da je vaše vozilo opremljeno kukom za vuču i priključena je prikolica, aktivno naglo kočenje u stupnju za vožnju unazad automatski se isključuje i na instrumentnoj ploči prikazuje se sljedeća poruka: "Prikolica: parking senzori nedostupni" popraćena kontrolnim

svjetlom **3**  na multimedijском zaslону.

Upozorenja



Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača.

Neki klimatski i uvjeti okoliša mogu poremetiti ili oštetiti sustav. Posljedično, vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca mogu stradati stražnji senzori i njihove performanse. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

Isključenje funkcije

Morate isključiti funkciju ako se vozilo vuče (otklanjanje kvara) ili ako je vozilo opremljeno šipkom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

OGRANIČIVAČ BRZINE

Uvod

Funkcija ograničivača brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla da ne prijeđete odabranu brzinu vožnje, tzv. **graničnu brzinu**.

Funkciju ograničivača brzine moguće je uključiti počevši od brzine od 0 km/h.

Komande



1. Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Aktivna pomoć u vožnji;
- prilagodljivi regulator brzine

- ograničavač brzine;
- OFF.

2. Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (0).

3. Dohvaća pohranjenu ograničenu brzinu (RES).

4.

- Prema gore: uključuje, povećava ograničenu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/+).
- Prema dolje: aktiviranje, smanjenje ograničene brzine ili spremanje trenutne brzine (SET/-).

5. Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagodite zadanu vrijednost brzine ot-

krivenim ograničenjima brzine  **→ 216.**



Ovisno o vozilu, funkciju ograničivača brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" **→ 216** pritiskom na prekidač **5**.

Ako se način rada "OFF" odabere prije isključivanja motora, funkcija "Ograničavač brzine" aktivirat će se

prema zadanim postavkama prilikom sljedećeg pokretanja motora.

Vožnja

Kada je određeno ograničenje brzine postavljeno, ali ne i dosegnuto, vožnja je slična kao na vozilu bez funkcije ograničivača brzine.

Nakon što postignete upamćenu brzinu, ako ne pritisćete papučicu gаса moći ćete premašiti programiranu brzinu, osim ako je ona potrebna **→ 225.**

Pokretanje



Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno za odabir ograničivača brzine.

OGRANIČIVAČ BRZINE

Kontrolno svjetlo **6** prikazuje se u sivoj boji. Poruka "Ogran. brzine odbačen" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena crticama koje označavaju da je funkcija ograničavača brzine uključena i da se čeka pohrana brzine ograničenja.

Da biste pohranili trenutnu brzinu, pritisnite prekidač **4** prema gore (SET/+) ili prema dolje (SET/-): ograničena brzina zamjenjuje crticu i, ovisno o vozilu, prikazuje se bijelo kontrolno svjetlo **6**.

Minimalna upamćena brzina je;

- 30 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem;
- 20 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem.

Promjena ograničene brzine



Ograničenje brzine možete promijeniti uzastopnim pritiskanjem ili pritiskanjem i držanjem komande **4**:

- unaprijed (SET/+) za povećanje brzine;
- unatrag (SET/-) za smanjenje brzine.

Automatski ograničivač brzine s prepoznavanjem prometnih znakova ograničenja brzine

Ovisno o vozilu, uz pomoć kamere, funkcije "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ **216** i karte sustav automatski ograničava brzinu vozila prili-

kom prepoznavanja i prolaska prometnog znaka ograničenja brzine.

Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslону u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim na kartici "Udobnost" odaberite "Prilagodljivi ograničivač brzine i regulator brzine".

Napomena: funkciju također možete uključiti/isključiti pritiskom i držanjem kontekstnog gumba **5**.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti ograničenu brzinu. Da biste to učinili, **snažno i u potpunosti** pritisnite papučicu gasa dalje od točke otpora papučice.

Tijekom prekoračenja brzine ograničenje brzina treperi žuto na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Napomena: ovisno o vozilu, moguće je i prekoračiti ograničenje brzine pritiskom na papučicu gasa do položaja blizu točke otpora. U tom se slučaju uz upozorenje prikazano na ins-

OGRANIČIVAČ BRZINE

Instrumentnoj ploči oglašava zvučni signal.

3



Noge morate držati blizu pedala kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



Ako ograničivač brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Funkcija ograničavača brzine prelazi u stanje mirovanja ako pritisnete prekidač **2** (0).

Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je brzina pohranjena, možete je prikazati pritiskom na prekidač **3**.



Kada je ograničivač brzine u stanju mirovanja, kada pritisnete komandu **4** prema gore ili dolje ponovno se uključuje funkcija, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom se vozilo kreće.

Isključivanje funkcije



Rad funkcije prekida se kada pritisnete prekidač **1** za poništavanje odabira ograničivača brzine. U ovom slučaju više nema upamćene brzine.

OGRANIČIVAČ BRZINE

Kontrolno svjetlo **6** nestaje s instrumentne ploče kako bi se potvrdio prekid rada funkcije.



Da biste izašli iz sustava pomoći u vožnji, pritisnite prekidač **1** onoliko puta

koliko je potrebno dok ne dođete do OFF. Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Pomoć u vožnji isključena".

U tom slučaju, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "Ograničavač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Uvod

Na temelju informacija dobivenih putem radara ili kamere, funkcija prilagodljivog regulatora brzine (ili funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go na vozilima s automatskim mjenjačem) omogućuje održavanje odabrane brzine (poznata kao putna brzina) držeći pritom određenu udaljenost od vozila ispred vas ispred u istoj prometnoj traci.

Ovisno o vozilu, kada je uključena funkcija "Prepoznavanje prometnih znakova" → **216**, sustav može prilagoditi brzinu vašeg vozila u odnosu na znakove ograničenja brzine koje je prepoznala kamera.

Ovisno o zemlji, upotrebom kamere i mape sustav unaprijed prilagođava brzinu vozila prema kontekstu i događajima na cesti (kružni tokovi, zavoji, sljedeći prometni znak ili zone ograničenja brzine).

Na vozilima s automatskim mjenjačem funkcija prilagodljivog regulatora brzine može u potpunosti aktivirati kočnice vozila radi potpunog zaustavljanja vozila prije nego što dopusti ponovno kretanje ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Maksimalni domet sustava je približno 130 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.).

U skladu s uvjetima na cesti (stanje u prometu, vrijeme itd.), funkcija "Prilagodljivi regulator brzine" može se uključiti:

- od 0 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- od 20 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem.

Funkciju označava simbol



Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;
- prilagodljivi regulator brzine može kočiti vozilo silom koja iznosi oko trećine kapaciteta kočenja. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

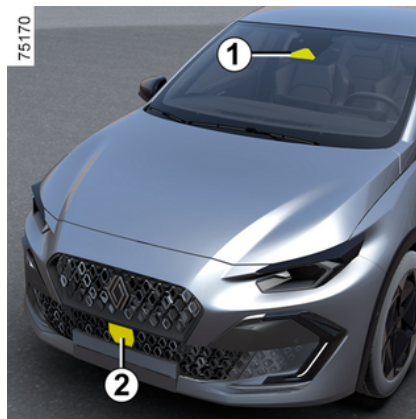
Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu.

Prilagodljivi regulator brzine upotrebljavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

Regulator brzine može imati ograničenu funkcionalnost na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

Opasnost od nesreće.

Položaj kamere 1



Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Položaj radara 2

Provjerite je li zaštitni poklopac radara prekriven (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom registarskom pločicom), oštećen, izmijenjen (uključujući bojenje) ili prekriven dodatnom opremom postavljenom na prednjem dijelu vozila (na rešetki, logotipu i sl.).

Komande



3. Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- ograničavač brzine;
- prilagodljivi regulator brzine
- Aktivna pomoć u vožnji;
- OFF.

4. Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s upamćenom putnom brzinom) (0).

5. Dohvaćanje pohranjene putne brzine (RES).

6.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

- Prema gore: uključuje, povećava putnu brzinu ili pohranjuje trenutachu brzinu (SET/+).
- Prema dolje: uključuje, smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutachu brzinu (SET/-).

7. Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagodite zadanu vrijednost brzine ot-

krivenim ograničenjima brzine

→ 216.

8. Podešavanje razmaka između vozila.



Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → 216 pritiskom na prekidač 7.



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Prikazi



9. Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine

10. Pohranjena putna brzina.

11. Vozilo ispred.

12. Pohranjeni sigurnosni razmak.



Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini papučica kako biste bili spremni za bilo koji događaj.

Pokretanje



Pritisnite prekidač 3 za odabir prilagodljivog regulatora brzine na 13. Kontrolno svjetlo 9 prikazuje se u svojoj boji. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adaptivni tempo- mat odabran" popraćena crticama, što ukazuje na uključenu funkciju regulatora brzine koja čeka na pohranjivanje putne brzine.

Ova se funkcija ne može uključiti kada je:

- parkirna kočnica zategnuta
- sigurnosni pojas vozača nije zapetnuta;
- jedna ili više vrata nisu pravilno zatvorena;

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

– funkcija "Parkiranje bez upotrebe ruku" već je uključena.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adapt. tempomat nedostupan".

Aktiviranje regulatora brzine

Kada vozilo miruje ili ima stalnu brzinu pritisnite **6** prema gore (SET/+) ili dolje (SET/-): funkcija se uključuje, a trenutna brzina pohranjuje.

Najmanja putna brzina koja se može odabrati je;

- 30 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem;
- 20 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem.

Putna brzina **10** zamjenjuje crtice, a radnja regulatora brzine potvrđuje se prikazivanjem putne brzine u zelenoj boji i kontrolnim svjetlom **9**.

Ako pokušate postaviti funkciju na brzinu veću od maksimalne brzine vozila, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija će ostati deaktivirana.

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

Napomena: ako je brzina vozila manja od:

– 30 km/h na vozilima s ručnim mjenjačem, prema zadanim postavkama putna brzina koju funkcija uzima u obzir je 30 km/h;

– 20 km/h na vozilima s automatskim mjenjačem, prema zadanim postavkama putna brzina koju funkcija uzima u obzir je 20 km/h;

Vozilo će ubrzavati dok ne dosegne pohranjenu putnu brzinu.

Uključivanje regulatora brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine (zaslon A)



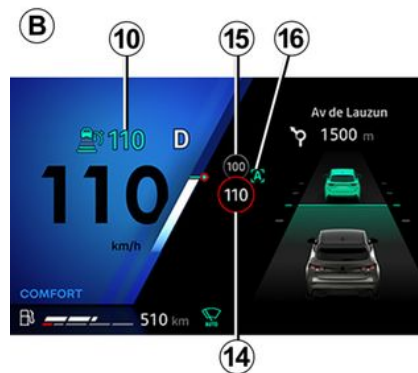
(ovisno o vozilu)

Ako je vozilo opremljeno funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ **216**, pritisnite skočni gumb **7**

kako biste prilagodili brzinu vozila u skladu s ograničenjima brzine **14** koje je otkrila kamera.

Pri prolasku pored prometnog znaka putna brzina **10** usvaja vrijednost otkrivene brzine **14**.

Automatsko uključivanje regulatora brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine (zaslon B)



Upotrebom kamere, funkcije "Prepoznavanje prometnih znakova"

➔ **216** i karte povezane s pretplatom sustav predviđa automatsko prilagođavanje brzine vozila dok ne prepozna i ne prođe sljedeći prometni znak **15**.

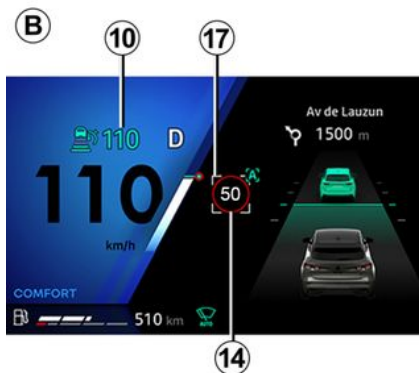
PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim na izborniku "Udobnost" odaberite "Prilagodljivi ograničivač brzine i regulator brzine".

Funkciju također možete uključiti/isključiti pritiskom i držanjem skočnog gumba **7**.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se slovo "A" **16**, čime se potvrđuje uključivanje automatskog regulatora brzine s naprednim prepoznavanjem znakova ograničenja brzine.



Napomena: u slučaju odstupanja između brzine vozila i ograničenja brzine **14**, od vozača se može zatražiti da ručno potvrdi brzinu pritiskom na

skočni gumb **7**. Bijeli kvadrat **17** prikazuje se e oko naznačene brzine radi informiranja.

Način rada

Kada je funkcija uključena, na instrumentnoj se ploči prikazuju sljedeće brzine:

- putna brzina **10**;
- trenutno ograničenje brzine koje je sustav otkrio na dijelu ceste kojim vozilo vozi **14**;
- brzina koju je sustav otkrio na sljedećoj dionici ceste ili zoni ograničenja brzine **15**.

Sustav uzima u obzir otkrivenu brzinu **15**. Brzina vozila postupno se prilagođava, sve dok ne postane putna brzina **10**, bez ikakve radnje vozača. Brzina označena na **15** prikazuje se na **14** pri prolasku znaka ograničenja brzine ili otkrivene zone ograničenja brzine.

Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.

Kada funkcija nije uključena, radnja je ekvivalentna postavljanju putne brzine uz prepoznavanje znakova ograničenja brzine (zaslon **A**).

Automatsko aktiviranje regulatora brzine s prepoznavanjem rasporeda ceste unaprijed (zaslon **C**)



Uz pomoć kamere, funkcije "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ **216** i karata kupljenih uz pretplatu sustav može predvidjeti automatsku prilagodbu putne brzine vozila i upravljati njome kada otkrije određena stanja (poput kružnog toka, zavoja itd.).

Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim na izborniku "Udobnost" odaberite prilagodljivi regulator brzine na "Za kontekst ceste".

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Način rada

Kada se stanje otkrije, na instrumentnoj se ploči prikazuje simbol **18** koji vas obavještava o tome. Vozilo potom automatski prilagođava brzinu kojom se približava otkrivenom području.

Nakon što stanje više ne bude prisutno, vozilo obnavlja putnu brzinu **10**.

Vozач uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.

Kada funkcija nije uključena, radnja je ekvivalentna postavljanju putne brzine uz prepoznavanje znakova ograničenja brzine (zaslon **A**) ili, ako je uključena, automatskoj putnoj brzini uz napredno prepoznavanje znakova ograničenja brzine (zaslon **B**).

Sljedeći simboli označavaju situacije u vožnji koje sustav uzima u obzir:

-  (kružni tok);
-  (zavoj);
-  ograničenje brzine.

Kada je uključen pokazivač smjera:

-  (ovisno o zemljopisnom području, izlaz).

Napomena:

- u načinu rada s regulatorom brzine s prepoznavanjem prometnih znakova ograničenja brzine (zaslon **A**), ako vozač automatski ne potvrdi novo predloženo ograničenje brzine u bijelom kvadratu, kada situacija u vožnji prođe, vozilo će se automatski vratiti na početnu putnu brzinu;
- u obzir se uzimaju samo spomenuti događaji. Ostali se događaji ne uzimaju u obzir (znakovi za zaustavljanje ili znakovi za prednost, nizbrdice, naplatne kućice itd.).



Regulator brzine s prepoznavanjem rasporeda ceste naprijed povezan je s pretplatom.

Ako nema pretplate, ovu funkciju nije moguće uključiti.

Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Prediktivna upozorenja o događajima i prometu

(ovisno o vozilu)



Uz pomoć informacija o prometu u stvarnom vremenu sustav vas može upozoravati na opasnosti u prometu otkrivene na vašoj ruti. Kontrolno svjetlo **19** prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćeno porukom. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim na izborniku "Udobnost" odaberite "Prediktivna upozorenja o događajima i prometu".

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Način rada

Ovisno o pretplati i/ili geografskoj regiji, vozilo će uzeti u obzir sljedeći dinamični događaj i po potrebi će automatski prilagoditi brzinu:

-  (gust promet);

Napomena: ako postoji niska razina pouzdanosti otkrivanja događaja, sustav će jednostavno upozoriti vozača porukom "Gust promet".

Ovisno o pretplati i/ili geografskoj regiji, korisnik se upozorava na prisutnost sljedećih događaja, ali to neće utjecati na brzinu krstarenja:

-  (radovi na cesti);
-  (nesreća);
-  (zaustavljeno vozilo).

Note: gust promet, radovi na cesti, nesreće i zaustavljena vozila dinamično su događaji čiji položaj može biti manje precizan.

Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.

Postavljanje putne brzine

Brzinu možete promijeniti tako da uzastopce pritisćete (za male promjene brzine) ili pritisnete i držite (za veće promjene brzine) komandu **6**:

- prema dolje: (SET/-) da biste smanjili brzinu;
- prema gore (SET/+) za povećanje brzine.

Uključivanje komande sigurnosnog razmaka

Čim se regulator brzine uključi, zadani sigurnosni razmak **13** prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako sustav otkrije vozilo u vašoj voznjnoj traci, obris vozila **12** prikazuje se iznad indikatora udaljenosti **13** na instrumentnoj ploči.

Vaše vozilo prilagođava svoju brzinu brzini vozila koje je ispred te po potrebi koči (pale se stop svjetla) da bi se održala udaljenost prikazana na instrumentnoj ploči.

Napomena: veličina obrisa **12** razlikuje se ovisno o udaljenost između vas i vozila koje je ispred vas. Što je obris veći, to je vozilo koje je ispred bliže.

Podешavanje razmaka između vozila

Sigurnosni razmak od vozila koje je ispred vas možete promijeniti u bilo kojem trenutku ponavljajućim pritiskanjem prekidača **8**.



Vodoravni indikator udaljenosti na instrumentnoj ploči označava različite dostupne sigurnosne razmake:

- indikator udaljenosti **D**: veliki razmak (odgovara trajanju od otprilike 2,4 sekunde);
- indikator udaljenosti **E**: srednji razmak 2 (odgovara trajanju od otprilike dvije sekunde);
- indikator udaljenosti **F**: srednji razmak 1 (odgovara trajanju od otprilike 1,6 sekundi);

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

– indikator udaljenosti **G**: mali razmak (odgovara trajanju od otprilike 1,2 sekunde).

Odabrani indikator udaljenosti prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Ostali indikatori udaljenosti ostaju sivi.

Napomena: razmak se mora postaviti u skladu sa stanjem u prometu, lokalnim propisima i vremenskim uvjetima.



Signornosna udaljenost prilagođava se prema zadanim postavkama na indikatoru udaljenosti **E**.

Prekoračenje putne brzine

Putnu brzinu moguće je prekoračiti u bilo kojem trenutku primjenom papučice gasa.

Ako se to prekorači, putna brzina **10** prikazuje se u žutoj boji.

Ako vozač pritisne papučicu gasa, funkcija "Kontrola razmaka" više neće raditi.

Zatim otpustite papučicu gasa: regulator brzine i komanda signornosnog razmaka automatski će nastaviti s uputama o brzini i razmaku koje ste prethodno odabrali.

Manevar za pretjecanje

Ako želite preći vozilo ispred, a brzina vam je veća od 70 km/h, uključivanjem pokazivača smjera privremeno se smanjuje razmak između vozila i pokreće ubrzanje kako bi se olakšalo pretjecanje.

Predviđanje kočenja u slučaju promjene prometne trake uz upotrebu pokazivača smjera

Ako želite prijeći u susjednu traku u kojoj se već nalazi sporije vozilo: kada uključite pokazivač smjera, sustav će početi prilagođavati vašu brzinu brzini tog vozila prije početka manevra promjene trake.

Sprječavanje nedopuštenog pretjecanja

Kada je brzina vašeg vozila veća od približno 60 km/h, sustav može spriječiti nedopušteno pretjecanje s desne strane (ili s lijeve strane, ovisno o lokalnim propisima) ako se približite vozilu u susjednoj traci.

U tom slučaju sustav automatski prilagođava vašu brzinu kako bi spriječio pretjecanje.

Tu funkciju, međutim, možete privremeno isključiti laganim pritiskom na

papučicu gasa kako biste nastavili vožnju putnom brzinom.

Napomena: sustav se prilagođava lokalnim propisima u zemlji u kojoj se nalazite (vožnja desnom ili lijevom stranom).

Zaustavljanje i pokretanje vozila

Na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem, ako vozilo ispred usporava, sustav prilagođava njegovu brzinu do potpunog zaustavljanja vozila ako je to potrebno (npr. u slučaju zastoja u prometu itd.). Vozilo se zaustavlja nekoliko metara od vozila koje je ispred njega.

Prilikom ponovnog kretanja vozila koje je ispred vas:

– Ako zaustavljanje traje manje od trideset sekundi, vozilo će ponovno krenuti bez radnje vozača.

Napomena: vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije u vožnji i ostaje odgovoran za upravljanje vozilom: ako sustav otkrije pješaka u blizini vozila, automatsko ponovno pokretanje bit će blokirano sve do sljedećeg zaustavljanja;

Ako je zaustavljanje duže od otprilike 30 sekundi, morate pritisnuti papučicu gasa ili gumb **5** (RES) da bi se vozilo ponovno pokrenulo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Poruka "Stisni RES ili ubrzaj za restart regulatora brzine" prikazuje se na instrumentnoj ploči radi potvrde.

Ako zaustavljanje traje duže od otprilike tri minute, automatski se aktivira automatska parkirna kočnica i isključuje se prilagodljivi regulator brzine.

Isključivanjem kontrolnog svjetla **9** potvrđuje se da je funkcija isključena.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete postaviti u stanje mirovanja kada:

- pritisnete prekidač **4** (0);
- djelujete na papučicu kočnice dok se vozilo kreće.

Sustav isključuje funkciju ako:

- postavite ručicu mjenjača u položaj **R** ili **N**;
- otkopčate sigurnosni pojas vozača;
- otvorite neki otvarajući dio
- pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje motora
- je nagib prestrm
- se pokrenu određene pomoći u vožnji i mehanizmi za ispravljanje (aktivno naglo kočenje, ABS, ESC itd.).
- je brzina vozila iznad 180 km/h

– kada pritisćete papučicu spojke dulje vrijeme ili u slučaju dulje upotrebe neutralnog položaja na vozilu opremljenim ručnim mjenjačem.

Napomena: ovisno o vozilu, ako prijem povezanih podataka nije optimalan, sustav automatski prebacuje funkcije prepoznavanja prometnih znakova unaprijed i/ili prepoznavanja rasporeda ceste unaprijed u stanje mirovanja.

Te se dvije funkcije automatski ponovno uključuju čim prijem povezanih podataka ponovno postane optimalan.

U svim slučajevima, stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem kontrolnih svjetala u sivoj boji i poruke "Adaptivni regulator brzine isključen" na instrumentnoj ploči.



Postavljanje prilagodljivog regulatora brzine u stanje mirovanja ili njegovo isključivanje ne uzrokuje brzo smanjenje brzine: morate kočiti pritiskom na papučicu kočnice ako je to potrebno.

Izlaz iz stanja mirovanja

Na temelju pohranjene putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite gumb **5** (RES) za podešavanje brzine unutar valjanog raspona brzina.

Prilikom ponovne upotrebe pohranjene brzine uključivanje regulatora brzine potvrđuje se paljenjem putne brzine u zelenoj boji.

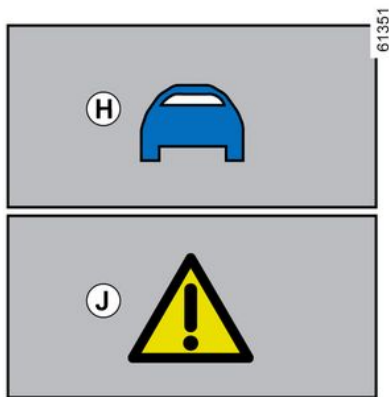
Napomena: ako je pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da bi dostiglo tu brzinu.

Na temelju trenutne brzine

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritisnite prekidač **6** prema gore (SET/+) ili prema dolje (SET/-) da biste ponovno uključili funkciju regulatora brzine bez uzimanja upamćene brzine u obzir: u obzir se uzima brzina kojom se vozilo kreće.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Upozorenja za preuzimanje kontrole nad vozilom



U nekim situacijama (npr.: nalaženje na puno sporije vozilo, vozilo ispred koje brzo mijenja prometne trake itd.) sustav možda neće imati vremena reagirati.

Ovisno o situaciji, sustav daje zvučni signal povezan s:

- narančastim upozorenjem **H** ako situacija zahtijeva pažnju vozača;

ili

- crvenim upozorenjem **J** koje je praćeno porukom "Koči !!!" ako situacija zahtijeva trenutnu pažnju vozača.

U svakom slučaju reagirajte u skladu s tim te izvršite odgovarajuće maneuvre.

Isključivanje funkcije



Funkcija prilagodljivog regulatora brzine prekida se u sljedećim situacijama:

- ako pritisnete prekidač **3**.

Kontrolno svjetlo **9** nestaje s instrumentne ploče kako bi se potvrdio prekid rada funkcije.



Da biste izašli iz sustava pomoći u vožnji, pritisnite prekidač **3** onoliko puta koliko je potrebno dok ne dođete do OFF. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć pri vožnji. deaktivirano". U tom slučaju, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "Ograničavač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Privremena nedostupnost

Radar



Radar može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala radara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost", a funkcija prilagodljivog regulatora brzine se prekida.

Zeleno kontrolno svjetlo **9** nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Područje radara mora biti čisto i ne smije biti prekriveno snijegom, blatom, loše postavljenom registarskom pločicom ili bilo kojom dodatnom opremom ili priborom postavljenim na prednji dio vozila (na rešetku, logotip itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini
- vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

Kamera

Sustav ne može raditi ako je kamera prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzatom itd.).

Ako je smanjena vidljivost kamere, poruka "Prednja kamera bez vidljivosti" prikazat će se na instrumentnoj ploči, a performanse prilagodljivog regulatora brzine bit će smanjene. Ostanite budni.

Privremena nedostupnost (kamera)

Sustav ne može raditi ako je kamera prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzatom itd.).

U slučaju smanjene vidljivosti kamere smanjit će se performanse prilagodljivog regulatora brzine. Ostanite budni.

smetnje u radu

Ako se otkrije neispravnost u radu funkcije Prilagodljivi regulator brzine, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjeri pomoć pri vožnji" i prekida se rad funkcije "Prilagodljivi regulator brzine".

Ako je u radu jedne ili više komponenti sustava otkrivena smetnja, funkcija se prilagodljivog regulatora brzine prekida.

Ovisno o vrsti kvara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka:

- « Pomoć pri vožnji nedostupna » ;
- « Prednja kamera bez vidljivosti » ;
- « Provjeriti prednju kameru » ;
- « Prednji radar nema vidljivost » ;
- « Provjeriti prednji radar » .

Potražite savjet kod Predstavnik marke.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Ograničenja u radu sustava

Prepoznavanje vozila

Ovaj sustav prepoznaje samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.



Sustav ne može prepoznati:

- vozila koja dolaze na raskrižja: npr. traka za priključivanje (primjer **L**);
- vozila koja se kreću pogrešnom stranom ceste ili se prema vama kreću vožnjom unazad.



Prilagodljivi regulator brzine mora se upotrebljavati izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

Prepoznavanje tijekom vožnje u zavojima



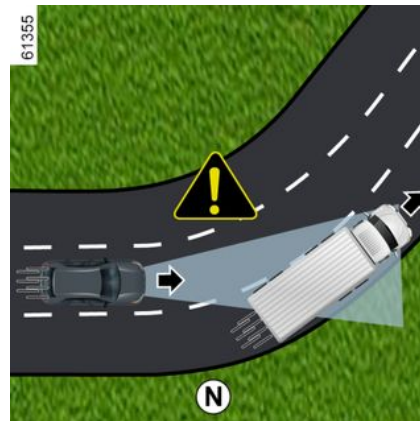
Pri skretanju iza ugla ili ulasku u zavoj radar i/ili kamera možda privremeno neće moći prepoznati vozilo koje je ispred (primjer **M**).

Sustav može pokrenuti ubrzavanje.

Prilikom izlaska iz zavoja može doći do smetnji ili zakašnjelog prepoznavanja vozila ispred.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

Prepoznavanje vozila u susjednim trakama

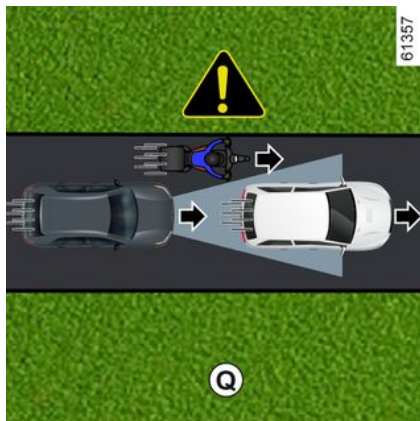


Sustav može prepoznati vozila koja se kreću susjednom prometnom trakom kada:

- uđete u zavoj (primjer **N**);
- vozite po cesti s uskim prometnim trakama
- je brzina vozila u susjednoj traci manja te ako se jedno od vozila nalazi preblizu prometne trake drugog vozila.

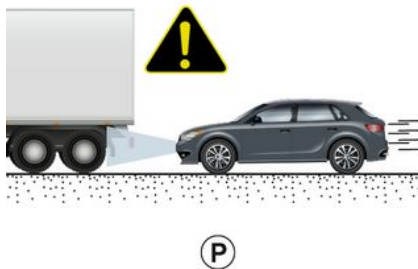
PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Sustav može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje.



Sustav neće prepoznati vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla ili vozila koja se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere ili radara prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

Vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara.

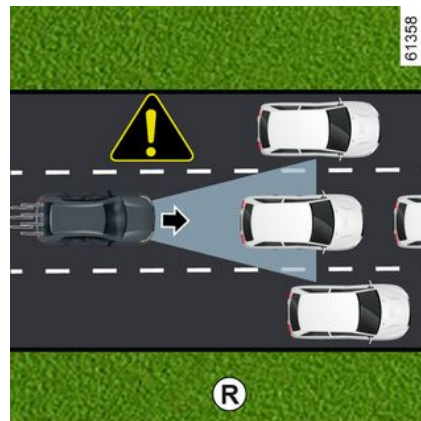


Sustav će kasno reagirati ili neće reagirati uopće ako su otkrivena vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara, a posebno u sljedećim slučajevima:

- vozila koja prevoze dugačke predmete koji prelaze crtu
- stvarna duljina visokih vozila (primjer **P**) izvan je područja prepoznavanja radara (građevinski strojevi, vučno vozilo poljoprivredne opreme itd.);
- vozila koja nisu dovoljno centrirana na prometnoj traci
- uska vozila koja se nalaze vrlo blizu (primjer **Q**).

Vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla

Sustav neće prepoznati vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla ili vozila koja se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere ili radara prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

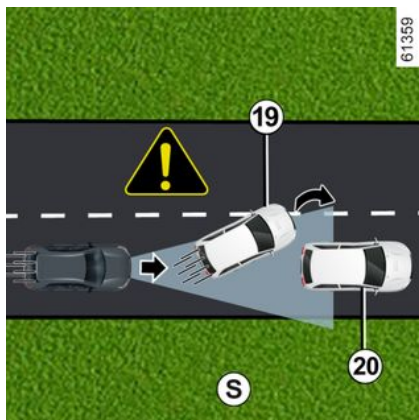


Zaustavljena vozila i vozila koja se sporo kreću

Sustav možda neće reagirati ili će reagirati vrlo kasno na:

- zaustavljena vozila (primjer **R**);
- vozila koja se kreću vrlo sporo

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



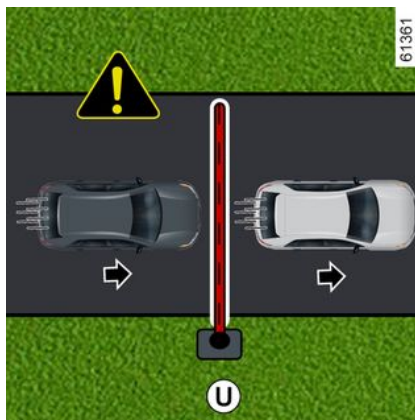
– vozila ispred vas **19** koja mijenjaju prometnu traku i pritom otkrivaju zaustavljeno vozilo **20** (primjer **S**).



Uvijek budite spremni na reakciju u svim okolnostima.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.



Neprepoznavanje nepomičnih prepreka i malenih predmeta

Sustav ne može prepoznati:

- pješaci, bicikli, skuteri itd.
- životinje
- nepomične prepreke (naplatne rampe, zidovi itd.) (primjer **U**).

Te predmete sustav ne uzima u obzir. Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Osim znakova ograničenja brzine i informacija o cestovnoj karti iz karata (vozila opremljena funkcijom "Ot-krivanje prometnih znakova"), sustav ne uzima u obzir ostale prometne informacije (semafore, pješačke prijelaze itd.). Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava. Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Prilagodljivi regulator brzine upotrebljavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo ili obloga branika prekriveni su u području radara (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzatom, registarskom pločicom itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- zastarjela karta ili istekla pretplata;
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

U tom slučaju sustav može nenamjerno zakočiti ili ubrzati.

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek održavajte nadzor nad vozilom tako da noge držite u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u bilo kojem slučaju.



Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- vozilo vozi vrlo zavojitom cestom (planinska cesta itd.);
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Uvod

"Active driver assist" sustav je pomoći u vožnji koji se treba upotrebljavati izvan naseljenih mjesta, na širokim cestama s vidljivim linijama.

Ovaj se sustav sastoji od funkcije **"Prilagodljivi regulator brzine" → 228 i funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci"**.

Ovaj sustav omogućuje vozaču:

- održavanje brzine vozila na temelju prethodno pohranjene brzine;
- prilagodbu razmaka između vašeg vozila i vozila ispred vas;
- usmjeravanje putanje vozila u prometnoj traci;
- prilagodba brzine vozila brzini prikazanoj na prometnim znakovima, automatski ili nakon potvrde vozača (ovisno o vozilu).



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji. ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka te oprez. Sustav možda neće otkriti sve situacije koje mogu zahtijevati upozoravanje vozača unaprijed. Vozač uvijek mora imati kontrolu nad vozilom u svim okolnostima i situacijama u vožnji. Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu.

Opasnost od nesreće.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine na temelju podataka iz radara, kamere ili karte poslanih putem GSM veze (ovisno o zemlji i pretplati) omogućuje održavanje odabrane brzine, koja se naziva i putnom brzinom, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila ispred vas u istoj prometnoj traci.

Brzina krstarenja može se automatski prilagoditi promjeni ograničenja brzine (ovisno o zemlji i pretplati).

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije ponovnog kretanja.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine može se uključiti počevši od brzine od 0 km/h, u skladu s uvjetima na cesti (promet, vrijeme, itd.).

Predstavljena je simbolom



→ 228.

Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;

ACTIVE DRIVER ASSIST

– prilagodljivi regulator brzine može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

Dodatne informacije o funkciji prilagodljivog regulatora brzine (uključivanje regulatora brzine, regulator brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine, prilagodba putne brzine, razmak između vozila, manevar pretjecanja, privremena nedostupnost, ograničenja rada sustava itd.) ➔ 228.

Funkcija "centriranja vozila u prometnoj traci"

Na temelju podataka iz kamere, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" upotrebljava sustav upravljanja za usmjeravanje vozila u prometnoj traci. Ta je funkcija dostupna samo kada je uključena funkcija Active driver assist.

Ako uvjeti to dopuštaju, funkcija se može uključiti:

– od 0 km/h **s vozilom ispred**. Nakon što se uključi, funkcija može intervenirati;

ili

– od otprilike 50 km/h **bez vozila ispred**. Nakon što se uključi, funkcija može intervenirati počevši od približno 30 km/h.

Funkcija za "centriranje vozila u prometnoj traci" značajka je udobnosti.

Predstavlja je kontrolno svjetlo



Napomena: u slučaju oštrog zavoja, sposobnosti za bočno zadržavanje funkcije ograničene su te vozač mora odmah djelovati na kolo upravljača.

Dodatne informacije

Ovisno o vozilu, funkcija "Active driver assist" može se upotrebljavati s drugim funkcijama pomoći u vožnji.

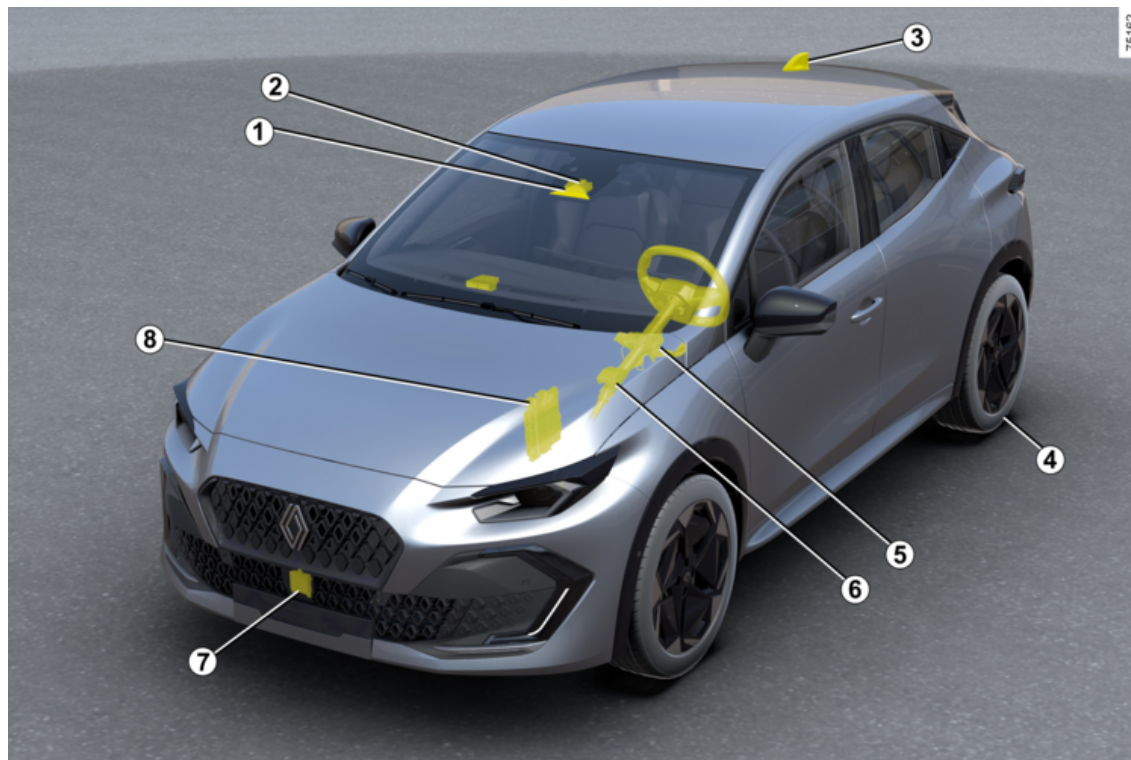
Interakcija s funkcijom "Sprječavanje izlaska iz prometne trake"

Kada je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" u načinu rada za podešavanje, to će automatski obustaviti funkciju "Sprječavanje napuštanja vozne trake" ako je bila

uključena ➔ 181. Kada funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" ne kontrolira upravljački sustav, funkcija "Sprječavanje napuštanja vozne trake" može se ponovno uključiti ako uvjeti to dopuštaju.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Lokacija komponenti



ACTIVE DRIVER ASSIST

1 Kamera

Otkriva oznake na tlu i položaj vozila na različitim prometnim trakama.

2. Računalo

Računalo povezano s kamerom **1** koristi informacije s radara **7**. Ono ih dopunjuje i uspoređuje s informacijama s kamere kako bi odredilo putanju i brzinu vozila te u skladu s tim prilagodilo njegovo ponašanje (položaj u traci, ubrzanje ili kočenje). Osim toga, kontrolira i postavke uključivanja/isključivanja sustava. Također, obrađuje informacije kako bi prepoznalo prisutnost ruku vozača na kolu upravljača. Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

3 Antena i karte

(ovisno o zemlji)

Karte cesta i određeni uvjeti vožnje (kružni tokovi i zavoji) preuzimaju se prema putu vozila. Sustav može predividjeti usporavanje nakon promjene ograničenja brzine naznačenom na prometnim znakovima, ovisno o parametrima koje je odabrao vozač.

Sustav može i prilagoditi brzinu vozila pri približavanju oštrom zavoju ili kružnom toku.

4 Automatska parkirna kočnica

U određenim uvjetima drži vozilo zaustavljenim.

5 Servo upravljač

Upravlja prednjim kotačima radi označavanja putanje vozila prema informacijama koje prenosi računalo **2**.

6 Računalo motora

Upravlja motorom te ga usmjerava da bi se provelo potrebno ubrzavanje.

7 Radar

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas. Maksimalni domet sustava je približno 130 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.) Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakrija dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

8 Aktivno upravljanje vozilom

Sustav pruža informacije o dinamici vozila računalu **2** (brzina, bočno ubrzanje itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanja vozila zaustavljenim.



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Komande



ACTIVE DRIVER ASSIST

9. Prekidač za odabir/ponišćavanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- ograničavač brzine;
- prilagodljivi regulator brzine
- Active driver assist;
- OFF.

10. Postavke sigurnosnog razmaka

11. Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (0).

12. Dohvaćanje pohranjene putne brzine (RES).

13.

- Prema gore: uključuje, povećava putnu brzinu ili pohranjuje trenutachnu brzinu (SET/+).
- Prema dolje: uključuje, smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutachnu brzinu (SET/-).

14. Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagodite zadanu vrijednost brzine ot-

krivenim ograničenjima brzine  → 216.

Ako se način rada "OFF" odabere prije isključivanja motora, funkcija "Ograničavač brzine" aktivirat će se prema zadanim postavkama prilikom sljedećeg pokretanja motora.

Prikazi na instrumentnoj ploči

17. Kontrolno svjetlo funkcije prilagodljivog regulatora brzine .

18. Pohranjena putna brzina.

19. Vozilo ispred.

20. Pohranjeni sigurnosni razmak.

21. Pokazivači lijeve i desne crte

22. Kontrolno svjetlo funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" .

24. Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" .

Upravljač 23

Vozač mora uvijek držati ruke na kolu upravljača.

Ako vozač okrene upravljač dovoljnom snagom, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" obustavlja se kako bi vozač mogao ponovno preuzeti kontrolu nad vozilom.

Ako vozač ne rukuje kolom upravljača (nisu otkrivene ruke na upravljaču), nakon nekoliko upozorenja isključit će se funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci.

Uključivanje/isključivanje funkcije "Active driver assist"

Uključivanje funkcije



Da biste uključili funkciju, pritisnite prekidač **9** onoliko puta koliko je potrebno za odabir ikone **25** na instrumentnoj ploči.

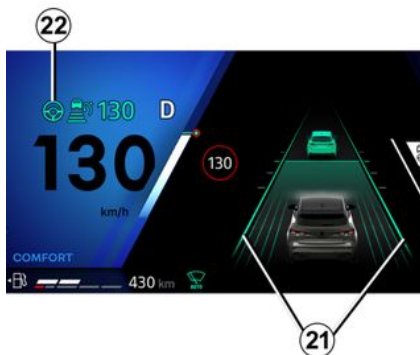
Kontrolno svjetlo funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" **22**

 i kontrolno svjetlo  na instrumentnoj se ploči prikazuju sivom bojom.

Potom pritisnite komandu na kolu upravljača **13** prema gore (SET/+) ili dolje (SET/-). Uključuje se sustav "Active driver assist", koji obuhvaća Pri-

ACTIVE DRIVER ASSIST

lagodljivi regulator brzine Stop and Go i funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci".



Zeleno kontrolno svjetlo **22**  pokazuje lijeve i desne crte **21** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" radi. Interveniра i vodi vaše vozilo unutar trake.

Funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci" možete uvijek isključiti snažnim okretanjem kola upravljača. Čim prestanete okretati kolo upravljača, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" automatski se ponovno aktivira kada uvjeti to dopuste.

Napomena: ruke morate držati na kolu upravljača tijekom upotrebe funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci". Ni u kojem slučaju ne smijete maknuti ruke s kola upravljača.

Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač **9**. Isključivanje funkcije potvrđeno je nestankom

kontrolnog svjetla **22**  i pokazivača desne i lijeve linije **21** s instrumentne ploče.

Napomena: ako je funkcija "Sprečavanje napuštanja vozne trake" prethodno uključena i uvjeti to dopuštaju, automatski će se ponovno uključiti.



Da biste izašli iz sustava pomoći u vožnji, pritisnite prekidač **9** onoliko puta koliko je potrebno dok ne dođete do OFF. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć pri vožnji. deaktivirano". U tom slučaju, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "Ograničavač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

Podešavanje položaja u traci

(ovisno o vozilu)



ACTIVE DRIVER ASSIST

Da biste uključili prilagođavanje položaja u traci, moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" mora biti uključena, a kontrolno svjetlo **22** svijetliti zeleno na instrumentnoj ploči;
- brzina vozila mora biti manja od otprilike 50 km/h;
- vozilo se mora kretati brzom cestom;
- vozilo mora biti u dovoljno širokoj i ravnoj traci.

Nakon što se ti uvjeti ispune, možete prilagoditi bočni položaj svog vozila u prometnoj traci bez isključivanja funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Da biste to učinili, odaberite:

- okrenite kolo upravljača malo udesno ili ulijevo kako biste prilagođavali/pomicali vozilo u prometnoj traci dok ne dođete do željenog položaja;
- održavajte pritisak na kolu upravljača oko 10 sekundi: položaj vozila automatski se izračunava na temelju brzine, širine trake i vrste crte;
- smanjite silu na kolu upravljača: vozilo zadržava izmijenjeni položaj, a strelice **21** na instrumentnoj ploči označavaju da je podešavanje primijenjeno.

Napomena: u određenim uvjetima vožnje, primjerice pri približavanju zavojima i postizanju brzine veće od približno 70 km/h, vozilo će se možda automatski ponovno centrirati.

Da biste se vratili u sredinu trake, malo zakrenite kolo upravljača u suprotnom smjeru te prestanite kad vozilo dođe od sredine trake.

"Funkcija centriranja vozila u prometnoj traci" nalazi se u stanju mirovanja

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" automatski se stavlja u stanje mirovanja u sljedećim slučajevima:

- sustav više ne otkriva oznake prometne trake ili ih otkriva samo na jednoj strani;
- prometna je traka preuska ili preširoka;
- sustav ne prepoznaje ruke na kolu upravljača;
- u nekim uvjetima vožnje (kružni tok, raskrižje, zavoj je preoštar itd.);
- brzina vozila manja je od otprilike 30 km/h bez vozila ispred;
- vozilo prelazi liniju;
- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Neke radnje koje provodi vozač također prekidaju "Funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci":

- uključivanje pokazivača smjera
- okrećući volan dovoljnom snagom.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se sivim kontrolnim svjetlom **22**



i pokazivačima desne i lijeve linije **21** na instrumentnoj ploči.

Nakon što se uvjeti ispune, funkcija ponovno prilagođava i održava položaj vozila u prometnoj traci. Kontrol-

no svjetlo **22**  te pokazivači lijeve i desne linije **21** prikazuju se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi



ACTIVE DRIVER ASSIST

Sustav predviđa određene situacije (približavanje crti razdvajanja traka itd.) koje mogu uzrokovati stavljanje funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" na čekanje.

U tom slučaju kontrolno svjetlo **22**



i pokazivač lijeve ili desne crte **27** na instrumentnoj se ploči prikazuje žutom bojom kako bi upozorili vozača.

U pojedinim slučajevima (ako kamera ne može otkriti crte itd.) sustav se stavlja na čekanje te se oglašava zvučni signal.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.



Možete djelovati na **putanju vozila** okretanjem kola upravljača u bilo kojem trenutku.

Upozorenje "Drži ruke na volanu"

Kada je brzina vozila veća od oko 10 km/h, ako sustav Active driver assist više ne uspijeva otkriti vaše ruke na kolu upravljača, aktivirat će se nekoliko razina upozorenja:

- **nakon otprilike 15 sekundi**, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Drži ruke na volanu" u žutoj boji;
- **nakon otprilike 30 sekundi**, na instrumentnoj se ploči pojavljuju poruka "Drži ruke na volanu" i kontrolno

svjetlo  crvene boje, popraćeni zvučnim signalom;

- **nakon otprilike 35 sekundi**, ako vozač nakon upozorenja ne vrati ruke na upravljač, sustav će se isključiti i proizvesti zvučni signal. **Automatski će se aktivirati funkcija Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde → 260.**

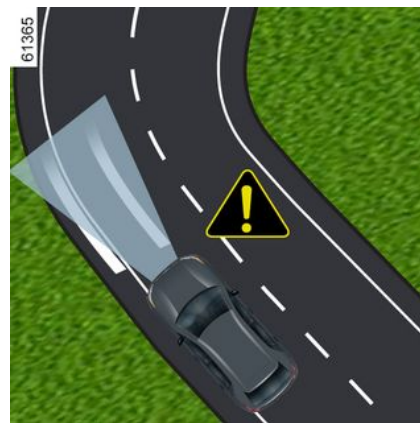


Tijekom prve dvije razine upozorenja, kada sustav ponovno prepozna prisutnost ruku vozača na kolu upravljača, sustav zaustavlja upozorenja. Funkcija nastavlja usmjeravati vozilo u prometnoj traci.

Napomena: u nekim situacijama, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" možda više neće prepoznavati vaše ruke na kolu upravljača te može izdati upozorenje:

- vozač drži kolo upravljača vrlo lagano
- vozač nosi rukavice;
- ...

U slučaju oštrog zavoja



U slučaju oštrog zavoja i ovisno o brzini vozila, sposobnosti funkcije za zadržavanje u prometnoj traci bit će ograničene te zahtijevaju trenutnu radnju vozača na kolu upravljača kako bi funkcija mogla nastaviti održavati vozilo u prometnoj traci.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Ako vozač ne intervenira, funkcija pokreće vibriranje kola upravljača da bi ukazala na to da će vozilo ubrzo prijeći crtu i da vozač mora odmah djelovati.

Kontrolno svjetlo **22**  i pokazuje vođač lijeve ili desne crte **21** na instrumentnoj se ploči prikazuju crvenom bojom.

Ako vozilo u potpunosti prijeđe liniju i izađe iz prometne trake, ili ako je zavoj preoštar, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje mirovanja.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se sivim kontrolnim svjetlom **22**

 i pokazivačima desne i lijeve li-nije **21** na instrumentnoj ploči.



Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" ne može pomoći vozaču pri ulasku na kružni tok ili raskrižje i može se automatski prebaciti u stanje mirovanja. U svim slučajevima vozač mora djelovati na upravljač kako bi upravljao putanjom vozila u tim uvjetima vožnje.

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Radar



Radar može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

Ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili je radarski signal izložen smetnjama, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prednji radar nema vidljivost", a rad sustava Active driver assist se prekida.

Zeleno kontrolno svjetlo **17** nestaje kao potvrda da se sustav automatski isključio.

Područje radara mora biti čisto i ne smije biti prekriveno snijegom, blatom, loše postavljenom registarskom pločicom ili bilo kojom dodatnom opremom ili priborom postavljenim na prednji dio vozila (na rešetku, logotip itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati rad sustava, na primjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini
- vojno područje ili područje zračne luke.

Da bi sustav radio, morate napustiti ta područja.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

Kamera

Sustav možda neće osigurati da vozilo ostane u prometnoj traci ako je kamera zaklonjena (prljavštinom, blatom, snijegom, maglom itd.). U tom se slučaju funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja na čekanje.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine ostaje operativna, ali uz smanjene performanse.

Ostanite budni.

U nekim je slučajevima to popraćeno porukom "Prednja kamera bez vidljivosti" na instrumentnoj ploči.

smetnje u radu

Ako se otkrije kvar, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pomoć pri vožnji nedostupna" ili "Provjeri pomoć pri vožnji", a sustav se isključuje.

Ovisno o prirodi kvara, funkcija prilagodljivog regulatora brzine može ostati operativna.

U svim slučajevima nepravilnosti u sustavu obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Upozorenje



Sustav "Active driver assist" dodatna je pomoć u vožnji. Ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili njegovu pažnju.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu u skladu s okolicom i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim crta koje razgraničavaju prometne trake i znakova ograničenja brzine, u granicama mogućnosti detekcije sustava i kartografskih podataka koji se prenose u multimedijски sustav (ovisno o zemlji i pretplati), sustav određene uvjete (ostali prometni znakovi, semafori, pješački prijelazi itd.) ne uzima u obzir. Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

"Active driver assist" upotrebljava funkcije "Stop and Go prilagodljivi regulator brzine" i "Centriranje vozila u prometnoj traci". Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Sustav "Active driver assist" upotrebljavajte isključivo izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

Ne smije se upotrebljavati tijekom gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) ili tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

Opasnost od nesreće.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- prekriveno vjetrobransko staklo ili područje senzora (prljavština, led, snijeg, kondenzacija itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brisača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika.
- složeno okruženje (tunel, metalna konstrukcija itd.);

- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sustav prepoznaje crte katrana kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju
- višestruke oznake na cesti (radovi na cesti itd.);
- crte na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično izbrisane oznake, prekomjeran razmak, površina ceste je neravna itd.);
- prometni znakovi koji ne sadrže strelicu, smješteni na izlazu s autoceste;
- područje sa slabom povezanošću zbog čega je nemoguće geolocirati vozilo ili karte koje nisu ažurne;
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica.**

U tim slučajevima:

- **Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzanja.**
- **Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzanja ili kočenja.

Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.)

ACTIVE DRIVER ASSIST

- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.)
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.)
- oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla)
- Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno;
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.)
- površina upravljača je oštećena ili vlažna.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek imajte vozilo pod kontrolom držanjem nogu u blizini papučica i ruku na upravljaču da biste mogli reagirati u bilo kojem slučaju.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

Uvod

Funkcija Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde sustav je pomoći u vožnji koji automatski prilagođava upravljanje i kočenje vozila kada prepozna situacije u kojima više ne držite ruke na upravljaču ili ne pratite cestu.

Ovisno o vozilu, sustav je povezan sa sljedećim funkcijama pomoći u vožnji:

- s funkcijom "Upozorenje na pozornost vozača" ➔ **211** i/ili "Upozorenje na umor vozača" ➔ **213 (postupak A)**; i/ili
- sa sustavom "Active driver assist" ➔ **245 (postupak B)**.

Ovisno o aktiviranoj funkciji ili sustavu, funkcija "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" spremna je za intervenciju kada:

- vozač zanemari vizualna i zvučna upozorenja koja se aktiviraju kada se prepoznaju znakovi skretanja pozornosti ili umora (**postupak A**);
- Vozač zanemaruje različite razine vizualnih i zvučnih upozorenja koja se aktiviraju u slučaju neprepoznavanja ruku na upravljaču (**postupak B**).

U načinima rada **A** i **B**, kada se aktivira funkcija "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde", sustav:

- zadržava vozilo u prometnoj traci uz održavanje sigurne udaljenosti od vozila ispred (vozila iza kojeg vozite);
- usporava vozilo do potpunog zaustavljanja ako vozač ne reagira na različita upozorenja.



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ni pod kojim

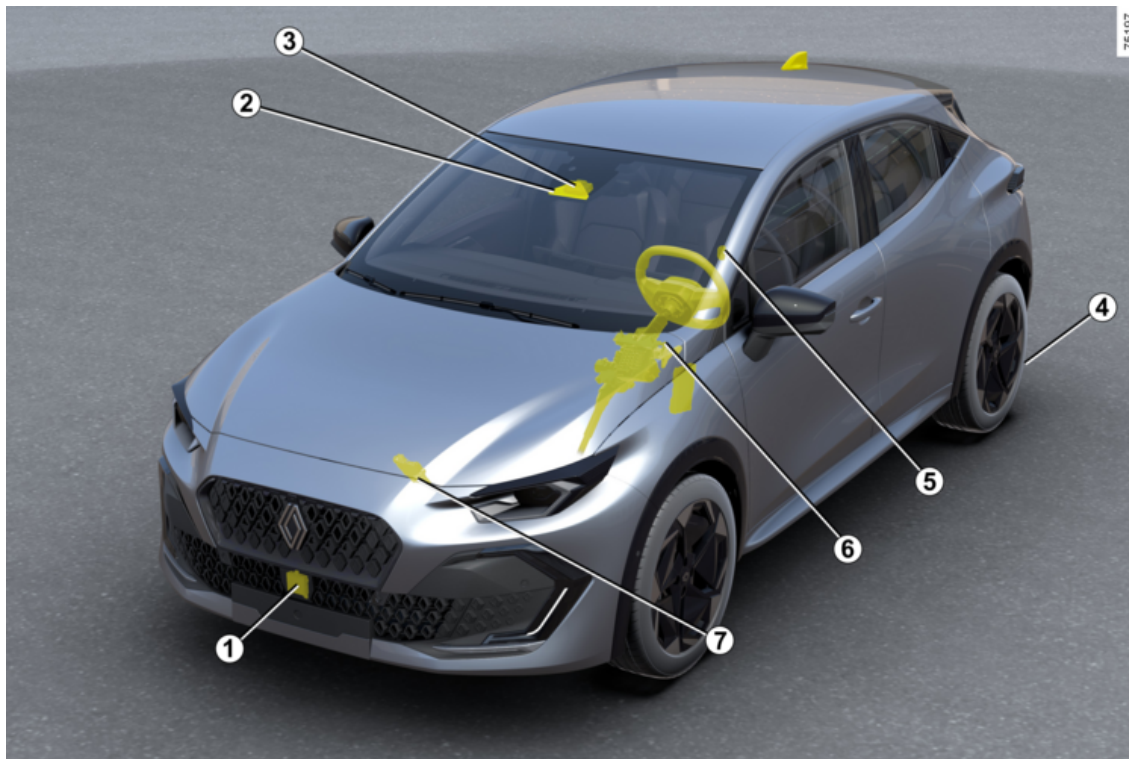
okolnostima ne može biti zamjena za odgovornost vozača tijekom vožnje.

- Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza i razini umora, bez obzira na naputke sustava.
- Sustav možda neće otkriti sve situacije koje mogu zahtijevati upozoravanje vozača unaprijed.
- Vozač uvijek mora imati kontrolu nad vozilom u svim okolnostima i situacijama u vožnji.

Opasnost od nesreće.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

Lokacija komponenti



POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

1. Radar.

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas (vozila koje slijedite). Maksimalni domet sustava je približno 130 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.) Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

2. Kamera.

Otkriva oznake na tlu i položaj vozila na različitim prometnim trakama. Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

3. Računalo.

Računalo povezano s kamerom **2** koristi informacije s radara **1**. Ono ih dopunjuje i uspoređuje s informacijama s kamere kako bi odredilo putanju i brzinu vozila te u skladu s tim prilagodilo njegovo ponašanje (položaj u traci ili kočenje). Osim toga, kontrolira i postavke uključivanja/isključivanja sustava. Ovisno o vozilu, također obrađuje informacije kako bi prepoznala prisut-

nost ruku vozača na kolu upravljača.

4. Automatska parkirna kočnica.

U određenim uvjetima drži vozilo zaustavljenim.

5. Unutarnja kamera.

Sustavu omogućuje analiziranje ponašanje lica vozača i prepoznavanje znakova odvrtačanja pažnje ili umora. Pazite da kamera ne bude zaklonjena (prljavštinom, blatom itd.) ili prekrivena.

6. Servo upravljač.

Upravlja prednjim kotačima radi označavanja putanje vozila prema informacijama koje prenosi računalo **3**.

7. Aktivno upravljanje vozilom.

Sustav pruža informacije o dinamici vozila računalo **3** (brzina, bočno ubrzanje itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanja vozila zaustavljenim.

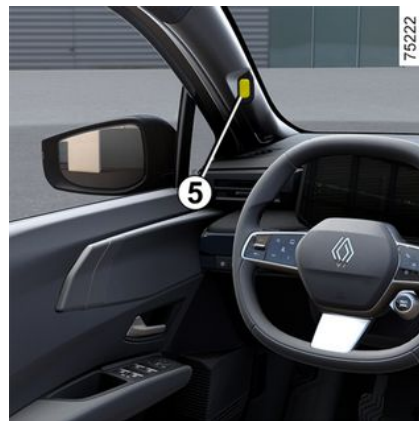
Način rada



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Vozač može intervenirati kako bi povratio kontrolu nad vozilom.

3

Postupak A



Sustav se aktivira **od približno 20 km/h** kada vozač zanemari vizualna i zvučna upozorenja koja se aktiviraju ako se otkriju znakovi odvrtačanja pažnje ili umora putem unutarnje kamere **5**.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

Napomena: sustav ne snima nikakve slike i radi u stvarnom vremenu.

Za dodatne informacije o načinu rada funkcije "Upozorenje na pozornost vozača" ➔ 211 i/ili "Upozorenje na umor vozača" ➔ 213.



Ako se upotrebljava "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" u načinu rada **A**, preporučuje se uključiti i funkcije "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" ➔ 181 i "Sprječavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima" ➔ 188 da bi vozilo ostalo u prometnoj traci.

Postupak B



Sustav se aktivira **od približno 10 km/h** ako vozač zanemari razna vizualna upozorenja (uključujući prikaz crvenog kontrolnog svjetla

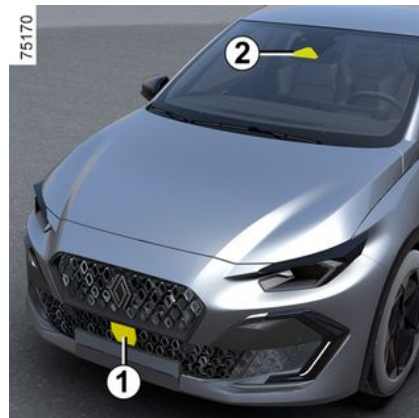


) i zvučnih upozorenja koja se oglašavaju u slučaju da se ne prepoznaju ruke na upravljaču **8**.

Napomena: zabranjeno je postavljati bilo kakvu dodatnu opremu na upravljač (zaštitnu navlaku itd.).

Za dodatne informacije o radu funkcije Active driver assist, ➔ 245.

Postupak zaustavljanja u slučaju nužde



Postupak i uvjeti zaustavljanja za funkciju "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" identični su u načinu rada **A** i **B**.

Nakon što se aktivira:

- funkcija "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" zadržava vozilo u prometnoj traci i održava sigurnu udaljenost od vozila ispred (vozila iza kojeg vozite) uz pomoć podataka dobivenih od radara **1** i kamere **2**;
- na instrumentnoj se ploči automatski uključuju svjetla upozorenja i prikazuje se poruka "Hitno zaustavljanje Zadržaj kontrolu",

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

popraćena crvenim kontrolnim

svjetlom  i zvučnim upozorenjem;

- potom se u koracima aktiviraju kočnice vašeg vozila kako bi vas potaknule da ponovno preuzmete kontrolu. U slučaju da ne reagirate, sustav postupno usporava vaše vozilo do potpunog zaustavljanja;
- nakon što se vozilo zaustavi, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Hitno zaustavljanje izvedeno" i dalje popraćena zvučnim signalom. Sustav održava vozilo nepokretnim.



Performanse kočenja i zadržavanja trake ograničene su u okviru funkcije pomoći pri zaustavljanju u slučaju nužde. Sustav ne može osigurati da se vozilo zadrži u prometnoj traci kada:

- sustav više ne otkriva crte;
- traka je preuska;
- zavoj je preoštar.
- ...

Opasnost od nesreće.

Nakon što se vozilo zaustavi:

- svjetla upozorenja ostaju uključena;
- otvarajući se dijelovi automatski otključavaju;
- kontrolno svjetlo  ostaje crveno sve dok vozač ne preuzme kontrolu nad vozilom;
- elektronička parkirna kočnica **4** automatski se aktivira otprilike tri minute nakon zaustavljanja vozila.



Nemojte ostati stajati u prometnoj traci. Ponovno preuzmite kontrolu nad vozilom i pomaknite se na sigurno.
Opasnost od nesreće.

Vozač može u bilo kojem trenutku (tijekom manevra ili faze zaustavljanja) prekinuti funkciju pomoći pri zaustavljanju u slučaju nužde i ponovno preuzeti kontrolu nad vozilom izvođenjem zasebne radnje ili kombinacije radnji.

Ovisno o vozilu, moguće su radnje:

- snažno pritiskanje papučice gasa;
- snažno pritiskanje papučice kočnice (dok se vozilo kreće);
- naglo okretanje kola upravljača;
- pritiskanje papučice kočnice tijekom promjene položaja ručice mjenjača;
- izvođenje radnje s elektroničkom parkirnom kočnicom;
- umjereno djelovanje na papučicu gasa popraćeno umjerenim djelovanjem na kolo upravljača;

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

- blago zakretanje kola upravljača uz pritisak na tipku (0) na kolu upravljača;
- blago zakretanje kola upravljača uz pritisak na papučicu gasa;
- blago zakretanje kola upravljača uz pritisak na papučicu kočnice.

i Ako se aktivira funkcija Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde, deaktivirat će se funkcija Aktivna pomoć u vožnji ako je prethodno aktivirana. Što prije povratite kontrolu nad vozilom tijekom manevra ili faze zaustavljanja. Nakon što ponovno preuzmete kontrolu nad vozilom, možete ručno ponovno aktivirati sustav.

Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Uključivanje/isključivanje – postupak A

i Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se pokrene motor.



Da biste uključili funkciju Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde s multimedijskog zaslona 9, prethodno

morate uključiti najmanje jednu od sljedeće dvije funkcije:

- « Upozorenje o smetnji » ;
- « Upozorenje umora ».

Zatim uključite ili isključite funkciju "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde".

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Napomena: nakon što se postavka uključí, ona će se automatski povezati s funkcijama "Upozorenje na pozornost vozača" i "Upozorenje na umor vozača".

Posebna značajka funkcije "My Safety"



POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

Upotreba gumba **10** za uključivanje ili isključivanje funkcije "Upozorenje na pozornost vozača" i/ili "Upozorenje na umor vozača" može se konfigurirati u načinu rada "Perso" funkcije "My Safety ➔ 180.

Uključivanje/isključivanje – postupak B



Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde automatski se aktivira kada se odabere sustav "Active driver assist" ➔ 245.

Zeleno kontrolno svjetlo **11**  pokazuje lijeve i desne crte **12** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da funkcija "Centriranje vo-

zila u prometnoj traci" radi. Interveniра i vodi vaše vozilo unutar trake.

Ograničenja rada

U nekim situacijama sustav i dalje može omogućivati kočenje, ali ne može jamčiti da će vozilo ostati u svojoj traci. Primjeri:

- sustav više ne prepoznaje linije ili je prepoznao samo jednu liniju na vašoj prometnoj traci
- prometna je traka preuska ili preširoka;
- u nekim uvjetima vožnje (kružni tok, raskrižje, zavoj je preoštar itd.);
- vozilo je podvrgnuto značajnim bočnim ili uzdužnim ubrzanjima
- ovisno o vozilu, ako je brzina vozila veća od približno 160 km/h ili 180 km/h;
- prednju kameru **2** ometaju uvjeti okoline (odsjaј sunca, jaka kiša, prepreka, prljavština, blato, snijeg, magla itd.).

Ako se otkrije smanjena vidljivost prednje kamere, to je često popraćeno prikazom poruke "Prednja kamera bez vidljivosti" na instrumentnoj ploči.

U tim uvjetima učinkovitost kočenja sustava bit će smanjena. **Vratite kontrolu nad vozilom što je prije moguće.**

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Sustav privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

- vozilo se vozi vrlo zavojitom cestom;
- brzina vozila veća je od približno 160 km/h ili 180 km/h, ovisno o vozilu;
- sustav prepoznaje smanjenu vidljivost prednjeg radara.
- ...

U slučaju zamračenja u području radara **1** ili nestanka signala, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prednji radar nema vidljivost". To može biti popraćeno i porukom "Pomoć pri vožnji nedostupna".

Područje radara **1** mora biti čisto i ne smije biti prekriveno snijegom, blatom, loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom ili bilo kojom dodatnom opremom ili priborom postavljenim na prednji dio vozila (na rešetku, amblem itd.).

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određena područja kao što su na primjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stakala u blizini
- zračna luka ili vojno područje;

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

- ako je unutarnja je kamera **5** zaklonjena, čak i ako je zaklonjena samo djelomično (postupak **A**);
- kada se lice vozača ne otkrije (postupak **A**).

3

smetnje u radu

Ako sustav otkrije kvar, sustav se isključuje i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć pri vožnji nedostupna".

Ovisno o vrsti kvara, na instrumentnoj ploči mogu se prikazati sljedeće poruka popraćene, ovisno o vozilu,

kontrolnim svjetlom **STOP** :

- « Provjeriti prednju kameru » ;
- « Provjeriti prednji radar » ;
- « Provjeriti kamera/radar » ;
- « Provjeri pomoć pri vožnji ».

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Ako se otkrije odvlačenje pažnje ili umor vozača:

- na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Praćenje budn. za proveru" popraćena kontrolnim svjetlom



(postupak **A**).

Ako se poruka i dalje prikazuje, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Upozorenje



Funkcija "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" dodatno je pomagalo u vožnji. Ona ni pod kojim okolnostima ne oslobađa vozača njegove odgovornosti za održavanje kontrole nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza i razini umora, bez obzira na naputke sustava.

Sustav možda prepoznati smanjenu pažnju ili umor vozača ili ih možda neće prepoznati na vrijeme. Ostanite usredotočeni na vožnju i redovito radite pauze.

Opasnost od nesreće.

U određenim situacijama (neprepoznate oznake trake, preuska ili preširoka traka, kružni tok, raskrižje, oštar zavoj, odsjaj sunca, jaka kiša, prepreka, prljavština, blato, snijeg, magla itd.), sustav ne može jamčiti da će vozilo ostati u svojoj traci.

Ostanite budni.

Performanse kočenja i zadržavanja trake ograničene su u okviru funkcije "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde".

Sustav može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila.

U slučaju smanjene vidljivosti prednje kamere smanjit će se kočione performanse sustava.

Vratite kontrolu nad vozilom što je prije moguće.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- prekriveno vjetrobransko staklo ili područje senzora (prljavština, led, snijeg, kondenzacija itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brisača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika.
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepjenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sustav prepoznaje crte katrana kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju
- oznaka na cestama mnogo je (radovi na cesti itd.) ili ih je teško razlikovati ili su nepravilne (npr. crte su djelomično ili jako izbljedjele, crte su previše udaljene, neravna površina ceste itd.);
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- vozač nosi određenu vrstu naočala (**postupak A**);
- unutarnja je kamera zaklonjena, čak i ako je zaklonjena samo djelomično (**postupak A**);
- dio vozačevog lica je prekriven (kosom, kapom, kirurškom maskom, šalom itd.) (**postupak A**);
- neprikladan položaj za vožnju, npr. prenisko sjedenje, previše nagnut položaj itd. (**postupak A**);
- vozač nosi rukavice na ili drži upravljač vrlo lagano.

U tim slučajevima:

- **Opasnost od neispravnog kočenja.**
- **Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog kočenja.

Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- oštećeno je područje prednje kamere (npr. unutarnje ili vanjsko područje vjetrobranskog stakla) ili je vjetrobransko staklo puknuto ili iskrivljeno;
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- oštećeno je područje unutarnje kamere (**postupak A**);
- površina upravljača je oštećena ili vlažna.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Kamera za vožnju unatrag

Način rada



Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, kamera **1** smještena na donjem rubu stražnjeg branika prenosi prikaz područja iza vozila na multimedijски zaslون **2** zajedno s dva indikatora udaljenosti **3** i **4** (fiksni i pomični).

Ovaj sustav za svoj rad upotrebljava više linija vodilja (pomičnu za putanju i nepomičnu za udaljenost).

Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.



Fiksne linije navođenja **3**

Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

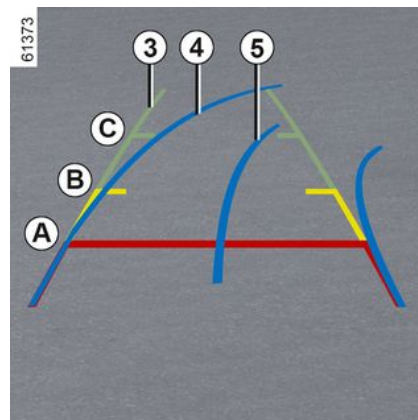
- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Pomični indikator udaljenosti **4**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **2**.

Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.



Indikatori udaljenosti prikolice **5**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **2**. Označava putanju kuke za vuču prikolice ovisno o položaju upravljača. Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.

« Prikaz prikolice »

Ako je prikolica povezana, dok je vozilo u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed pritisnete izbornik "Kamera" u domeni "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu **2** kako biste kameri **1** omogućili prijenos prikaza stražnjeg

POMOĆI PRI PARKIRANJU

područja tijekom otprilike 30 sekundi.

Osobitost

Pazite da kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)

Uključivanje, isključivanje kamere za vožnju unatrag



Za uključivanje ili isključivanje funkcije na multimedijalnom zaslonu **2** pogledajte upute za multimedijski sustav.

Uključite ili isključite kameru za vožnju unatrag i potvrdite odabir.

Možete i podesiti parametre slike kamere (svjetlina, kontrast...).

smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijском zaslonu privremeno se prikazuje crni zaslon **2**.

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjenja komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom zastupniku.



Ova je funkcija dodatna pomoć.

Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, za-

mijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



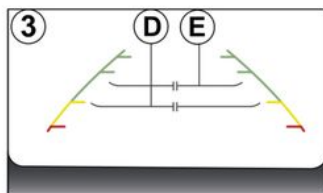
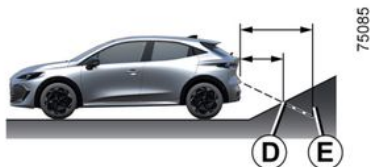
Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.

Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.

Ako je prtljažni prostor otvoren ili nije dobro zatvoren, prikazuje se poruka "Prtljažnik otvoren", a prikaz s kamere nestaje.

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

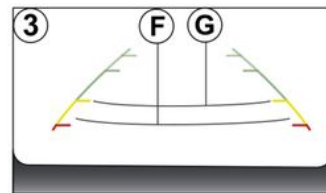
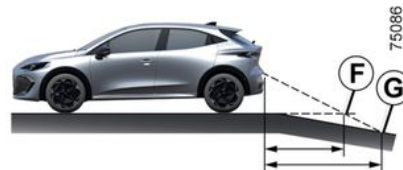


Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja **3** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.



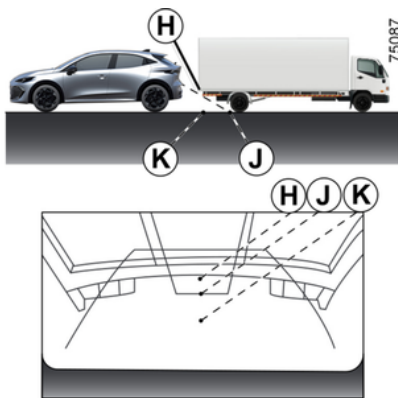
Vožnja prema naprijed prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja **3** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Vožnja unazad prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu.

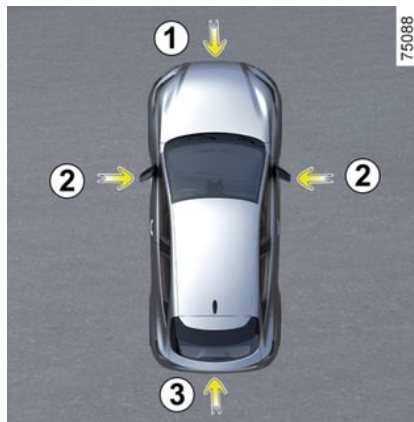
Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta.

Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

Kamera s pregledom od 360°

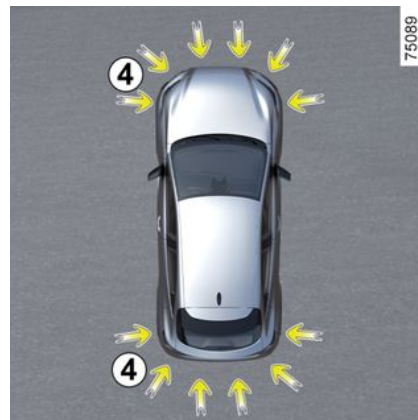
Uvod



Ova značajka pomaže pri teškom upravljanju (npr. parkiranje) prikazivanjem okruženja vozila koristeći podatke iz kamere **1**, **2** i **3** koje se nalaze u oblozi prednjeg branika, vanjskim retrovizorima i na vratima prtljažnika te pomoću ultrazvučnih detektora **4** smještenima u oblogama branika.

Napomena: pripazite da kamere nisu prekrivene (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Način rada



Kamere prenose nekoliko zasebnih prikaza na multimedijalni zaslon **5**.

One vam omogućuju pregled okruženja vozila:

- prednji prikaz područja (s pomoću kamere **1**): standardni prednji prikaz područja i prednji panoramski prikaz područja;
- stražnji prikaz područja (s pomoću kamere **3**): standardni stražnji prikaz područja i stražnji panoramski prikaz područja;

POMOĆI PRI PARKIRANJU



- prikaz područja iz ptičje perspektive (s pomoću kamera **1**, **2** i **3**): standardni prikaz područja iz ptičje perspektive i skočni prozor prikaza područja iz ptičje perspektive (po otkrivanju prepreke);
- bočni prikaz područja (s pomoću kamere **2**): prednji bočni prikaz područja i stražnji bočni prikaz područja;
- 3D prikaz;
- prikaz područja prikolice.

Ultrazvučni senzori prepoznaju prepreke ispred, iza i (ovisno o vozilu) sa strane vozila.

Prednja kamera 1



Prikaz prednje kamere prikazuje se na multimedijalnom zaslonu **5**.



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

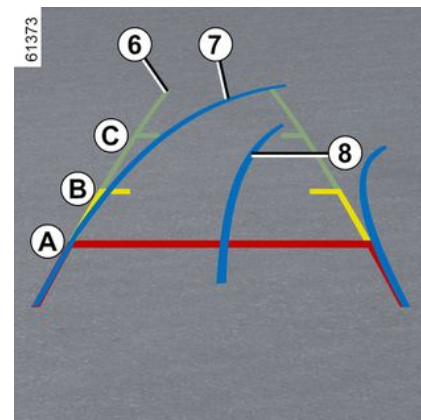
Stražnja kamera 3



Prikaz stražnje kamere prikazuje se na multimedijalnom zaslonu **5**.

 Za stražnje prikaze područja na multimedijalnom se zaslonu **5** prikazuje se obrnuta slika stražnjeg prikaza područja, kao na retrovizoru.

 Upotreba prednjeg ili stražnjeg prikaza područja: prilikom upravljanja vozilom na nagibu, predmeti prikazani na multimedijalnom zaslonu mogu biti bliže ili dalje nego što se čine.
Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.



"Prednji" i "stražnji" prikaz područja koji se prenosi na multimedijalni zaslon **5** prikazuje se s jednom ili dvjema ili trima linijama indikatora udaljenosti **6**, **7** i **8**.

Ovaj se sustav početno upotrebljava s pomoću nekoliko indikatora udaljenosti (pomični indikator i indikator prikolice za putanju i fiksni za udaljenost).

Fiksne linije navođenja **6**

Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;

POMOĆI PRI PARKIRANJU

– **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Pomični indikator udaljenosti 7

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu 5. On označava putanju vozila prema položaju kola upravljača tijekom prednjeg i stražnjeg prikaza područja.

Indikator udaljenosti prikolice 8

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu 5. Označava putanju kuke za vuču prikolice ovisno o položaju upravljača.

Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.



Prednje, stražnje i bočne linije navođenja prikazi su projicirani na ravnoj površini. Ta se informacija mora zanemariti u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu multimedijskog zaslona mogu djelovati iskrivljeno.

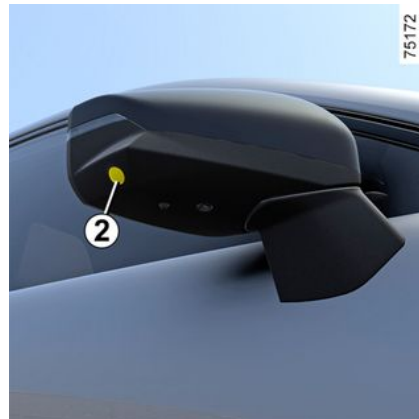
U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.



U kombiniranom prikazu s kamera:

- povišeni predmeti (pločnik, vozilo, itd.) mogu djelovati iskrivljeno iz ptičje perspektive;
- predmeti koji se nalaze iznad vozila nisu prikazani.

Prednja kamera na strani vozača 2



Kamera 2, postavljena na vanjski retrovizor šalje bočni prikaz na multimedijalni zaslon 5.

Ovisno o vozilu, multimedijski zaslon možete koristiti za promjenu iz prikaza područja iz ptičje perspektive u prednji prikaz područja. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Prikaz područja iz ptičje perspektive



Prikaz područja iz ptičje perspektive: kombinirani je prikaz s kamera **1**, **2** i **3**.

Prikazuje gornji dio vozila i njegovo okruženje.

Može se koristiti za potvrđivanje prikaza položaja vozila u odnosu na njegovo neposredno okruženje (sprijeda, straga i bočno).



U načinu "prikaza područja iz ptičje perspektive" predmeti koji se prikazuju na multimedijском zaslону nalaze se dalje nego što se čini. **Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.**

Bočni prikaz



Pritiskom na namjenski gumb **9** na multimedijском zaslону dobit ćete prikaz koji kombinira prikaz područja iz ptičje perspektive i dva bočna prikaza područja.

Prednji panoramski prikaz područja ili stražnji panoramski prikaz područja



Na multimedijалnom zaslону pritiskom na namjenski gumb **10** prikazat će vam se prednji panoramski prikaz područja.

Kada je uključen stupanj za vožnju unazad, prednji panoramski prikaz područja zamjenjuje se stražnjim panoramskim prikazom područja.

Napomena: prednji ili stražnji panoramski prikaz područja mijenjaju se ovisno o kutu upravljača radi poboljšanja vidljivosti vozača.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

3D prikaz

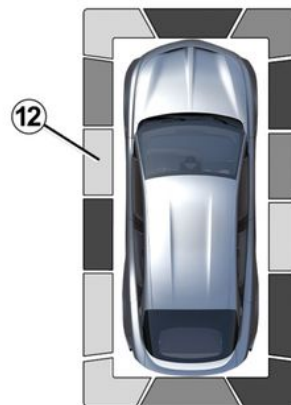


Pritiskom na namjenski gumb **11** na multimedijском zaslonu dobit ćete 3D prikaz koji vam omogućuje pregled vozila i okolice u tri dimenzije.

"Prikaz područja prikolice"



Ako je prikolica povezana, dok je u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, izbornik "360° Kamera" u sustavu "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu **5** kako biste kameri **3** omogućili prijenos prikaza stražnjeg okruženja tijekom otprilike 30 sekundi.



Kada se sustav "360° Kamera" prikaže na multimedijском zaslonu, možete mijenjati prikaze područja (npr. zamijeniti stražnji prikaz područja stražnjim panoramskim prikazom područja).

Otkrivanje prepreke

Ako funkcija "Pomoć pri parkiranju" otkrije jednu ili više prepreka oko vozila dok je sustav uključen, u različitim će se prikazima područja prikazivati linija indikatora **12**.

Uz zvučno upozorenje, linije indikatora različitim bojama prikazuju blizinu prepreka:

- zelena: prepreka je udaljena između 50 i 70 cm.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

- žuta: prepreka je udaljena između 30 i 50 cm.
- crvena: prepreka je udaljena manje od 30 cm.

Te linije prikazuju i mjesta na kojima su prepreke prepoznate, što je označeno njihovim položajem u odnosu na simbol "Vozilo".

Za više informacija ➔ 284.

Funkcija "Automatsko zumiranje"



Ako se otkrije prepreka u blizini prednjeg ili stražnjeg dijela vozila, funkcija "Zoom auto" prebacuje trenutni prikaz na odgovarajući zaslon (pogled odozgo, sprijeda ili straga).

Za uključivanje ili isključivanje funkcije "Zoom auto" pogledajte upute za multimedijски sustav.

Uključivanje/isključivanje



Automatski načina rada

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, automatski način rada uključuje se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad. Stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive prikazani su na multimedijalnom zaslonu 5.

Kada dođe do brze promjene stupnja prijenosa iz brzine za vožnju unatrag u brzinu za vožnju unaprijed, stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive zamije-

njeni su prednjim prikazom područja i prikazom područja iz ptičje perspektive na multimedijalnom zaslonu 5.

Automatski način rada je isključen:

- nakon otprilike tri sekunde, prilikom prebacivanja iz stupnja prijenosa za vožnju unatrag u položaj **N** ili **P**;
- nakon približno tri minute, ako se vozilo kreće naprijed ili natrag (npr. izvođenje manevra) prije pomicanja poluge u položaj **N** ili **P**;
- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed prelazi 10 km/h.

Ručni način rada

Da biste aktivirali ručni način rada, dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, iz domene "Vozilo" na multimedijском zaslonu 5 pritisnite izbornik "360° kamera": na multimedijском će se zaslonu pojaviti prednji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive.

Ručni način rada se isključuje:

- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed dostigne 10 km/h
- kada se ručica mjenjača ne upotrebljava otprilike tri minute.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



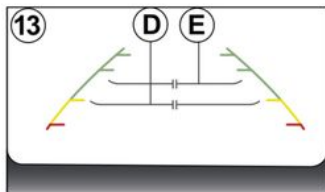
- Nemojte koristiti ovu funkciju dok su vanjski retrovizori preklopljeni.
- Prije korištenja ove funkcije provjerite jesu li vrata prtljažnika ispravno zatvorena.
- Nemojte stavljati predmete na kamere ili ispred njih.

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici



75085

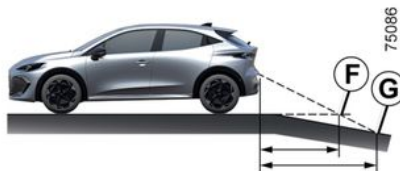


Fiksne linije navođenja **13** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

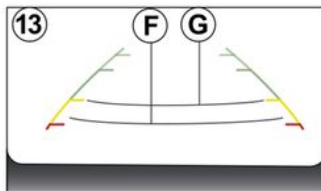
Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici



75086

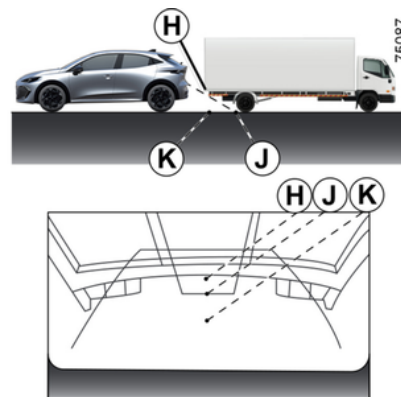


Fiksne linije navođenja **13** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.



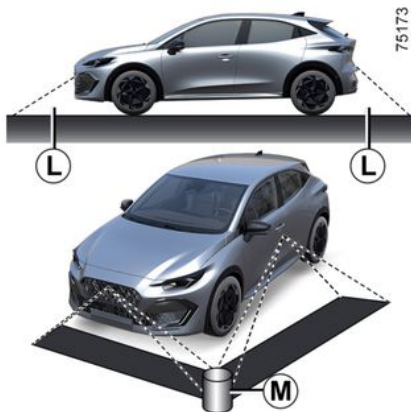
75087

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Ograničenja u radu sustava



Sustav ne može prikazati predmete koji se nalaze u određenim područjima.

U prednjem ili stražnjem načinu prikaza područja, sustav se ne može koristiti za prikaz predmeta u području **L**.

U načinu područja prikaza iz ptičje perspektive, sustav se ne može koristiti za prikaz velikih predmeta u području **M** (blizu ruba prikazanog područja).

Podešavanje prikaza



Kada se sustav "360° kamera" prikaže na multimedijском zaslonu **5**, možete mijenjati prikaze područja (npr. zamijeniti stražnji prikaz područja stražnjim panoramskim prikazom područja).



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Ako je ručica mjenjača u položaju **R**, dostupni su sljedeći prikazi:

– zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive

ili

– stražnji panoramski prikaz područja;

ili

– bočni prikazi područja / prikaz područja iz ptičje perspektive (ovisno o vozilu);

ili

– 3D prikaz područja (ovisno o vozilu).

Prilikom prebacivanja iz brzine za vožnju unazad u položaj **P** dostupni su sljedeći prikazi:

– zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

– stražnji panoramski prikaz područja (ovisno o vozilu);

ili

– bočni prikazi područja / prikaz područja iz ptičje perspektive (ovisno o vozilu);

ili

– 3D prikaz područja (ovisno o vozilu).

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Prilikom prebacivanja iz brzine za vožnju unazad u položaj **D** dostupni su sljedeći prikazi:

- zaslon podijeljen na prednji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive;
- ili
- prednji panoramski prikaz područja;
- ili
- bočni prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive;
- ili
- 3D prikaz.

Podešavanje postavki kamere

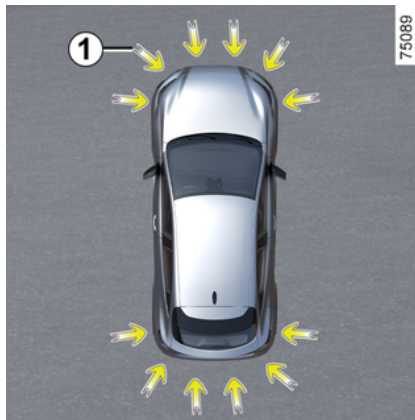
Kada se na multimedijalnom zaslonu prikaže sustav "360° kamera", pritisnite gumb "Postavke" da biste dodali linije indikatora udaljenosti ili ih uklopili te prilagodili postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.).

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Napomena: iz sigurnosnih razloga prikazi nisu dostupni u izborniku "Postavke" dok se vozilo kreće.

Pomoć pri parkiranju

Princip rada



Ultrazvučni senzori označeni strelicama **1**, ugrađeni su u branike kako bi otkrili prepreke u blizini vozila.

Funkcija upozorava vozača zvučnim signalima i prikazom koji predstavlja područje na kojem je otkrivena prepreka.

Ovisno o opremi, sustav otkriva prepreke iza, ispred i s obje strane vozila.

Sustav Pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

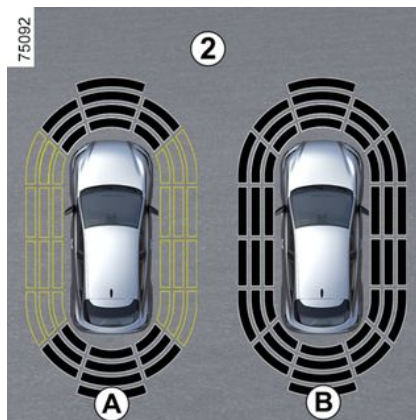


U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Položaj ultrazvučnih senzora 1

Pobrinite se da područja oko ultrazvučnih senzora, označena strelicama **1**, ne bude prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom itd.), udarena, mijenjana (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjena dodatnom opremom ugrađenom na stražnjoj i/ili, ovisno o vozilu, prednjoj ili bočnoj strani vašeg vozila.

Način rada



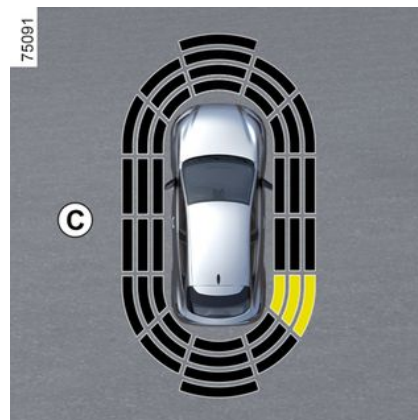
Zaslon **2** prikazuje okruženje vozila i oglašava zvučne signale.

Ovisno o opremi, možda će biti potrebno voziti nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu pozadinu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

- zaslon **A**: u tijeku je analiza prostora oko vozila;
- zaslon **B**: analiza prostora oko vozila je dovršena.

Otkrivanje prepreke



Otkrivena je većina predmeta koji se nalaze ispred, iza i sa strane vozila.

Frekvencija zvučnog signala će se povećavati kako se vozilo približava prepreci, sve dok ne postane neprekidni zvučni signal na približno 20 cm za prepreku otkrivenu sa strane i približno 30 cm za prepreku otkrivenu sprijeda ili straga.

Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka (prikaz **C**). Ovisno o vozilu, područje je prikazano zelenom, narančastom (ili žutom, ovisno o vozilu) ili crvenom bojom, ovisno o blizini otkrivena prepreke.

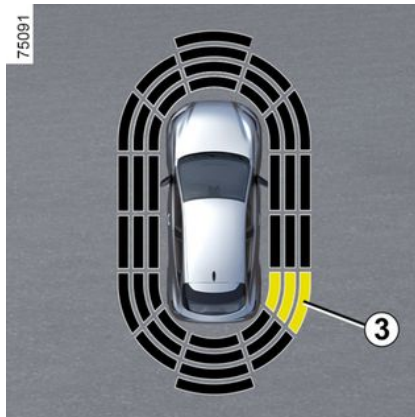
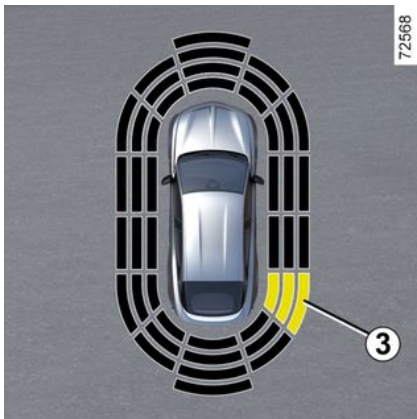
POMOĆI PRI PARKIRANJU



U slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

3

Poseban slučaj prepreka otkrivenih sa strane



Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka **3** (prikaz **D**).
- ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Ovisno o vozilu, područje na kojem je otkrivena prepreka **3** prikazano je iscrtkano.



U slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

Uključivanje/Isključivanje

Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslonu **4**



U domeni "Vozilo" na multimedijском zaslonu **4** pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji" pa odaberite karticu "Parking", a zatim "Pomoć pri parkiranju".

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Aktivirajte ili deaktivirajte područja pokrivena ultrazvučnim detektorima.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Napomena: ovisno o vozilu, stražnje područje otkrivanja ne može se isključiti.

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- ovisno o vozilu, kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (npr. prometni zastoj i sl.);
- kada je ručica mjenjača u položaju **N** ili **P**;
- kada se otkrije kvar u radu.

Napomena: ovisno o vozilu, ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje, isključuje se samo funkcija Pomoć pri parkiranju.

Postavke



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja status uključenja koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Podešavanje postavki s multimedij-skom zaslona 4



Dok je vozilo zaustavljeno, iz domene "Vozilo" na multimedijском zaslону 4 pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji" pa karticu "Parking", a zatim "Pomoć pri parkiranju".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Isključivanje zvuka sustava

(ovisno o vozilu)

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

Napomena: ako isključite zvuk, pri približavanju prepreci upozorit će vas samo zaslon.

Glasnoća pomoći pri parkiranju

Podesite glasnoću funkcije Pomoć pri parkiranju pomoću trake za glasnoću.



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja status uključenja koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Posebni slučajevi

Možete ručno isključiti zvučna upozorenja ili, ovisno o vozilu, dotičnu zonu otkrivanja u slučaju da se:

- oprema za vuču, prenošenje ili prikolice koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- oštete ultrazvučni senzori.

Napomena: čak i ako je zvuk ugašen, zaslони će vas nastaviti upozoravati.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

smetnje u radu

Kada sustav otkrije kvar: zvučni signal vas upozorava oko tri sekunde kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, popraćen porukom "Provjeriti park. senzore" na instrumentnoj ploči, ili sustav ne proizvodi zvuk ili prikaz kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Provjerite jesu li ultrazvučni senzori čisti.

Ako se kvar nastavi, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Savjeti



Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu uključiti zvučna upozorenja sustava pomoći pri parkiranju.



Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.

– Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravci, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, kiša, itd.);
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
- postavljanje nekompatibilne kugle ili kuke za vuču.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

Ako se sustav ponaša neuobičajeno, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



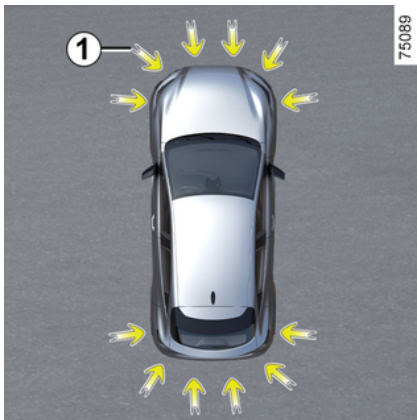
Ograničenja u radu sustava

- Područje oko senzora mora ostati čisto i na njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti prepreke koje su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili prepreka.
- Tijekom promjene putanje tijekom manevra sustav može prijaviti prepreke s odgodom.
- Kad vozilo vuče prikolicu, stražnji sustav pomoći pri parkiranju mora biti isključen.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Parkiranje slobodnih ruku

Uvod



Kako je označeno strelicama **1**, ultrazvučni detektori ugrađeni u branike vozila pomažu pronaći dostupna parkirna mjesta i pomažu pri izvođenju parkirnog manevra.

Kada uklonite ruke s upravljača moguće je upravljati samo:

- papučicom gasa
- papučicu kočnice;
- komandom stupnja prijenosa.

Nadzor nad vozilom možete preuzeti u bilo kojem trenutku upotrebom upravljača.

Napomena: funkcija ne otkriva slobodna parkirna mjesta na temelju parkirnih crta na tlu. Otkriva i predlaže dostupna parkirna mjesta kada se nalaze između ili pokraj drugih vozila, zgrada ili velikih objekata.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.



U slučaju udarca u podvožje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Pokretanje



POMOĆI PRI PARKIRANJU

3



2

Kad je vozilo zaustavljeno ili se kreće pri brzini manjoj od otprilike 30 km/h, nekoliko je načina na koje možete pristupiti funkciji:

- putem multimedijiskog zaslona **3**, u domeni "Vozilo" **2** pritisnete izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim karticu "Parkiralište" da biste došli do izbornika za pomoć pri parkiranju;
- putem widgeta "Parkiranje bez upotrebe ruku" (ako je prethodno konfiguriran);
- uz pomoć gumba "Omiljeno" na upravljaču (ako je prethodno konfiguriran).

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijiskog sustava.

Osobitosti

Ultrazvučni detektori označeni strelicama **1** ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenim registarskim tablicama itd.).

Odobir manevara

Sustav može obaviti tri vrste manevriranja:

- parkiranje vozila na parkirno mjesto paralelnim ili okomitim parkiranjem;
- izlaz uzdužno parkiranog vozila.

Na multimedijalnom zaslonu **3** odaberite manevar koji želite izvesti.

Napomena: prilikom pokretanja vozila ili nakon uspješnog uzdužnog parkiranja uz pomoć sustava po zadanom se predlaže pomoć pri izlasku uzdužno parkiranog vozila s parkirnog mjesta.

U ostalim se slučajevima zadani manevar može postaviti na multimedijiskom zaslonu **3**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijiskog sustava.



Pokretanje sustava prati aktivacija pomoći pri parkiranju i kamere za vožnju unazad, na vozilima koja su njome opremljena, kako bi vozaču pomogli vizualizirati manevar
➔ **284**, ➔ **272**.

Način rada



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).



Pri manevriranju kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Prilikom parkiranja slijedite upute na multimedijalnom zaslonu. Kašnjenje prijave ili neslijeđenje uputa može rezultirati prekidanjem postupka ili neoptimalnim parkiranjem.

Parkiranje vozila na parkirno mjesto paralelnim ili okomitim parkiranjem

Sve dok je brzina vozila manja od približno 30 km/h, sustav traži slobodno parkirno mjesto s obje strane vozila.

Kada je otkriveno parkirno mjesto, ono se prikazuje na multimedijском zaslonu **3**, označeno slovom "P". Vozite polako dok se ne prikaže poruka "STOP" popraćena zvučnim signalom. Ako se s obje strane vozila otkrije nekoliko prostora, aktiviranjem pokazivača smjera morate odabrati željeni prostor. Ako su prostori na istoj strani vozila, uzet će se u obzir samo posljednji prostor koji je sustav otkrio.

Parkirno mjesto na multimedijском zaslonu **3** postaje sivo i označeno je slovom "P".

– Zaustavite vozilo;

– uključite brzinu za vožnju unazad.

Kontrolno svjetlo  prikazano je na instrumentnoj ploči i popraćeno zvučnim signalom.

– Pustite upravljač;
– slijedite upute sustava na multimedijalnom zaslonu **3**.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevra.

Izlaženje iz parkiranog vozila paralelnim manevrom.

– Aktivirajte funkciju "Parkiranje bez upotrebe ruku";
– odaberite način rada "Izlazak s mjesta za bočno parkiranje";
– aktivirajte svjetla pokazivača smjera na strani na kojoj želite izaći iz vozila;

Ako su ispunjeni svi uvjeti, na multimedijском zaslonu prikazat će se poruka **3** da započnete manevr.

– za pokretanje pritisnite "OK".

Na instrumentnoj ploči uključuje se

kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

– Pustite upravljač;
– Izvodite manevre naprijed i natrag prema uputama prikazanim na multimedijalnom zaslonu **3** i uz pomoć upozorenja sustava za pomoć pri parkiranju.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

U trenutku kada vozilo bude u položaju za izlazak iz parkirnog mjesta,

kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče popraćeno zvučnim signalom, a na multimedijском zaslonu **3** prikazuje se poruka koja potvrđuje da je manevr dovršen.

Prekid/nastavak manevra

Manevr se obustavlja u sljedećim slučajevima:

– kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra
– otvorena su putnička vrata ili vrata prtljažnika.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče uz zvučni signal kojim vas se upozorava da je manevr prekinut. Poruka "Manevriranje pri parkiranju je obustavljeno" i razlog prekidanja manevra prikazat će se na multimedijском zaslonu **3**.

Provjerite:

POMOĆI PRI PARKIRANJU

- jeste li pustili upravljač;
- i
- jesu li sva vrata vozila i vrata prtljažnika zatvorena;
- i
- ima li prepreka na putanju
- i
- je li motor pokrenut.

Treperenje kontrolnog svjetla  označava da je sustav opet dostupan i manevar se može nastaviti.

Da biste nastavili s manevrom, pritisnite izbornik "Pomoć pri parkiranju". Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Slijedite upute prikazane na multimedijском zaslону 3.

Poništavanje manevra

Manevar se otkazuje u sljedećim slučajevima:

- kada preuzmete kontrolu nad upravljačem
- kad je vozilo predugo zaustavljeno
- parkirna kočnica zategnuta
- kada je vozilo prešlo brzinu od otprilike 7 km/h;
- kotači vozila su proklizali
- kada se pritisne gumb za pokretanje/zaustavljanje motora;

- putem multimedijског zaslona 3;
- kada se ne poštuju upute prikazane na multimedijском zaslону;
- kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan;
- ako su vrata vozača otvorena;
- tijekom manevra napravili ste više od 10 pomaka prema naprijed/unazad;
- kada su senzori za kontrolu udaljenosti pri parkiranju zaprljani su ili zaklonjeni.

 Kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče uz zvučni signal kojim vas se upozorava da je manevar prekinut. Poruka "Manevar parkiranja otkazan" i razlog otkazivanja manevra prikazat će se na multimedijском zaslону 3.

Funkcija je nedostupna

Kad odaberete jedan od načina uključivanja sustava, ako radni uvjeti nisu zadovoljeni, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Parkiranje bez upotrebe ruku nije dostupno" da bi vas upozorila da ta funkcija nije dostupna.

smetnje u radu

Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje sljedeća poruka:

- "Provjeriti Park Assist", popraćeno kontrolnim svjetlom ;

ili

- « Provjeriti park. senzore »;

ili

- « Provjeri pomoć pri parkiranju ».

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnikа marke.

Napomena: ako je funkcija neispravna, vozilo se neće imobilizirati.

Odmah preuzmite upravljanje vozilom.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevar obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca mogu se pojaviti smetnje u radu senzora. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

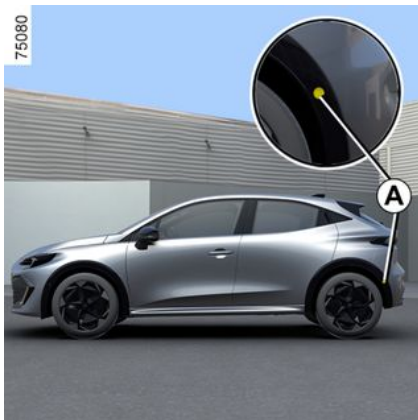
Ograničenja u radu sustava

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Prije i tijekom čitavog procesa manevriranja uvijek provjeravajte je li parkirno mjesto koje predlaže sustav zaista još uvijek dostupno i bez prepreka.
- Sustav se ne smije upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta

Uvod



Koristeći se informacijama radara ugrađenih sa svake strane obloge stražnjeg branika (područje **A**), sustav upozorava vozača kad se drugo vozilo pojavi u području otkrivanja **B**.

Funkcija je uključena ako je:

- uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag
- i
- vozilo zaustavljeno ili vozi malom brzinom.



Sposobnost otkrivanja sustava ovisi o okruženju vozila (nepomični predmeti itd.) i stanju obloge branika itd.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Osobitost



Pazite da područje radara **A** nije zaklonjeno (naljepnicama, blatom, snijegom itd.).

Ako je radar zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Bočni radar nema vidljivost". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

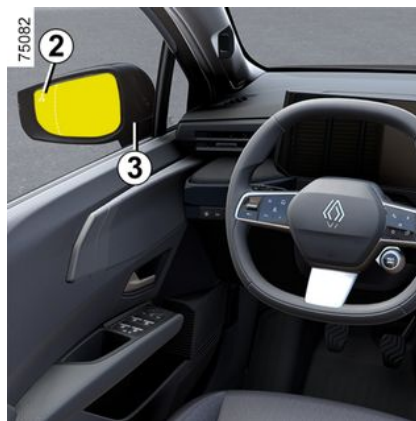
Uključivanje/isključivanje na multimedijalnom zaslonu 1



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

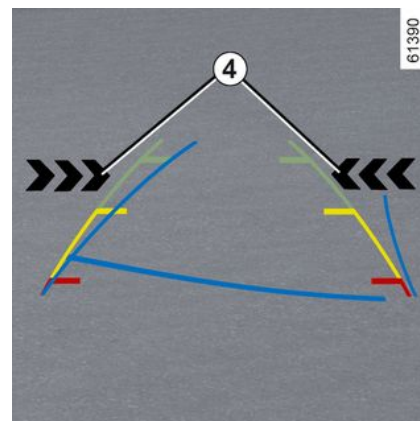
Način rada



Funkcija vas upozorava ako je neko vozilo u području **B** i ako se približava vašem vozilu.

Kada se vozilo otkrije, kontrolna svjetla **2** svijetle na oba vanjska retrovizora **3**.

Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore **3** kako bi kontrolna svjetla **2** ostala vidljiva.



Kontrolna svjetla **4** na multimedijalnom zaslonu pokazuju vam na kojoj je strani otkriveno vozilo koje se približava.

Napomena: redovito čistite kameru kako ne bi bila zaklonjena.

Kontrolna svjetla **2** i **4** popraćena su zvučnim upozorenjem kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad i vozilo se kreće.

smetnje u radu

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje i na vozilo je priključena prikolica, upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta automatski se isključuje i na instrumentnoj se ploči prikazuje slje-

POMOĆI PRI PARKIRANJU

deća poruka: "Pomoć pri vožnji nedostupna".

Ako sustav otkrije kvar, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjeriti bočne radare". Potražite savjet kod Predstavnik marke.



Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.



Ograničenja u radu sustava

– Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.

– Manje objekte (motocikle, bicikle, pješake itd.) koji se kreću prema vozilu sustav možda neće prepoznati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **A** je oštećeno (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost

vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca, položaji radara mogu se poremetiti i tako ometati funkciju. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravak, zamjenu, rad na karoseriji itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- složeno okruženje (podzemno parkiralište, metalne strukture itd.)
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.).

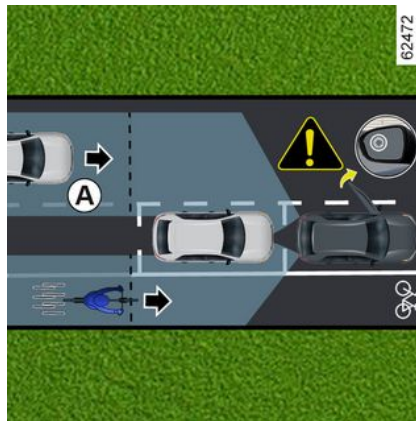
Isključenje funkcije

Morate isključiti funkciju ako se vozilo vuče (otklanjanje kvara) ili ako je vozilo opremljeno šipkom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

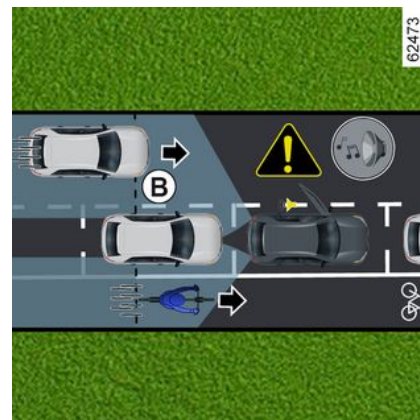
Sigurni izlazak iz vozila

Opis



Ova je funkcija dodatna pomoć u vožnji radi sigurnosti putnika u vozilu.

Svrha je funkcije "Sigurni izlazak iz vozila" upozoriti vozača i/ili putnike na potencijalnu opasnost prilikom otvaranja vrata kad je vozilo zaustavljeno.



Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **C**) funkcija upozorava vozača na sljedeće:

- kada je drugo vozilo (ili motocikl, bicikl, pješak itd.) unutar područja otkrivanja **A**;

i

- ako postoji opasnost od sudara s vozilom (ili motociklom, biciklom, pješakom itd.) u području **B**.

Osobitost

Pobrinite se da područje **C** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **C** oštećeno je (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

Način rada



Kad se vrata otvore, ako se otkrije objekt koji se kreće, kontrolno svjetlo **1** prikazuje se na vanjskom retrovizoru **2** i, ovisno o vozilu, uključuju se

unutarnja svjetla na prednjim vratima.

Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore **2** da bi kontrolno svjetlo **1** ostalo vidljivo.



Ako je otkriveni objekt vrlo blizu, oglasit će se zvučni signal, zajedno s porukom upozorenja "Bočna prepreka otkrivena" **3** prikazanoj na instrumentnoj ploči.

Napomena: sustav ostaje aktivan neko vrijeme nakon isključivanja kontakta.

Uključivanje/isključivanje funkcije putem multimedijskog zaslona **4**



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.



Kad je vozilo otključano, funkcija se vraća na posljednji spremni status na multimedijalnom zaslonu.

Uvjeti kada sustav neće raditi

- vozilo se kreće i nije u potpunosti zaustavljeno;
- vozilo je zaključano izvana;

POMOĆI PRI PARKIRANJU

- postoje pokretni predmeti (motosikli, bicikli, pješaci, vozila itd.) koji se kreću prema vašem vozilu ili u njegovoj blizini malom brzinom, što sustav ne smatra rizikom;
- raspon senzora smještenih unutar obloge stražnjeg branika sakriven je predmetima, kao što su, primjerice, posebno široka vozila parkirana vrlo blizu vašeg vozila.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pomoćna sredstva za vožnju nisu dostupna" koja vas obavještava da funkcija ne radi.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Potražite savjet kod Predstavnik marke.



Ova je funkcija dodatna pomoć pri vožnji i možda neće otkriti određena vozila ili

predmete u pokretu u blizini vašeg vozila. Ova funkcija ni na koji način nije zamjena za budnost i odgovornost vozača i putnika u vozilu, koji su uvijek odgovorni za pažljivo praćenje na prometne situacije i provjeru područja prije napuštanja vozila.

U slučaju smetnji na sustavu

Određeni uvjeti (složeno okruženje, loši vremenski uvjeti itd.) mogu poremetiti ili oštetiti rad sustava, uz rizik od lažnih alarma.

HITNI POZIV

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

Napomena: funkcija poziva u slučaju nužde je funkcionalna:

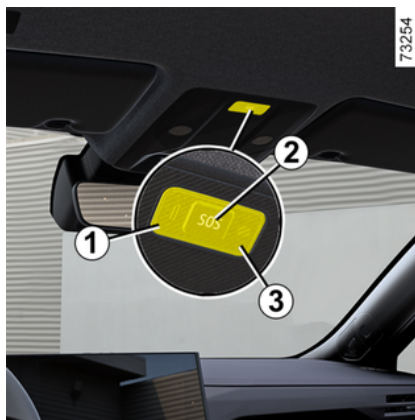
- U zemljama obuhvaćenima 2G i 3G telekomunikacijskom infrastrukturom i povezanim telematskim hitnim službama koje su kompatibilne sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to podrazumijeva zaustavljanje na odgovarajućem mjestu u prometu kako bi hitne službe mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujte lokalno zakonodavstvo.



Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



1. kontrolno svjetlo rada sustava:

- zeleno: radi (mreža je dostupna)
- isključeno: ne radi (mreža nije dostupna)
- crveno: smetnje u radu
- trepće zeleno: poziv u tijeku.

2. Gumb SOS.

3. Mikrofon.

4. Zvučnik.



Poziv se uvijek odvija na sljedeći način:

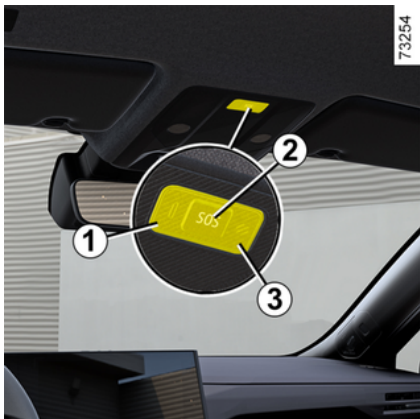
- poziv se uspostavlja sa službama za hitne situacije;
- šalju se podaci koji se odnose na incident (pločica proizvođača, vrijeme poziva, posljednje lokacije, smjer vozila itd.);
- glasovna komunikacija odvija se sa službama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Postoje dva načina poziva u slučaju nužde:

- automatski način rada;
- ručni način rada.

Automatski načina rada

HITNI POZIV



Kada sustav radi, aktivira se automatski način rada.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je proizročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa, airbag itd.).



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostani- te u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.

Ručni način rada

Poziv u slučaju nužde može se pokrenuti na sljedeće načine:

- pritiskanjem i držanjem gumba **2** najmanje tri sekunde;
- ili
- pritiskanjem gumba **2** pet puta u roku od deset sekundi.

Ako se gumb pritisne pogreškom, poziv je moguće otkazati pritiskanjem i držanjem gumba **2** otprilike dvije sekunde prije nego što se poziv poveže s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija, itd.).

Ako sustav otkrije grešku u radu, svjetlo upozorenja **1** svijetlit će crveno više od 30 minuta. Potražite što prije savjet Predstavnika marke;



Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije otprilike je četiri godine (kontrolno svjetlo **1** pali se u crvenoj boji kako bi vas upozorilo). Potražite savjet kod Predstavnika marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite isto- vjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupni- ka.



Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim

nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

U skladu s propisima koji su relevantni za državu, podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva.

Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu tražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

MULTI-SENSE

Uvod

Ovisno o vozilu, sustav MULTI-SENSE omogućuje vam odabir između nekoliko načina vožnje koji utječu na vožnju, unutarnje osvjetljenje, udobnost i položaj za vožnju:

- svi su načini rada unaprijed konfigurirani te ih je moguće prilagoditi (unutarnje osvjetljenje itd.);
- način rada "Perso" može se prilagodavati.

Načini vožnje djeluju na:

- sila na upravljaču;
- dinamička kontrola vožnje;
- odziv motora.

Djeluju također na:

- osvjetljenje putničkog prostora i instrumentne ploče;
- informacije na instrumentnoj ploči i na multimedijском zaslonu.



Postavke motora specifične su za svaki način vožnje i nije ih moguće prilagoditi, osim za način rada "Perso".

Pristup izborniku



Ovisno o vozilu, sustavu "MULTI-SENSE" možete pristupiti:

- s multimedijского zaslona **1**
- pomoću komande na kolu upravljača **2**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijского sustava.



Pri svakoj upotrebi vozila zadržat će se posljednji odabrani način rada.

MULTI-SENSE načini rada

način rada "Perso".

(ovisno o vozilu)

Ovaj način rada omogućuje cjelovito konfiguriranje elemenata vožnje, uključujući i odziv motora.

Način rada "ECO"

"ECO" način rada usmjeren je na uštedu energije. Upravljanje motorom smanjuje potrošnju ➔ **163**.

Način rada "Sport"

Ovaj način rada omogućuje povećati odziv motora. Upravljač je čvršći.

način rada "Comfort".

Uz upotrebu standardnih postavki vozila, ovaj način rada nudi najbolji kompromis između udobnosti i dinamičnosti.

"Pametni" način rada

(ovisno o vozilu)

Ovaj način rada kontinuirano analizira vaš stil vožnje i automatski aktivira najprikladniju postavku za vozila između "ECO", "Comfort" i "Sport".

MULTI-SENSE



Za svaki od načina rada možete ponovno postaviti postavke.

Postavka "Eco" klima uređaja

Taj je parametar dostupan za svaki od načina rada MULTI-SENSE i omogućuje optimizaciju doseg vozila utjecanjem na performanse klima uređaja (npr. produljivanjem vremena potrebnog za postizanje željene zadane temperature itd.) ➔ **163**.

Na multimedijском zaslону **1** možete je uključiti ili isključiti na izborniku konfiguracije MULTI-SENSE.

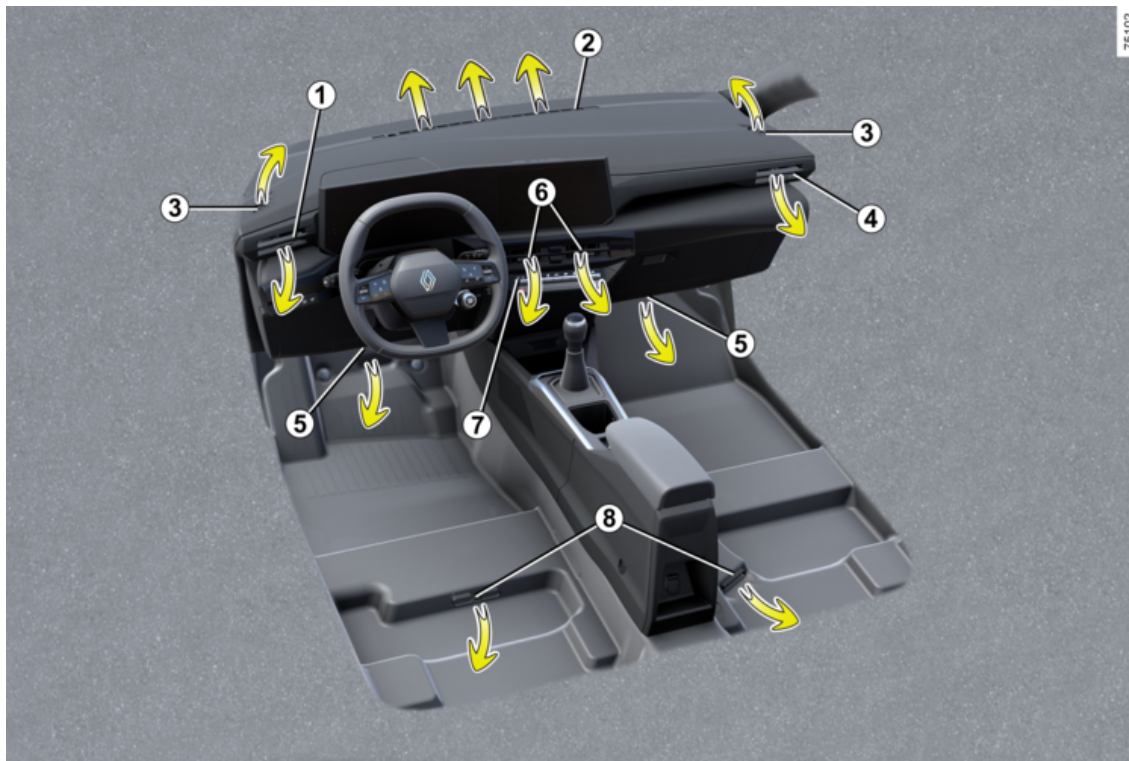
Nakon uključivanja na multimedijском zaslону prikazat će se kontrolno svjetlo ECO **3 1**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijског sustava.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Uvodnici zraka: izlazi zraka

Izlazi zraka



75102

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

1. Uvodnici zraka na strani vozača.
2. Uvodnik zraka za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.
3. Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
4. Uvodnici zraka za putnike.
5. Otvori za usmjeravanje zagrijanog zraka prema nogama putnika u prednjem dijelu.
6. Središnji uvodnici zraka.
7. Komandna ploča
8. Otvori za usmjeravanje zagrijanog zraka prema nogama putnika u stražnjem dijelu.

Uvodnik zraka na strani vozača 1



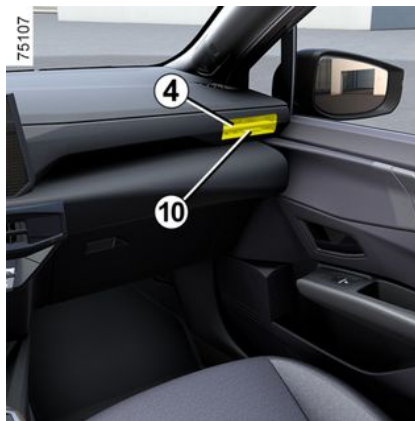
Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnik zraka 1 s pomoću jezičca 9.

Za zatvaranje: pomaknite jezičac 9 dalje od kola upravljača i preko točke otpora.

Za otvaranje: pomaknite jezičac 9 prema kolu upravljača.

Uvodnik zraka za putnike 4



Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnik zraka 4 s pomoću jezičca 10.

Za zatvaranje: pomaknite jezičac 10 prema vanjskoj strani prednje ploče preko točke otpora.

Za otvaranje: pomaknite jezičac 10 prema unutarnjoj strani prednje ploče.

Središnji ventilacijski otvori 6



Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnike zraka 6 s pomoću jezičaca 11.

Za zatvaranje: pomaknite jezičac 11 prema unutarnjoj strani prednje ploče.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

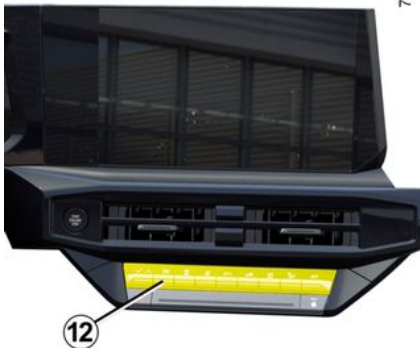
Za otvaranje: pomaknite jezičac **11** prema vanjskoj strani prednje ploče preko točke otpora.



Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).

Postoji opasnost od oštećenja.

Protok zraka



Da biste upravljali protokom zraka iz uvodnika zraka **1**, **4** i **6**, spustite ili podignite kontrolu **12** na potrebnu razinu.

Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

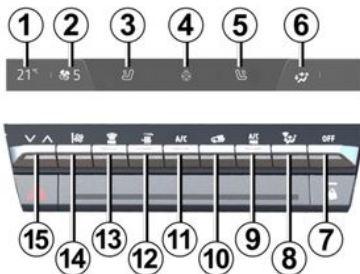


Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Klima uređaj s ručnim upravljanjem

Komande



1. Indikator zadane temperature.
2. Pokazivač brzine ventilacije.
3. Komanda za uključivanje grijanja sjedala vozača.
4. Komanda za uključivanje grijanja upravljača.
5. Komanda za uključivanje grijanja sjedala suvozača.
6. Indikator raspodjele zraka u putničkom prostoru.
7. Komanda za isključivanje sustava.
8. Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
9. Komanda za uključivanje funkcije "A/C MAX".
10. Recirkulacija zraka.
11. Komanda za uključivanje klima uređaja.
12. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
13. Funkcija "CLEAR VIEW".
14. Prilagođavanje brzine ventiliranja i zaustavljanje sustava.
15. Podešavanje temperature zraka na strani vozača.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ



Neke tipke imaju radno svjetlo koje označava radno stanje.

Uključivanje sustava

Nakon pokretanja vozila sustav se vraća na posljednji korišteni program.

Sustav je također funkcionalan kada vozilo miruje s uključenim motorom.

Podignite komandu **14** na željenu brzinu ventilacije, a zatim komandu **11** da biste uključili sustav.

Zaustavljanje sustava

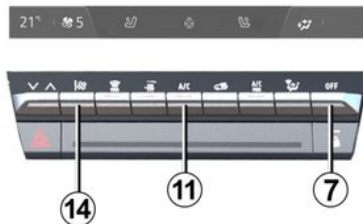
Pritisnite gumb **7**:

- klima uređaj ili grijanje automatski se zaustavlja;
- vrijednost brzine ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula;
- pa ipak mali dovod zraka postoji kada je vozilo u pokretu.

Ovaj položaj se ne smije često koristiti.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

75198



Komanda **11** može služiti za uključivanje (kontrolno je svjetlo uključeno) ili isključivanje (kontrolno je svjetlo isključeno) klima uređaja.

Sustav nije moguće uključiti ako je ventilacija postavljena na nulu.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

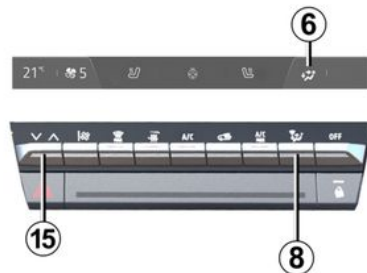
Preporuka: da biste optimizirali domet vozila, isključite klima uređaj kada je vanjska temperatura ugodna.

Podešavanje brzine ventilatora

Spustite ili podignite komandu **14** da biste podesili brzinu ventilacije prema željenoj razini udobnosti.

Podešavanje temperature zraka

75198



Pritisnite gumb **15** i zatim upotrijebite klizač na multimedijском zaslonu da biste podesili temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Prilikom duže upotrebe klima uređaja, može postati hladno. Za povećanje temperature pritisnite **15**, a zatim klizač podignite prema gore na multimedijском zaslonu.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite **8** jednom ili više puta da biste odabrali raspodjelu zraka. Odabrana raspodjela zraka **6** prikazuje se na multimedijском zaslону.

Raspored položaja je sljedeći:



Zrak dolazi kroz otvore za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i otvore za odmagljivanje prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.



Zrak prvenstveno izlazi kroz ventilacijske otvore na armaturnoj ploči i središnje otvore za putnike koji sjede na stražnjim sjedalima.



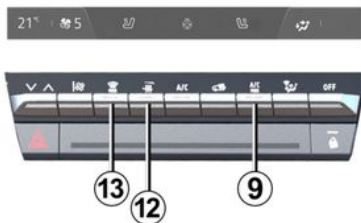
Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.



Protok zraka ostvaruje se uglavnom kroz ventilacijske otvore u blizini stopala putnika (ispod armaturne ploče i/ili prednjih sjedala).

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

75198



Pritisnite gumb **13**: uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućava brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala. To zahtijeva automatsku upotrebu klima uređaja ili grijanja.

Da biste izašli iz funkcije, ponovo pritisnite gumb **13** ili odaberite željenu postavku (raspodjela, brzina ventilacije, cirkulacija).

Napomena: ovime se automatski isključuje recirkulacija zraka.

Odleđivanje i odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **12**: uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje/odmrzavanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su time opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovo pritisnite tipku **12**. Odmagljivanje automatski prestaje.

Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" omogućuje maksimalno iskorištavanje mogućnosti klima uređaja. Ona se može na kratko uključivati radi brzog hlađenja putničkog prostora.

Ta funkcija uključuje automatske izmjene:

- temperatura programirana na hladno;
- raspodjela zraka među putnicima;
- maksimalni protok zraka;
- uključivanje klima uređaja;
- recirkulacija zraka.

Da biste uključili funkciju, pritisnite gumb **11**. Uključite će se kontrolno svjetlo na gumbu **11**. Isključite način ECO da biste ga maksimalno iskoristili.

Da biste isključili funkciju, ponovo pritisnite gumb **11** ili gumb **13**. Kon-

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

trolno svjetlo na gumbu **11** će se isključiti.

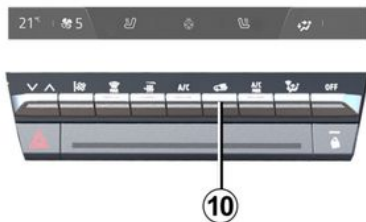


Savjet

U slučaju smrzavanja ručno odledite vjetrobransko staklo pomoću grebalice, a ne funkcije za odleđivanje/odmagljivanje da biste smanjili potrošnju energije.

Uključivanje recirkulacije zraka

75198



Pritisnite gumb **10**: uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora.

ra i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolacija vozila od vanjskog zraka (npr. tijekom vožnje u zagađenim područjima itd.)
- brže hlađenje putničkog prostora.



Odmagljivanje/odleđivanje prioritarno je pred recirkulacijom zraka.



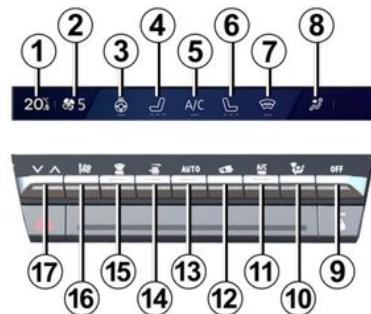
Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalni način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom na tipku **10** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Pročišćivač zraka

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Klima uređaj s automatskim upravljanjem

Komande



75234

1. Indikator zadane temperature.
2. Pokazivač brzine ventilacije.
3. Komanda za uključivanje grijanja upravljača.
4. Komanda za uključivanje grijanja sjedala vozača.
5. Komanda za uključivanje klima uređaja.
6. Komanda za uključivanje grijanja sjedala suvozača.
7. Odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

8. Indikator raspodjele zraka u putničkom prostoru.

9. Komanda za isključivanje sustava.

10. Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.

11. Komanda za uključivanje funkcije "A/C MAX".

12. Recirkulacija zraka.

13. Komanda za uključivanje klima uređaja u AUTO načinu rada.

14. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

15. Funkcija "CLEAR VIEW".

16. Prilagođavanje brzine ventiliranja i zaustavljanje sustava.

17. Podešavanje temperature zraka na strani vozača.

Uključivanje/isključivanje sustava

Uključivanje sustava

Nakon pokretanja vozila sustav se vraća na posljednji korišteni program.

Sustav je također funkcionalan kada vozilo miruje s uključenim motorom.

Pritisnite komandu a biste uključili sustav ili postavite komandu na željenu brzinu ventilatora.

Zaustavljanje sustava

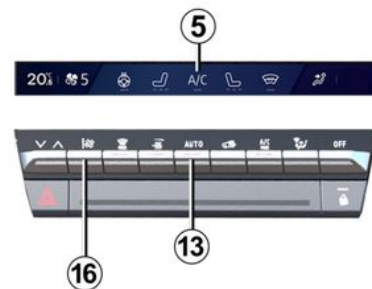
Pritisnite komandu da biste zaustavili sustav.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada sustav upravlja aktiviranjem klima uređaja. I dalje je moguće aktivirati ili deaktivirati sustav pritiskom na komandu.

Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.



Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru:

AUTO: optimizira odabranu razinu udobnosti u skladu s vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **13**.

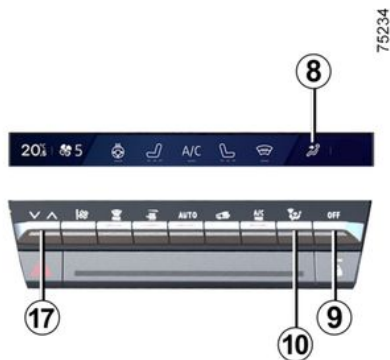
SOFT: omogućuje lakše i tiše postizanje željene razine temperature. Pritisnite gumb **13**, a zatim pritisnite prema dolje kako biste uključili način SOFT.

FAST: povećava protok zraka u putničkom prostoru. Taj način rada preporučuje se osobito za optimizaciju udobnosti na stražnjim sjedalima.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Pritisnite gumb **13** i zatim pritisnite prema gore kako biste uključili način FAST.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru



Pritisnite **10** jednom ili više puta da biste odabrali raspodjelu zraka. Odabrana raspodjela zraka **8** prikazuje se na multimedijском zaslону. Raspored položaja je sljedeći:

 Zrak dolazi kroz otvore za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i otvore za odmagljivanje prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.



Zrak prvenstveno izlazi kroz ventilacijske otvore na armaturnoj ploči i središnje otvore za putnike koji sjede na stražnjim sjedalima.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.



Protok zraka ostvaruje se uglavnom kroz ventilacijske otvore u blizini stopala putnika (ispod armaturne ploče i/ili prednjih sjedala).

Podešavanje temperature zraka

Pritisnite komandu **17** za podešavanje temperature zraka.

Podešavanje brzine ventilatora

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilatora možete podesiti u svakom trenutku pritiskom na ko-

mandu da biste povećali ili smanjili brzinu ventilacije.

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Pritisnite gumb **15**: uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija brzo odmagljuje vjetrobransko staklo, stražnje staklo, prednje bočne prozore i bočne retrovizore (ovisno o vozilu). Automatski uključuje funkciju klima uređaja i odmrzavanja stražnjeg stakla.

Za izlazak iz te funkcije pritisnite tipku **13** ili **15**.

Napomena: ovime se automatski isključuje recirkulacija zraka.

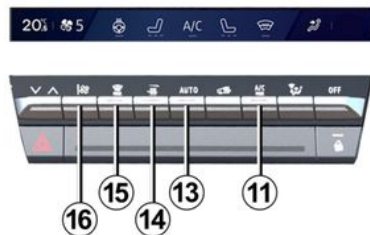


Neke tipke imaju radno svjetlo koje označava radno stanje.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Odleđivanje i odmagljivanje stražnjeg stakla

75234



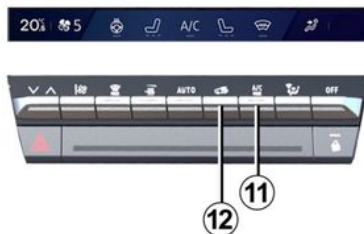
Pritisnite gumb **14**: uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **14**. Odmagljivanje automatski prestaje.

Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" omogućuje maksimalno iskorištavanje mogućnosti klima uređaja. Ona se može na kratko uključivati radi brzog hlađenja putničkog prostora.

75234



Ta funkcija uključuje automatske izmjene:

- temperatura programirana na hladno;
- raspodjela zraka među putnicima;
- maksimalni protok zraka;
- uključivanje klima uređaja;
- recirkulacija zraka.

Da biste uključili funkciju, pritisnite gumb **11**. Uključite će se kontrolno svjetlo na gumbu **11**. Isključite način ECO da biste ga maksimalno iskoristili.

Da biste isključili funkciju, ponovno pritisnite gumb **11** ili gumb **13**. Kontrolno svjetlo na gumbu **11** će se isključiti.

Recirkulacija zraka.

Možete povremeno uključiti funkciju recirkulacije kako biste izolirali putnički prostor od vanjskog zraka, kada na primjer vozite kroz zagađeno područje.



Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

4

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite gumb **12**: uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Napomena: kako bi se spriječilo zamagljivanje prozora, sustav može automatski isključiti funkciju. Isključuje se kontrolno svjetlo ugrađeno u tipku **12**.

Ponovno pritisnite tipku **12** kako biste isključili funkciju čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Pročišćivač zraka

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Funkcija "Favoriti"



Ovisno o vozilu, pritiskom komande na kolu upravljača **18** možete aktivirati sljedeće funkcije u skladu s prethodno definiranim korisničkim postavkama koje ste prethodno unijeli:

- grijani upravljač
- grijana sjedala;
- pročišćavanje zraka.

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimedijску opremu.

Postavka "Eco" klima uređaja

Dodatne informacije potražite u odjeljku "MULTI-SENSE"

odjeljku MULTI-SENSE i u odjeljku "Savjeti za vožnju, eko-vožnja" ➔ 163.

Klima uređaj: programiranje

Programiranje klima uređaja



Na multimedijском zaslonu **1** možete spremi nekoliko programa za udobnost aktiviranjem sljedećih postavki:

- podešavanje temperature;
- programiranje vremena do kojeg vozilo mora biti spremno;
- odabir dana kada se program mora ponoviti.

Spremljene programe možete uključiti ili isključiti.

Napomena: klimatizacijski uređaj možete programirati putem aplikacije proizvođača na pametnom telefonu.

Dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, na "Vozilo" multimedijском zaslonu **1**, pritisnite izbornik "Električni", a zatim karticu "Programi" za pristup postavkama za uključivanje/isključivanje.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijского sustava.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte
dijete, nesamostalnu odraslu
osobu ili životinju u vozilu kada
ga napuštate, čak niti na kratko.

Kada je vani vruće /ili sunčano,
temperatura u unutrašnjosti
putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

Aktivira se "Programiranje"

Funkcija se pokreće prije programiranog vremena tako da vozilo postigne odabranu ugodnu temperaturu ako:

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

- je poklopac motora zatvoren
- je razina napunjenosti pogonskog akumulatora dovoljna
- motor zaustavljen
- u vozilu nema putnika.

Kontrolno se svjetlo  pali na instrumentnoj ploči.

Trenutno uključivanje klima uređaja

Trenutno pokretanje klima uređaja moguće je ako:

- je poklopac motora zatvoren
- razina napunjenosti pogonskog akumulatora je dovoljna;
- motor zaustavljen
- u vozilu nema putnika.

Postupak trenutačnog uključivanja klima uređaja razlikuje se od programiranja:

- mora se pokrenuti s vašeg pametnog telefona;
- funkcije grijanja upravljača i sjedala, ako je vaše vozilo njima opremljeno, uključuju se automatski;
- funkcija se zaustavlja nakon otprilike 10 minuta.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Zaustavljanje programiranog klima uređaja

Klima uređaj automatski se zaustavlja približno deset minuta nakon postavljenog vremena završetka.

No funkciju je moguće uključiti ako:

- motor radi;
- Razina napunjenosti pogonskog akumulatora niža je od 7 %;
- poklopac motornog prostora je otvoren;
- pritisnete jedan od prekidača na upravljačkoj ploči;
- vozač je u putničkom prostoru otprilike 20 sekundi.

Napomena: ti su uvjeti primjenjivi i za trenutačno isključivanje klima uređaja.

Ako je vozilo parkirano duže vrijeme bez otvaranja vrata s barem jednim aktivnim rasporedom predklimatiziranja, funkcija će se isključiti od trećeg uključenog pokretanja predklimatiziranja. Funkcija će biti dostupna kad se otvore neka vrata vozila.

Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je

mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju kondenzacije, upotrijebite funkciju **"brzog postizanja dobre vidljivosti"** kako biste uklonili kondenzaciju, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja

Normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zračika i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.



Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesечно na otprilike 5 minuta.

smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

– **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.**

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– **Nema stvaranja hladnog zraka.**

Provjerite pravilnu podešenost komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Posebni slučajevi E-tech full hybrid verzija

Klimatizacijski sustav vozila također se upotrebljava za hlađenje pogonskog akumulatora. Dugotrajni pad učinkovitosti klimatizacijskog sustava može dovesti do preranog gubitka učinkovitosti pogonskog akumulatora.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.

Rashladna tekućina



Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije bit će navedene na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** može se razlikovati ovisi o vozilu.



Vrsta rashladnog plina.



Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte korisnički priručnik vozila



Održavanje

x.xxx kg	(1) Količina rashladnog plina u vozilu.
GWP xxxxx	(2) Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO ₂).
CO ₂ ekv. x.xxxx	(3) Količina u težini i ekvivalentu CO ₂ .

59952

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Dodatne informacije

Ovisno o oznaci i ovisno o vrsti rashladnog plina:

Rashladni plin R-1234yf

- (1) 0,620 kg
- (2) GWP 0,501
- (3) 0,0003 t



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.

Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

➔ 138 ili ➔ 140.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Uvod



Prisutnost i smještaj te opreme ovisi o vozilu.

1. Multimedijski zaslon.
2. USB-C utičnice multimedijskog sustava na gornjoj središnjoj konzoli.
3. Komanda ispod upravljača.
4. Glasovna naredba.



Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

"USB-C" multimedijski priključci

USB-C multimedijski priključak **2** može se upotrebljavati za punjenje dodatne opreme uz maksimalnu snagu od 15 W (5 V) po priključku.

Napomena: USB-C priključci multimedijskog sustava **2** omogućuju i prijenos podataka.



Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 15 W.

Opasnost od požara.



Ako priključite kabel za dodatnu opremu u utičnicu USB (npr. smartphone kabel za punjenje), svakako ga isključite kada više nije potreban.

Postoji opasnost od kratkog spoja i oštećenja USB utičnice u slučaju kontakta između kraja kabela i metalnog predmeta (npr. upaljača za cigarete itd.).

Mikrofon 5



(za telefon i glasovnog asistenta)



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Područje indukcijskog punjenja⁶



→ 326



Tijekom vožnje pazite da je spremnik u držaču za čaše pravilno zatvoren kako se ne bi prevrnuo.

Opasnost od oštećenja okolne električne i/ili elektroničke opreme u slučaju prolijevanja tekućine.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Električni podizači stakala.

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).



Odgovornost vozača

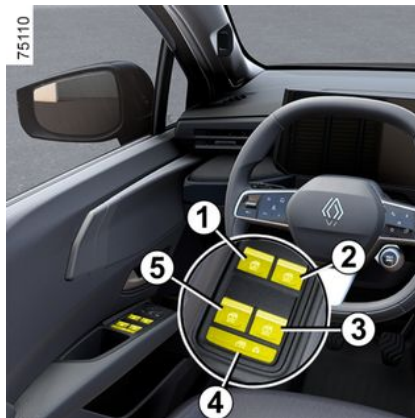
Nikada nemojte ostaviti karticu ili ključ u vozilu s djetetom, nesamostalnom odraslom osobom ili kućnim ljubimcem, čak ni na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Električni impulsni podizači stakala



Nakratko pritisnite ili povucite prekidač prozora do kraja: staklo se podiže ili spušta do kraja. Djelovanjem na prekidač prekida se pomicanje stakla.

Napomena: stražnja se stakla ne mogu spustiti do kraja.

Sa sjedala vozača pritisnite prekidač:

- 1. za staklo na strani vozača;
- 2. za staklo na strani suvozača;
- 3 i 5 za putnike straga;
- 4. za zaključavanje stražnjih stakala.

Sa suvozačevih sjedala pritisnite prekidač 6.



Sigurnost putnika

Vozač može prekinuti rad podizača stražnjih stakala pritiskom na prekidač 4.

Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.



Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

nemoguće je upravljati električnim impulsnim podizačem stakla

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Električni impulsni podizač stakla ima zaštitu od topline: ako pritisnete prekidač za prozor više od šesnaest puta uzastopno, prelazi u način zaštite (prozor se zaključava).

Možete učiniti sljedeće:

- upotrijebite električni impulsni podizač stakla kratko i s intervalima od otprilike 30 sekundi;
- dok motor radi, prozor će se otključati nakon otprilike 20 minuta neaktivnosti na električnom prekidaču prozora.

Napomena: ako staklo naiđe na otpor pri zatvaranju (npr. granu drveta i sl.), zaustavlja se i ponovno spušta za nekoliko centimetara.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nije dan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Daljinsko zatvaranje stakala

Kada su vrata zaključana izvana, ako **brzo dvaput zaredom pritisnete gumb za zaključavanje na vratima vozača u načinu rada slobodne ruke, na kartici ili, ovisno o vozilu, na klju-**

ču, sva će se stakla opremljena impulsnim električnim podizačem stakla automatski zatvoriti.

Preporuča se da se na sustav djeluje samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

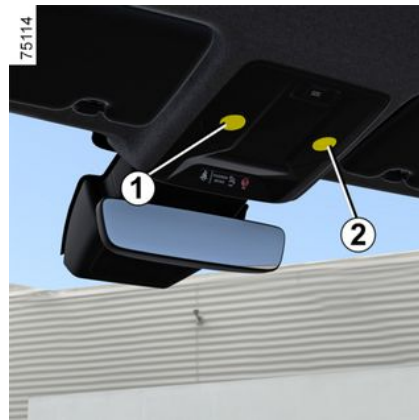
smetnje u radu

U slučaju kvara prilikom zatvaranja prozora, sustav se vraća u normalni način rada: povucite dotični prekidač prema gore koliko god puta je potrebno da biste u potpunosti zatvorili prozor (on će se postupno zatvoriti), držite prekidač (još uvijek u položaju zatvaranja) jednu sekundu, a zatim u potpunosti spustite i ponovno podignite staklo kako bi se sustav ponovno pokrenuo.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

Unutarnje osvjtljenje

Svjetlo za čitanje



Dodirnite svjetla za čitanje **1, 2** ili **3** da biste aktivirali:

- stalno osvjtljenje;
- trenutačno gašenje.

Napomena:

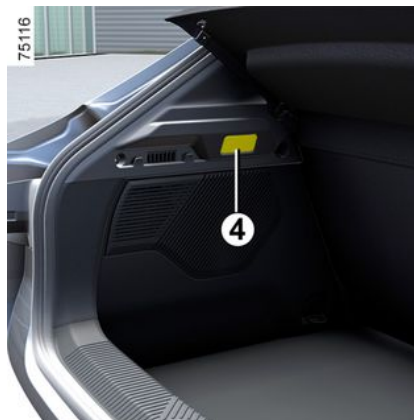
- Nije potrebno pritisnuti svjetla da biste uključili ili isključili osvjtljenje. Potrebno je samo uključiti kontakt;
- možete aktivirati/deaktivirati uključivanje svjetla za čitanje pri otvaranju vrata uz pomoć multimedijskog zaslona ➔ 109.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU



i Otključavanje i otvaranje vrata dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

Svjetlo prtljažnika



Svjetlo **4** uključuje se pri otvaranju vrata prtljažnika.

i Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

Sjenila, zavjese

Prednje sjenilo



Spustite sjenilo **1**.

Ogledala u sjenilu za sunce

(ovisno o vozilu)

Podignite poklopac **2**.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu.
Opasnost od ozljeda

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Utičnica za dodatnu opremu

Utičnica za dodatnu opremu 1



Možete koristiti utičnicu 1.

Predviđena je za svrhu priključivanja opreme koju je odobrila naša tehnička služba.



Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Wata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 wata.

Opasnost od požara.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinci za odlaganje u prednjim vratima 1



U njega može stati boca od 1,5 litre.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

Pretinac u sjenilu 2



U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli / područje indukcijskog punjenja 3



Ovisno o vozilu, možete koristiti zonu indukcijskog punjenja 3 za punjenje pametnog telefona bez upotrebe kabela.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo 4 u zoni svojom vaskom bojom informira o stanju napunjenosti:

- zelena po završetku punjenja;
- žuta kada je punjenje u tijeku;
- treperi žuto kada se u zoni za indukcijsko punjenje otkrije metalni predmet;

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijску opremu.

i Tijekom vožnje pazite da je spremnik u držaču za čaše pravilno zatvoren kako se ne bi prevrnuo.

Opasnost od oštećenja okolne električne i/ili elektroničke opreme u slučaju prolijevanja tekućine.

i Ovisno o državi i pretplati, područje indukcijskog punjenja **3** ujedno je područje za odlaganje pametnih telefona s digitalnim ključem ➔ **45**.

i Nipošto ne ostavljajte predmete (karticu za pokretanje, USB memoriju, SD karticu, kreditnu karticu, na-
kit, ključeve, kovanice itd.) **3** u području indukcijskog punjenja tijekom punjenja telefona. Uklonite sve magnetske kartice ili kreditne kartice iz zaštitne maske za telefon prije postavljanja telefona u područje indukcijskog punjenja **3**

i Predmeti ostavljeni u području indukcijskog punjenja **3** mogu se pregrijati. Savjetujemo vam da ih stavite u područja predviđena za tu namjenu (pretinac za odlaganje, pretinac štitnika za sunce, itd.).



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

Pretinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke **6**



Podignite poklopac središnjeg naslona za ruke **5**.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA



Držači za čaše 8



Ovisno o vozilu, podignite poklopac 7 držača za čaše.



Držači za čaše 9



U njih možete spremati i pomičnu pepeljaru, limenke itd.



Tijekom vožnje pazite da je spremnik u držaču za čaše pravilno zatvoren kako se ne bi prevrnuo.

Opasnost od oštećenja okolne električne i/ili elektroničke opreme u slučaju prolijevanja tekućine.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

Pretinac za odlaganje na strani suvozača 10



Povucite ručicu **10** da biste ga otvorili.

U pretinac mogu se odlagati dokumenti veličine A4, boca itd.

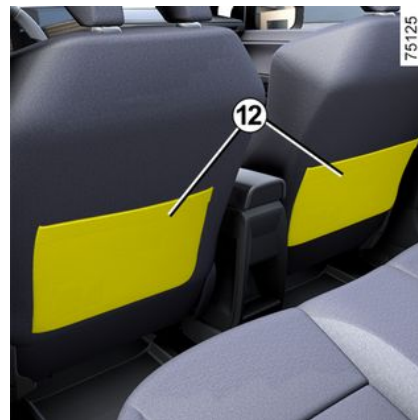


Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 11



Džepovi za odlaganje u stražnjim sjedalima 12



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Rukohvat 13



Služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njime služiti za ulazjenje u vozilo ili izlaženje iz njega.

PRIJEVOZ PREDMETA

Prostor za odlaganje ispod klupe

Stražnja polica

Skidanje



- Podignite kopče **1** pokretom **A** kako biste odvojili kabele od vrata prtljažnika;
- podignite policu **2** da biste je otkvačili (pokret **B**);
- povucite policu prema sebi.

Za ponovno postavljanje postupite obrnutim redoslijedom.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu.

U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- naslon stražnje klupe pri uobičajenom opterećenju (na primjer **A**);



- nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (na primjer **B**).

PRIJEVOZ PREDMETA

B



75131



75129

Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom uto-varnom prostoru.

Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Ako je vozilo njima opremljeno, upotrebljavajte mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika.

Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike.

Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

Vuču



Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s aktiviranom kočnicom i bez kočnice: → 398.

Odabir i postavljanje kuke za vuču

Najveća masa kuke za vuču:

– Kuka za vuču (*poprečni nosač i kuka*) kojima vozilo nije izvorno opremljeno: kuka za vuči i nosači ne smiju prijeći **25 kg**.

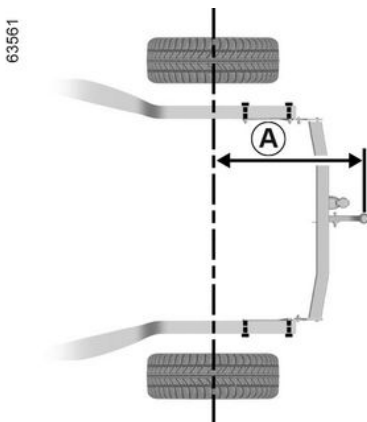
Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

PRIJEVOZ PREDMETA



Maksimalna veličina **A**: 792 mm.

Nosiva oprema

Mjere opreza pri upotrebi (pomoću vrata prtljažnika)

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite predmete i/ili opremu (nosač bicikla, krovna kutija, itd.) na krovnim nosačima: moraju biti ispravno postavljeni i dobro pričvršćeni te ne smiju onemogućavati ispravan rad vrata prtljažnika.



Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom prostoru utovara opreme.

Nosiva oprema za krov



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krov vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim krovnim šipkama.



Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.
Za postavljanje šipki i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje. Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Vozila s pričvrsnim mjestima



Otvorite vrata da biste pristupili pričvrsnim mjestima **1**.

Maksimalno dopušteno opterećenje na krovu: 80 kg (uključujući nosivu opremu).



Kada se originalni krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, koristite te vijke isključivo za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.

PRIJEVOZ PREDMETA

Aerodinamičko krilce A



Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.)

koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljagnika.

Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo, obratite se ovlaštenom Predstavniku marke.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Poklopac motornog prostora



Za otvaranje povucite ručicu **1** na lijevoj strani armaturne ploče.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

➔ 138 ➔ 140.



Izbjegavajte vršenje pritiska na poklopac motora: opasnost od slučajnog zatvaranja poklopca motora.

Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora



Za otključavanje pritisnite jezičak **2** dok otvarate poklopac motornog prostora.



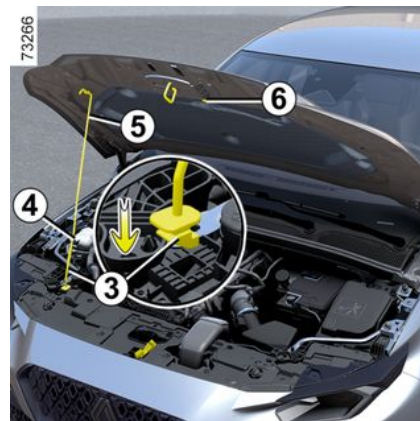
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenut-

ku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

Otvaranje poklopca motornog prostora



Podignite poklopac motornog prostora, odmaknite potporanj **5** iz njegova nosača **6** s pomoću ručice **4**, a

PRISTUP MOTORU, RAZINE

radi vlastite sigurnosti **morate** postaviti potporanj u njegov držač **3**.

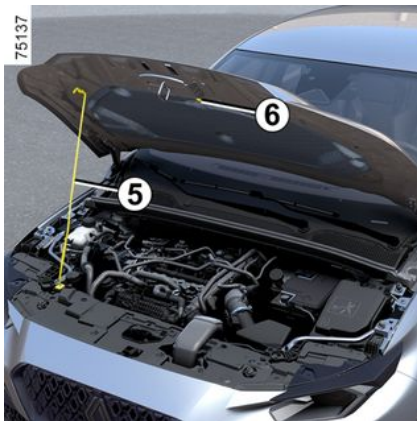


Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

5

Zatvaranje poklopca motora



Prije zatvaranja, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Da biste zatvorili poklopac motora, vratite upornu polugu **5** u njezin nošač **6**.

Uхватite poklopac za sredinu i spustite ga na 30 cm od položaja zatvaranja, pa ga pustite.

On se sam zatvara svojom težinom.



Provjerite je li poklopac motornog prostora pravilno zatvoren.

Provjerite da ništa ne ometa točku za zavravljenje (kamenčići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...)

Naime, oni mogu oštetiti motor ili prouzročiti požar.



U slučaju udarca, čak i ako se radi o blažem udarcu, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, što prije dajte ovlaštenom zastupniku da provjeri sustav zavravljivanja poklopca motora.

Motorno ulje

Razina ulja u motoru:

Opće informacije

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se nakon razdoblja razrađivanja motora potrošnja povećava na više od 0,5 litara na 1000 km, potražite savjet kod ovlaštenog predstavnika marke.

Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.

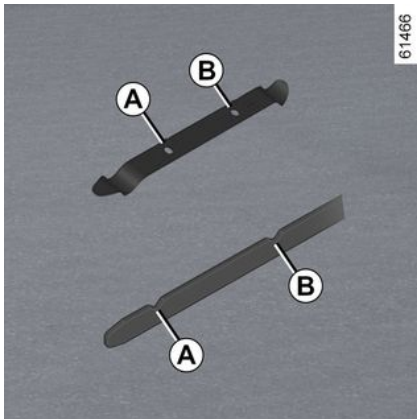
PRISTUP MOTORU, RAZINE

Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerne šipke.

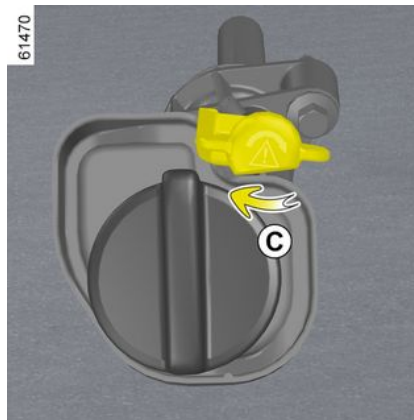
Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.



- Izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice.
- gurnite mjerac do kraja (na vozilima opremljenim čepom s mjernom šipkom **C** zavrните čep do kraja);
- ponovno izvadite mjerac;

– očitajte razinu: ona nikada ne smije pasti ispod "MINI" razine **A** ni prelaziti "MAXI" razinu **B**.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerac razine.



Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).
Opasnost od požara.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.
U slučaju prekoračenja maksimalne razine, **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

PRISTUP MOTORU, RAZINE



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

➔ 138 ili ➔ 140.

Nadolijevanje, punjenje, zamjena ulja

5

Nadolijevanje/punjenje

Vozilo mora biti parkirano na vodoravnoj površini, a motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja u danu).

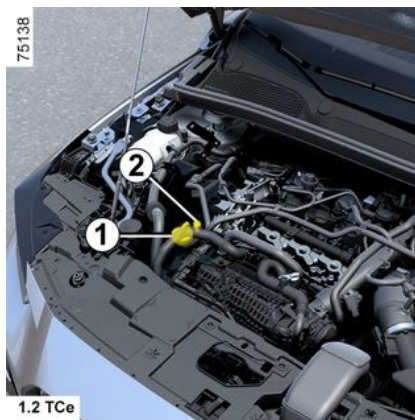


Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

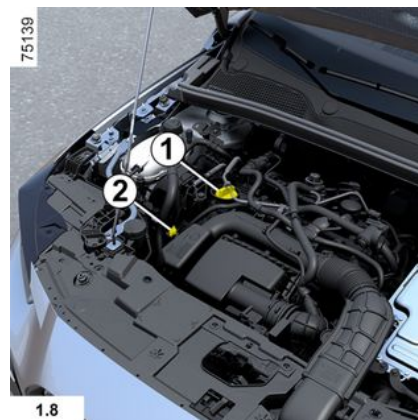
➔ 138 ili ➔ 140.



Nemojte nadolijevati preko razine "MAXI" i nemojte zaboraviti vratiti čep **1** i mjernu šipku **2**.



- Otpustite čep **1**;
 - nadolijte (za vašu informaciju, zapremnina između razina "MINI" i "MAXI" na mjernoj šipki **2** iznosi između 0,9 i 2 litre, ovisno o motoru);
 - pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje počelo kolati;
 - provjerite razinu s pomoću mjerača **2** (kao što je prethodno opisano).
- Nakon što je razina očitana, unosite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerač razine.



Punjenje Motor

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke.

Sustavno prije svake duže vožnje provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznake "MINI" ni iznad oznake "MAXI" na mjeraču).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg predstavnika marke.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



Punjenje i/ili provjera razine ulja: prilikom do-
lijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da ulje ne curi na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerač da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.
Opasnost od požara.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja
Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.
U slučaju prekoračenja maksimalne razine, **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnik marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od ozljeda



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.
Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.



Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od ozljeda

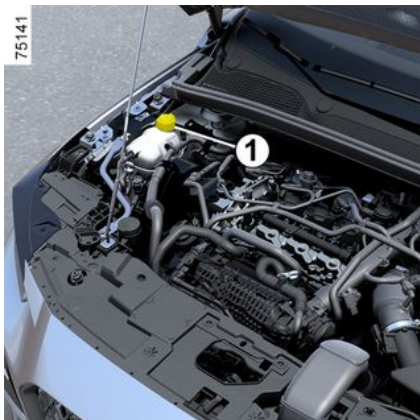


Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Rashladna tekućina

Rashladno sredstvo motora s unutarnjim izgaranjem



Dok je motor isključen i vozilo je na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" na spremniku rashladne tekućine **7**.

Nadolijte **uz hladan motor** prije nego što razina dođe do oznake "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnijih oštećenja na motoru unutar njegov izgaranja uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebljavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaleđivanja;
- zaštitu protiv prohrđavanja rashladnog sustava.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 138 ili → 140.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

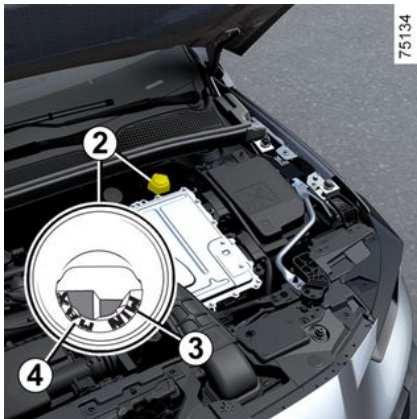


Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor s unutarnjim izgaranjem zagrijan.

Postoji opasnost od opeklina.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Rashladno sredstvo električnog pogonskog sustava



Ovaj se sustav razlikuje od sustava motora s unutarnjim sagorijevanjem.

Koristi se za hlađenje elektromotora.

Provjeravanje razine

Dok je kontakt isključen i vozilo parkirano na ravnom terenu, odvijte poklopac spremnika rashladne tekućine **2**.

Razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" **3** i "MAXI" **4** prikazanih unutar nalijevnog grla.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do zna-

čajnih oštećenja na električnom strujnom krugu uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ako je potrebno nadolijevanje, morate se obratiti predstavniku marke kako bi izvršio nadolijevanje.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 138 ili → 140.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor s unutarnjim izgaranjem zagrijan.

Postoji opasnost od opekline.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Razine, filtri

Kočiona tekućina



 Treba je često kontrolirati, a obvezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se provjerava kada je vozilo na ravnom tlu, a kontakt isključen.

Razina 5

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenošću kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI".

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen

postupak kontrole, a koji je raspoloživ u Mreži ili na internet stranici proizvođača.

Nadopuna

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 138 ili → 140.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora s unutarnjim izgaranjem, motor može biti zagri-

jan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.



Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

PRISTUP MOTORU, RAZINE

tekućine za pranje stakla



Nadopuna

Kada je kontakt isključen, otvorite čep 6.

Punite sve dok ne budete mogli vidjeti tekućinu pa zatim vratite čep.

Napomena: redovito provjeravajte razinu spremnika i nadolijevajte tekućinu prije odlaska na putovanje.

Tekućina

Koristite samo tekućinu za pranje stakla koja sadrži antifriz.

Savjetujemo vam da se obratite ovlaštenom trgovcu ili kvalificiranom stručnjaku.

Napomena: ne upotrebljavajte tvrdnu vodu (opasnost od oštećenja pumpe ili stvaranja naslaga kamena na pumpi i mlaznicama).

Mlaznice

Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla obratite se predstavniku marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 138 ili → 140.

Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filtrar zraka, filtrar putničkog prostora, filtrar za dizelsko gorivo itd.) predviđena je u zahvatima iz održavanja po programu vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih komponenti: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora s unutarnjim izgaranjem, motor može biti zagri-

jan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.



Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

AKUMULATOR:

Akumulator:



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanja. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Držite svaki plamen, usijanje i iskre udaljenima od dijelova akumulatora.

opasnost od eksplozije.

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se smanji, na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Način uštede energije akumulatora", a zatim i "Akumulator slab pokrenite motor". U tom slučaju pokrenite motor i poruka na instrumentnoj ploči nestaje.

Napomena: poruka "Način uštede energije akumulatora" može se prikazati nakon 5 do 30 minuta korištenja vozila s isključenim motorom kako bi upozorila korisnika da bi se funkcije koje troše energiju (unutarne osvjjetljenje, autoradio, navigacija, ventilacija, napajanje dodatne

opreme itd.) mogle automatski isključiti.

Status razine napunjenosti akumulatora može se smanjiti, posebno ako se koristite vozilom:

- za kratka putovanja;
- u urbanom okruženju;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (radio itd.) kada je kontakt isključen.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

➔ 138 ➔ 140.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor

ventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

AKUMULATOR:

Posebna značajka verzije E-tech full hybrid



Akumulator od "12 V" **2** smješten je u prtljažnom prostoru vozila E-tech full hybrid: isporučuje energiju potrebnu za otvaranje/zatvaranje vozila i rad s opremom.

Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

Razina napunjenosti akumulatora od 12 V **1** može se smanjiti, a posebice ako upotrebljavate vozilo:

- pri niskim temperaturama;
- nakon duže upotrebe funkcija koje troše energiju dok je kontakt isključen;
- nakon dužeg vremena parkiranja.



Zabranjeno je isključivanje akumulatora od 12 V.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.



Radi vaše vlastite sigurnosti, kao i radi pravilnog rada električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), sve postupke na akumulatoru od 12 V (skidanje, odspajanje itd.) **MORA** izvoditi osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Morate **obavezno** poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Naljepnica A



Poštujte upute na akumulatoru:

- **3** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **4** obavezna zaštita očiju
- **5** držati dalje od doseg djece;
- **6** eksplozivni materijal;
- **7** pogledajte priručnik;
- **8** korozivni materijali.

AKUMULATOR:



Radi vaše sigurnosti i ispravnog rada električne opreme vozila

(svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, pomoć pri kočenju itd.), sve zahvate na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) **uvijek** mora obaviti stručna osoba.

Postoji opasnost od teških opetina ili strujnih udara.

Morate **obavezno** poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posebne vrste.

Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Održavanje karoserije

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila.

Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- Atmosfersko zagađenje (u gradovima i industrijskim zonama)
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje

je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima).

Prethodno temeljito isperite uređajem za pranje pod tlakom:

- mrlje od smole s drveća ili od industrijskog zagađenja;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičiji izmet koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i mogu dovesti do opadanja boje;**

odmah operite vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;

- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na pranje vozila (npr. ne možete prati vozilo na javnoj prometnici).

Tijekom pranja vozila visokotlačnim uređajem za čišćenje, poduzmite sljedeće mjere opreza:

- provjerite jesu li boja vašeg vozila, područje ili komponenta koju želite očistiti kompatibilni s tom vrstom pranja;
- tlak koji isporučuje uređaj mora biti manji od 100 bara;

– tijekom pranja, postavite mlaznicu za prskanje najmanje 15 cm od vozila i provjerite je li protok vode manji od 15 l/min);

– nemojte ustajati u pranju istog područja, zahvaćenih točaka ili brtvi (opasnost od oštećenja boje, odvajanja brtvi itd.).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja.

Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Ako su mehanički dijelovi, šarke itd. očišćeni, obavezno ih ponovno zaštitite raspršivanjem sredstava koja su odobrena od strane naše tehničke službe.



Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje vašeg vozila koje ćete naći u trgovinama marke.

ČIŠĆENJE

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nije odobrila naša tehnička služba:

- mehanički dijelovi (npr. motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
- karoserija;
- dijelovi sa šarkama (npr. unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr. branici).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti



Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).

Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Vratite ručicu brisača stakla u položaj za parkiranje ➔ 129.

Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima.

Nakon pranja nemojte zaboraviti skinuti samoljepljivu traku i postaviti antenu (tako da je zavrnete do kraja).

Čišćenje farova, senzora i kame-ra

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr. grebalicu).

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu. Navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

ČIŠĆENJE

Ono što ne treba činiti



upotrebljavati proizvode na bazi alkohola Upotrebljavati pribor (npr. grebalicu). Intenzivno trljati.

Prati područje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Održavanje unutarnjih obloga

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte **hladnu (ili mlaku) vodu s prirodnim sredstvom za pranje**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i obrišite višak vode.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijske opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijanskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr. instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature itd.)

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Pojasevi moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otpružujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.



Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača

ČIŠĆENJE

se uvijek pričvršćuje pričvrsnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

- bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

GUME

Gume

Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

Održavanje guma



Gume moraju biti u dobrom stanju i gazeći sloj mora imati dovoljnu dubinu profila: gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju oznake istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**.

Kada se profilna struktura istroši sve do pokazatelja istrošenosti, **oni postaju vidljivi 2 : tada će biti potrebno zamijeniti gume jer najveća dubina profila gume iznosi 1,6 mm, a to je nedovoljno za dobro prijanjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode u vožnji, kao što su "udarci u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke, te poremetiti geometriju prednjeg ili stražnjeg ovjesa. U tom slučaju, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte tlak u gumama najmanje jednom mjesečno i prije svakog dužeg puta (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata).



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prije-vremene istrošenosti i do pregrijavanja guma.

Na taj je način ugrožena sigurnost vozila, a moguće su i sljedeće opasnosti:

- loše držanje ceste
- opasnost od prsnuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

Vrijednosti tlaka moraju se provjeravati kada su gume hladne. Ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon vožnje pri velikoj brzini.

U slučaju kada se provjera tlaka guma ne može izvršiti na hladnim **gumama, uvećajte vrijednost tlaka za 0,2 do 0,3 bara/3 PSI.**

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak.

Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhana

nost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo ➔ 170.

Rezervni kotač

➔ 362.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepriдрžavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postav-

ljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**

Gume sa smjerom rotacije

Gume sa smjerom rotacije moraju se postavljati u samo jednom smjeru. Obavezno poštujte taj smjer.

Ako nakon probušene gume morate takvu gumu postaviti u obrnutom smjeru, vozite s oprezom. Posebice na mokroj cesti jer karakteristike gume neće biti prilagođene.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

"Gume za snijeg" ili "Zimske gume"

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Oprez: ove gume ponekad imaju određeni smjer rotacije i simbol maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrijebiti samo tijekom jednog ograni-

GUME

čenog razdoblja koje je određeno lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

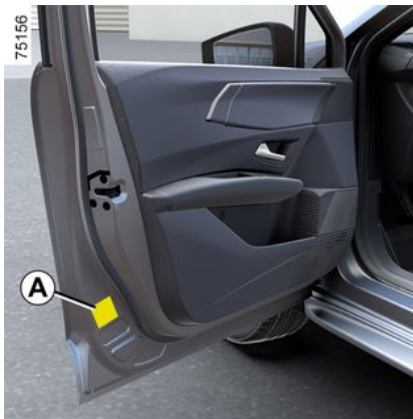
Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.



U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

Tlak u gumama

Naljepnica A



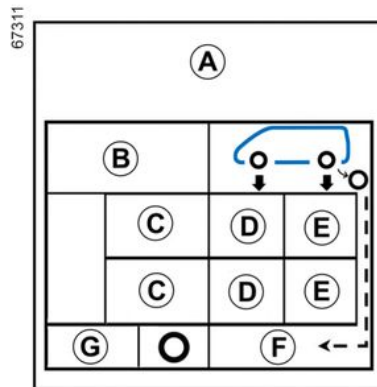
Kako biste je pročitali otvorite vrata. Tlak u gumama se provjerava kada su gume hladne.

Ako se provjera tlaka u gumama ne može izvršiti na **hladnim gumama**, navedene vrijednosti tlaka potrebno je uvećati za od 0,2 do 0,3 bara (ili 3 PSI). Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuha-

nost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo ➔ 170.



B. : dimenzije guma na vozilu.

C. : predviđena brzina vožnje.

D. : tlak napuhavanja prednjih guma.

E. : tlak napuhavanja stražnjih guma.

F. : tlak napuhavanja rezervnog kotača.

GUME



Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara ➔ 398.** Postoji opasnost od prsnuća guma.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, korištenju lancima ➔ 351.



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA





Set služi za popravak gume oštećene na ga-
zećem sloju **A** predme-
tima manjim od 4 mili-
metra. Ne popravlja sve vrste
oštećenja na gumama kao što
su poderotine veće od 4 milime-
tara ili prorezi na bočnim stijen-
kama gume **B** itd.
Provjerite, također, da je napla-
tak u dobrom stanju.
Nemojte vaditi strano tijelo koje
je probušilo gumu ako je ono još
uvijek u gumi.

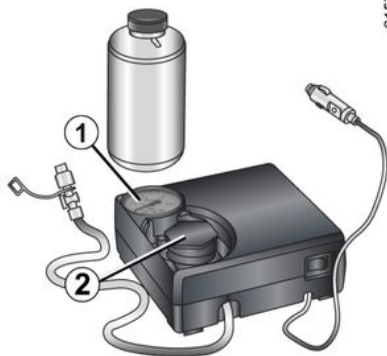


Nemojte upotrebljavati
set za napuhavanje
ako je guma oštećena
uslijed vožnje sa probu-
šenom gumom.
Pažljivo pregledajte vanjske ru-
bove guma prije svakog zahva-
ta.
Isto tako, vožnja s nedovoljno
napuhanim gumama, ispuha-
nim do kraja (ili probušenim)
može narušiti sigurnost i gume
se mogu uništiti do te mjere da
ih se više neće moći popraviti.
Ovaj popravak je privremen.
Ako je guma probušena, uvijek
ju što prije mora pregledati (i po-
praviti, ako je moguće) stručna
osoba.
Kod zamjene gume popravljene
pomoću ovog seta, morate o to-
me obavijestiti stručnu osobu.
U vožnji se može osjetiti lagano
vibriranje zbog prisutnosti pro-
izvoda u gumi.



Set je homologiran sa-
mo za napuhavanje gu-
ma na vozilu koje je
tvornički opremljeno
tim setom.
Nikako se ne smije upotreblja-
vati za napuhavanje guma na
drugim vozilima ili nekih drugih
predmeta na napuhavanje (bo-
va, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sred-
stvom izbjegavajte svaki dodir s
kožom. Ako vam ipak nekoliko
kapi padne na kožu, isperite sa
većom količinom vode.
Nemojte ostavljati set za popra-
vak na dohvat djece.
Nemojte bacati praznu bocu u
prirodu. Ostavite je kod vašeg
Predstavnika marke ili nadležne
ustanove koja će se pobrinuti za
njenu preradu.
Boca ima rok trajanja koji je
naznačen na naljepnici. Provje-
rite datum isteka valjanosti.
Posjetite vašeg Predstavnika
marke radi zamjene cijevi za na-
puhavanje i boce sa sredstvom
za krpanje guma.



61577

6

U slučaju probušene gume upotrijebite komplet koji se, ovisno o vozilu, nalazi u pretincu ispod podne obloge prtljažnika ili u pretincu za pohranu stražnjih lijevih vrata.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuha-

nost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo ➔ 170.

Uz uključen motor i zategnutu ručnu kočnicu:

– odspojite svu dodatnu opremu iz utičnica za dodatnu opremu vozila;

– **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute za upotrebu;

– napužite gumu do preporučenog tlaka ➔ 353;

– nakon maksimalno **15** minuta, zaustavite puhanje i očitajte tlak (na manometru 7).

Napomena: dok se spremnik prazni (otprilike 30 sekundi), manometar 2 nakratko će prikazati vrijednost tlaka do 6 bara, a zatim će se tlak smanjiti;

– podesite tlak: da biste ga povećali, nastavite napuhavanje s pomoću kompleta. Da biste ga smanjili, pritisnite gumb 7.

Ako preporučena vrijednost tlaka od 1,8 bara nije postignuta nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje od spremnika **3** da biste spriječili proljevanje sredstva, a zatim pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje sredstva.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti kraću vožnju.
- Pospremite set.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako biste sredstvo ravnomjerno rasporedili

u gumi. Nakon vožnje na udaljenosti od 3 km, zaustavite se i provjerite tlak.

– Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlaštenu servis: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Kompresor ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta;



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti oko nogu vozača jer tijekom naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak.

Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se prijeći više od 200 km.

Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h.

Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

GUME

alati



Prisutnost alata u kompletu alata **A**, **B**, **C** ili **D** ovisi o vrsti vozila.

Nakon upotrebe spremite alat na njegovo mjesto.



Poluga 1

Može se upotrebljavati za zatezanje ili otpuštanje kuke za vuču **5**.

Dizalica 2

Pravilno ju sklopite prije vraćanja u njeno ležište (pazite da dobro postavite okretnu ručicu).

Ključ za ukrasne poklopce 3

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

GUME

Vodilica vijaka kotača 4

Za završetak odvijanja ili početak zavijanja vijaka kotača.

Prsten za vuču 5

→ 365

Ključ za kotače 6

Može se koristiti za zatezanje ili otpuštanje vijaka kotača i prstena za vuču 5.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda. Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.



Radi vaše sigurnosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice na način koji proizvođač nije preporučio. Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamjenu kotača. Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti:

- na drugom vozilu;
- za popravke;
- za pristup donjoj strani vozila.

Opasnost od ozljeda

Postoji opasnost od oštećenja vozila.

Probušena guma, rezervni kotač

U slučaju probušene gume

Ovisno o vozilu, na raspolaganju vam mogu biti:

- set za napuhavanje guma → 354;
- rezervni kotač ili gume s opcijom samopopravka.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuha-

nost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo → 170.



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

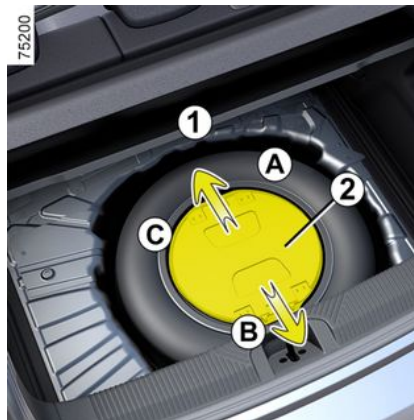
Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se razlikuje od četiri preostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Vozila s motorom s unutarnjim izgaranjem



Rezervni kotač A

Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;

- ovisno o vozilu, podignite pomičnu ploču poda i podnu oblogu prtljažnika **1**;
- ovisno o vozilu, skinite poklopac **2** s kompleta alata **4** tako da ga povučete (pomak **B** ili **C**);
- u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu odvijte središnje pričvršćenje **3** (ovisno o vozilu, nalazi se ispod dizalice);



- izvadite komplet alata **4**;
- izvadite rezervni kotač.

GUME

Verzija E-tech full hybrid



Komplet alata **D**

Prisutnost alata u kompletu alata ovisi o vozilu.

Komplet alata **D** nalazi se ispod podne obloge prtljažnog prostora.

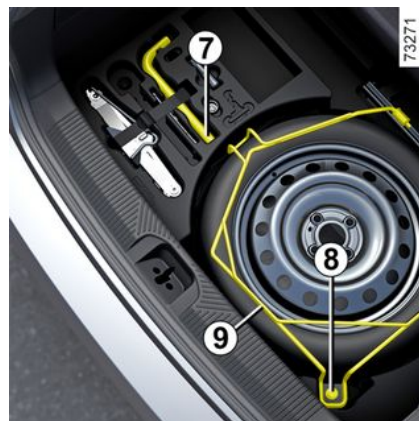
Za više informacija ➔ 358.



Rezervni kotač **E**

Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- podignite podnu oblogu prtljažnika **5** i preklopite je između stražnje klupe i prečinca za odlaganje **6**;



- otpustite maticu **8** koristeći se imbus ključem **7** da biste otpustili nosač kotača **9**;



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

GUME



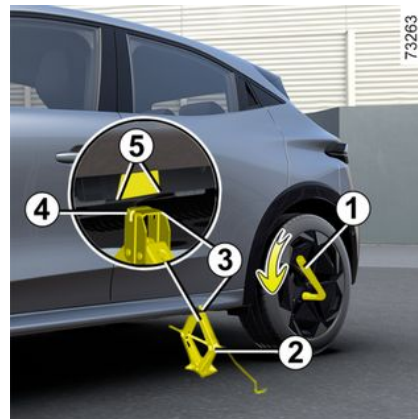
- podignite most **9** u vertikalni položaj (pomak **F**) iznad točke otpora da biste ga zabravili;
- izvadite rezervni kotač **B**;



Napomena: probušeni kotač ne smije se staviti na mjesto rezervnog kotača **B**.

- držite nosač kotača **9** u okomitom položaju;
- stavite probušeni kotač u prtljažni prostor (položaj **G**).

Zamjena kotača



Paljenje svjetala upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom

čvrstom mjestu koje se ne kliže. Zategnite ručnu kočnicu i uključite brzinu (prvu ili brzinu za vožnju unazad ili stavite mjenjač u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometa.

GUME

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Otpustite vijke kotača s pomoću ključa za kotače **1**.

Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.

Postavite dizalicu **2** vodoravno.

Vrh dizalice **mora** biti poravnat s pragom što je moguće bliže predmetnom kotaču koji pokazuje strelicu **3**.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Počnite ručno okretati dizalicu, postavljajući podlogu nosača dizalice **4** u lagano uvučeni utor ispod vozila, smješten između dva udubljenja **5** i u smjeru strelice **3**.

Nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono

mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice).

Vrtite dok se kotač ne podigne s tla.

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Zategnite vijke, provjerivši da je kotač pravilno montiran na glavčinu.

Spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.
Gumu koja se probušila stručna osoba uvijek mora pregledati (i popraviti ako je to moguće).

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanaost gume itd.)  na instrument-

noj s ploči uključuje kontrolno svjetlo ➔ **170**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda. Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.



Radi vaše sigurnosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice na način koji proizvođač

nije preporučio.

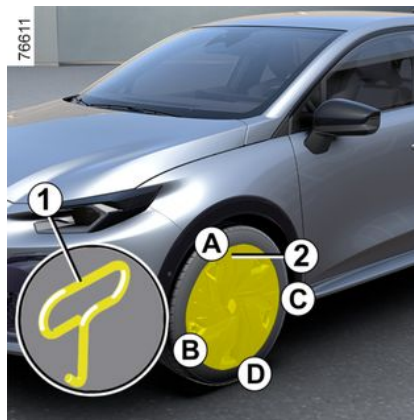
Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamjenu kotača. Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti:

- na drugom vozilu;
- za popravke;
- za pristup donjoj strani vozila.

Opasnost od ozljeda

Postoji opasnost od oštećenja vozila.

Ukrasni poklopci, ukrasni poklopac – kotač



(ovisno o vozilu)

Skinite ga s pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (nalazi se u kompletu alata) tako da kukicu stavite u otvor blizu ventila **2**.

Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**.

Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** te završite na strani suprotnoj od ventila **D**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog iz-

bacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda.

OTKLANJANJE KVARA

Vuča: kvar

otklanjanje kvara

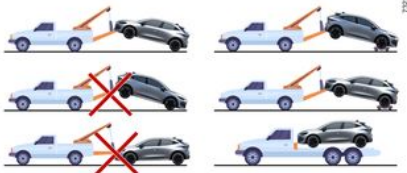
Prije vuče postavite ručicu u neutralan položaj (položaj **N** na vozilima s automatskim mjenjačem), **zatim pričekajte otprilike jednu minutu** (na verziji E-tech full hybrid), otključajte stup upravljača, pa otpustite parkirnu kočnicu.

Opće informacije

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.

Ako vučete drugo vozilo koje je potrebno vući, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje za vaše vozilo.

Vuča ili izvlačenje vozila kamionom s platformom



Ovu vrstu vozila po mogućnosti treba prevoziti na platformi ili ga vući

tako da prednji kotači ne dodiruju cestu.

Pridržavajte se sljedećih uputa:

- Umetnite ključ u bravu paljenja, okrenite ga u uključeni položaj ("On") ON ili, ovisno o vozilu, dok je kartica u putničkom prostoru **pritisnite gumb za pokretanje motora na otprilike dvije sekunde**;
- pomaknite ručicu mjenjača u položaj praznog hoda (položaj **N** na vozilima s automatskim mjenjačem).

Za E-tech full hybrid verziju **pričekajte otprilike jednu minutu** prije vuče.

Stup upravljača će se odblokirati i pokrenut će se napajanje na funkcije dodatne opreme. Možete upotrijebiti svjetla na vozilu (pokazivači smjera, stop svjetla itd.). Noću vozilo mora biti osvijetljeno;

- otpopćajte sigurnosni pojas vozača ako je zakopčan;
- Otvorite vrata vozača.
- otpustite parkirnu kočnicu dok pritisćete papučicu kočnice (isključit će se kontrolno svjetlo na prekidaču i

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči);

- zatvorite vrata vozača i nemojte zaključavati vozilo.

Za E-tech full hybrid verziju **pričekajte otprilike jednu minutu** prije vuče.

Napomena: ako se ručica mjenjača ne može staviti u položaj **N**, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od pražnjenja akumulatora).



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Tijekom vuče ključ ostavite u bravi paljenja, odnosno karticu ostavite u vozilu (ovisno o vozilu).

Opasnost od blokade stupa upravljača.

Posebne značajke na vozilima s automatskim mjenjačem

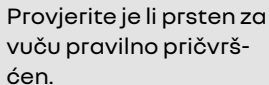
U iznimnim situacijama vozilo može te vući sa sva četiri kotača na tlu, isključivo u načinu vožnje prema naprijed, s ručicom mjenjača u neutralnom položaju (**N**), na najveću udalje-

6

Kod verzija E-tech full hybrid vozilo se smije prevoziti **isključivo** na platformi ili s prednjim kotačima iznad tla.

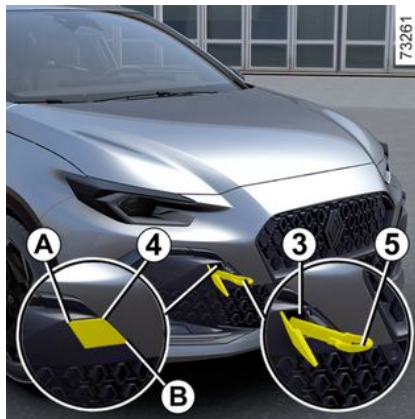
Vučne točke mogu se upotrebljavati samo za vuču.

Ni u kojem slučaju one ne smiju služiti za izravno ili neizravno podizanje vo-
zila.



**Opasnost od gubitka
vučenog predmeta.**

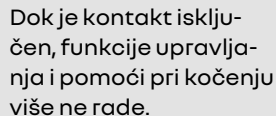
Prednje priključno mjesto 3



Pritisnite zonu **A** i vršite pritisak dok povlačite zonu **B** da biste otvorili vratašca **4**.

Diagram showing the rear of a car with callouts C, D, 5, 6, and 7 pointing to the rear bumper and license plate area.

Pritisnite zonu **C** i vršite pritisak dok povlačite zonu **D** da biste otvorili vratašca **7**.



**U potpunosti zategnite prsten za vu-
ču 5:** prvo maksimalno zategnite ru-
kom, a zatim dovršite zatezanje klju-
čem za kotače ili, ovisno o vozilu, po-
lugom.

OTKLANJANJE KVARA

Koristite se samo prstenom za vuču **5** i ključem za kotač ili polugom spremijenom s alatima ➔ **358**.



- Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti osobno kočiti.
- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

Akumulator: otklanjanje kvara

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite jesu li "potrošači energije" (stropna svjetla itd.) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakve metalne predmete na akumulator jer to može izazvati kratki spoj na priključcima;
- pričekajte najmanje pet minuta nakon isključenja motora prije odspajanja akumulatora;
- nakon ponovnog postavljanja nemojte zaboraviti ponovno spojiti priključne polove akumulatora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

➔ **138 ➔ 140**.

Priključivanje punjača akumulatora

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 volti.

Ne odspajajte akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori imaju osobitosti kada je u pitanju punjenje. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima. **Postoji opasnost od teških ozljeda.**

OTKLANJANJE KVARA



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (**opasnost od eksplozije**).

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje

motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 V.

Kapacitet akumulatora koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.



Napomena: na verziji E-tech full hybrid, kako se akumulatoru ne može izravno pristupiti, potrebno je koristiti udaljene priključke koji se nalaze u motornom prostoru.

Akumulator u motornom prostoru

Akumulator nije izravno dostupan.

Koristite **priključak 1 (+) i priključak 2 (-)** u motornom prostoru.

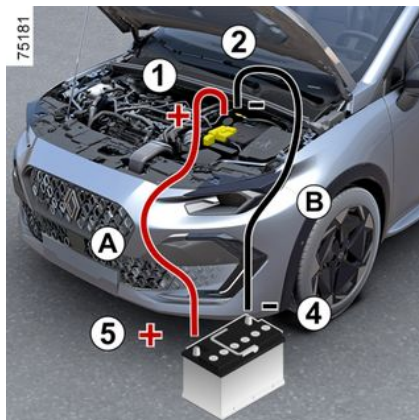
Podignite poklopac **3 priključka 1 (+)**.



OTKLANJANJE KVARA



Nemojte upotrebljavati E-tech full hybrid vozilo za pokretanje "12 V" akumulatora u nekom drugom vozilu. Električna energija u pomoćnom "12 V" akumulatoru u E-tech full hybrid vozilu nije dovoljna za ovaj postupak. **Postoji opasnost od oštećenja vozila.**



Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priključak 1 (+)**, a zatim na **priključak 5 (+)** akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključak 4 (-)** akumulatora koji daje struju, a zatim na **priključak 2 (-)**.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.

Ako se motor vašeg vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekaite nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

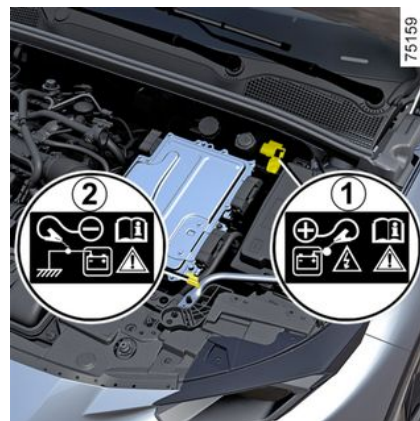
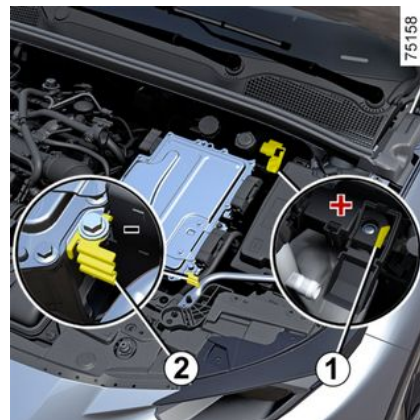
Dok motor radi, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**2 - 4 - 5 - 1**).

Postavite poklopac **3** priključka **1 (+)**.



Provjerite da nema kontakta između kabela **A** i **B** te da pozitivni kabel **A** nije u kontaktu s bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju. **Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**

Udaljeni priključci



(verzija E-tech full hybrid)

OTKLANJANJE KVARA

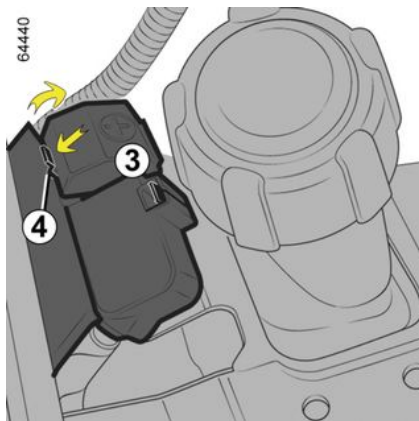
Koristite **priključak 1 (+)** i **priključak 2 (-)** u motornom prostoru.



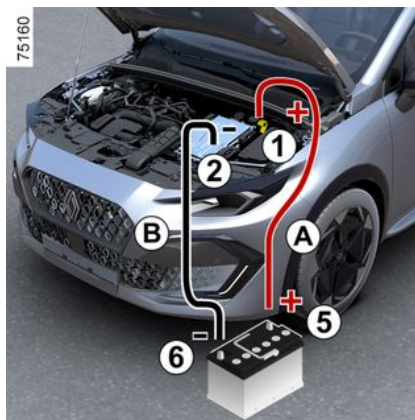
Zabranjeno je odspajanje pozitivnog kabla u motornom prostoru.

Postoji opasnost od nehotičnog pokretanja motora. Opasnost od opekotina kod iskrenja.

6



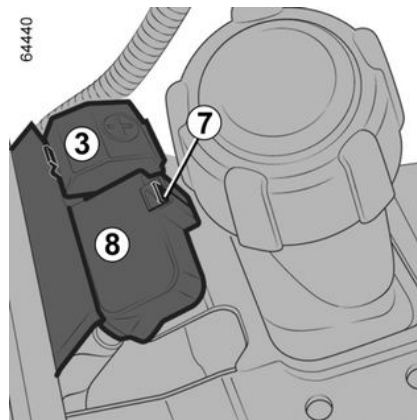
Napomena: otvorite poklopac **3** priključka **1 (+)** pritiskom na gumb **4** u smjeru naznačenom strelicom.



Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priključak 1 (+)**, a zatim na **priključak 5 (+)** akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključak 6 (-)** akumulatora koji daje struju, a zatim na **priključak 2 (-)**.

Pritisnite papučicu kočnice i gumb Start ili, ovisno o vozilu, uključite ključ za paljenje. Čim se uključi kontakt, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**1 - 5 - 6 - 2**).



Nakon svake upotrebe poklopca **3**, provjerite je li poklopac priključka **8** pravilno pričvršćen na svoj jezičac **7**.



Provjerite da nema kontakta između kabla **A** i **B** te da pozitivni kabel **A** nije u kontaktu s bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju. **Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Vanjsko osvjetljenje: zamjena žarulja

Prednji farovi

LED duga svjetla / kratka svjetla / pokazivači smjera 1



Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

LED pozicijsko svjetlo / dnevna svjetla 2

(ovisno o vozilu)

Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

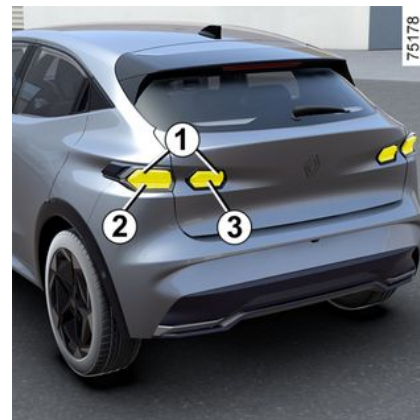


Svaki zahvat (ili promjena) na električnom sustavu mora biti obavljen od strane ovlaštenog zastupnika jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne opreme (kabelskog svežnja, sklopova i posebno alternatora). Osim toga, Predstavnik marke posjeduje sve potrebne dijelove za prilagodbu.

Stražnja svjetla i pokazivači smjera

zamjena žarulja

Pozicijsko LED svjetlo 1



Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

LED stop svjetla / pokazivači smjera 2

Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

LED svjetla za vožnju unatrag i svjetla za maglu 3

Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

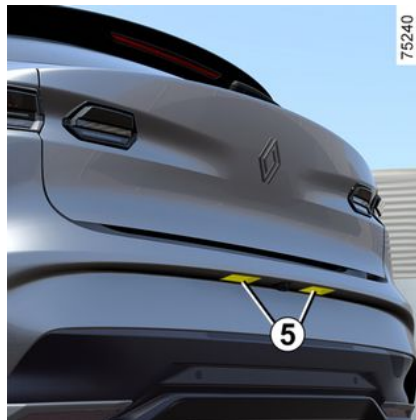
FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

LED treće stop svjetlo 4



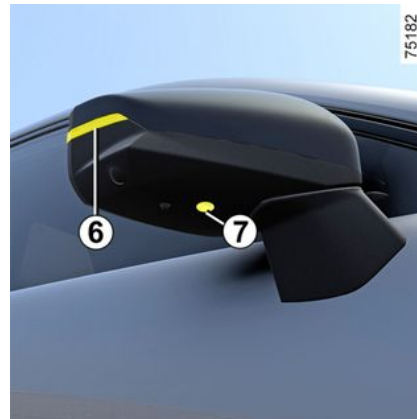
Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

LED svjetla registrarske pločice 5



Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

LED bočni pokazivači smjera 6 / stropna svjetla 7



Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

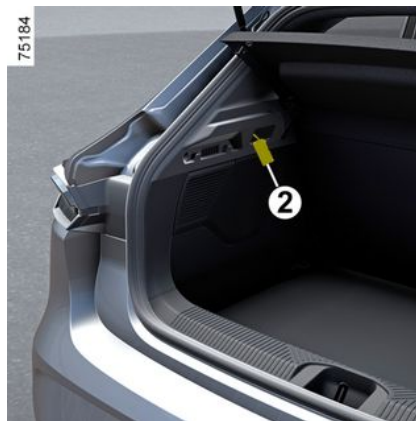
Unutarnja svjetla: zamjena žarulja

Svjetla za čitanje 1



Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

Svjetlo prtljažnika



Otkvačite svjetlo **2** pritiskom na jezičac s lijeve strane (pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata).

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.

Pozadinsko osvjetljenje

Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Zamjena metlica brisača stakla 2

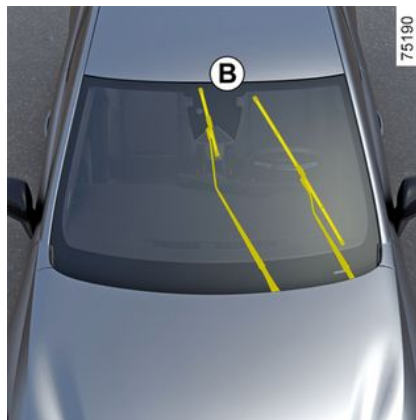


Da biste zamijenili brisače, prvo ih morate postaviti u servisni položaj **B**.

Motor radi ili je kontakt uključen:

- pomaknite ručicu **1** dvaput zaredom u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla zaustavit će se u položaju **B** udaljenom od poklopca motornog prostora;
- podignite ručicu brisača stakla **3**;
- spustite jezičac **4**, a zatim skinite metlicu **2**.

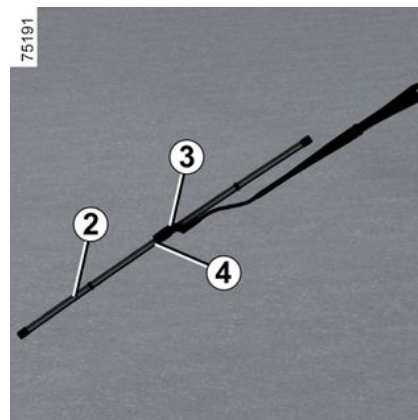
Ponovno postavljanje



Da biste ponovno postavili metlicu brisača **2**, umetnite je u njeno ležište u ručici **3**, a zatim je zakvačite sve dok ne začujete klik.

Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

Za vraćanje metlica u spuštenu položaj provjerite jesu li preklopljene na vjetrobransko staklo, a zatim postavite ručicu **1** u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla sklopit će se u poklopac motornog prostora pri uključenom kontaktu.



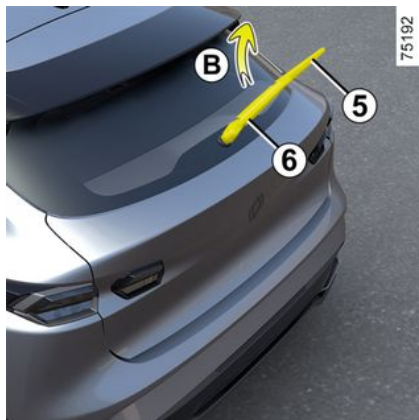
Provjeravajte stanje metlice brisača stakla.

Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Metlica brisača stražnjeg stakla 5



Ručica u isključenom (deaktiviranom) položaju:

- podignite ručicu brisača stakla **6**;
- okrećite metlicu **5** (pokret **B**) dok se ne otkopča;
- skinite metlicu povlačenjem.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom.

Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.



Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.



Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja (isključena).

Opasnost od ozljeda

OSIGURAČI

Kućišta osigurača



U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca **1**.

Otvorite i potpuno nagnite vratašca **1**, zatim ih povucite prema dolje kako biste ih pomaknuli za pristup osiguračima.



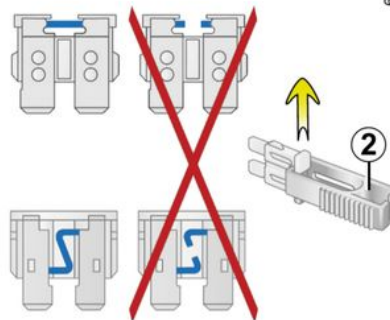
U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Provjerite odgovarajući osigurač i **po potrebi ga zamijenite (zamjenski osigurač mora imati is-**

tu nazivnu snagu kao i izvorni.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.



61644

Hvataljka 2

Uklonite osigurač pomoću izvlačka **2** koji se nalazi na kutiji.

Kako biste ga izvadili iz izvlačka, pomaknite ga u stranu kliznim pokretom.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.



U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

OSIGURAČI



Provjerite odgovarajući osigurač i **po potrebi ga zamijenite (zamjenski osigurač mora imati is-**

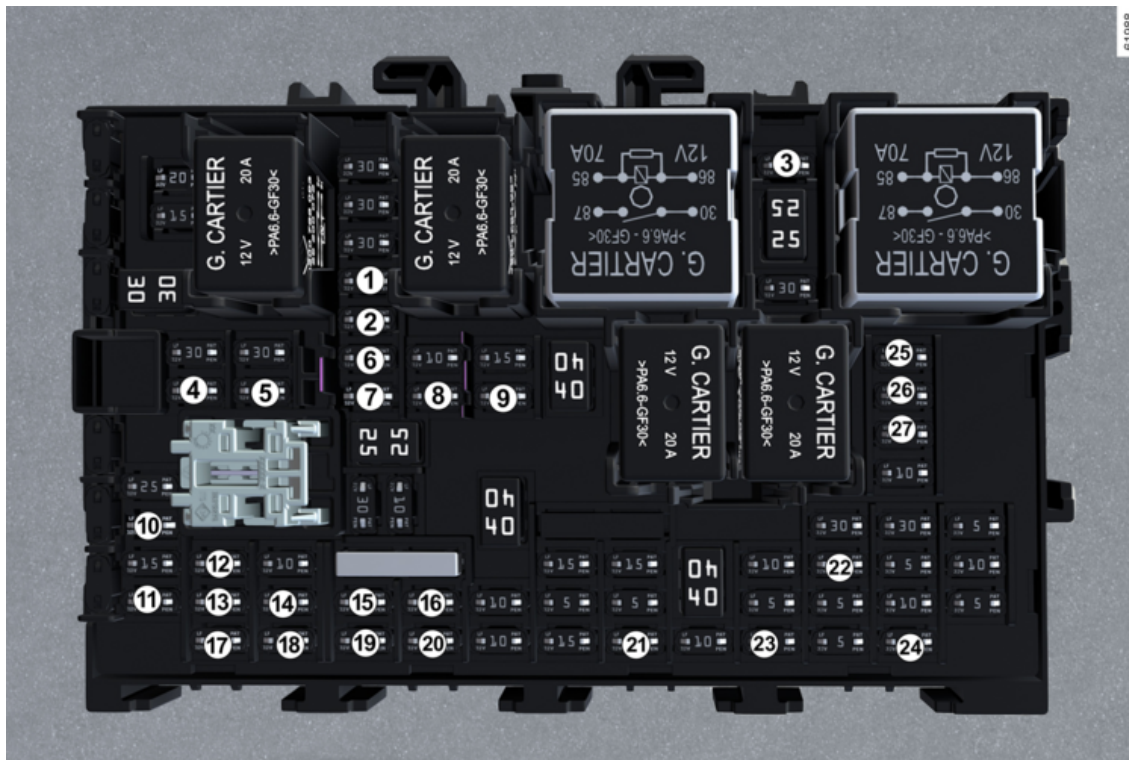
tu nazivnu snagu kao i izvorni.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.

OSIGURAČI

Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)



89619

OSIGURAČI

Broj	Namjena
1	Grijani retrovizori
2	Grijano sjedalo vozača i suvozača
3	Vuča prikolice
4	Stražnji brisač i stražnja svjetla za maglu
5	Svjetla upozorenja bez MCB
6	Stop svjetla bez MCB
7	Radio
8	Odleđivanje stražnjeg stakla
9	Klima uređaj s ručnim upravljanjem, radio, Gateway ECU, unutarnji retrovizor, sigurnosni pojas, grijano vjetrobransko staklo
10	Prednji USB
11	Ovisno o vozilu, grijana sjedala
12	Svjetla upozorenja s MCB
13	Stop svjetla s MCB
14	Impulsni podizači stakala za sjedalo suvozača

Broj	Namjena
15	Stražnji USB
16	Kontrola retrovizora
17	Impulsni podizači stakala za stražnje desno sjedalo
18	Impulsni podizači stakala
19	Impulsni podizači stakala za stražnje lijevo sjedalo
20	Vanjski i unutarnji zvuk dobrodošlice
21	Stropno svjetlo
22	Dugme za potpomognuto parkiranje
23	Predoprema za dodatnu opremu
24	Predoprema za dodatnu opremu
25	12 V utičnica, upaljač za cigarete
26	Grijani upravljač
27	Prekidač pumpe za tekućinu za pranje vjetrobranskog stakla



Za identifikaciju osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje.

Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici.

Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.



Osigurači u motornom prostoru A

OSIGURAČI

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenima u kućištu osigurača **A** u motornom prostoru.

No zbog smanjene mogućnosti pristupa **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite ovlaštenom zastupniku.**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motorventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt Prekidač paljenja na vozilu s ključem. ili Prekidač paljenja na vozilu s karticom.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet Predstavnik marke.

Prije spajanja dodatne opreme u utičnicu, provjerite premašuju li zahtjevi opreme maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu → 320 → 325. **Opasnost od požara.**

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako nepravilno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima);
- poništavanje odobrenja za početak upotrebe.

Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.

Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Korištenje elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač, a savjet potražite kod ovlaštenog zastupnika. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet Predstavnik marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Ometanje u vožnji

POSTAVLJANJE I UPOTREBA DODATNE OPREME

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica.**

SMETNJE U RADU

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kartica ne zaključava niti otključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati/otključavati i pokretati vozilo ➔ 49 i ➔ 138 ili ➔ 140 .
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ugrađeni ključ ➔ 49 .
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.	Upotrijebite ključ koji je ugrađen u karticu ➔ 49 .
	Akumulator vozila je ispražnjen.	
	Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Staviti karticu u zonu + START".	Stavite karticu u područje za postavljanje ➔ 140 , a zatim pritisnite gumb START.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću kartice. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija kartice	Otključajte vrata na strani vozača umetanjem ključa ugrađenog u karticu u bravu na vratima ➔ 49 , a zatim karticu postavite na područje za postavljanje ➔ 140 i pritisnite gumb START da biste sinkronizirali karticu.

SMETNJE U RADU

Ovi savjeti će vam pomoći da sami brzo i privremeno otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji funkcioniraju na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon i sl.).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati, otključavati i pokretati vozilo ➔ 49 i ➔ 138 ili ➔ 140.
	Akumulator se ispraznio.	Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću ključa. Isključite kontakt.
	Vozilo je pokrenuto.	Otključajte vrata vozača uz pomoć ključa u bravi ➔ 49, a zatim pokrenite motor da biste sinkronizirali daljinski upravljač ➔ 138 ili ➔ 140.
	Desinkronizacija daljinskog upravljača	

SMETNJE U RADU

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči su slaba ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili nije djelat.	Spojite drugu bateriju na neispravnu bateriju ➔ 367 ili po potrebi zamijenite bateriju. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	➔ 138 ili ➔ 140.
	Kartica ne radi.	Umetnite karticu u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli. ➔ 138 ili ➔ 140.
Velik broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Nazovite ovlaštenog zastupnika.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.	Umetnite karticu u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli. Dulje pritisnite gumb za pokretanje.
	Elektronički problem.	Pritisnite gumb za pokretanje motora 3 puta brzo ili ga pritisnite i zadržite.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite upravljač istovremeno pritišćući gumb za pokretanje motora (ili upotrijebite ključ za kontakt, ovisno o vozilu) ➔ 138.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama: ako to nije uzrok, neka ih provjeri ovlašteni zastupnik.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzin-skim motorom. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Potražite savjet kod Predstavnika marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje u rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
6 Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja: u zavojima ili kod kočenja kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Razina ulja je preniska. Premali tlak ulja	Dodajte motorno ulje ➔ 336. Zaustavite vozilo: nazovite predstavnika marke.

SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje ser- vo uređaja.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kota- ča.
	Kvar motorića električne pomo- ći.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
	Kvar na sustavu pomoći	
Motor se pregrijava. Kazaljka pokazivača temperature rashladne tekućine nalazi se u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP .	Motoventilator u kvaru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstav- nika marke.
	Istjecanje vode.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: trebala bi sa- državati tekućinu. Ako je nema, potražite što prije sa- vjet vašeg Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Hladnjak: u slučaju značajnog pomanjkanja rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu dok je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU

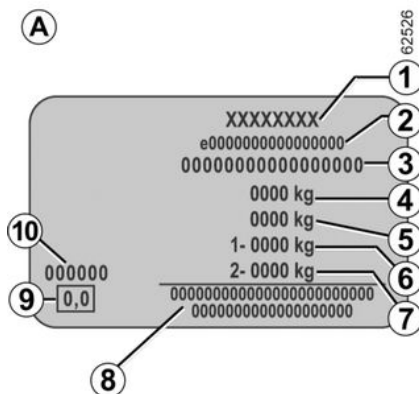
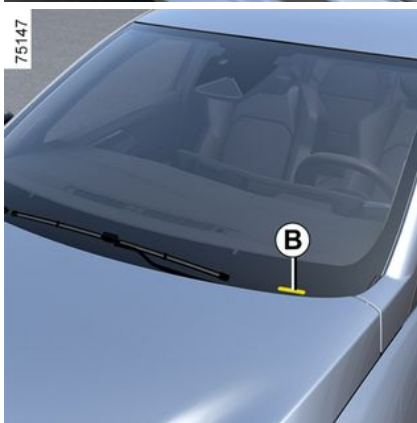
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača. Neispravan električni strujni krug. Oštećeni osigurač.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača. Potražite savjet kod Predstavnika marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 376.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela stražnja žarulja.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Potražite savjet kod Predstavnika marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 376.
Farovi se ne uključuju ili se više ne isključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Potražite savjet kod Predstavnika marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 376.

SMETNJE U RADU

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju tragovi postupno nestaju kada su svjetla uključena.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.

INFORMACIJE O VOZILU

Identifikacijske pločice vozila



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila

Pločica proizvođača A

1. Naziv proizvođača
2. Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.
3. Identifikacijski broj

Ovisno o vozilu, ove su informacije navedene i na oznaci B.

4. MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).

5. MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).

6. MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.

7. MMTA stražnja osovina.

8. Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.

9. Ne upotrebljava se.

Ovisno o vozilu, ova informacija nije navedena na pločici proizvođača, već na naljepnici zacrnjenja ispušnih plinova motora

10. Oznaka (šifra) boje.

INFORMACIJE O VOZILU

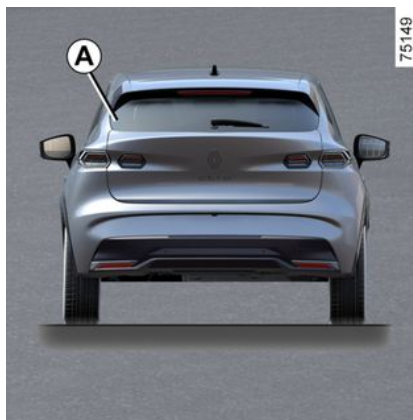
Tehničke informacije za hitne službe



QR Code na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće.

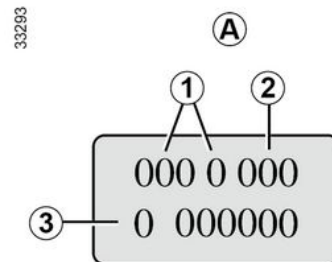
Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom i na stražnjem staklu.

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.



Identifikacijska pločica motora, karakteristike motora

Identifikacija motora



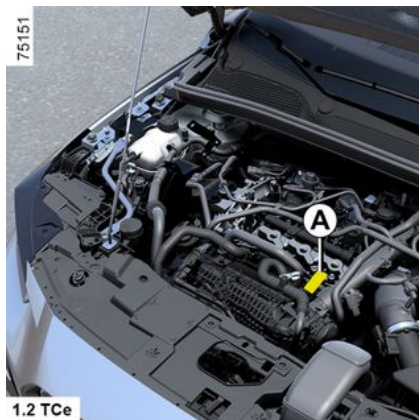
Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(smještaj ovisi o modelu motora)

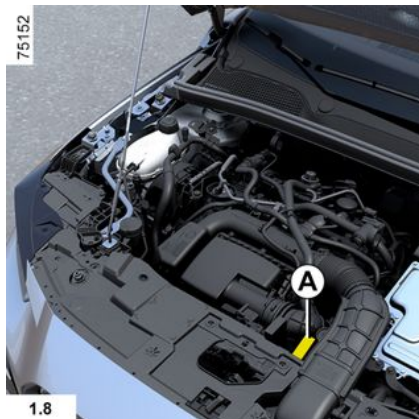
1. Model motora.
2. Oznaka motora.
3. Serijski broj motora.

INFORMACIJE O VOZILU

Verzija TCe



Verzija E-tech full hybrid



INFORMACIJE O VOZILU

Karakteristike motora

Verzija	TCe	E-tech full hybrid	
Model motora (naveden na pločici motora)	H5F Turbo	H5P	5DH*
Zapremnina motora (cm3)	1199	1798	-
Vrsta goriva Oktanski broj	Benzin Ključno je upotrebljavati bezolovni benzin s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na oznaci pričvršćenoj na vratašca spremnika goriva ➔ 135 .		-

*Električni motor

INFORMACIJE O VOZILU

Verzija	TCe	E-tech full hybrid	
Model motora (naveden na pločici motora)	H5F Turbo	H5P	5DH*
Zapremnina motora (cm3)	1199	1798	-
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 koji sadrži do 5 % etanola u obujmu.  Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 koji sadrži do 10 % etanola u obujmu.		-

*Električni motor

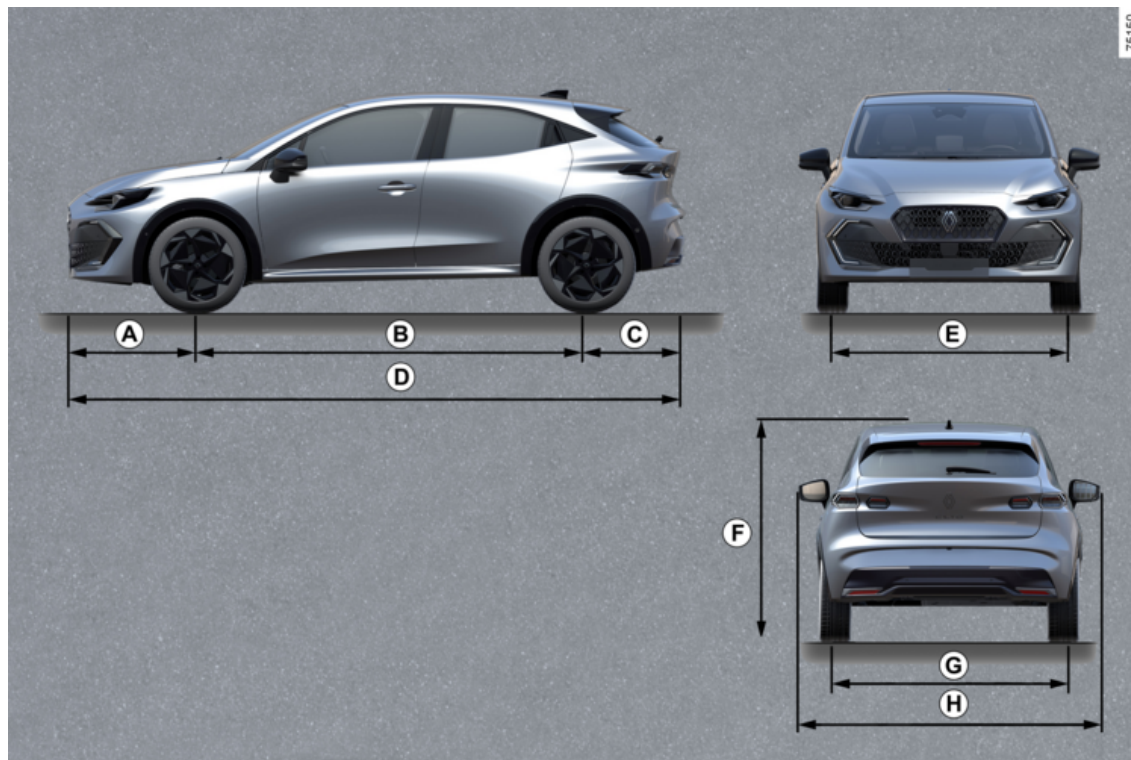
INFORMACIJE O VOZILU

Verzija	TCe	E-tech full hybrid	
Model motora (naveden na pločici motora)	H5F Turbo	H5P	5DH*
Zapremnina motora (cm3)	1199	1798	-
Svjeće	Upotrebljavajte samo one svjeće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru. U protivnom se obratite ovlaštenom predstavniku. Ugradnja svjećica koje nisu navedene može dovesti do oštećenja vašeg motora.		-

*Električni motor

INFORMACIJE O VOZILU

Dimenzije (u metrima)



INFORMACIJE O VOZILU

	Dužina
A	0,859
B	2,591
C	0,667
D	4,116
E	1,545
F (na prazno)	1.451 bez krute antene 1.465 s krutom antenom
G	1,515
H	2,006 s rasklopljenim retrovizorima 1,768 s preklopljenim retrovizorima

INFORMACIJE O VOZILU

Mase (u kg)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez neobaveznih priključaka: one se razlikuju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod Predstavnik marke.	
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Težine navedene na pločici proizvođača ➔ 390)
Masa prikolice s kočnicom *	izračunava se putem formule: MTR - MMAC
Masa prikolice bez kočnice *	615 kg
Dopušteno opterećenje vučnog priključka *	75 kg
Dopuštena masa na krovu	➔ 333
* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, itd.) Vuča je zabranjena kada je izračun MTR - MMAC jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača vrijednost MTR jednaka nuli (ili nije navedena). - Važno je poštivati vučno opterećenje koje dozvoljava lokalni zakon i ono određeno zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke. - U slučaju vuče vozilom, ne smije se prekoračiti najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica). Ipak se tolerira: - prekoračenje MMTA na stražnjoj osovini za ne više od 15 %; - prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koje se od ta dva ograničenja prvo dostigne). U oba slučaja maksimalna brzina vozila s prikolicom ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 psi). - Izlazne karakteristike motora i radne karakteristike na kosini smanjuje se s povećanjem nadmorske visine. Preporučamo vam smanjivanje maksimalnog opterećenja za 10 % na 1 000 metara, te za dodatnih 10 % svakih narednih 1 000 metara.	

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poledini radnog naloga.

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

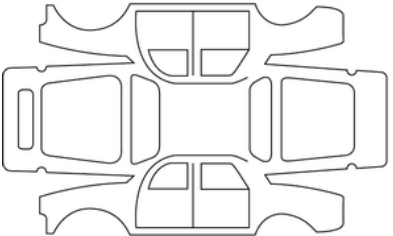
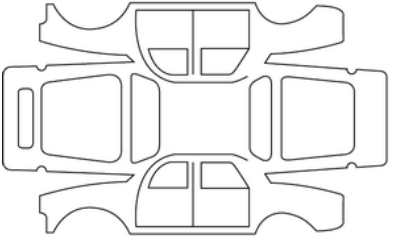
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

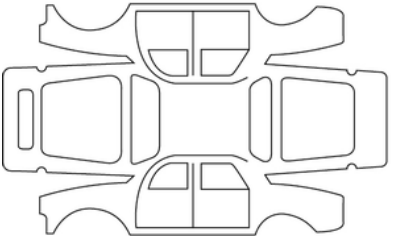
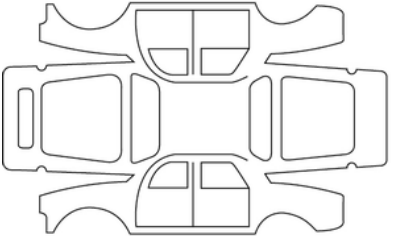
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

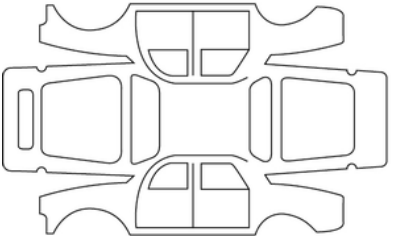
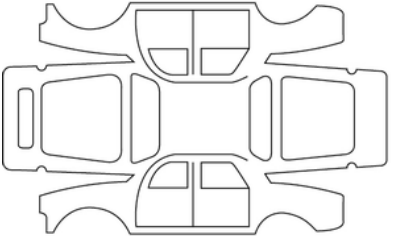
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

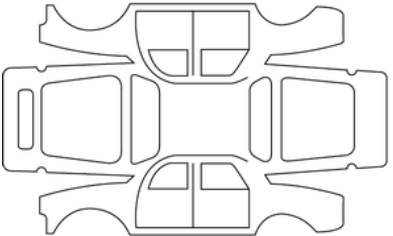
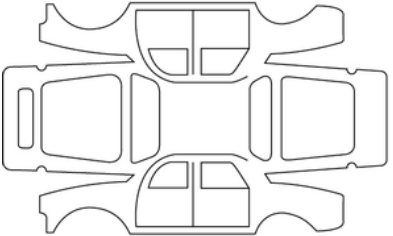
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

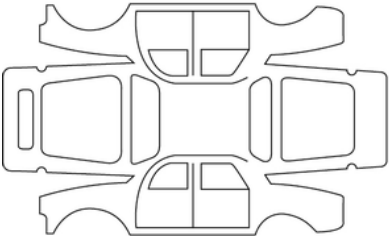
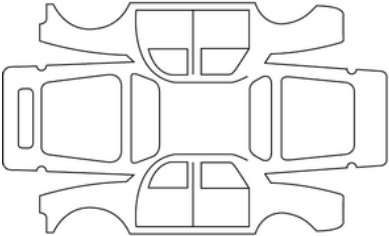
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

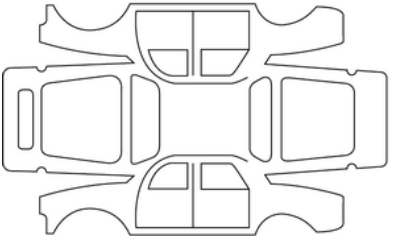
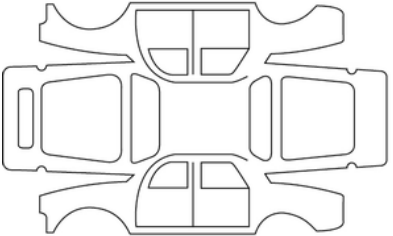
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

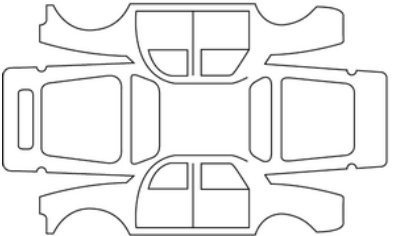
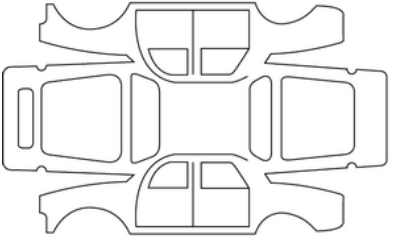
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

ABECEDNO KAZALO

Symboles

" ECO " funkcijski način rada, [116](#)
" Stop and Start " funkcija, [143](#), [153](#)

A

ABS, [116](#), [175](#)
Active driver assist, [245](#)
Aerodinamičko krilce, [333](#)
Airbag, [64](#), [69](#), [70](#), [82](#), [86](#), [91](#), [116](#)
Airbag : isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, [86](#), [91](#), [91](#)
Airbag : uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, [91](#)
Airbag : uključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača, [86](#)
Airbags : sigurnost djece, [91](#)
Aktivno naglo kočenje, [116](#), [204](#)
Aktivno naglo kočenje pri vožnji unatrag, [221](#)
Akumulator:, [116](#), [344](#)
Akumulator: otklanjanje kvara, [367](#)
Akumulatori, [38](#)
Asistencija pri parkiranju, [116](#), [272](#)
Autohold, [157](#)
Automatska parkirna kočnica, [116](#), [153](#), [157](#)
Automatski mjenjač (upotreba), [147](#), [153](#)

B

Bočni zaštitni mehanizmi, [70](#)
Boja: održavanje, [347](#)
Brisači / uređaj za pranje stakla, [374](#)

Brisač stakla, [129](#), [133](#)

C

Centriranje vozila u prometnoj traci, [245](#)

C

Čišćenje: unutrašnjost vozila, [349](#)

D

Daljinski upravljač, [34](#)
Daljinski upravljač: kartica, [32](#), [32](#)
Daljinski upravljač / ključ: baterije, [42](#)
Daljinski upravljač za zaključavanje, [40](#), [41](#)
Dinamička kontrola vožnje: ESC, [175](#)
Dinamička kontrola vožnje: ESP, [116](#)
Dizalica, [363](#)
Djeca, [74](#), [82](#), [86](#), [91](#), [322](#)
Dječja sjedala, [74](#), [80](#), [82](#), [86](#)
Dnevna svjetla, [32](#), [40](#)
Dodatni zaštitni mehanizmi na sigurnosnim pojasevima, [64](#), [69](#), [70](#)
Dodatni zaštitni mehanizmi osim prednjih pojaseva, [64](#)
Dodatni zaštitni mehanizmi osim stražnjih pojaseva, [69](#), [69](#)
Doseg pogonskog akumulatora, [367](#)

E

ECO pomoć za predviđanje u vožnji, [168](#), [168](#)
ECO vožnja, [116](#)

ABECEDNO KAZALO

Električni podizači stakala, [322](#)

Električno zaključavanje vrata, [32](#), [34](#), [38](#), [40](#), [42](#), [49](#), [52](#)

Energija: način rada "ECO", [116](#)

ESC : dinamička kontrola vožnje, [175](#)

F

Farovi: zamjena žarulja, [371](#)

Filtar: ulje, [338](#)

Filtar krutih čestica, [116](#)

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [163](#)

Funkcija Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [163](#)

G

Gorivo: doseg, [116](#)

Gorivo: kvaliteta, [135](#)

Gorivo: punjenje, [135](#)

Grijanje, [307](#)

Grijanje i klimatizacija, [307](#), [317](#)

Gume, [163](#), [170](#), [351](#), [353](#)

I

Identifikacija motora, [391](#), [392](#)

Incidenti: smetnje u radu, [153](#), [159](#), [175](#), [322](#)

Instrumentna ploča, [96](#), [116](#), [143](#), [153](#)

Isofix, [86](#)

Izbornik konfiguracije, [109](#)

Izbornik personalizacije podešavanja vozila, [96](#), [109](#)

K

Kamera s pregledom od 360°, [275](#)

Kamera za vožnju unatrag, [272](#)

Karakteristike motora, [391](#)

Kartica, [32](#), [34](#), [48](#), [49](#)

Kartica: baterija, [38](#)

Kartica: motor se ne pokreće u načinu rada sa slobodnim rukama, [32](#), [49](#)

Kartica: rezervni ključ, [32](#), [49](#)

Kartica: slobodne ruke, [32](#)

Kartica: smetnje u radu, [49](#)

Kartica: upotreba, [32](#), [34](#)

Kartica: zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova, [32](#), [49](#)

Kartica "slobodne ruke": upotreba, [34](#)

Kartica slobodne ruke: baterija, [38](#)

Katalizator, [159](#)

Klimatiziranje zraka, [316](#), [317](#)

Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu, [317](#)

Klima uređaj s ručnim upravljanjem, [309](#)

Ključ / daljinski upravljač, [40](#)

Ključ / radiofrekvencijski daljinski upravljač: upotreba, [40](#), [41](#)

Ključevi, [40](#), [41](#), [42](#)

Ključ za kotače, [363](#)

Kočnica, [157](#)

Komanda stupnja prijenosa, [147](#)

Komande otvarajućih dijelova / vrata, [34](#)

Kontakt brava, [153](#)

Kontrola emisija: savjeti, [162](#)

Kontrola razmaka pri parkiranju, [272](#), [284](#)

ABECEDNO KAZALO

Kontrola razmaka pri parkiranju: pomoć pri parkiranju, [272](#)
Kontrolna svjetla komandi, [96](#), [116](#)
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči, [96](#), [116](#), [143](#), [153](#), [163](#)
Kontrolni uređaji, [96](#), [111](#), [116](#)
Kotači (sigurnost), [351](#)
Kratka svjetla, [371](#)
KROVNE ŠIPKE, [333](#)
Krovni nosač: krovne šipke, [333](#)

M

Metlice brisača: zamjena, [374](#)
Mjerač razine motornog ulja, [337](#)
Mjere opreza pri upotrebi, [129](#)
Motorno ulje, [336](#), [337](#), [338](#)
Multimedijaska oprema, [320](#)
MULTI-SENSE, [305](#)

N

Način rada ECO, [163](#)
Naglo kočenje, [116](#), [175](#), [204](#)
Napuhavanje guma, [170](#), [353](#), [357](#)
Naslon za glavu, [55](#), [57](#)

O

Održavanje, [162](#)
Održavanje: filtri, [342](#)
Održavanje: karoserija, [347](#)
Održavanje: mehaničko, [337](#), [345](#)

Održavanje: unutarnja obloga, [349](#)
Ogledala u sjenilu za sunce, [324](#)
Ograničivač brzine, [116](#), [224](#)
Osigurači, [376](#)
Osobitosti vozila s benzinskim motorom, [159](#)
OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA, [122](#)
Otklanjanje kvara: akumulator, [367](#)
Otklanjanje kvara: vuča vozila, [365](#)
Otključavanje vrata, [32](#), [34](#), [49](#)
Otkrivanje prometnih znakova, [216](#)
Otvarajući dijelovi, [34](#), [48](#), [52](#)
Otvaranje/zatvaranje: otvarajući dijelovi, [48](#), [49](#)
Otvaranje vrata, [48](#), [49](#)

P

Parkiranje slobodnih ruku, [291](#)
Parkirna kočnica, [153](#)
Pepeljara, [325](#)
Podešavanje položaja za vožnju, [55](#), [55](#), [57](#), [59](#)
Podešavanje prednjih sjedala, [55](#)
Podešavanje svjetlosnog snopa farova, [126](#)
Podizanje vozila: zamjena kotača, [363](#)
Pokazivači smjera, [128](#), [128](#), [371](#), [371](#)
Poklopac motornog prostora, [335](#)
Poklopac spremnika goriva, [135](#)
Pokretanje motora, [138](#), [143](#)
Položaj vozača, [94](#), [116](#)
Položaj za vožnju: postavke, [59](#), [118](#)
Pomoć: pomoć pri vožnji, [228](#)

ABECEDNO KAZALO

Pomoć pri naglom kočenju, [116](#), [175](#)
Pomoć pri vožnji, [116](#), [200](#), [204](#), [216](#), [221](#), [228](#), [245](#), [272](#), [299](#)
Pomoć u vožnji, [200](#), [204](#), [216](#), [272](#)
Poruke na instrumentnoj ploči, [96](#), [143](#), [153](#)
Postavke, [109](#)
Postavke izbornika konfiguracije, [109](#)
Postavke prilagodbe vozila, [109](#)
postavljanje dječjeg sjedala, [80](#)
Postavljanje motora u stanje mirovanja, [116](#), [143](#)
Potrošnja energije, [104](#)
Potrošnja goriva, [163](#), [163](#)
Pozicijska svjetla, [371](#)
Pranje, [347](#)
Prednja sjedala, [55](#)
Prednja sjedala: podešavanje, [55](#)
Prednji farovi, [371](#)
Prednji nasloni za glavu, [55](#)
Prepoznavanje pješaka, [204](#)
Prepoznavanje vozila, [204](#)
Pretinac za odlaganje, [326](#)
Pretinci / uređenje prtljažnika: putnički prostor, [326](#)
Pretinci za odlaganje, [326](#)
Prijevoz djece, [74](#), [82](#), [86](#)
Prilagodba postavki vozila, [109](#)
Prilagodljivi regulator brzine, [228](#)
Pristup motornom prostoru, [335](#)
Pristup vozilu, [32](#), [34](#), [48](#), [49](#)
Probušena guma, [357](#), [359](#), [363](#)
Probušena guma: rezervni kotač, [359](#)

Promjena brzina, [116](#), [147](#), [163](#)
PRTLJAŽNIK, [32](#), [32](#), [40](#), [53](#)
Punjenje dodatnog spremnika, [116](#)
putno računalo, [96](#), [96](#), [116](#)

R

Rashladna tekućina, [340](#)
Rashladna tekućina motora, [116](#)
Razina ulja u motoru:, [336](#), [337](#), [338](#)
Razine:, [335](#), [340](#), [342](#)
Razine: gorivo, [116](#), [135](#)
Razine: motorno ulje, [116](#)
Razine: rashladna tekućina, [340](#)
Razrađivanje, [137](#)
Regulator brzine, [116](#), [228](#)
Regulator brzine – ograničivač brzine, [116](#)
Rezervni dijelovi i dijelovi za popravak, [399](#)
Rezervni ključ, [32](#)
Rezervni kotač, [359](#)
Ručica automatskog mjenjača, [147](#)
ručna kočnica, [153](#)
Rukohvat, [326](#)

S

Sat, [111](#), [111](#)
Savjeti za kontrolu emisija, [162](#)
Savjeti za smanjenje potrošnje goriva, [163](#)
Savjeti za vožnju, [163](#)
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA, [357](#)

ABECEDNO KAZALO

Signal opasnosti, [128](#)
Sigurni izlazak iz vozila, [299](#)
Sigurni izlaz iz vozila, [299](#)
Sigurnosni pojasevi, [59](#), [64](#), [82](#), [86](#), [116](#)
Sigurnosni razmaci, [200](#)
Sigurnost djece, [74](#), [82](#), [86](#), [91](#), [322](#)
Sigurnost putnika: suvozač airbag, [91](#)
Sjenilo, [324](#)
smetnje u radu, [96](#), [116](#), [143](#), [153](#), [159](#), [175](#), [228](#), [322](#), [383](#)
Smetnje u radu: baterije kartice, [32](#)
Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima, [188](#)
Stop and Start, [135](#)
Stop svjetla, [371](#)
Stražnja polica, [331](#), [331](#)
Stražnja sjedala, [57](#)
Stražnji nasloni za glavu, [57](#)
Stup upravljača: podešavanje položaja za vožnju, [175](#)
Super zaključavanje karticom, [38](#)
Superzaključavanje vrata, [42](#)
Sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici, [175](#)
Sustav protiv blokiranja kotača: ABS, [175](#)
SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA, [116](#), [175](#)
Svjetla: zamjena žarulja, [371](#)
Svjetla pokazivača smjera, [128](#)
Svjetla upozorenja, [128](#)
Svjetlosna signalizacija, [128](#)
Svjetlosni poziv, [128](#)

T

Temperatura: vanjska, [111](#), [111](#)
Tlak u gumama, [163](#), [170](#), [353](#), [363](#)

U

Udaljenost od vozila ispred sebe, [228](#)
Unutarnja svjetla: zamjena žarulja, [373](#)
Unutarnje obloge: održavanje, [349](#)
Unutarnje osvjjetljenje, [323](#)
Upaljač za cigarete., [325](#)
Upozorenje: izlazak iz parkirnog mjesta, [296](#)
Upozorenje na gubitak tlaka u gumama, [116](#), [170](#)
Upozorenje na izlazak iz vozne trake, [116](#)
Upozorenje na umor vozača, [260](#)
Upozorenje o prekomjernoj brzini, [116](#), [216](#)
Upozorenje za sigurnosni razmak, [200](#)
Uređaj za pranje stakla, [129](#), [133](#)
Uređenje, [326](#)
Utičnica za dodatnu opremu, [325](#)
Uvodnici zraka, [307](#)

V

Vanjsko osvjjetljenje, [128](#), [371](#)
Vožnja, [137](#), [138](#), [153](#), [157](#), [159](#), [170](#), [200](#), [204](#), [228](#), [272](#)
Vožnja u načinu rada ECO, [163](#)
Vrata, [48](#), [52](#), [116](#)
Vrata / vrata prtljažnika, [32](#), [34](#), [41](#), [49](#), [52](#)
Vratašca spremnika goriva, [32](#)

ABECEDNO KAZALO

Vuča: otklanjanje kvara, [365](#)

W

Warning, [128](#)

Z

Zaključavanje, [59](#)

Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova, [32](#), [38](#), [48](#)

Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova: vrata, [49](#)

Zaključavanje vrata, [32](#), [34](#), [41](#), [48](#), [49](#), [52](#)

Zamjena metlica brisača prednjeg stakla, [374](#)

Zamjena motornog ulja, [338](#)

zamjena žarulja, [371](#)

Zapremnina spremnika goriva, [135](#)

Zapremnine za motorno ulje, [338](#)

Zaslon, [104](#), [116](#)

Zasloni multimedijalnog sustava, [163](#)

Zaslon multimedijalnog sustava, [200](#), [272](#)

Zaštita okoliša, [160](#)

Zaštita protiv prohrđavanja, [347](#)

Zaštitni mehanizmi za djecu, [74](#), [74](#), [74](#), [82](#), [82](#), [82](#), [86](#), [86](#), [86](#)

Zatezači, [64](#)

Zatezači prednjih sigurnosnih pojaseva, [64](#)

Zatvaranje vrata, [32](#), [34](#), [48](#), [49](#)

Zaustavljanje motora, [138](#), [153](#)

Zavjese, sjenila, [324](#)

Zračni jastuk: airbag, [64](#), [70](#)

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI, [128](#)

Zvučni upozoritelj, [128](#)

Z

Žarulje: zamjena, [371](#), [371](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / reaultgroup.com

NU 1614-1 - 77 99 000 443 - 09/2025 - Edition croate



7799000443

